

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2018/2032 НА КОМИСИЯТА

от 20 ноември 2018 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 416/2007 на Комисията относно техническите спецификации за известия до корабните водачи

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2005/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 септември 2005 година относно хармонизираните речни информационни услуги (RIS) относно вътрешните водни пътища на Общността ⁽¹⁾, и по-специално член 5, параграф 1, буква в) от нея,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 416/2007 на Комисията ⁽²⁾ следва да бъде актуализиран, допълнително прецизиран и пояснен с оглед на нагрупаните в хода на прилагането на Регламент (ЕО) № 416/2007 технически напредък и опит.
- (2) Техническите спецификации за известия до корабните водачи следва да се основават на техническите принципи, установени в приложение II към Директива 2005/44/ЕО.
- (3) С цел да се подобри безопасността на корабоплаването те следва да бъдат разширени, така че да включат нов вид съобщение за известията, отнасящи се до метеорологичната обстановка.
- (4) Референтните таблици, отнасящи се до водомерните станции, следва да бъдат заличени от приложението към Регламент (ЕО) № 416/2007, тъй като съдържащите се в тях справочни данни, като референтните стойности за ниско и високо водно ниво, са динамични. Тези данни следва да бъдат включени и поддържани в управляваната от Комисията Европейска система за управление на референтни данни.
- (5) Необходимо е да се подобри последователността при редактирането и разработването на приложения с цел да се създадат услуги с по-високо ниво на оперативна съвместимост. По тази причина като допълнения А и Б към техническите спецификации в приложението следва да се добавят насоки за кодиране, предназначени за редакторите и разработчиците на приложения.
- (6) В съответствие с Регламент (ЕО) № 416/2007 обменът на данни между органите е препоръчителен. За да се подобри този обмен, свързаните с него спецификации следва да бъдат определени в допълнение Г към приложението, за да се позволи на държавите членки да гарантират оперативната съвместимост на системите си.
- (7) За да се гарантира, че държавите членки са в състояние да кодират съобщения с известия до корабните водачи по последователен и оперативен съвместим начин, референтните таблици, включени в допълнение Д, следва да бъдат подобрени. За тази цел нови кодове следва да бъдат определени в нова референтна таблица, съдържаща хармонизирани етикети за търсене за графичния потребителски интерфейс. Освен това в съществуващите референтни таблици следва да се добавят нови маркери, стойности и кодове, а излишните елементи да се заличат.

⁽¹⁾ ОВ L 255, 30.9.2005 г., стр. 152.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 416/2007 на Комисията от 22 март 2007 година относно техническите спецификации за известия до корабните водачи, на които се позовава член 5 от Директива 2005/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно хармонизираните речни информационни услуги (RIS) относно вътрешните водни пътища на Общността (ОВ L 105, 23.4.2007 г., стр. 88).

- (8) Преразгледаните технически спецификации следва да гарантират, че референтните таблици в допълнение Д са достъпни в електронен вид в управляваната от Европейската комисия Европейска система за управление на референтни данни.
- (9) В съответствие с член 12, параграф 2 от Директива 2005/44/ЕО, за да изпълнят разпоредбите на член 4 от тази директива, държавите членки следва да приемат необходимите мерки, за да се съобразят с изискванията, установени в настоящия регламент, не по-късно от 30 месеца след неговото влизане в сила.
- (10) Поради това Регламент (ЕО) № 416/2007 следва да бъде съответно изменен.
- (11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета по член 11 от Директива 2005/44/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент (ЕО) № 416/2007 се заменя с текста на приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 20 ноември 2018 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

СЪДЪРЖАНИЕ

1.	ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ	4
1.1.	Определения	4
1.2.	Основни функции и изисквания за известията до корабните водачи (NtS)	4
2.	ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ИЗВЕСТИЯ ДО КОРАБНИТЕ ВОДАЧИ	5
3.	ВИДОВЕ NtS СЪОБЩЕНИЯ	5
4.	СТРУКТУРА НА NtS И КОДИРАНЕ НА NtS СЪОБЩЕНИЯТА	5
4.1.	Обща структура	5
4.1.1.	Идентификационен раздел	6
4.1.2.	Съобщение за фарватера и трафика (FTM — Fairway and Traffic related Message)	6
4.1.3.	Съобщение за нивото на водата	6
4.1.4.	Съобщение за ледови явления	7
4.1.5.	Съобщение за метеорологичната обстановка	7
4.2.	Обяснение на XML-маркерите и стойностите на кодовете в NtS Reference tables	7
4.3.	Идентифициране на участъци от фарватера и обекти в NtS съобщенията	7
4.4.	Правила за кодиране на NtS съобщенията	8
	Допълнение А: NtS Encoding Guide за редактори	9
	Допълнение Б: NtS Encoding Guide за разработчици на приложения	22
	Допълнение В: Дефиниция на XML-схемата на NtS (XSD)	50
	Допълнение Г: Спецификации на NtS Web Service (WSDL)	87

1. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

1.1. Определения

Информационните услуги за фарватера (FIS) са географска, хидроложка и административна информация за водните пътища (фарватер), които се използват от капитаните на плавателните съдове и мениджърите на флоти, при планирането, осъществяването и наблюдението на корабни рейсове. Използваните в настоящия стандарт термини „капитан на плавателен съд“ и „корабен водач“ се считат за еквивалентни на термина „капитан на кораб“, използван в Насоките за речните информационни услуги (RIS) (Регламент (ЕО) № 414/2007 на Комисията ⁽¹⁾), а терминът „мениджър на флота“ е определен в Регламент № 415/2007 на Комисията ⁽²⁾.

FIS предоставят динамична информация (като ниво на водите, прогнози за нивото на водата), а така също и статична информация (като експлоатационно време на шлюзовете и мостовете) за използването и състоянието на инфраструктурата на вътрешните водни пътища и по този начин подкрепя тактическите и стратегическите навигационни решения.

Традиционните способи за предоставяне на FIS включват визуални помощни навигационни средства, известия до корабните водачи на хартиен носител, чрез радиотелефонни връзки или чрез преките телефонни линии на шлюзовете. Мобилен телефон добавя нови възможности за гласови съобщения и предаване на данни, но клетъчната мрежа не е достъпна навсякъде и по всяко време. Специално изготвени FIS за водните пътища могат да бъдат доставяни чрез радиотелефонна служба по вътрешните водни пътища, интернет услуга или услуга за електронна навигационна карта, като Системата за визуализация и информация посредством електронна карта на вътрешните водни пътища (Inland ECDIS) с електронна навигационна карта (ENC).

1.2. Основни функции и изисквания за известията до корабните водачи (NtS)

Настоящите технически спецификации за NtS съдържат правила за предаването на данни с информация относно фарватера по интернет.

NtS:

- а) предоставят информация, отнасяща се до обстановката по фарватера, трафика, времето, нивото на водата и залежаванията за нуждите на Информационните услуги за фарватера;
- б) правят възможен автоматичния превод на най-важното съдържание на известията чрез използване на стандартен речник, базиран на списъци с кодове (NtS Reference Tables са предоставени в допълнение Д);
- в) се предоставят във вид на набор от данни със стандартизирана структура с цел улесняване на интегрирането на известията в системите за планиране на корабните рейсове;
- г) са съвместими със структурата на данните в RIS Index и Inland ECDIS с цел да се улесни интегрирането на NtS в Inland ECDIS, съгласно изискванията на Директива 2005/44/ЕО от 7 септември 2005 г. относно хармонизираните речни информационни услуги (RIS) относно вътрешните водни пътища на Общността.

Техническите спецификации за NtS улесняват обмена на данни между системите за NtS на различни държави и към други приложения, използващи данни от NtS, включително Inland ECDIS.

Само част от информацията, съдържаща се в NtS съобщенията, може да бъде стандартизирана.

Стандартизираната част обхваща цялата информация, която е:

- а) от значение за безопасността на корабоплаването по вътрешните водни пътища (например: потънал малък плавателен съд от дясната страна на фарватера на река Дунав, речен километър 2010);
- б) необходима за планирането на корабния рейс, включително затваряне на шлюзове и намаляване на височината на свободния проход.

Допълнителна информация, която не е от значение за безопасността или планирането на корабния рейс, включително причината за затварянето на шлюз, може да се предоставя под формата на свободен текст без автоматичен превод. Използването на свободен текст трябва да се сведе до минимум.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 414/2007 на Комисията от 13 март 2007 г. относно техническите насоки при планирането, въвеждането и оперативното използване на речните информационни услуги (RIS), посочени в член 5 от Директива 2005/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно хармонизираните речни информационни услуги (RIS) по вътрешните водни пътища на Общността (ОВ L 105, 23.4.2007 г., стр. 1).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 415/2007 на Комисията от 13 март 2007 г. относно техническите спецификации за системи за прихващане и проследяване на корабите, на които се позовава член 5 от Директива 2005/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно хармонизираните речни информационни услуги (RIS) относно вътрешните водни пътища на Общността (ОВ L 105, 23.4.2007 г., стр. 35).

2. ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ИЗВЕСТИЯ ДО КОРАБНИТЕ ВОДАЧИ

Държавите членки гарантират, че NtS съобщенията са достъпни онлайн и през стандартизирана NtS web service в съответствие с техническите спецификации, описани в настоящото приложение и в допълненията към него. Спецификацията на стандартизираната NtS web service е включена в приложение Г под формата на „Web Service Description Language“ (WSDL).

Стандартизираните NtS web services предоставят на ползвателя възможността да избира съобщения въз основа на поне един от следните критерии:

- а) конкретен участък от водния път;
- б) частък от водния път, определена спрямо речния километър на началната и крайната точка;
- в) срок на валидност на известието (начална и крайна дата на периода на валидност);
- д) дата на публикуване на известието (дата и час на публикуване).

NtS съобщения, които съответстват на стандартите в настоящото приложение, могат да бъдат предоставяни, наред с други инструменти, посредством:

- а) мобилни приложения;
- б) електронни пощенски услуги.

Възможен е обмен на данни между системите за NtS, функциониращи в различни държави. Всички системи, които използват стандартите, описани в приложението към настоящия регламент, могат да интегрират NtS на други системи в своите собствени услуги, при условие че не променят съдържанието на съобщението. Ползвателите биват информирани, в случай че връзката с източник на интегрирано NtS е прекъсната или не е налична.

3. ВИДОВЕ NTS СЪОБЩЕНИЯ

NtS съобщенията са важни съобщения, стандартизирани до максималната възможна степен.

Съществуват четири вида NtS съобщения, а именно:

- а) съобщение за фарватера и трафика;
- б) съобщение за нивото на водата;
- в) съобщение за ледови явления;
- г) съобщение за метеорологичната обстановка.

4. СТРУКТУРА НА NTS И КОДИРАНЕ НА NTS СЪОБЩЕНИЯТА

В настоящата глава са описани структурата и кодирането на стандартизирани електронни NtS съобщения.

NtS съобщение е структурирано съобщение, което използва стандартизирани елементи, винаги когато това е възможно. Използването на свободен текст в елементите на данните трябва да се сведе до минимум.

Стандартизираната дефиниция на схемата за разширен маркиращ език (XML) на NtS, обозначена в настоящия стандарт с XSD, съдържа стандартизираните стойности на кодовете и възможните формати и е включена в допълнение В.

Стандартизираните стойности на кодовете и XML-маркерите, тяхното значение и превод са предоставени в NtS Reference Tables в допълнение Д, като са налични също и в електронен вид в управляваната от Европейската комисия Европейска система за управление на референтни данни (ERDMS).

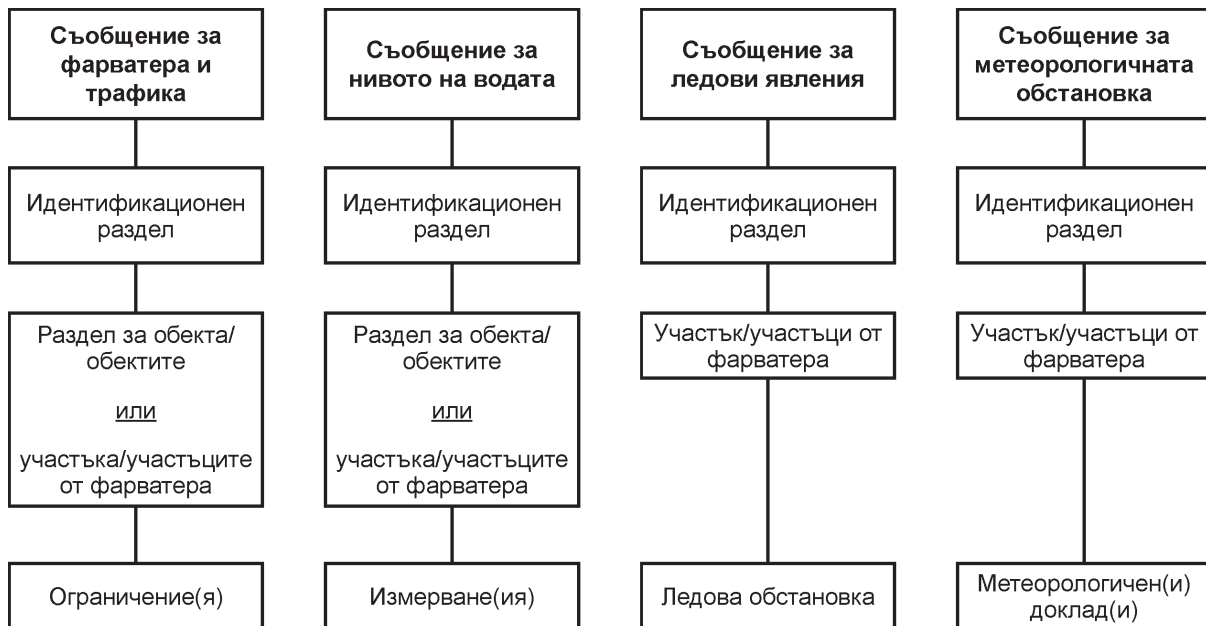
4.1. Обща структура

NtS съобщението се състои от следните раздели:

- а) идентификационен раздел;
- б) раздел за определяне на обекта (обектите) или на участъка (участъците) от фарватера, за които се отнася съобщението;
- в) ограничение(я) — за съобщението за фарватера и трафика; измерване(ия) — за съобщението за нивото на водата; ледова обстановка — за съобщението за ледовите явления или метеорологичен(и) доклад(и) — за съобщението за метеорологичната обстановка.

Фигура 1

Структура на съобщение с известие до корабните водачи (NtS message)



4.1.1. Идентификационен раздел

Всяко съобщение трябва да съдържа идентификационен раздел. Идентификационният раздел съдържа обща информация за подателя и датата на публикуване на съобщението.

4.1.2. Съобщение за фарватера и трафика

Съобщението за фарватера и трафика, съдържа информация за участък(участъци) от фарватера или за обект(и) и се използва за указване на ограничението(ята) за следните цели:

- „Предупреждение“:** от значение за безопасността. Предупреждението трябва да съдържа поне едно ограничение, което води до пряка и конкретна опасност за лица, плавателни съдове или съоръжения, като например заваръчни дейности на мост, при които се образуват искри, висящи от мост инспекционна клетка/работници, препятствие по фарватера,
- „Известие“:** от значение за планирането на корабните рейсове или за безопасността. Известието може да съдържа ограничения, като например забрана за ползване на шлюзова камера, дължаща се на работи по поддръжка или драгажни работи по фарватера,
- „Информационна услуга“:** обща информация, която не е пряко свързана с планирането на корабните рейсове или с безопасността. Информационната услуга не трябва да съдържа конкретни ограничения и следователно няма пряко значение за планирането на корабните рейсове или за безопасността. Такава информация може да включва обща информация, например местните правила за движение, актуализиране на Inland ECDIS.

4.1.3. Съобщение за нивото на водата

В раздела за нивото на водата се съдържат стойности или прогнози за:

- нивото на водата,
- минималната дълбочина,
- височината на свободния проход,
- статус на бентовете,
- дебита,
- режима.

Обикновено информацията за нивото на водата се създава и публикува автоматично въз основа на данни от сензорно оборудване (например водомерна станция), системи (например воден модел) или инфраструктура (например статус на бентовете). Публикациите може да са зададени да излизат периодично или при достигане на определена стойност.

4.1.4. Съобщение за ледови явления

Съобщението за ледови явления съдържа информация за актуалната или прогнозната ледова обстановка за участък (участъци) от фарватера. Информацията за ледови явления обикновено се изготвя от компетентни служители въз основа на наблюдения по места и професионална оценка.

4.1.5. Съобщение за метеорологичната обстановка

Съобщението за метеорологичната обстановка съдържа информация за (опасни) за корабоплаването по вътрешните водни пътища метеорологични условия.

С цел да се улесни разпространението на хидрометеорологичната информация от хидрометеорологичните мрежи до корабните водачи, могат да се публикуват съобщения за метеорологичната обстановка.

4.2. Обяснение на XML-маркерите и стойностите на кодовете в NtS Reference Tables

Значението на различните елементи, които се използват в дефиницията на XML-схемата на NtS (XSD), е представено в NtS Reference Tables в допълнение Д. Структурата, форматът и възможните стойности на всички XML-елементи са описани в NtS XSD в допълнение В.

- а) Координатите за географска ширина и дължина са кодирани съгласно Световната геодезическа система 1984 (WGS 1984) и са дадени в градуси и минути с минимум три, но за предпочитане — четири знака след десетичната запетая ([d]d mm.mmm[m] N, [d][d]d mm.mmm[m] E).
- б) Десетичните знаци в числовите полета са посочени с точка („.“). Не се използват разделителни знаци за хилядите.
- в) В NtS съобщенията се използват само следните мерни единици за включените в XML-съобщението стойности: cm, m³/s, h, km/h и kW, m/s (вятър), mm/h (дъжд) и градус по Целзий. Националните приложения могат да преобразуват мерните единици за удобство на ползвателите.

4.3. Идентифициране на участъци от фарватера и обекти в NtS съобщенията

С цел да се изпълнят минималните изисквания по отношение на данните за предоставяне на информация за обекти, които са от значение за вътрешното корабоплаване, както е посочено в член 4, параграф 3, буква а) от Директива 2005/44/ЕО, в раздела за обекти трябва да се използва ISRS Location Code. ISRS Location Code се използва за еднозначно идентифициране на обекти и участъци от фарватера и за осигуряване на оперативно съвместими RIS-системи и услуги (като съчетаване на информация за инфраструктурата от RIS Index, Inland ECDIS и NtS за нуждите на планирането на корабните рейсове).

ISRS Location Code е 20-символен буквено-цифров код, който се използва за установяването на еднозначна и стандартизирана връзка между обектите в речните информационни услуги. Той се състои от следните задължителни елементи от данни, организирани в четири информационни блока:

- а) Блок 1: UN/LOCODE (5 символа, буквено-цифров код), съдържащ
 - код на държавата (2 символа, буквено-цифров код)⁽¹⁾, и
 - Location code (3 символа, буквено-цифров код, „XXX“, ако такъв не е наличен)
- б) Блок 2: Fairway section code (5 символа, буквено-цифров код, подлежи на определяне от националния орган)
- в) Блок 3: Object Reference Code (5 символа, буквено-цифров код, „XXXXX“, ако такъв не е наличен)
- г) Блок 4: Fairway section hectometre (5-цифрен код, хектометър в центъра на зоната или „00000“, ако такъв не е наличен).

ISRS Location Codes и справочните данни за обектите се поддържат от държавите членки в RIS Index и се предават към управляваната от Европейската комисия ERDMS съгласно процедурите за поддръжка на RIS Index, публикувани на уебсайта на ERDMS.

⁽¹⁾ Кодовете на ООН на държавите се определят в съответствие с точка 2.4.2.12 от приложението към Регламент (ЕС) № 164/2010 на Комисията (ОВ L 57, 6.3.2010 г., стр. 1). Кодовете на ООН на държавите са идентични на Alpha-2 кодовете на държавите по ISO 3166-1.

4.4. Правила за кодиране на NtS съобщенията

NtS съобщенията се кодират в съответствие с NtS Encoding Guide за редактори (допълнение А) и в съответствие с NtS Encoding Guide за разработчици на приложения (допълнение Б).

А. НАСОКИ ЗА РЕДАКТОРИ ЗА КОДИРАНЕ НА ИЗВЕСТИЯ ДО КОРАБНИТЕ ВОДАЧИ (NTS ENCODING GUIDE)

СЪДЪРЖАНИЕ

1.	Контекст, структура и цел на NtS Encoding Guides	10
2.	Избор на вида NtS съобщение	10
3.	Основни съображения във връзка с FTM, постъпкова процедура за публикуване на FTM	10
4.	Обяснение на кодовете във FTM	12
5.	Основни съображения във връзка с WRM	20
6.	Основни съображения във връзка с ICEM, постъпкова процедура за публикуване на ICEM	20
7.	Основни съображения във връзка с WERM	20
8.	Правила за някои елементи	21

Съкращения:

Съкращение	Значение
CEVNI	Европейски правила за плаване по вътрешните водни пътища (http://www.unesco.org/trans/main/sc3/sc3res.html)
ENC	Електронна навигационна карта
FTM	Съобщение за фарватера и трафика
ICEM	Съобщение за ледови явления
Inland ECDIS	Система за визуализация и информация посредством електронна карта на вътрешните водни пътища
ISRS Location Code	Код за местоположение съгласно Международния стандарт за корабно докладване
NtS	Известия до корабните водачи
RIS	Речни информационни услуги
VHF	УКВ радиостанция
WERM	Съобщение за метеорологичната обстановка
WRM	Съобщение за нивото на водата
WSDL	XML базиран език, който предоставя модел, описващ веб услуги
XML	Разширен маркиращ език
XSD	Дефиниция на XML-схемата

1. Контекст, структура и цел на NtS Encoding Guides

Стандартът за NtS постоянно се подобрява. Пускането на NtS web service беше голяма крачка напред, която позволи да се улесни обменът на NtS съобщения между органите, както и между органите и ползвателите на NtS.

Разработиха се два документа, чиято цел беше да се улесни хармонизираното кодиране на NtS съобщения на национално и международно равнище: NtS Encoding Guide за редактори и NtS Encoding Guide за разработчици на приложения. Тези насоки се прилагат за NtS XSD 4.0 и за NtS Web Service WSDL 2.0.4.0.

Предвид нарастващото използване на NtS web service NtS съобщенията трябва да се хармонизират допълнително, за да се гарантира правилно визуализиране на съдържанието в системите на трети страни. Освен това уеднаквеното кодиране на съобщенията е предпоставка последните да се използват при планирането на корабните рейсове.

Елементите, които съдържат само стандартни стойности или стойности по подразбиране, се пропускат, ако са условни, защото водят до генериране на твърде много съобщения без добавена стойност.

NtS Encoding Guide за редактори са предназначени за лицата, които се занимават с редактирането (и публикуването) на NtS съобщения, и включват постъпкови указания за създаване на подходящите видове съобщения, както и обяснение на кодовете. В NtS Encoding Guide се обяснява приложението на четирите вида NtS съобщения, предоставят се указания за попълване, както и кодове, които да се използват при настъпването на определени събития. NtS Encoding Guide за редактори са включени в настоящото допълнение А.

NtS Encoding Guide за разработчици на приложения включват насоки за разработване и изпълнение на приложения за NtS, като се обясняват тяхната логика, процеси и автоматични стойности/стойности по подразбиране. NtS Encoding Guide за разработчици на приложения са включени в допълнение Б към приложението към настоящия регламент.

2. Избор на вида NtS съобщение

- FTM: Изберете този вид, ако искате да създадете „Съобщение за фарватера и трафика“ за водни пътища или обекти по водните пътища. [виж глава 3].
- WRM: Изберете този вид, ако искате да създадете „Съобщение за нивото на водата“, което позволява предоставянето на информация за актуалните и прогнозните нива на водите, както и други данни. В съобщенията за нивото на водата, се съдържа информация за обект или участък от фарватера. Обектът се идентифицира с неговия ISRS Location Code, участъкът от фарватера се определя с неговите начални и крайни ISRS Location Codes.
- ICEM: Изберете този вид, ако искате да създадете „Съобщение за ледови явления“. В раздела за съобщения за ледовите явления се съдържа информация за ледовата обстановка за даден участък от фарватера, определен с неговите начални и крайни ISRS Location Codes.
- WERM: Изберете този вид, ако искате да създадете „Съобщение за метеорологичната обстановка“, което позволява предоставянето на информация за актуалните, както и за прогнозните метеорологични ситуации по участък от водния път, определен с неговите начални и крайни ISRS Location Codes.

3. Основни съображения във връзка с FTM, стъпки за публикуване на FTM

Подробна информация относно кодовете, които трябва да се използват е предоставена в глава 4. Описанията от точка 3.3 нататък не е задължително да отговарят на последователността на попълване в модула за редакция на FTM.

- 3.1. Необходимо ли е да се публикува информация посредством NtS FTM съгласно стандарта за NtS? Цялата свързана информация, засягаща безопасността и планирането на корабните рейсове, трябва да бъде публикувана чрез NtS съобщения. Може да се публикува и информация, която не е от значение за безопасността и планирането на корабните рейсове. Всички теми/инциденти/събития трябва да бъдат публикувани в отделни съобщения.
- 3.2. Съществува ли валидно FTM, което да се отнася за настоящата ситуация (свързано със съдържанието и със срока на валидност)?
 - 3.2.1. Да:

Вече съществуващото FTM трябва да се актуализира. Съответното публикувано съобщение трябва да се избере и актуализира в инструмента за редактиране на FTM. Изтекло FTM вече не може да се актуализира.
 - 3.2.2. Не:

Трябва да се състави ново FTM. Ако подобно събитие вече е кодирано в съществуващо FTM, то може да бъде използвано като чернова за създаване на ново FTM (ако тази функция е налична) или като шаблон (ако тази функция е налична).

3.3. Определяне на географския район на валидност

- 3.3.1. В случай че FTM се отнася до конкретен участък от даден воден път, същият трябва да се включи, като се определи спрямо началните и крайните си точки. Ако съдържанието се отнася до няколко участъка от един и същи воден път или различни водни пътища, всички те могат да бъдат изброени в едно FTM.
- 3.3.2. В случай че FTM се отнася до конкретен обект (например мост, шлюз и др.) по водния път, съответният обект трябва да бъде избран от списъка с налични обекти (ако е предвидена възможност за избор). В съобщението не е необходимо да се определя участък от водния път. В случай че FTM се отнася до няколко обекта, всички те могат да бъдат включени в едно FTM.
- 3.3.3. В рамките на едно съобщение може да се съчетае информация, която се отнася до обекта, и такава, която се отнася до фарватера, стига тя е свързана с конкретна причина/събитие (един и същи код за subject_code и reason_code за известието).
- 3.3.4. Макар и условията, координатите се предоставят за визуализация върху карти (често тези координати се предоставят автоматично от приложението за NtS).

3.4. Въвежда се съдържанието на FTM

Цялата информация, която може да се изрази с помощта на NtS Reference Tables, трябва да бъде кодирана в стандартизираните полета на съобщението. В полетата за свободен текст се посочва само допълнителната информация (която не подлежи на кодиране по друг начин).

3.5. Ако е приложимо, се въвежда(т) целевата(ите) група(и), имаща отношение към вида на плавателните съдове и засегнатите направления.

- 3.5.1. В случай че съобщението е валидно за всички съдове (всички видове плавателни съдове) във всички посоки, целевата група не се попълва, тъй като целта е да се кодира само важна информация. Ако съобщението/ограничението е насочено към конкретна целева група или направление, трябва да се изберат съответните кодове.
- 3.5.2. В случай че цялото съобщение е валидно за конкретни целеви групи, информацията за целевата група трябва да бъде предоставена в общата част на FTM (и да не се повтаря в раздела(ите) за ограниченията).
- 3.5.3. Ако за различни целеви групи се прилагат различни ограничения, информацията за целевата група трябва да бъде предоставена при съответните ограничения (а не в общата част).
- 3.5.4. В случай че компетентните органи изключват отделни плавателни съдове или местен трафик от някои ограничения (напр. плавателни съдове, участващи в събитие, извън което се прилага общо ограничаване на трафика; местен фериботен трафик в зоните, за които се отнася общото ограничаване на трафика), не е необходимо подобни изключения да се вземат предвид при кодирането на целевата(ите) група(и). Такава информация може да се предостави за допълнителна информация в полето за свободен текст.

3.6. Ако е приложимо, се въвежда разделът за комуникация

При наличие на допълнителна информация, получена от специфичен източник, същата следва да бъде предоставена в този раздел. При наличие на допълнително задължение за докладване посредством конкретна комуникационна среда то трябва да бъде посочено в този раздел.

3.7. Ако е приложимо, се въвежда разделът за ограничения

Ако се прилагат ограничения, съответният раздел трябва да се попълни. Ако подлежащите на ограничения стойности са известни, те трябва да се посочат. Задължително е да се предоставят стойности за размерите на кораба, ограничението на скоростта и зоната, позволена за навигация.

Всички ограничения трябва да включват ограничителни периоди, за да се позволи извършването на правилни изчисления в рамките на приложенията за планиране на корабните рейсове (за улесняване на работата в приложението за NtS може да се предвиди функция, позволяваща копиране на ограничителните периоди или избор на повече от едно ограничение за даден ограничителен период).

3.8. Задаване на начална дата на валидност на съобщението

Ако крайната дата на валидност на дадено съобщение вече е известна, тя също се задава. Крайната дата на валидност не трябва да предшества настоящата дата.

Имайте предвид, че информацията за периода на валидност ще се използва от приложенията при избора на съобщенията, които да се визуализират за ползвателите в определен момент.

В случай че съобщението бъде оттеглено:

- a) преди началото на периода на валидност — за начална и крайна дата се задава датата на оттеглянето.
- b) след началото на периода на валидност — новите крайни дати за всички ограничения трябва да се зададат в миналото, а за крайна дата на валидност се задава датата на оттеглянето.

3.9. Съобщението може да бъде публикувано

4. Обяснение на кодовете във FTM

4.1. Subject_code:

Определение на използването на Subject_code:

- **„Предупреждение“**: от значение за безопасността. Предупреждението трябва да съдържа поне едно ограничение, което води до пряка и конкретна опасност за лица, плавателни съдове или съоръжения, като например заваръчни дейности на мост, при които се образуват искри, висящи от мост инспекционна клетка/работници, препятствие по фарватера,
- **„Известие“**: от значение за планирането на корабните рейсове или за безопасността. Известието може да съдържа ограничения, например забрана за ползване на шлюзова камера поради работи по поддръжка, драгажни работи по фарватера, правила за движение в допълнение към националното законодателство,
- **„Информационна услуга“**: обща информация, която не е пряко свързана с планирането на корабните рейсове или с безопасността. Информационната услуга не трябва да съдържа конкретни ограничения и следователно няма пряко значение за планирането на корабните рейсове или за безопасността. Такава информация може да включва например местни правила за движение, актуализиране на Inland ECDIS. Периодът на валидност се използва за определяне на момента, когато информационното съобщение става видимо за ползвателите, а не на периода на валидност на предоставената информация (например 1 месец или както е определено в националните процедури).
- **„Оттеглено известие“**

Subject_code „Оттеглено известие“ се използва само ако:

- настоящата дата предшества началната дата на валидност. В такъв случай може да се промени само съдържанието на полето „допълнителна информация на националния език“, а останалото съдържание на съобщението трябва да остане непроменено. В такъв случай кодът „Оттеглено известие“ се използва за отмяна на известието преди същото да е станало валидно. Това означава, че кодът „Оттеглено известие“ се използва за съобщения, които не са достигнали началната дата на валидност, и/или за планирани мерки, които няма да бъдат изпълнени (например планирани драгажни работи, които не могат да започнат поради високо ниво на водите).
- периодът на валидност вече е започнал и новите крайни дати за всички ограничения са зададени в миналото. За крайна дата на валидност трябва да се зададе датата на оттеглянето.

В този случай мерките/събитията приключват преди първоначално зададения период на валидност на вече съществуващо FTM да изтече.

4.2. Reason_code

Reason_code следва да се попълва с цел предоставяне на допълнителна информация на корабните водачи.

Определения на използването на Reason_code:

строителни работи	Известие за строителни работи
бедствие	Предупреждение за бедствие
изменение на фарватера	Известие за изменение на фарватера
изменение в сигнализацията	Известие за промяна на навигационно-пътевата обстановка
стеснение на фарватера	Известие за ограничаване габаритите на фарватера при липса на друг приложим reason_code

повредена сигнализация/знаци	Известие за повредени знаци от навигационно-пътевата обстановка
водолазни работи	Предупреждение за водолаз под водата
драгажни работи	Известие за драгажни работи
случай	Известие за събития, напр. състезание по плуване, ветроходство или гребане
упражнения	Известие за учения, напр. спасителни или военни учения
операция по отстраняване на експлозиви	Известие за операция по отстраняване на експлозиви
активно изпускане на вода	Известие за по-висок от нормалния дебит през бентове или шлюзове по причини, свързани с управлението на водите
падащи предмети	Известие за падащи предмети, напр. ледени висулки, клони на дървета
грешно радарно ехо	Известие за възможност за грешно радарно ехо
фейерверки	Известие за фейерверки
плаващи материали	Известие за плаващи предмети над водното равнище (видими) и под водното равнище (невидими)
измерване на оттока	Известие за измервателни работи
риск за здравето	Предупреждение или известие напр. относно наличие на гъсеници на дъбова процесионка, изпускане на газ и т.н.
високо напрежение	Известие за пресичане на кабел за високо напрежение
високи води	Известие за ситуация на високи води преди достигане на възпрепятстващо корабоплаването водно ниво
лед	Известие за заледяване; допълнителна информация се изпраща в информацията за ледовите явления (известие за ледови явления)
актуализиране на Inland ECDIS	Информационно съобщение за актуализиране на Inland ECDIS
инспекция	Известие за инспекционни работи; използва се само в случай на инспекция; не се използва за ремонтни/строителни работи. Възможни са ограничения заради инспектиращи коли/клетки или скелета
спускане на вода	Известие за напускащ корабостроителница плавателен съд
местни (локални) правила за движение	Информационно съобщение за допълнителни или изменени правила на действащ закон или нормативна уредба без специални ограничения, ограничителни дати или дати на валидност

ниски води	Известие за ситуация на ниско водно ниво преди образуване на критични участъци
понижаване на водното ниво	Известие за контролирано понижаване на водното ниво заради инспекции или строителни работи или по причини, свързани с управлението на водите
минимално изпускане на вода	Известие за по-нисък от нормалния дебит през бентове или шлюзове по причини, свързани с управлението на водите
нов обект	Известие и информация за нов наличен обект, напр. мост, кей
препятствие	Известие за намалена височина на свободния проход и/или намалена ширина на фарватера поради препятствие над водното равнище
подводно препятствие	Известие за намалено газене и/или намалена ширина на фарватера поради препятствие под водното равнище
водно ниво, възпрепятствашо корабоплаването	Известие за водно ниво (ниско или високо ниво на водите), водещо до забрана на корабоплаването
радиопокрытие (обхват)	Известие, засягащо радиопокрытието
демантиране на обект	Известие за премахване на обект
ремонтни работи	Известие в случай на разбит или повреден обект, който трябва да бъде поправен, напр. шлюзова контролна система, може да се използва и за планови ремонти
растящо водно ниво	Известие за естествено покачване на водното ниво без връзка с управлението на водите
плитчина	Известие за намалено възможно газене поради плитчина
дълбочинно-измервателни работи	Известие за дълбочинно-измервателни работи
специална сигнализация	Известие за използване на специална сигнализация, напр. за забрана на корабоплаване във водни или риболовни зони
специализиран транспорт	Известие за специализиран транспорт
стачка	Известие за стачка на оперативния персонал, която засяга достъпността на инфраструктура на водните пътища
водно ниво, изискващо корабоплаване с повишено внимание	Известие за водно ниво (високо или ниско), което налага специално внимание при корабоплаване
работи (действия)	Известие за общи строителни работи на обекти, по брегове и/или коритата на водните пътища (реки или канали)

ограничения	Използва се само като указание за съществуващи ограничения, ако не е приложим друг Reason_code
друго	Не се използва, при липса на друг подходящ код Reason_code не се попълва

4.3. Limitation_code:

Определение за използване на кодове за ограничения:

— блокировка:

При невъзможност за каквато и да било форма на корабоплаване:

- през шлюзова камера,
- през проход на мост,
- през определена точка от фарватера,
- в определен участък на фарватера.

— частично препятствие:

Всички части на инфраструктурата (напр. шлюзови камери, проходи на мостове) разполагат със собствен ISRS Location Code. В случай че такива кодове все още липсват, може да се използва кодът за частично препятствие, ако е възможно ограничено корабоплаване (например при наличие на само един обект в шлюзова зона за шлюз с две успоредни камери)

- през една или повече шлюзови камери на даден шлюз, когато поне една от тях е отворена,
- през един или повече проходи на даден мост, когато поне един от тях е отворен.

— не е в експлоатация:

Използва се, ако подвижен мост не функционира в рамките на определен период. Този период трябва да е в рамките на обичайните експлоатационни часове.

Подвижен мост, който не е в експлоатация, означава, че преминаването под този мост все още е възможно. В противен случай се говори за „Блокировка“. Шлюз, който не е в експлоатация, се кодира като „Блокировка“.

— промяна в експлоатацията:

използва се, когато обичайните часове на експлоатация на обекти (напр. шлюз или (подвижен) мост) се променят, удължават или намаляват.

— В случай на ограничения, отнасящи се до разрешените размери на плавателен съд/конвой (без пряка връзка с инфраструктурата), ограничението се кодира със следните текстови елементи:

- дълбочина на газене на плавателния съд,
- широчина на плавателния съд,
- широчина на конвоя,
- дължина на плавателния съд,
- дължина на конвоя,
- височина на плавателния съд.

Предоставя се абсолютна стойност, ако такава е налична.

— В случай на ограничения, отнасящи се до наличния размер на обект или участък от водния път, се използват следните кодове:

- височина на свободния проход,
- разполагаема дължина,

- свободна ширина,
- възможно газене.

Предоставя се абсолютна стойност, ако такава е налична.

- минимална дълбочина: използва се, ако дълбочината може да създаде проблеми (напр. поради плитчина). Предоставя се стойност за абсолютната дълбочина (обозначена като референтна стойност) или намалената дълбочина. Предоставя се абсолютна стойност, ако такава е налична.
- забавяне: използва се при възникване на препятствие/инцидент с ограничена продължителност на обект или в участък от водния път между конкретна начална и крайна дата.

Прогнозната максимална продължителност на препятствието/инцидента следва да бъде кодирана. Кодът за закъснение не се използва, когато една или няколко шлюзови камери на даден шлюз са недостъпни.

- При забрана на конкретни маневри или действия се кодират съответните ограничения. Тези ограничения се кодират само ако вече не са обявени посредством навигационни знаци или в наредби, кодирани в официалната Inland ENC:

- минимална мощност,
- редуващи се посоки на движение,
- забранено обръщането,
- забранено преминаването,
- забранено изпреварването,
- забранено акостирането,
- забранено швартоването,
- забранено хвърлянето на котва,
- забранено създаването на вълни,
- ограничение на скоростта,
- забранено слизането на брега.

Предоставят се абсолютни стойности за ограничението на скоростта и минималната мощност, ако такива са налични.

- особено внимание: Ако FTM (или част от FTM) е свързано с фарватер/воден път, това ограничение се използва, за да се укаже мястото на фарватера/реката/канала/езерото, където е станал инцидент.

Освен това той се използва в случаите, когато ограничението не може да бъде описано подробно, но е полезно или необходимо корабните водачи да бъдат предупредени или информирани, че трябва да следят и обръщат внимание на информацията от радиомрежата.

- без ограничение: следва да се използва само когато трябва изрично да се посочено, че няма ограничения за даден период от време.

4.4. Limitation interval_code:Определение за използване на кодове за интервали:

- „непрекъснато“: използва се за ограничения, които се прилагат от начална дата/час до крайна дата/час без прекъсване (напр. блокировка от 00:00 часа на 1.1.2016 г. до 23:59 часа на 31.3.2016 г., но също и блокировка от 08:00 до 18:00 часа на 17.9.2016 г.).
- „ежедневно“: използва се за ограничение, което се повтаря редовно (например забранено създаване на вълни в рамките на работното време на място за драгажни работи — всеки ден от 06:00 до 18:00 часа в периода от 7.4.2016 г. до 11.4.2016 г.).
- през деня (както е определено в CEVNI): Терминът „ден“ означава периода между изгрева и залеза на слънцето.
- през нощта (както е определено в CEVNI): Терминът „нощ“ означава периода между залеза и изгрева на слънцето.

- дни от седмицата: при наличие на интервали, свързани с различни дни от седмицата, те трябва да бъдат избрани от следните текстови елементи:
 - понеделник,
 - вторник,
 - сряда,
 - четвъртък,
 - петък,
 - събота,
 - неделя,
 - понеделник до петък,
 - събота и неделя.
- „при ограничена видимост“: се използва, ако ограничението е в сила само когато видимостта е намалена поради мъгла, мараня, сняг, дъжд или по други причини.
- „с изключение на“: Не трябва да се използва; Прекъснатите интервали трябва да се задават като отделни ограничителни периоди в рамките на едно и също ограничение. Причината за това е, че софтуерът за планиране на корабните рейсове не може да тълкува този код правилно като неслучващ се на определена дата или в определен час. Това прави изчисляването на приблизителния час на пристигане (ПЧП) невъзможно.
- „от понеделник до петък с изключение на официални празници“: се използва само ако официалните празници попадат в периода на валидност на ограничението. Като услуга за ползвателите официалният празник може да се обяви в раздела за свободен текст на FTM. Софтуерът за планиране на корабните рейсове няма да е в състояние да вземе предвид официалните национални празници при изчисляването на ПЧП.

4.5. Indication_code:

Indication_code е предназначен да се използва за информация относно конкретните стойности на някои ограничения (напр. ограничение на скоростта, минимална мощност, възможно газене). За определянето на някои размери е необходимо отнасяне към външна референтна система (географска или хидроложка) (например височина на свободния проход, възможно газене, минимална дълбочина) или към познати размери на изкуствени конструкции (например разполагаема дължина, свободна ширина).

- 4.5.1. Ако абсолютните размери или референтните стойности са известни, те трябва да бъдат използвани. Относителни стойности следва да се използват, само когато отнасянето към външна референтна система не е възможно.
- 4.5.2. намалено с → това е относителна стойност
- 4.5.3. максимум → това е абсолютна стойност
- 4.5.4. минимум → това е абсолютна стойност
- 4.5.5. Ако размерът, указващ дадено ограничение, се отнася до географски или хидроложки координати, съответната референтна система трябва да бъде посочена в NtS съобщението (напр. височина на свободния проход минимум 4 m, отнесена към най-високото навигационно водно ниво; възможно газене мин. 1,7 m, отнесено към регламентираното ниско водно ниво)
- 4.5.6. Ако размерът, указващ дадено ограничение, е отнесен към размер на изкуствена структура (например мост, шлюз), може да се използва отнасяне към известни размери (например височина на свободния проход, намалена с 1,5 m, разполагаема дължина, намалена с 27 m).

4.6. Position_code (обекти):

Когато е възможно, Position_code се отнася към страната на фарватера, където е разположен обектът, спрямо оста на фарватера (лява/среда/дясна), друга общоизвестна информация (стара/нова) или географската посока (север/юг/изток/запад). Кодът за място на обектите може да бъде предварително автоматично попълнен със справочни данни от RIS Index. Лявата/дясната страна на фарватера се определя по течението.

4.7. Position_code (фарватери/водни пътища):

Position_code за дадено ФТМ (или част от ФТМ), което се отнася до фарватер или воден път, не се предоставя. За да се посочи от коя страна на фарватера/канала/реката/езерото се е случил инцидент, се използва ограничението „особено внимание“ в съчетание с правилния Position_code за ограничение.

4.8. Position_code (ограничения):

4.8.1. Когато е възможно, Position_code се отнася към страната на фарватера или обекта, където е въведено ограничението (лява/дясна). Лявата/дясната страна на фарватера се определя по течението.

4.8.2. Position_code насочва вниманието на корабния водач към страната на фарватера, където се намира напр. област от особен интерес, опасност или препятствие. Ето защо приблизителната индикация (напр. ляв бряг — вляво — в средата — вдясно — десен бряг) е достатъчна. По-точно определяне не се планира.

4.8.3. Ако е необходимо, за предпочитане е по-точна информация за мястото да се предоставя посредством карти или скици (прикачен файл, вижте глава 3.6)

4.8.4. За участъци, където обичайното определяне на мястото спрямо страната на фарватера (лява/дясна) не изглежда подходящо (напр. пристанишни басейни, определени участъци на канала без специфична посока на потока), може да се използват географските посоки (север/изток/юг/запад).

4.9. Target_group_code (вж. глава 3.5)

4.10. Reporting_code

4.10.1. По принцип Reporting_code се използва само когато е налице специална необходимост от комуникация (напр. допълнително задължение за докладване пред местните власти във връзка с регулирането на движението в рамките на обекта) или при наличие на допълнителна информация (напр. VHF точка за контакт, като наименование на канал или позивна за настоящо място на драга), която има пряко отношение към ФТМ.

4.10.2. Повтарянето на публично достъпни данни за връзка (напр. телефонни номера на местни органи, VHF канали на шлюзове и т.н.) следва да се избягва, ако няма пряка причина за такава комуникация във връзка с ФТМ.

4.10.3. Обичайно приложимите средства за комуникация, предвидени в официалната нормативна уредба (напр. VHF комуникация кораб-кораб и кораб-бряг, както е определено в CEVNI или регионалните или националните правила за навигация), по принцип не се дублират от Reporting_code, ако няма пряка причина за такава комуникация във връзка с ФТМ).

4.11. Communication_code

използва се следният формат (примери):

- VHF „номер, позивна“: „10, Schifffahrtsaufsicht Wien“
- Номер на телефон или факс: „43123456789, Schifffahrtsaufsicht Wien“
- Интернет адрес: „http://example.com“
- Звукова сигнализация: „long blast/longer Ton“
- Електронна поща: „example@authority.eu“
- EDI номер на пощенска кутия: „900012345@edi.bics.nl“
- Телетекст: „ARD, 992 — 995“

4.12. Type_code:

Водният път е канал, езеро или река.

- зона за хвърляне на котва
- бряг
- маяк
- кей
- граничен контрол

- мост
- проход на мост
- буй
- далекопровод
- канал (терминът „канал“ се използва, когато дадено съобщение се отнася до целия канал (а не само до фарватера)
- мост на канал: виадукт
- водосток
- фарватер (терминът „фарватер“ означава онази част от водния път, която действително може да бъде използвана за корабоплаване).
- ферибот
- плаващ док
- савак (савакът се използва за защита на зона в ситуация на високо ниво на водите)
- пристанище
- пристанишно оборудване
- капитан на пристанището
- езеро (терминът „езеро“ се използва, когато дадено съобщение се отнася до цялото езеро (а не само до фарватера)
- светло
- затварящ басейн: индивидуална шлюзова камера
- шлюз: целия комплекс около шлюза
- швартово устройство
- информационно табло
- тръбопровод
- надземен тръбопровод
- рампа
- сметище
- контролен пост
- резервоар
- река (терминът „река“ се използва, когато дадено съобщение се отнася до цялата река (а не само до фарватера)
- корабен подежник
- корабостроителница
- сигнална станция
- терминал
- водомерна станция
- тунел
- обръщателен кръг
- център за управление на корабното движение
- бент (бентът се използва за контрол на нивото на водата в реките)

5. Основни съображения във връзка с WRM

По принцип съобщенията за нивото на водата, се генерират автоматично. Когато това не е възможно, при ръчното генериране на WRM се следват максимално стриктно процедурите, установени за автоматично генерирани WRM (вж. NtS Encoding Guide за разработчици).

6. Основни съображения във връзка с ICEM, постъпкова процедура за публикуване на ICEM

Съобщенията за ледовите явления зависят от наблюденията и оценките по места и обикновено се генерират от упълномощения персонал.

ICEM се издава при наличие на заледяване. Не е задължително заледяването да води до ограничаване на корабоплаването, информация за ледова обстановка, която не възпрепятства корабоплаването, обаче може да бъде предоставена.

6.1. Необходимо ли е да се публикува информация посредством NtS ICEM?

Първото съобщение за ледови явления за даден участък се публикува само при наличие на заледяване по водния път или притоците, като това е валидно и ако няма ограничения.

6.2. Съществува ли валидно ICEM за засегнатия участък от водния път?

6.2.1. Да:

Ако съобщение за засегнатия участък е (още) валидно, съществуващото съобщение се актуализира. Възможно е съществуващите съобщения за ледови явления да се актуализират дори ако зоната на приложимост се променя (например заледяването се разширява, което води до увеличаване на размера на засегнатия участък).

6.2.2. Не:

Ако не е налично валидно съобщение за ледови явления за засегнатия участък, трябва да се създаде ново съобщение.

6.3. информация за ледова обстановка, която не възпрепятства корабоплаването, обаче може да бъде предоставена.

6.4. Едно ICEM винаги е валидно само за един-единствен участък от водния път. Географският обхват на валидност се задава чрез определяне на водния път и съответните начални и крайни точки (хектометри) (или чрез избор на няколко последователни участъка в зависимост от националната практика).

6.5. Времето на измерването трябва да се въведе. Относителните данни за ледовата обстановка се въвеждат, като се използва поне един от следните списъци с кодове (в зависимост от националните изисквания).

6.5.1. Ice_condition_code

6.5.2. Ice_accessibility_code

6.5.3. Ice_classification_code

6.5.4. Ice_situation_code (този код следва да се предоставя винаги, за да може данните за ледовата обстановка да бъдат представени на карта с помощта на цветовете на „светофарната уредба“).

6.6. ICEM може да се публикува. Съобщенията за ледовите явления са валидни автоматично до деня след публикацията или за срока, определен в съответствие с националните процедури.

7. Основни съображения във връзка с WERM

Предвид съществуващото изобилие от уеб услуги и приложения за метеорологични прогнози и предупреждения WERM следва да се използва само за информация за метеорологичната обстановка, която е от особено значение за корабоплаването и не е обхваната от общите услуги за метеорологична информация.

По принцип съобщенията за метеорологичната обстановка се генерират автоматично. Когато това не е възможно, при ръчното генериране на WERM се следват максимално стриктно процедурите, установени за автоматично генерирани WERM (вж. NtS Encoding Guide за разработчици на приложения).

8. Правила за някои елементи

8.1. Правила за елемента „name“ относно обекти

Наименованията на обектите обикновено се попълват предварително от инструмента за редактиране на NtS въз основа на справочните данни от RIS Index. Наименованията се въвеждат на местния език, като може да се използват също диакритични знаци и букви на кирилица. (напр. Baarlerbrücke, Volkeraksluis или Mannswörth).

Не включвайте информация за характеристиките на елемента, видът на обекта не трябва да се повтаря в наименованието освен ако не се предоставя допълнителна информация за него.

Напр.: Шлюзът „Schleuse Freudenu“ се именува само „Freudenu“, като видът на обекта „шлюз“ се добавя автоматично въз основа на съответния type_code.

Напр.: Обектното наименование на железопътния мост в Кремс (Австрия) е „Eisenbahnbrücke Krems“. Информацията „железопътен мост“ е включена в обектното наименование, тъй като дава информация, която допълва съответния type_code „мост“.

Напр.: Обектното наименование на мост в Линц (Австрия) е „Nibelungenbrücke“. Думата „brücke“ остава в обектното наименование, тъй като е част от наименованието на самия мост.

Напр.: Водомерната станция „Pegelstelle Wildungsmauer“ се именува „Wildungsmauer“, тъй като информацията, че обектът е водомерна станция, вече е кодирана в съответния type_code.

Ако участък от водния път е граница между две държави, ползващи различни езици, националното наименование на обекта може да бъде предоставено и на двата езика (например „Staatsgrenze AT-SK/Statna hranica AT-SK“).

8.2. Правила за елемента „name“ относно фарватери

Наименованията на фарватерите обикновено се попълват предварително от инструмента за редактиране на NtS въз основа на справочните данни от RIS Index. Полето „name“ съдържа местното наименование на съответния участък от фарватера (напр. „Rhein“). В зависимост от националните процеси е възможно наименованието на фарватера да се редактира, за да се включат често използвани местни наименования или допълнения (напр. „Rhein am Deutschen Eck“).

8.3. Правила за елементите „value“ и „unit“ в ралките на ограниченията

Освен ако не е посочено друго, в NtS съобщенията се разрешава използването само на следните мерни единици: cm, m³/s, h, km/h и kW, m/s (вятър), mm/h (дъжд) и градуси по Целзий.

Б. НАСОКИ ЗА РАЗРАБОТЧИЦИ НА ПРИЛОЖЕНИЯ ЗА КОДИРАНЕ НА ИЗВЕСТИЯ ДО КОРАБНИТЕ ВОДАЧИ (NTS ENCODING GUIDE)

СЪДЪРЖАНИЕ

1.	Контекст и структура	24
1.1.	Цел на NtS Encoding Guide	24
1.1.1.	NtS Encoding Guide за редактори	24
1.1.2.	NtS Encoding Guide за разработчици на приложения (настоящият документ)	24
2.	NtS съобщения и раздели	24
3.	Основни съображения във връзка с WRM	26
3.1.	Попълване на раздел nts_number в WRM	26
3.2.	Попълване на WRM, включително прогнози	26
4.	ICEM процеси	27
4.1.	Ново ICEM	28
4.2.	Актуализиране на съществуващо ICEM	28
5.	Основни съображения във връзка с WERM	29
5.1.	Попълване на раздел nts_number в WERM	29
5.2.	Попълване на „weather_category_code“ в WERM	29
6.	FTM процеси	30
6.1.	Ново FTM	30
6.2.	Актуализиране/оттегляне на съществуващо FTM	30
6.3.	FTM за воден път и/или обект	31
6.4.	Автоматично подреждане на кодовете за ограничения	31
6.5.	Третиране на ограничителните периоди	32
7.	Общи правила за изпълнение	33
7.1.	Попълване на „number_section“	33
7.2.	Попълване на елементите „from“, „originator“, „organisation“ и „source“	33
7.3.	Пропускане на елементи	34
7.4.	Автоматично попълване на date_issue	34
7.5.	Третиране на информацията за часовата зона в NtS съобщенията	34
7.6.	Третиране на секундите в NtS съобщенията	34
7.7.	Формат на десетичните знаци в NtS съобщенията	34
7.8.	Мерни единици, които да се използват в NtS съобщенията	34
7.9.	Правила за елементите „name“, „position_code“ и „type_code“	34
7.10.	Правила за елемента „fairway_name“	38
7.11.	Пояснения за преводите в електронната таблица „reference_code“	38
7.12.	Препоръки за елемента „coordinate“	38

7.13.	Третиране на целевите групи	38
7.14.	Визуализация на валидни съобщения в определен момент	39
7.15.	Незадължителни функции за по-голямо удобство при използване на инструментите за редактиране на NtS	39
8.	Структура на NtS XML съобщение	39
9.	NtS Web Service	39
9.1.	Цел	39
9.2.	Основни принципи и ограничения	40
9.2.1.	Уеб стандарти	40
9.2.2.	Модел на взаимодействие и метод на кодиране за NtS WS	40
9.3.	Общи спецификации и препоръки	40
9.3.1.	Спецификация: Информация за версията	40
9.3.2.	Спецификация: Структура на именните пространства	41
9.3.3.	Препоръка: Използване на именни пространства	41
9.3.4.	Препоръка: Използване на префикси на именни пространства	41
9.3.5.	Спецификация: Използване на ISRS Location Codes	41
9.4.	Услуга за NtS съобщения (спецификации за изпълнение)	46
9.4.1.	Заявка	46
9.4.2.	Отговор	47
9.5.	Създаване на услуги и клиенти	48
	Речник	48

1. Контекст и структура

Известията до корабните водачи (NtS) са въведени в различни европейски държави въз основа на Регламент (ЕО) № 416/2007 на Европейския парламент и на Съвета относно техническите спецификации за известия до корабните водачи, на които се позовава член 5 от Директива 2005/44/ЕО. Стандартът за NtS се усъвършенства постоянно, като голяма крачка напред беше пускането на NtS web service, което позволи да се улесни обменът на NtS съобщения между органите, както и между органите и ползвателите на NtS, както и на NtS XSD 4.0, с което се рационализира кодирането на NtS съобщенията.

1.1. Цел на NtS Encoding Guide

В NtS Encoding Guide се обяснява приложението на четирите вида NtS съобщения, както и кодовете, които да се използват при настъпването на определени събития. Те предоставят на редакторите на NtS указания за попълването на NtS съобщенията, като по този начин позволяват хармонизиране на кодирането им на национално и международно равнище.

Предвид нарастващото използване на NtS web service NtS съобщенията трябва да се хармонизират допълнително, за да се гарантира правилно визуализиране на съдържанието в системите на трети страни. Освен това уеднаквеното кодиране на съобщенията е предпоставка последните да се използват при планирането на корабните рейсове. Версия 1.0 на NtS Encoding Guide се прилага за NtS XSD 4.0 и NtS Web Service WSDL 2.0.4.0.

1.1.1. NtS Encoding Guide за редактори

NtS Encoding Guide за редактори са предназначени за служителите, които се занимават с редактирането (и публикуването) на NtS съобщения, и включват постъпкови указания за създаване на подходящите видове съобщения, както и обяснение на кодовете. Насоките за кодиране за редактори включват също и информация, която е от значение за разработчиците на приложения.

1.1.2. NtS Encoding Guide за разработчици на приложения (настоящият документ)

NtS Encoding Guide за разработчици включват насоки за изпълнение на приложения за NtS, като се обясняват тяхната логика, процеси и автоматични стойности/стойности по подразбиране.

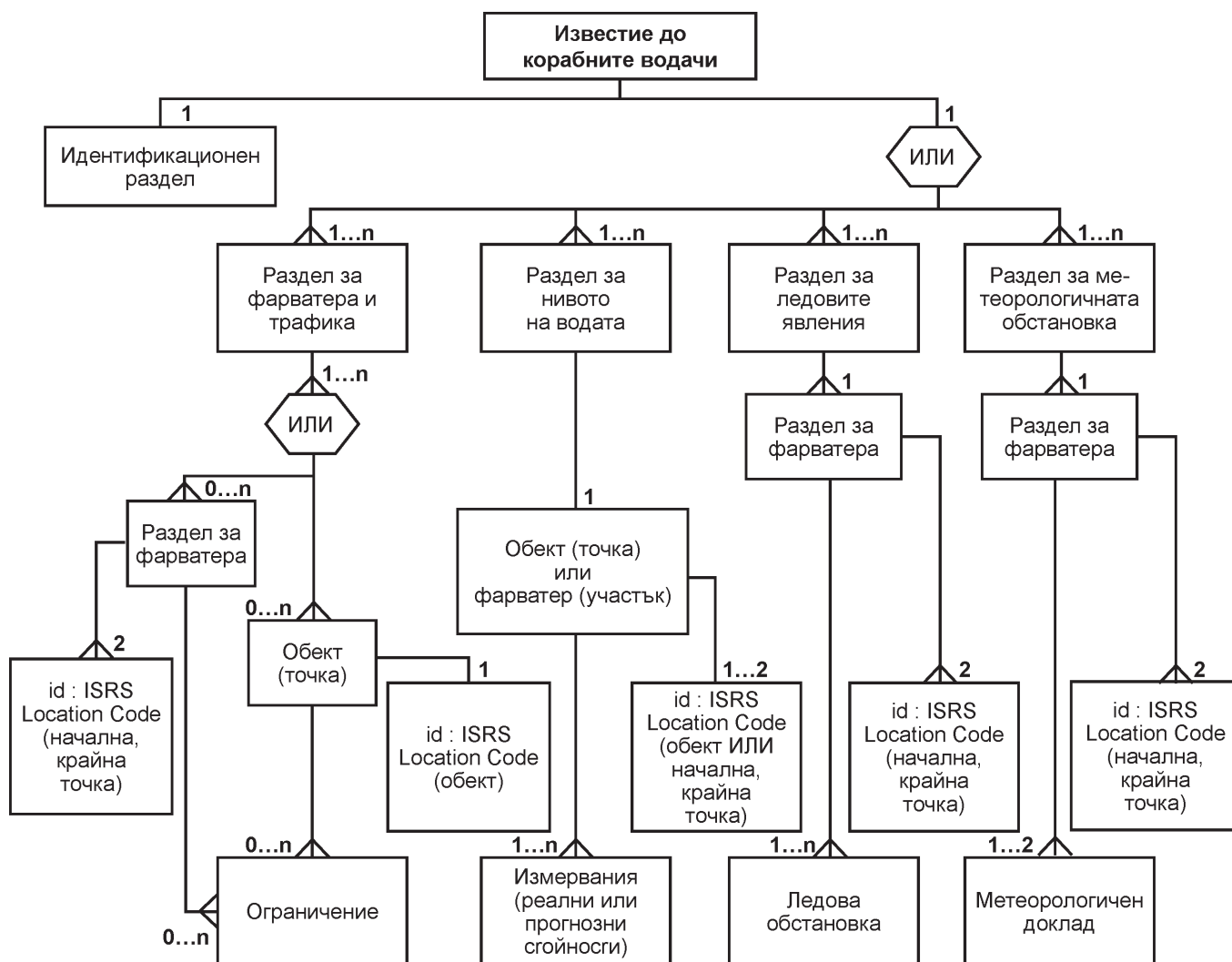
2. NtS съобщения и раздели

NtS съобщението се състои от следните раздели:

- идентификационен раздел
- раздел за определяне на обекта (обектите) или на участъка (участъците) от фарватера, за които се отнася съобщението;
- един или повече от следните раздели в зависимост от вида на съобщението:
 - ограничение(я) за съобщенията за фарватера и трафика,
 - измерване(ия) за съобщенията за нивото на водата,
 - ледова обстановка за съобщенията за ледовите явления,
 - метеорологичен(и) доклад(и) за съобщенията за метеорологичната обстановка.

Фигура 2

Онагледена структура на NtS съобщението: задължителен елемент (1); задължителен елемент, който може да присъства веднъж или два пъти (1...2); задължителен елемент, който трябва да присъства два пъти (2); задължителни елементи, които може да присъстват толкова често, колкото е необходимо (1-n); незадължителен елемент, който може да присъства толкова често, колкото е необходимо (0... n)



Идентификационният раздел е задължителен и включва обща информация за автора на съобщението, изпращача, датата и държавата на издаване и оригиналния език и се предоставя с един от четирите различни вида NtS съобщения:

— Fairway and traffic related section: „раздел за фарватера и трафика“ (FTM) обикновено се създава от редакторите на NtS в съответствие с NtS Encoding Guide за редактори. То се отнася до участъци от водните пътища (определени с техните начални и крайни ISRS Location Codes) и/или до обекти по водния път, определени с техния съответен ISRS Location Code. [виж глава 6]

— Water level related section: „раздел за нивото на водата“ (WRM) улеснява предоставянето на информация за актуалните и прогнозните нива на водите, както и на други данни. Обикновено WRM се създават автоматично (и периодично) въз основа на измервания на датчиците или състоянието на инфраструктурата без необходимост от намеса на редактора на NtS. Съобщението за нивото на водата, съдържа информация за даден обект (например водомерна станция) или участък от фарватера (напр. минимална дълбочина за даден участък, приложим режим по даден участък от водния път). Обектът се идентифицира с неговия ISRS Location Code, участъкът от фарватера се определя с неговите начални и крайни ISRS Location Codes. [виж глава 3]

- Ice related section: „раздел за ледовите явления“ (ICEM) съдържа информация за ледовата обстановка за даден участък от фарватера, определен с неговите начални и крайни ISRS Location Codes. [виж глава 4]
- Weather related section: „раздел за метеорологичната обстановка“ (WERM) позволява предоставянето на информация за актуалните, както и за прогнозните метеорологични ситуации по участък от водния път, определен с неговите начални и крайни ISRS Location Codes. [виж глава 5]

Освен това ISRS Location Code (Международен стандарт за корабно докладване) се използва за определяне на приложимия(ите) обект(и) или участък(ци) от фарватера, за които се отнася съобщението.

ISRS location code е определен в точка 4.3 от приложението към настоящия регламент.

3. Основни съображения във връзка с WRM

Информацията за нивото на водата е много важна при планирането на корабните рейсове, а също и с оглед на безопасността. Към настоящия момент не съществува общ стандарт, към който да се отнесе информацията за нивото на водата. Стойностите на водомерните станции се отнасят към различни морски нива или конкретни референтни точки. За да се предостави правилната референция, стойността трябва винаги да се дава със съответния „reference_code“. WRM може да се използва за предоставяне на следната информация:

- Водно ниво (включително прогнози),
- Минимална дълбочина (включително прогнози),
- Височина на свободния проход (включително прогнози),
- Дебит на водите (включително прогнози),
- Статус на бентовете,
- Режим.

Пояснения за преводите в електронната таблица „reference_code“ са предоставени в глава 7.11.

Обикновено WRM се създават и публикуват автоматично въз основа на информация, получена от сензорно оборудване, или информация, получена от инфраструктурата (например прогнози, статус на бентовете). Публикациите за WRM може да са зададени да излизат периодично или при достигане на определена стойност.

3.1. Попълване на раздел *nts_number* в WRM

В NtS XSD 4.0 NtS номерът на NtS в WRM не е задължителен. Ако бъде предоставен, номерът трябва да е уникален (Organisation/Year/Number/Serial) за всеки вид съобщение, като уникалните номера трябва да се осигурят от организацията, предоставяща WRM, (не е необходимо номерата да са последователни).

3.2. Попълване на WRM, включително прогнози

В полето *date_start* на *validity_period* се попълва настоящата дата (*date_issue*), а в полето *date_end* на *validity_period* се въвежда датата на деня след *date_issue*.

За да може промените, например в нивото на водата, да се представят по лесен за ползване начин, в раздела за разлика в WRM може да се представи разликата спрямо предишно сравнително измерване. Освен промяната в стойността (напр. - 5 [cm]) трябва да се въведе и времето, изтекло след сравнителното измерване.

При прогнози „*measure_date*“ е датата/часът, за която/който е валидна прогнозата.

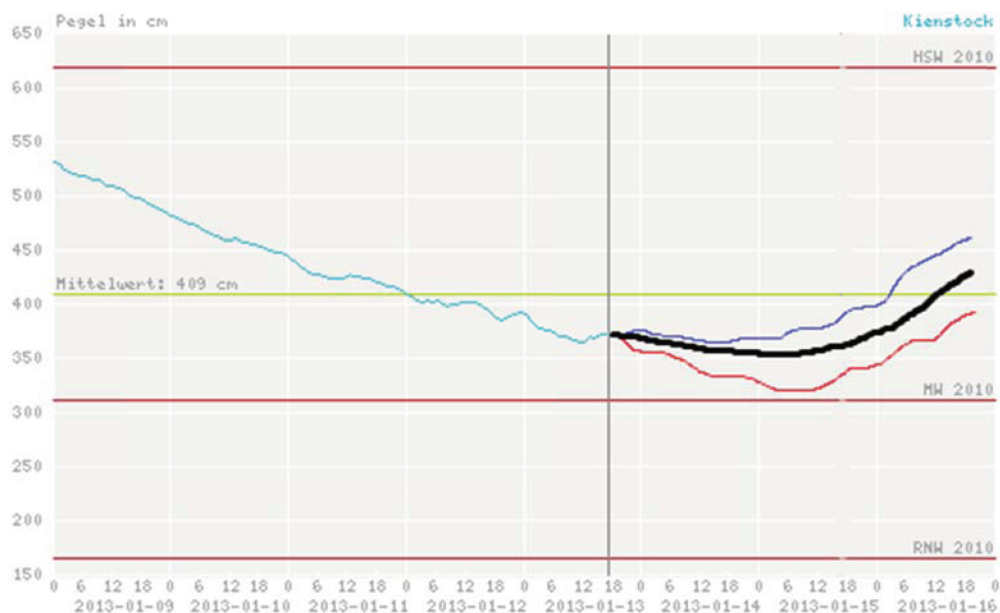
Прогнозните нива на водите винаги включват коефициент на несигурност. Обикновено се изчисляват модели с различни параметри (например прогноза за времето), което води до различни прогнозни стойности за нивото на водата. За да е възможно предоставянето на минимална и максимална прогнозна стойност, напр. визуализация на доверителния интервал при прогноза за нивото на водата, в раздел „измерване“ в WRM са включени две допълнителни полета за данни.

Пример за доверителен интервал при прогноза за нивото на водата е представен на следната фигура:

Фигура 3

Онагледяване на доверителен интервал при прогноза за нивото на водата: най-вероятна стойност (в черно), горна граница на доверителния интервал (във виолетово), долна граница на доверителния интервал (в червено), измерено ниво на водата (в синьо)

()



В NtS XSD са налични два елемента:

<value_min> най-ниска стойност на доверителния интервал

<value_max> най-висока стойност на доверителния интервал

Освен за прогнозните нива на водите доверителният интервал може да се използва и за указване на несигурност на публикуваната информация за минимална дълбочина и височина на свободния проход.

Доверителните интервали value_min и value_max позволяват да се прогнозира стойността на доверителния интервал на WRM чрез стандартизирано NtS WRM съобщение, което може да се използва в графики. Суровите данни сами по себе си не са видими за ползвателите на IWT (например в кодов формат).

Кодът measure_code „NOM“ не трябва да се използва. В случай че стойностите за някои видове WRM не са измерени, елементите на стойността се пропускат, ако съобщение все пак трябва да бъде изпратено.

4. ICEM процеси

Съобщенията за ледовите явления зависят от наблюденията и оценките по места и обикновено се генерират ръчно (при автоматично генериране трябва да се спазват правилата за ръчно създаване, вж. NtS Encoding Guide за редактори).

ICEM се публикува за даден fairway_section, определен с неговите начални и крайни ISRS Location Codes, и съдържа ice_condition към определена дата на измерване.

Валидността на ICEM започва от датата на публикуване (автоматично зададена от приложението за NtS). За да не може ползвателите да виждат вече невалидни ICEM, date_end за валидност трябва да бъде попълнена автоматично от приложението за NtS в деня след публикацията (освен ако националните процеси не гарантират, че съобщенията ще получат крайна дата на валидност, веднага след като информацията в тях престане да бъде актуална).

В NtS Encoding Guide за редактори е описано при какви обстоятелства редактор на NtS създава ново ICEM или актуализира съществуващо ICEM. Прилагат се следните процеси:

4.1. Ново ICEM

- 1) Приложенията за NtS може да предлагат на редакторите на NtS
 - a. да използват съществуващи известия като чернова при създаването на ново ICEM (напр. ако ледовата обстановка е подобна на тази в съществуващото известие), и/или
 - b. да използват шаблони на известия за някои решения.
- 2) Съдържанието (например времето на измерването или съответната ледова обстановка) трябва да бъде въведено от редактора в съответствие с глава 6 от NtS Encoding Guide за редактори. Датата и часът на измерване също могат да бъдат зададени от приложението в съответствие с националните определения.
- 3) Когато редактор/издател на NtS активира публикуване,
 - a. се проверява дали цялото задължително съдържание е предоставено в съответствие с NtS XSD (ако не, върни се на (2)),
 - b. nts_number е генериран от приложението за NtS,
 - i. в полето „organisation“ са въведени наименованието или коопът на отговорната организация в зависимост от ролята на публикуващия ползвател,
 - ii. в полето „year“ е попълнена настоящата година,
 - iii. присвоен е следващият наличен „number“,
 - iv. присвоен е „serial number“ 0.
 - c. в полето „date_issue“ автоматично се попълват актуалните дата/час на публикуването,
 - d. в полетата „validity_period“ — „date_start“ автоматично се попълва актуалната дата на публикацията,
 - e. в полетата „validity_period“ — „date_end“ автоматично се попълва денят след датата на публикацията (освен ако националните процеси не гарантират, че съобщенията ще получат крайна дата на валидност, веднага след като информацията в тях престане да бъде актуална).

4.2. Актуализиране на съществуващо ICEM

- 1) Съответното публикувано съобщение трябва да се избере за актуализация в инструмента за редактиране на ICEM. Оригиналното ICEM се копира или изменя в базата данни (в съответствие с националните процеси). ICEM с изтекла валидност (с изтекла validity_date_end) не могат да бъдат актуализирани. Ако случаят е такъв, редакторите на NtS трябва да създадат ново ICEM.
- 2) Съдържанието (например времето на измерването или съответната ледова обстановка) трябва да бъде изменено от редактора в съответствие с глава 6 от NtS Encoding Guide за редактори. Датата и часът на измерване също биха могли да бъдат променени от приложението в съответствие с националните определения.
- 3) Когато редактор/издател на NtS активира публикуване,
 - a. се проверява дали цялото задължително съдържание е предоставено в съответствие с NtS XSD (ако не, върни се на (2)),
 - b. nts_number е генериран от приложението за NtS,
 - i. полето „organisation“ остава без промяна,
 - ii. полето „year“ остава без промяна,
 - iii. полето „number“ остава без промяна,
 - iv. „serial number“ се увеличава (с едно)
 - c. в полето „date_issue“ автоматично се попълват актуалните дата/час на публикуването

- d. в полето „validity_period“ — „date_start“ автоматично се попълва актуалната дата на публикацията
- e. в полетата „validity_period“ — „date_end“ автоматично се попълва денят след датата на публикацията (освен ако националните процеси не гарантират, че съобщенията ще получат крайна дата на валидност, веднага след като информацията в тях престане да бъде актуална).

5. Основни съображения във връзка с WERM

Обикновено WERM се създават и публикуват автоматично въз основа на информация, получена от сензорно оборудване, или на информация, получена от инфраструктурата. В полето date_start на validity_period се попълва настоящата дата (date_issue), а в полето date_end на validity_period се въвежда денят след date_issue.

Разделът за фарватера в WERM е зададен като участък между две точки от фарватера, т.е. зоната на действие на метеорологичната станция (водомерната станция).

Датата и часът на измерване/прогноза трябва да бъдат посочени, въпреки че не са задължителни в WERM съобщенията.

При прогнози „measure_date“ е датата/часът, за която/който е валидна прогнозата.

5.1. Попълване на раздел nts_number в WERM

В NtS XSD 4.0 NtS номерът на NtS в WERM не е задължителен. Ако бъде предоставен, номерът трябва да е уникален (Organisation/Year/Number/Serial) за всеки вид съобщение, като уникалните номера трябва да се осигурят от организацията, предоставяща WERM (не е необходимо номерата да са последователни).

5.2. Попълване на „weather_category_code“ в WERM

Скоростта на вятъра в „weather_category_code“ (стойности от 0 до 12) се предоставя по скалата на Бофор, публикувана от Световната метеорологична организация в нейното Ръководство за морски метеорологични услуги „WMO-№ 558“.

Видимостта в „weather_category_code“ (стойности от 13 до 22) се предоставя, както е определено в таблицата по-долу:

Стойност, значение	Видимост	Допълнителна информация
13, гъста мъгла	под 50 метра	
14, плътна мъгла	под 100 метра	
15, умерена мъгла	под 200 метра	
16, мъгла	под 1 000 метра	Мъглата се състои от водни капчици.
17, лека мъгла	от 1 km до 4 km	Леката мъгла се състои от водни капчици. Лека мъгла се използва за „суха мъгла“, това явление обикновено се появява преди изгрев слънце.
18, мараня	от 1 km до 4 km	Маранята се състои от сухи частици.
19, лека мараня	от 4 km до 10 km	
20, ясно време	от 10 km до 20 km	
21, много ясно време	без ограничение на видимостта	
22, без мъгла		„без мъгла“ се използва, за да се посочи отсъствието на мъгла в зависимост от националните/местните изисквания.

6. FTM процеси

В NtS Encoding Guide за редактори е описано при какви обстоятелства редактор на NtS създава ново FTM или актуализира съществуващо FTM. Прилагат се следните процеси:

6.1. Ново FTM

- 1) Приложенията за NtS може да предлагат на редакторите на NtS да
 - a. използват съществуващи известия като чернова при създаването на ново FTM и/или
 - b. използват шаблони на известия за някои решения.
- 2) Съдържанието (например срок на валидност, ограничения) трябва да бъде въведено от редактора в съответствие с глави 3 и 4 от NtS Encoding Guide за редактори.
- 3) Когато редактор/издател на NtS активира публикуване,
 - a. се проверява дали цялото задължително съдържание е предоставено в съответствие с NtS XSD (ако не, върни се на (2)),
 - b. nts_number е генериран от приложението за NtS,
 - i. в полето „organisation“ са въведени наименованието или копят на отговорната организация в зависимост от ролята на публикуващия ползвател,
 - ii. в полето „year“ е попълнена настоящата година,
 - iii. присвоен е следващият наличен „number“, ако специфичен номер е въведен от редактора на NtS или от приложение в стъпка 2, той се приема (при условие че (Organisation/Year/Number/Serial) е уникален, както е обяснено в глава 15.1
 - iv. присвоен е „serial number“ 0
 - c. в полето „date_issue“ автоматично се попълват актуалните дата/час на публикуването

6.2. Актуализиране/оттегляне на съществуващо FTM

- 1) Съответното публикувано съобщение трябва да се избере за актуализация в инструмента за редактиране на FTM, оригиналното FTM се копира или изменя в базата данни (в зависимост от националните процеси).
 - a. FTM с изтекла валидност (с изтекла validity_date_end) не могат да бъдат актуализирани вече, ако случаят е такъв, редакторът на NtS трябва да създаде ново FTM.
 - b. Предметният код „Оттеглено известие“ се използва само ако
 - i. настоящата дата предшества validity_date_start. В случай че само съдържанието на полето „допълнителна информация на националния език“ може да се промени, кодираното съдържание на съобщението (стъпка 2) трябва да остане непроменено.
 - ii. вече започналият период на валидност и новата крайна дата за всички ограничения са в миналото. В крайната дата на ограничението трябва да се зададе правилният час.
 - c. При оттегляне на известие за крайна дата на срока на валидност винаги се задава датата на оттеглянето.
- 2) Съдържанието (например срок на валидност, ограничения) трябва да бъде изменено от редактора в съответствие с глави 3 и 4 от NtS Encoding Guide за редактори.
- 3) Когато редактор/издател на NtS активира публикуване,
 - a. се проверява дали цялото задължително съдържание е предоставено в съответствие с NtS XSD (ако не, върни се на (2)),
 - b. nts_number е генериран от приложението за NtS,
 - i. полето „organisation“ остава без промяна,
 - ii. полето „year“ остава без промяна,

- iii. полето „number“ остава без промяна,
 - iv. „serial number“ се увеличава (с едно)
 - с. в полето „date_issue“ автоматично се попълват актуалните дата/час на публикуването
 - б. FTM с предметен код „Оттеглено известие“ (вече) не се взема предвид при планирането на корабните рейсове.
- 6.3. FTM за воден път и/или обект

FTM за даден воден път съдържа информация за един или няколко участъка от водния път. Участък от водния път се определя в частта „fairway_section“ с неговите начални и крайни ISRS Location Codes.

FTM за дадена обект съдържа информация за един или повече конкретни обекти по водния път. Обект се определя в частта „object“ с неговия ISRS Location Code.

FTM трябва да се отнася до

- един или няколко участъка от фарватера или
- един или няколко обекта в един или няколко участъка от фарватера

6.4. Автоматично поддръждане на кодовете за ограничения

Различните ограничения оказват различно влияние върху корабоплаването. За да е възможно визуализирането на най-строгите ограничения, напр. при преглед на списък с FTM, се взема предвид следната последователност, започваща с най-строгото ограничение от Клас 1:

Клас	Стойност	Значение (EN)
1	OBSTRU	blockage
2	PAROBS	partial obstruction
3	NOSERV	no service
4	SERVIC	changed service
5	VESDRA	vessel draught
6	VESBRE	vessel breadth
7	CONBRE	convoy breadth
8	VESLEN	vessel length
9	CONLEN	convoy length
10	CLEHEI	clearance height
11	VESHEI	vessel air draught
12	AVALEN	available length
13	CLEWID	clearance width
14	AVADEP	available depth
15	LEADEP	least depth sounded

Клас	Стойност	Значение (EN)
16	DELAY	delay
17	ALTER	alternate traffic direction
18	TURNIN	no turning
19	PASSIN	no passing
20	OVRTAK	no overtaking
21	NOBERT	no berthing
22	NOMOOR	no mooring
23	ANCHOR	no anchoring
24	SPEED	speed limit
25	WAVWAS	no wash of waves
26	NOSHORE	not allowed to go ashore
27	MINPWR	minimum power
28	CAUTIO	special caution
29	NOLIM	no limitation

6.5. Третиране на ограничителните периоди

- Ограниченията с едни и същи ограничителни периоди следва да бъдат групирани/изброявани заедно/комбинирани за визуализация с цел по-голямо удобство при четене.
- Инструментите за редактиране на NtS следва да предлагат на редакторите функция, позволяваща да се избегне необходимостта от повторно набиране на ограничителни периоди.
- Всички ограничения трябва да включват ограничителен период с код за интервал, за да се даде възможност за извършване на правилни изчисления в рамките на приложенията за планиране на корабните рейсове. За да се облекчи работата на редакторите на NtS, може да се въведат следните функции:
 - Инструментът за редактиране на NtS може да предлага функция за копиране на вече въведени ограничения, за да се избегне необходимостта редакторът на NtS да набира повторно ограничителните периоди.
 - Инструментите за редактиране на NtS може да предлагат функция за избор на повече от един код за ограничение за конкретен ограничителен период и автоматично да създават необходимите раздели за ограничения въз основа на въведената от редактора на NtS информация.
- „от понеделник до петък с изключение на официални празници“: Стойността „празници“ е много трудна за тълкуване от приложенията за планиране на корабни рейсове. За правилно изчисляване е необходим списък на празниците за всяка държава. Дори ако такъв списък не е наличен, съответното ограничение ще се присвои в полето за официалните празници.
- „с изключение на“: не трябва да се използва; Прекъснатите интервали трябва да се задават като отделни ограничителни периоди в рамките на едно и също ограничение, поради което този код не е видим/достъпен за редакторите на известия.

- Логика и визуализация на приложимата информация при използване на код за интервал „непрекъснато“:

`<date_start>2015-04-01+01</date_start>`

`<date_end>2015-06-30+02</date_end>`

`<time_start>06:00:00</time_start>`

`<time_end>10:00:00</time_end>`

`<interval_code>CON</interval_code>`

Ако `interval_code` е „непрекъснато“, `start_time` принадлежи към `start_date`, а `end_time` принадлежи към `end_date`, напр. от 06:00 ч. на 1 април до 10:00 ч. на 30 юни

- Логика и визуализация на приложимата информация при използване на код за интервал, различен от „непрекъснато“:

`<date_start>2015-04-01+01</date_start>`

`<date_end>2015-06-30+02</date_end>`

`<time_start>06:00:00</time_start>`

`<time_end>10:00:00</time_end>`

`<interval_code>WRK</interval_code>`

Ако `interval_code` има друга стойност, `start_time` и `end_time` принадлежат към този `interval_code`, напр. от понеделник до петък от 06:00 до 10:00 ч. от 1 април до 30 юни

- Крайният час на ограничението винаги се попълва в последния вариант на съобщението.

7. Общи правила за изпълнение

Трябва да се вземе предвид следното:

- Таблицата „GUI_labels“, предоставена в NtS Reference Tables, се взема предвид при разработването на приложенията за NtS (маски за търсене, формуляр за абонамент по електронна поща, визуализация на съобщения).

- `date_end` не може да предшества `date_start`.

- Кодовете, които са били деактивирани (вече няма да се използват) чрез заявки за промяна на NtS (вж. коментарите в NtS XSD), не са видими за редакторите на NtS при създаване на нови съобщения. Кодовете все още са включени в NtS XSD изброяванията за нуждите на обратната съвместимост.

7.1. Попълване на „number_section“

Всеки номер (Organisation/Year/Number/Serial) трябва да е уникален за конкретния вид съобщение. Това означава, че съобщенията от различни видове могат да имат еднакъв NtS номер.

От значение за ползвателите са само номерата на съобщенията за FTM и ICEM, за всички останали видове съобщения номерът на съобщението може да не е видим в зависимост от националните изисквания.

Номерът на съобщението става видим за ползвателите в следния формат „Message Type/Country/Organisation/Year/Number/Serial“ (той може да се съкрати в зависимост от използваните филтри, стига да не се загуби информация).

7.2. Попълване на елементите „from“, „originator“, „organisation“ и „source“

Елементът „from“ в идентификационния раздел се попълва с наименованието на националната система, която предоставя съобщението (напр. ELWIS, DoRIS, SLOVRIS, FLARIS).

Елементът „originator“ е организацията, която въвежда съобщението в националните системи.

Елементът „source“ е органът, за който се публикува FTM.

Елементът „organisation“ в раздел `nts_number` е наименованието на организацията, която присвоява `nts_number` (доставчик на NtS).

7.3. Пропускане на елементи

Елементите, които съдържат само стандартни стойности или стойности по подразбиране, се пропускат, ако са условни, те водят до генериране на твърде много съобщения без добавена стойност.

Пропускането засяга следните елементи:

- Целева група: `target_group_code` ALL с `direction_code` ALL (ако в съобщението липсват други специфични целеви групи),
- `position_code`: AL,
- `reason_code`: OTHER.

7.4. Автоматично попълване на `date_issue`

FTM и ICEM

За FTM и ICEM стойността на елемента `date_issue` съответства на актуалните дата и час на публикуването. В актуализираните съобщения `date_issue` е датата и часът, когато е публикувана актуализацията.

WRM и WERM

За WRM и WERM стойността на елемента `date_issue` съответства на датата и часа на искането за обработка, тъй като в рамките на едно и също съобщение W(E)RM може да са налице няколко измервания с различни марки за час на издаване.

7.5. Третиране на информацията за часовата зона в NtS съобщенията

Датата и часът винаги се дават в местно време, като в NtS XML съобщенията се включва информация за часовата зона.

Единственото изключение от това правило са „`time_start`“ и „`time_end`“ в раздел „`limitation_period`“. Причината за това е, че в раздела за ограничения може да се зададе интервал. Ако часовите режими за начална и крайна дата са различни (напр. CEST и CET), това ще предизвика промяна в информацията за часовата зона в рамките на този интервал. Тази промяна не може да бъде изразена с един-единствен ограничителен период. Вместо да се създават различни ограничителни периоди, за всяка промяна на часовия режим се използва един ограничителен период без да се дава информация за часовата зона, за да се намали ненужното претоварване при обработката и предаването на съобщението.

7.6. Третиране на секундите в NtS съобщенията

Общото правило е, че секундите трябва да бъдат дадени в полетата (дата)/час, но не трябва да са видими за ползвателите на NtS. Минутите са достатъчни за точността на NtS.

7.7. Формат на десетичните знаци в NtS съобщенията

Десетичните знаци в числовите полета са посочени с `.` (точка). Не се използват разделителни знаци за хилядите.

Десетичните знаци, които се използват за стойностите, се ограничават до разумен брой, за да се гарантира удобство при визуализацията.

7.8. Мерни единици, които да се използват в NtS съобщенията

В NtS съобщенията се разрешава използването само на следните мерни единици: `cm`, `m3/s`, `h`, `km/h` и `kW`, `m/s` (вятър), `mm/h` (дъжд) и градуси по Целзий, като приложенията може да ги преобразуват за удобство на ползвателите.

В случай че входящите мерни единици се различават от стандартните такива, приложението трябва да преобразува въведените стойности по съответния начин.

7.9. Правила за елементите „`name`“, „`position_code`“ и „`type_code`“

Елементът „`name`“ се попълва предварително и автоматично от справочните данни за „`national object name`“ в RIS Index (редакторите на NtS могат да променят предварително попълненото наименование, ако национално изискване налага това). Установените практики за именуване на обекти са включени във версия 2.0 или по-нова на RIS Index Encoding Guide. Примери за правилни наименования на обекти са дадени и в NtS Encoding Guide за редактори.

Видът на кода се добавя към обекта от приложението за NtS пред наименованието на обекта.

Мястото на обектите се кодира чрез кода за място и се добавя към обекта от приложението за NtS извън RIS Index. Редакторите могат да променят предварително попълнените кодове за вид и място. Код за място на обект не се предоставя за geo_objects в fairway_section.

Пълното наименование на обект включва неговия код за място, код за вид и наименование.

За да се улесни работата на редакторите на NtS, в инструмента за редактиране на NtS може да се вгради следната схема, която подпомага редакторите при намирането/избора на точните обекти въз основа на RIS Index function_code или NtS type_code:

Таблица 1

Припокриване на „RIS Index function_code“ — „NtS type_code“

Function Code	Function Code Meaning	Type Code	Type Code Meaning
—	—		
BUAARE	E.1.1 Built-Up Areas		to be selected by editor
BUISGL	E.1.2 Building of Navigational Significance		to be selected by editor
brgare	G.1.1 - G.1.6 Bridge Area [C_AGGR()]	BRI	bridge
bridge_5	G.1.1 Bascule Bridge	BRO	bridge opening
bridge_1	G.1.2 Bridges with Bridge Arches	BRO	bridge opening
bridge_1	G.1.3 Fixed Bridge	BRO	bridge opening
bridge_4	G.1.4 Lift Bridge	BRO	bridge opening
bridge_12	G.1.5 Suspension Bridge	BRO	bridge opening
bridge_3	G.1.6 Swing Bridge	BRO	bridge opening
cblohd	G.1.8 Overhead Cable	CAB	cable overhead
pipohd	G.1.9 Overhead Pipe	PPO	pipeline overhead
bridge_7	G.1.12 Drawbridge	BRO	bridge opening
bunsta	G.3.2 Bunker / Fuelling Station	BUS	Bunker / Fuelling Station
cranes	G.3.4 Crane		to be selected by editor
hrbare	G.3.9 Harbour Area	HAR	harbour

Function Code	Function Code Meaning	Type Code	Type Code Meaning
hrbbsn	G.3.10 Harbour Basin	HAR	harbour
ponton	G.3.11 Landing Stage, Pontoon		to be selected by editor
morfac	G.3.12 Mooring Facility	MOO	mooring facility
hulkes	G.3.14 Permanently Moored Vessel or Facility		to be selected by editor
prtare	G.3.15 Port Area	HAR	harbour
refdmp	G.3.17 Refuse Dump	REF	refuse dump
termnl	G.3.19 Terminal	TER	terminal
trm01	G.3.19 RORO-terminal	TER	terminal
trm03	G.3.19 Ferry-terminal	TER	terminal
trm07	G.3.19 Tanker-Terminal	TER	terminal
trm08	G.3.19 Passenger Terminal	TER	terminal
trm10	G.3.19 Container Terminal	TER	terminal
trm11	G.3.19 Bulk Terminal	TER	terminal
vehtrf	G.3.20 Vehicle Transfer Location	BER	berth
lokbsn	G.4.3 Lock Basin	LKB	lock basin
lkbspt	G.4.4 Lock Basin Part	LKB	lock basin
lokare	G.4.3 / G.4.4 Lock Area [C_AGGR0]	LCK	lock
excnst	G.4.8 Exceptional Navigational Structure	SLI	ship lift
		TUN	tunnel
		CBR	canal bridge
gatcon	G.4.9 Opening Barrage	BAR	weir
		FLO	flood gate

Function Code	Function Code Meaning	Type Code	Type Code Meaning
wtwgag	I.3.4 Waterway Gauge	GAU	tide gauge
FERYRT_2	L.2.1 Cable Ferry	FER	ferry
FERYRT_1	L.2.2. Free Moving Ferry	FER	ferry
feryrt_4	L.2.3. Swinging Wire Ferry	FER	ferry
dismar	L.3.2 Distance Mark along Waterway Axis	RIV	river
achare	M.1.1 Anchorage Area	ANC	anchoring area
achbrt	M.1.2 Anchorage Berth	BER	berth
berths_3	M.1.3 Berth / Fleeting Areas	BER	berth
berths_1	M.1.4 Transhipment Berth	BER	berth
trnbsn	M.4.5 Turning Basin	TUR	turning basin
		CAN	canal
		FWY	fairway
rdocal	Q.2.1 Radio Calling-In Point (notification point)	REP	reporting point
chkpnt	R.1.1 Check Point	BCO	border control
sistat_8	R.2.1 Traffic Sistat — Bridge Passage	SIG	signal station
sistat_6	R.2.2 Traffic Sistat — Lock	SIG	signal station
sistat_10	R.2.3 Traffic Sistat — Oncoming Traffic Indicator	SIG	signal station
sistat_2	R.2.4 Traffic Sitat — Port Entry and Departure	SIG	signal station
pas	Passage Points		to be selected by editor
riscen	RIS centre	VTC	vessel traffic centre
specon	Special Construction		to be selected by editor
trafp	Traffic Points (first reporting points)	REP	reporting point

Function Code	Function Code Meaning	Type Code	Type Code Meaning
junction	Waterway node / end of waterway / Junction		to be selected by editor
waypt	Waypoint		to be selected by editor

Legend:

green	Direct match (1:1 relation)
yellow	matching example, other TypeCodes possible (1:n relation)
blue	no direct match / to be selected by editor

7.10. Правила за елемента „fairway_name“

За да се предотврати логиката/нуждата на приложението от точни референтни данни на ниво приемаща система (софтуер за визуализация на съобщението на ползвателя), в „geo_object“ винаги се включва незадължителният елемент „fairway_name“, в който приложението за NtS автоматично попълва съответния „Waterway name“ от RIS Index. Редакторите на NtS не променят съдържанието на елемента fairway_name.

7.11. Пояснения за преводите в електронната таблица „reference_code“

За стойностите на reference_code се използва следното определение, дадено в NtS Reference Tables:

- NAP: Съкращението NAP се използва и разбира в Нидерландия, NAP не се превежда
- KP: „ниво на канала“ се превежда, както е прието на националния език
- FZP: използва се само съкращението „FZP“ (в наши дни почти не се употребява)
- ADR: „Адриатическо море“ се превежда, както е прието на националния език
- TAW/DNG: „Tweede algemene waterpassing“ (нидерландски) — „Deuxième nivellement général“ (френски) е референтната височина, използвана в Белгия за изразяване на измерените височини. 0 е средното морско равнище при ниско водно ниво в Остенде
 - На нидерландски: TAW
 - На френски: DNG
 - На всички останали езици: TAW/DNG
- LDC: „ниско навигационно ниво на водата съгласно Дунавската комисия“ се превежда, както е прието на националния език
- HDC: „високо навигационно ниво на водата съгласно Дунавската комисия“ се превежда, както е прието на националния език
- ETRS: „European Terrestrial Reference System 1989“ съкращението „ETRS89“ се използва на всички езици

7.12. Препоръки за елемента „coordinate“

Въпреки че елементът за координати в раздела за географски обекти е условен, географските координати се дават във формат WGS84 [d]d mm.mmm[m] N (ширина) и [d][d]d mm.mmm[m] E (дължина). Това се прави с цел географско насочване на NtS съобщенията.

7.13. Третиране на целевите групи

Разделът за целеви групи се състои от код за целева група и код за посока. Ако стойността и на двата кода е ALL, целият раздел се пропуска, при условие че в съобщението не са налице други конкретни целеви групи. Ако е попълнен само един от двата кода, другият се попълва със стойност по подразбиране ALL, тъй като и двата елемента са задължителни.

Допълнителна информация относно целевите групи може да бъде намерена в NtS Encoding Guide за редактори.

7.14. Визуализация на валидни съобщения в определен момент

Приложенията използват `validity_period` при избора на съобщенията, които трябва да са видими за ползвателите в даден заявен момент.

Ако `subject_code` е INFSER (информационна услуга), периодът на валидност се използва, за да се укаже моментът, в който информационното съобщение става видимо за ползвателите, а не периодът на валидност на предоставената информация (напр. 1 месец).

7.15. Незадължителни функции за по-голямо удобство при използване на инструментите за редактиране на NtS

Следните функции могат да се предлагат на редакторите на NtS в зависимост от националните изисквания:

- Приложенията за NtS може да предлагат на редакторите на NtS да запазват чернови на NtS съобщения (за да се запази чернова на съобщение, не е необходимо да се даде цялото задължително съдържание)
- На различните редактори може да се присвояват различни потребителски роли (например редактори, на които е позволено да въвеждат/променят известия, издатели, на които е позволено да публикуват известия (освен да редактират))

8. Структура на NtS XML съобщение

Структурата на NtS XML съобщението, както и съдържанието и целта на елементите данни са определени и допълнително пояснени в допълнение В: Дефиниция на XML-схемата на NtS (XSD).

9. NtS Web Service

9.1. Цел

Експертната група в областта на NtS определи web service технологията като подходящо средство за предоставяне на известия до корабните водачи.

Настоящата глава съставлява спецификацията на web service за предоставянето на известия до корабните водачи, кратка NtS Web Service. Особен акцент беше поставен върху използването на утвърдени международни стандарти.

Една от целите на концептуалната разработка беше да се гарантира добър баланс между гъвкавост и надеждност на получената web service. Филтриращите параметри в заявките по същество съответстват на зададените в стандарта за NtS критерии (участък от водния път с опционален речен километър, срок на валидност, дата на публикуване на известието). Това изглежда достатъчно като съдържание предвид случаите, в които се използва web service, като в същото време ограничава сложността на изпълнението.

Основният резултат е договор за web service, в който са зададени спецификациите на заявките и отговорите. Потребителите на web service могат да разчитат на този договор, а доставчиците трябва да го спазват. В договора се използват спецификациите на международния WSDL стандарт.

Всяка участваща държава членка изпълнява едва или повече web services за различните видове NtS съобщения (FTM, WRM, ICEM, WERM) и ги предоставя по интернет („Услугата за NtS съобщения“).

Техническите подробности за изпълнението на NtS WS, напр. избор на подходящи съвкупности от данни, приложения и платформи, не попадат в обхвата на настоящата спецификация и са отговорност на всяка отделна участваща държава членка.

За да се определи какво е сигурна комуникация, трябва да се вземат предвид различни аспекти на сигурността и цели на защита. В зависимост от обстоятелствата не е необходимо да се вземат предвид всички аспекти. Равнището на приоритетност на различните свързани със сигурността аспекти и степента на тяхното изпълнение могат да варират. Осъществимостта на определена мярка може да бъде ограничена и от техническите възможности за изпълнение. Цялата информация в контекста на NtS е публична. Така че самите данни за NtS не е необходимо да се обезпечават от гледна точка на защитата на данните. Следователно всеки доставчик трябва сам да реши в каква степен да внедри този аспект в своята услуга.

9.2. Основни принципи и ограничения

9.2.1. Уеб стандарти

NtS Web Service трябва да постигне съответствие с основен профил 1.1 на WS-I. Този профил „предоставя насоки за оперативна съвместимост за основен набор от непатентовани спецификации за web services, като SOAP, WSDL и UDDI“⁽¹⁾. Най-подходящите стандарти в това отношение са

- XML Schema Definition (XSD),
- Simple Object Access Protocol (SOAP),
- Web Services Description Language (WSDL) и
- Universal Description, Discovery and Integration (UDDI).

Съобщението, съдържащо отговора на NtS WS, е NtS съобщение, както е определено в дефиницията на XML-схемата (XSD) в допълнение В от настоящия регламент на Комисията.

SOAP е приложен протокол за предаване на данни между ИТ системи и е стандартизиран от Консорциумите на световната уеб мрежа (W3C).

Конкретните елементи на NtS Web Service са дефинирани в съответствие с относимите WSDL спецификации в допълнение Г към настоящия регламент на Комисията. Схемата на стандарта за NtS (XSD) е включена в декларацията на вносителя.

UDDI (Universal Description, Discovery and Integration) е посочен тук като централен, вероятно международен регистър за web services, в който NtS Web Service може да бъде регистрирана. В този регистър потенциалните потребители на web service могат да търсят и намират услуги. Доколкото потенциалните доставчици на NtS Web Service са ограничени до участващите държави членки и WSDL спецификацията е неразделна част от стандарта, не съществува очевидна необходимост от регистрация на NtS Web Service.

9.2.2. Модел на взаимодействие и метод на кодиране за NtS WS

За NtS Web Service се използва методът на кодиране Document-literal wrapped, защото позволява валидиране спрямо XML-схема и наименованията на операциите, определени в WSDL спецификацията, се използват директно като имена на XML-маркери в SOAP съобщенията.

9.3. Общи спецификации и препоръки

9.3.1. Спецификация: Информация за версията

Информацията за версията на NtS Web Service се състои от два раздела:

- версия на самата web service
- версия на използваната от web service схема на NtS

Разделът за самата web service се състои от две части:

- основна версия на web service
- второстепенна версия на web service

Основната версия е дадена като положително цяло число, обозначаващо основната версия на web service.

Второстепенната версия е дадена като неотрицателно цяло число, което обозначава второстепенната версия на web service в рамките на основната версия.

⁽¹⁾ описанието е взето от уебсайта на WS-I: <http://www.ws-i.org>

Разделът за схемата на NtS съдържа версията на схемата на NtS, както е описана от експертната група в областта на NtS.

Затова посочената тук версията на NtS Web Service е 2.0.4.0, където 2.0 е версията на самата web service, а 4.0 е версията на използваната схема на NtS.

Не е необходима в заявките или отговорите на NtS Web Service да присъства изрична информация за версията. Очаква се по едно и също време онлайн да са качени само няколко версии на услугите. Различните версии се предоставят с различни URL. Така всеки отделен случай на изпълнение на NtS Web Service поддържа една конкретна версия на NtS Web Service.

9.3.2. Спецификация: Структура на именните пространства

Именните пространства в NtS Web Service са базирани на уебстраницата на експертната група в областта на RIS, <http://www.ris.eu/>.

Именните пространства съдържат елемент, указващ съответната информация за услугата и версията. Така посочената тук услуга използва следното именно пространство:

Услуга за NtS съобщения: <http://www.ris.eu/nts.ms/2.0.4.0>

9.3.3. Препоръка: Използване на именни пространства

За по-голяма прозрачност на XML-документите се препоръчва именните пространства да се дефинират чрез най-подходящия елемент в схемите и примерните документи и във вградени елементи да не се използват местни определения на именни пространства.

9.3.4. Препоръка: Използване на префикси на именни пространства

Заявките и отговорите в NtS Web Service използват XML елементи в квалифициран формат, т.е. със специфичен префикс на именно пространство, и XML атрибути в неквалифициран формат, т.е. без специфичен префикс на именно пространство.

Препоръчва се използването на интуитивни префикси на именни пространства като „nts“ за улесняване на разбирането от човека.

9.3.5. Спецификация: Използване на ISRS Location Codes

ISRS Location Code е обяснен в глава 2 на NtS Encoding Guide за разработчици на приложения, както и в RIS Index Encoding Guide.

Когато прави заявка за NtS Web Service, клиентът може да я отнесе към различни обекти, напр. участъци от фарватера, водомерни станции или шлюзове. Ако са използвани съответните параметри, id elements, те трябва да съдържат ISRS Location Codes. Тези параметри обикновено се дават като id elements, всеки от които съдържа една или повече идентификации.

При използването на тези параметри трябва да се съблюдават следните общоустановени практики:

- ISRS Location Codes трябва да се подават под формата на 20-символни кода без съкращения, т.е. без орязване на крайните нули.
- Ако в рамките на един идентификационен елемент са използвани две идентификации, и двата ISRS Location Codes трябва да препращат към един и същи воден път. Това означава, че кодовете включват няколко идентични символа, разположени в частта на ISRS Location Code, която се отнася до участъка от фарватера. Кодът на участъка от фарватера заедно с хектометра на фарватера определят участък от водния път, даден като двойка id elements.

За представянето на участъци от водни пътища (двойки идентификационни елементи във fairway_section на geo_object) в NtS съобщенията трябва да се има предвид следното във връзка с ISRS Location Codes:

- 1 до 2 символа (Country code):

- трябва да са идентични в рамките на идентификационната двойка, но

- в рамките на една идентификационна двойка могат да бъдат определени различни кодове на държави, ако съседни държави използват един и същи код за даден участък от фарватера за конкретен воден път и една и съща система за определяне на хектометрите,
- 3 до 5 символа (UN Location code):
 - не са релевантни, възможно е съдържанието в рамките на идентификационната двойка да е различно,
- 6 до 10 символа (Fairway section code):
 - трябва да са идентични в рамките на идентификационната двойка, но
 - [изключение]: ако в NtS WS се използват белгийските ISRS кодове, за идентифицирането на участъка от фарватера следва да се използват само 6 до 8 символа, тъй като NtS съобщенията ще бъдат публикувани в различни участъци в рамките на един фарватер,
- 11 до 15 символа (Object Reference Code).
 - не са релевантни, възможно е съдържанието в рамките на идентификационната двойка да е различно,
- 16 до 20 символа (Fairway Hectometre):
 - състои се от 5 цифрови символа за определяне на хектометъра, като така съдържанието в рамките на идентификационната двойка обикновено е различно. Пример: „00235“ за 23,5-ия km от фарватера; „00001“ за 0,1-ия km от фарватера,
 - [изключение]: когато става дума за Нидерландия, невинаги има пряка връзка между хектометъра на фарватера и физическия километър, тъй като началото на участъка от фарватера се определя в мрежовия модел и в реалността, като в такива случаи Object Reference Code за обекти от вида „dismar“ започва с Kxxxx (xxxx включва физическия километър, напр. NLSVG00130K000300191 (km 3). За други видове обекти обаче в ISRS кодовете не се съдържа пряка връзка с физическия километър, напр. ISRS кодовете на моста на Sas van Gent на 2,5-ия km от един и същи фарватер е NLSVG001300521600186. За Kanaal Gent-Terneuzen физическият километър 0,0 започва на границата между Белгия и Нидерландия, а хектометърът на фарватера 0,0 започва в началото на канала в Гент.

В случай че дадено съобщение касае повече от един участък от водния път или фарватера, всички участъци от фарватера трябва да бъдат определени спрямо тяхната начална и крайна точка в отделни XML елементи на „участъка от фарватера“.

За някои държави/региони има изискване за разработване на филтрираща функция. Например ако ISRS Location Code (1-2) е BE, използвайте ISRS Location Code (6-8) като ID за линейно отправяне към хектометъра на фарватера (ISRS Location Code 16-20). Примери за участъци от фарватера (валидни двойки идентификационни елементи в рамките на участъка от фарватера), които включват описаните по-горе изключения:

- Два нидерландски ISRS Location Codes валидно определят участък от водния път (пример с изключението за Нидерландия по отношение на фарватер-километъра): NLSVG00130K000300191 (3,0-ия km при Sas van Gent на Kanaal Gent-Terneuzen) — NLWDP00130K000400200 (4,0-ия km при Westdorpe на Kanaal Gent-Terneuzen),
- Два белгийски ISRS Location Codes валидно определят участък от водния път (пример с изключението за Белгия по отношение на кода за участък от фарватера („020“ Albertkanaal): BEGNK02016L010100414 (шлюз Genk, разположен на 41,4-ия km от Albert Canal) — BEOSH02033L010500772 (шлюз Nam, разположен на 77,2-ия km от Albert Canal).

На следващата фигура са дадени обратни примери за използване на ISRS Location Code за всяка от общоприетите практики (по словашките участъци от водния път не се прилагат изключенията от общоприетите практики):

```
<ns:ids>
  <ns:id>SF000X00001</ns:id>
</ns:ids />

<ns:ids>
  <ns:id>SF000X0000100000000110</ns:id>
  <ns:id>SF000X00002000000001508</ns:id>
</ns:ids>
```

Невалидни заявки за ISRS Location Code

Общи забележки: Услугата за валидна заявка за ISRS Location Codes не се поддържа от NtS Web Service. ISRS Location Codes се предоставят в рамките на Европейската система за управление на справочни данни (ERDMS).

Правилното използване на ISRS Location Codes в заявките и тяхното тълкуване са представени в следните пет случая.

Случай 1: В заявката липсват идентификационни елементи

Идентификационните елементи са незадължителна част от заявката, т.е. заявка без нито един идентификационен елемент е допустима:

```
<ns:get_messages_query>
  <ns:message_type>FTM</ns:message_type>
</ns:get_messages_query>
```

Валидна заявка без идентификационен параметър

Ако не е зададен идентификационен елемент, се връщат всички съобщения (разбира се, в зависимост от други филтриращи критерии като validity_period или dates_issue).

Случай 2: Един идентификационен елемент в заявката

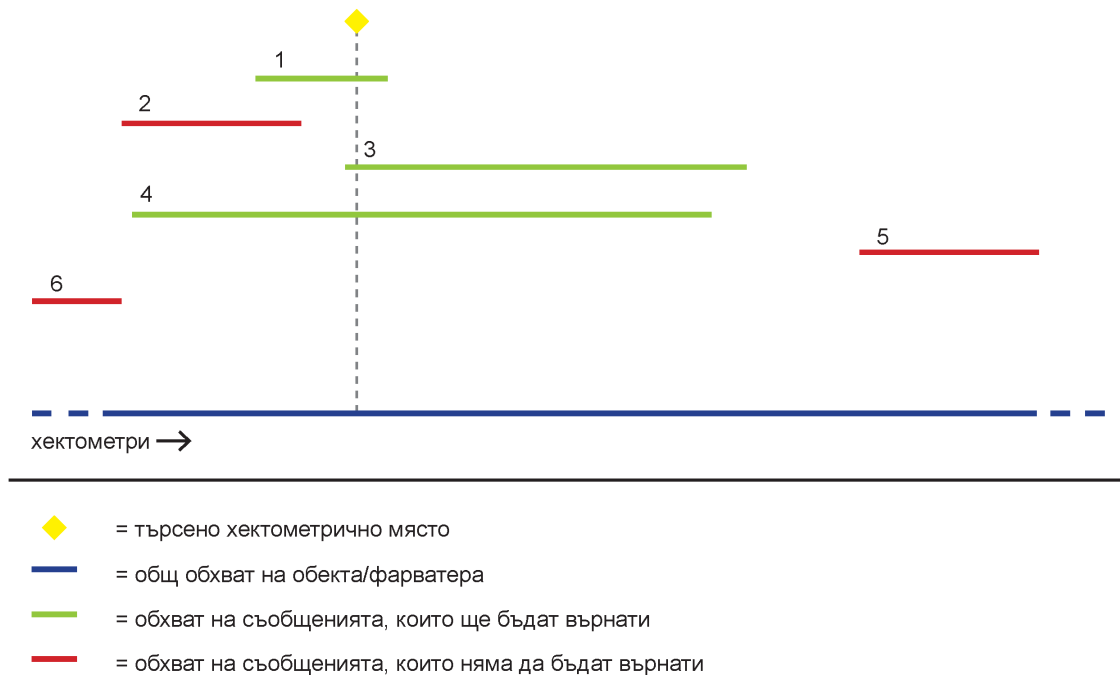
Всеки идентификационен елемент може да съдържа един или два идентификационни елемента. Пример с един идентификационен елемент е показан на следващата фигура:

```
<ns:get_messages_query>
  <ns:message_type>FTM</ns:message_type>
  <ns:ids>
    <ns:id>DEX00X0070100000002407</ns:id>
  </ns:ids>
</ns:get_messages_query>
```

Валидна заявка с един идентификационен параметър

При получаване на такава заявка сървърът връща всички съобщения, при които е отчетено съвпадение, с начален хектометър \leq на дадената стойност (240,7 в примера) и краен хектометър \geq на тази стойност. На фигурата по-долу е показан този избор на съобщения: търсеното място се намира между началните и крайните стойности на хектометър в съобщения 1, 3 и 4, които ще бъдат върнати. При съобщения 2, 5 и 6 няма съвпадение с търсеното място, следователно те няма да бъдат върнати.

Ако даден ISRS Location Code указва единичен обект, напр. водомерна станция или шлюз, web service следва да върне съобщенията, засягащи този обект.



Съобщения, при които е отчетено съвпадение и съобщения, при които не е отчетено съвпадение за един идентификационен параметър

Случай 3: Два идентификационни елемента в заявката

Всеки идентификационен елемент може да съдържа един или два идентификационни елемента. Пример с два идентификационни елемента е показан на следващата фигура:

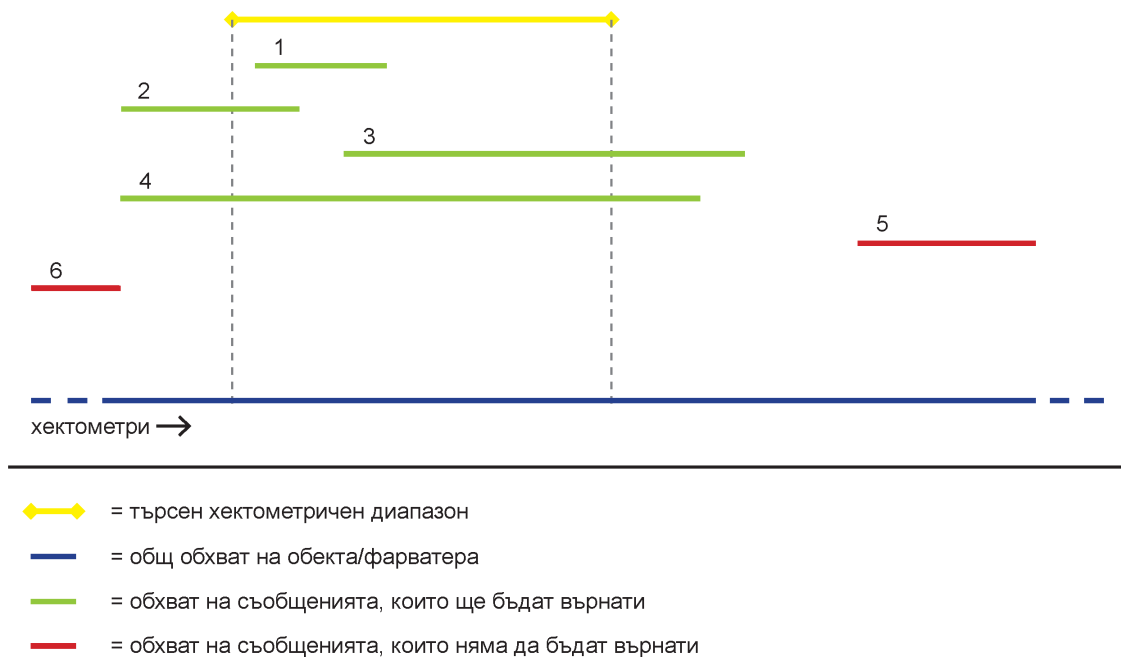
```
<ns:get_messages_query>
  <ns:message_type>FTM</ns:message_type>
  <ns:ids>
    <ns:id>DEXXX007010000001203</ns:id>
    <ns:id>DEXXX007010000002407</ns:id>
  </ns:ids>
</ns:get_messages_query>
```

Валидна заявка с два идентификационни параметъра

Всички търсени хектометрични стойности се третираат като валидни дори ако съответният участък от фарватера има различни начални и крайни точки. Например, ако участъкът от фарватера започва при хектометър 100,0 и свършва при хектометър 300,0, заявка за хектометри 20,0—400,0 ще бъде валидна. Разбира се, вътрешното търсене обхваща само „действителната“ дължина на участъка от фарватера.

Това позволява също така търсенето да обхване всички съобщения за даден фарватер без да се знае неговият точен хектометричен диапазон (ISRS Location Code може да се изпрати с хектометри, зададени съответно на „00000“ или „99999“).

Връщат се всички съобщения, при които е отчетено съвпадение и които се припокриват с дадения хектометричен интервал. Това положение е представено на следната диаграма:



Съобщения, при които е отчетено съвпадение и съобщения, при които не е отчетено съвпадение за два идентификационни параметъра

Фигурата по-горе показва как се определя „припокриването“. Докато обхватът на съобщения 1 до 4 се припокрива с обхвата на търсения хектометричен диапазон (частично или напълно), при съобщения 5 и 6 това не е така, следователно съобщения 1 до 4 ще бъдат върнати, а 5 и 6 няма да бъдат върнати.

Техническата предпоставка за припокриване на дадено съобщение с определен интервал $[A, B]$ е: Началният хектометър на съобщението да е $\leq B$, а крайният хектометър да е $\geq A$.

Комбинация: Множество идентификационни елементи в заявката

```

<ns:get_messages_query>
  <ns:message_type>ICEM</ns:message_type>
  <ns:ids>
    <ns:id>SK00X000010000000000</ns:id>
  </ns:ids />
  <ns:ids>
    <ns:id>SK00X000050000000110</ns:id>
    <ns:id>SK00X000050000000150</ns:id>
  </ns:ids>
  <ns:ids>
    <ns:id>SK00X000020000001105</ns:id>
  </ns:ids />
  <ns:ids>
    <ns:id>SK00X000050000002200</ns:id>
    <ns:id>SK00X000050000003000</ns:id>
  </ns:ids>
</ns:get_messages_query>
  
```

Валидни заявки с множество идентификационни елементи

Съчетаването на няколко идентификационни елемента в заявката води до обединяване на съответните съобщения. Всички идентификационни елементи се обработват поотделно, като съобщение се връща при отчитане на съвпадение с поне един от тях. Следователно в дадения пример ще бъдат върнати следните съобщения:

- Всички съобщения за обекта с Location Code SKXXX0000010000^{*****} с начален хектометър =0 и краен хектометър ≥ 0 (вж. случай 2)
- Всички съобщения за обекта с ISRS Location Code SKXXX0000500000^{*****}, които се припокриват с хектометричния интервал [11,0, 15,0] (вж. случай 3)
- Всички съобщения за обекта с ISRS Location Code SKXXX0000200000^{*****} с начален хектометър =110,5 и краен хектометър $\geq 110,5$ (вж. случай 2)
- Всички съобщения за обекта с ISRS Location Code SKXXX0000500000^{*****}, които се припокриват с хектометричния интервал [220,0, 300,0] (вж. случай 3)

9.4. Услуга за NtS съобщения (спецификации за изпълнение)

В настоящата глава са дадени спецификациите за изпълнение на услугата за NtS съобщения, изведени от съображенията и изборите в предишните глави.

Услугата за NtS съобщения предоставя четирите вида съобщения в NtS:

1. NtS FTM (съобщение за фарватера и трафика)
2. NtS WRM (съобщение за нивото на водата)
3. NtS WRM (съобщение за ледови явления)
4. NtS WERM (съобщение за метеорологичната обстановка)

Изпълнението на услугата за NtS съобщения може да поддържа всички видове съобщения или само избрана част от тях. Допуска се участваща държава членка да предоставя повече от една услуга за конкретен вид съобщение, като тези услуги може да се допълват взаимно.

9.4.1. Заявка

С цел да се постигне максимална надеждност на услугата и в същото време нивото на сложност да остане ниско, за NtS Web Service не се използва допълнителен език за заявка. Вместо това се дават предоставените от WSDL конструкции. Конкретните операции и техните параметри са уточнени изцяло в WSDL спецификациите. За услугата за NtS съобщения е определена само една операция.

Тематичноспецифичните филтриращи критерии се вземат от стандарта за NtS, но се разширяват в зависимост от разновидностите на параметрите:

- вид на съобщението (задължителен; един от следните: „FTM“, „WRM“, „ICEM“, „WERM“)
- конкретни участъци от водния път или части от него, или конкретни обекти (по избор; описани с единични ISRS Location Codes и/или двойки ISRS Location Codes)
- срок на валидност (по избор; начална и крайна дата)
- дата на публикуване на известието (по избор; отделни дати и/или времеви интервали)

Услугата връща само съобщенията, при които е отчетено съвпадение с определени критерии.

Механизъм за номериране

Поддържа се механизъм за номериране, чиято цел е да се контролира обемът на данните. Параметърът за номериране се определя със сложен вид, съдържащ следните елементи:

- offset: сериен номер на първото върнато съобщение (integer ≥ 0)

- limit: макс. брой съобщения (integer ≥ 0)
- total count: флаг, при необходимост от връщане на общ брой съобщения (стойност Boolean)

Комплексният параметър за номериране е опционален, но ако го има, всички елементи в него задължително трябва да са дадени. След това механизмът за номериране работи по следния начин:

Общият брой съобщения не надвишава стойността на параметъра limit, с изключение на това, че стойност 0 означава „без ограничение“. Отговорът пропуска толкова съобщения, колкото са определени в параметър offset. За да предложи този механизъм, услугата трябва да наблюдава временно стабилна (но иначе произволна) последователност от съобщения, напр. между две актуализации на данните от съобщения в основния набор от данни на web service. Това означава, че две последователни идентични позивни трябва да върнат едни и същи съобщения в една и съща последователност. Параметърът total count определя дали отговорът ще съдържа общия брой съобщения, при които е отчетено съвпадение с тематичноспецифичните критерии. Обикновено следва да е достатъчно тази информация да се поиска с първия отговор, като се пропусне във всички следващи отговори. Това ще доведе до подобряване на работата на web service.

Механизмът за номериране е средство, позволяващо съобщенията да се заявяват повторно по „страници“. За да може механизмът за номериране да работи правилно, във всяка заявка трябва да се предоставят едни и същи тематичноспецифични параметри.

9.4.2. Отговор

При успешна заявка отговорът на NtS Web Service съдържа NtS съобщенията, при които е отчетено съвпадение с параметрите на заявката. NtS съобщенията трябва да съответстват на схемата на NtS и могат да бъдат валидирани спрямо нея. Тъй като видът на съобщението е задължителен параметър на заявката, всеки отговор може да съдържа само NtS съобщения от същия вид, съответно FTM, WRM, ICEM или WERM.

Ако услугата открие грешки при обработката на заявката, тя може да върне произволен брой съобщения за грешки, като използва изброените в следващата подглава кодове за грешки.

Един отговор на NtS Web Service може да съдържа едновременно NtS съобщения и съобщения за грешки.

Незадължителна номерираща информация се връща, ако заявката съдържа свързани с нея параметри. В този случай серийният номер на първото върнато съобщение и броят на включените съобщения са задължителни, докато общият брой трябва да се представи само при поискване.

Забележка: Предполага се, че комуникацията между web service и ползвателя е технически установена, т.е. услугата получава заявката, а потребителят получава съответния отговор. Тук не се разглеждат въпроси, свързани с техническите грешки, напр. прекъсване на интернет връзката или недостъпност на web service, поради поддръжка или аварийен отказ на системата. Разгледани са само грешките, които се случват „отвъд“ повърхността на web service от гледна точка на потребителите.

Съобщения за грешка

Кодовете за грешки за грешките, които се очаква да възникнат, са представени и обяснени по-долу. В отговора се съдържа само кодът за грешка, което е обичайната процедура в XML-схемата на NtS.

Кодове за грешки за услугата за NtS съобщения

Code	Description	Explanation
e010	message type not supported	web service does not support the requested message type
e030	paging parameters inconsistent with messages	parameters for paging mechanism do not fit the available messages, e.g. Offset \geq Total Count
e100	syntax error in request	request violates the schema for requests; can be specified in more detail by further e1xx-Codes
e110	incorrect message type	given message type is not known

Code	Description	Explanation
e120	incorrect type-specific parameters	type-specific parameters are erroneous
e130	incorrect paging parameters	given parameters for the paging mechanism are erroneous
e200	operation not known	the requested operation is unknown
e300	data source unavailable	data source of the web service for the NtS data is temporarily unavailable (technical problem)
e310	too many results for request,	server is unable to handle number of results

9.5. Създаване на услуги и клиенти

Ако първоначалният договорен подход се съблюдава и по-нататък, т.е. ако един или повече договори с пълни описания на интерфейсите са дадени под формата на WSDL документи, изпълнението на услугата(ите), както и въвеждането на съответния клиент може да се осъществи автоматично с помощта на подходящи софтуерни инструменти. В идеалния случай не се налага да се правят ръчно промени в генерирания програмен код.

В повечето случаи обаче са необходими няколко повторения, докато WSDL спецификацията изпълни точните изисквания на подобен инструмент. За да работи гладко, обикновено инструментът има индивидуални изисквания към използването на WSDL стандарта. В резултат на това може да се наложат промени в WSDL спецификацията, въпреки че съгласно WSDL стандарта същата е била валидна още в самото начало. Ако WSDL спецификацията на web service се промени след генерирането на услугата или клиента, в зависимост от направените промени може да е необходим нов процес на генериране.

Речник

Термин	Обяснение
ID	Идентификация
ISRS Location Code	Код за местоположение съгласно Международния стандарт за корабно докладване
NtS	Известия до корабните водачи
RIS	Речни информационни услуги
SOAP	Протокол за достъп до прости обекти; мрежов протокол, който обикновено се използва за уеб услуги
UDDI	Универсално описание, откриване и интеграция; стандарт за регистриране на услугите в контекста на уеб услугите
UN	Организация на обединените нации
URL	Унифициран указател на ресурс; указател на мрежов ресурс, който обикновено се използва в интернет адресите
WGS 84	Световна геодезическа система 1984

Термин	Обяснение
WS	Уеб услуга; услуга, която предоставя своите интерфейси в интернет и се използва за интернет комуникация
WSDL	Описание на езика на уеб услуги; стандарт за спецификация на уеб услуги
WS-I	Организация за оперативна съвместимост на уеб услуги; браншови консорциум, създаден с цел да се подпомогне оперативната съвместимост на уеб услугите
XML	Разширяем маркиращ език; метаязык за структурирано и независимо по отношение на платформата представяне на данни
XSD	Дефиниция на XML-схема; стандарт за определяне на структурата на XML документите

Appendix C

No	Tag (Group headers and closers are boldly printed)	Description	Occ.	Rule
	xmlns:nts="http://www.ris.eu/nts/4.0.4.0"			
	<RIS_Message>	Notice to Skippers		
1s	<identification>	Identification section	M	1
1.1	<internal_id> xs:string (64)</internal_id>	Internal ID	C	
1.2	<from> xs:string (64)</from>	Sender (System) of the message	M	
1.3	<originator> xs:string (64)</originator>	Originator (initiator) of the information in this message	M	
1.4	<country_code> nts:country_code_enum</country_code>	Country where message is valid	M	
1.5	<language_code> nts:language_code_enum</language_code>	Original language used in the textual info. (contents)	M	
1.6	<district> xs:string (64)</district>	District / Region within the specified country, where the message is applicable	C	
1.7	<date_issue> xs:dateTime<date_issue>	Date and time of publication including time zone (yyyy-mm-ddThh:mm:ss+hh:mm)	M	
1e	</identification>			
2s	<ftm>	Fairway and traffic related section	C	1
2.1	<internal_id> xs:string (64)</internal_id>	Internal ID	C	
2.2s	<nts_number>	NtS Number	M	
2.2.1	<organisation> xs:string (64)</organisation	Name of the publishing organisation (NtS Provider)	M	
2.2.2	<year> xs:gYear (1900-9999)</year>	Year of first issuing of the notice	M	
2.2.3	<number> xs:integer (0-99999999)</number>	Number of the notice (per year, starting with: 1, 0 shall not be used for published notices)	M	
2.2.4	<serial_number> xs:integer (0-99)</serial_number>	Serial number of notice (replacements and withdrawals), original notice: 0	M	
2.2e	</nts_number>			
2.3s	<target_group>	Target group information	C	
2.3.1	<target_group_code> nts:target_group_code_enum</target_group_code>	Target group (vessel type) for this message	M	5
2.3.2	<direction_code> nts:direction_code_enum</direction_code>	Upstream or downstream traffic, or both	M	5
2.3e	</target_group>			
2.4	<subject_code> nts:subject_code_enum</subject_code>	Subject code	M	
2.5s	<validity_period>	Overall period of validity	M	
2.5.1	<date_start> xs:date</date_start>	Start date of validity period including time zone (yyyy-mm-dd+hh:mm)	M	

No	Tag (Group headers and closers are boldly printed)	Description	Occ.	Rule
2.5.2	<date_end> xs:date </date_end>	End date of validity period including time zone (yyyy-mm-dd+hh:mm)	C	
2.5e	</validity_period>			
2.6	<contents> xs:string (500) </contents>	Additional information in local language	C	
2.7	<source> xs:string (64) </source>	Notice source (name of authority)	C	
2.8	<reason_code> nts:reason_code_enum </reason_code>	Reason / justification of notice	C	
2.9s	<communication>	Communication channel information	C	
2.9.1	<reporting_code> nts:reporting_code_enum </reporting_code>	Reporting regime (information or duty to report)	M	5
2.9.2	<communication_code> nts:communication_code_enum </communication_code>	Communication code (telephone, VHF etc.)	M	5
2.9.3	<number> xs:string (128) </number>	Telephone, VHF number (including callsign), e-mail address, URL or teletext	C	
2.9.4	<label> xs:string (256) </label>	Name of the attachment or additional information	C	
2.9.5	<remark> xs:string (1024) </remark>	Additional remarks concerning the communication	C	
2.9e	</communication>			
2.10s	<fairway_section>	Fairway section, also available for objects (no 2.11)	C	2
2.10.1s	<geo_object>	Geo information of fairway	M	5
2.10.1.1	<id> nts:isrs_code_type </id>	ISRS Location Code of the fairway section (2x) Pattern=[A-Z]{2}[A-Z]{3}[A-Z0-9]{5}[A-Z0-9]{5}[0-9]{5}	M	7
2.10.1.2	<name> xs:string (256) </name>	Local name of the fairway section (f.e.: Rhine between bridge A and bridge B)	M	
2.10.1.3	<type_code> nts:type_code_enum </type_code>	Type of geographical object (default=FWY)	M	
2.10.1.4	<position_code> nts:position_code_enum </position_code>	Describes the position related to the fairway	C	
2.10.1.5s	<coordinate>	Fairway section begin and end coordinates (2x)	C	7
2.10.1.5.1	<lat> xs:string (10-12) </lat>	[d][d] mm.mmm[m] N	M	5
2.10.1.5.2	<long> xs:string (10-13) </long>	[d][d][d] mm.mmm[m] E	M	5
2.10.1.5e	</coordinate>			
2.10.1.6	<fairway_name> xs:string (256) </fairway_name>	Waterway name (usefull if no RIS Index is available).	C	
2.10.1e	</geo_object>			
2.10.2s	<limitation>	Fairway section limitations	C	

No	Tag (Group headers and closers are boldly printed)	Description	Occ.	Rule
2.10.2.1s	<limitation_period>	Limitation periods / intervals (All limitations have to include a limitation period with an interval code in order to allow proper calculations within voyage planning applications)	C	
2.10.2.1.1	<date_start> xs:date </date_start>	Start date of limitation period (overall) INCLUDING time zone format=yyyy-mm-dd+hh:mm	M	5
2.10.2.1.2	<date_end> xs:date </date_end>	End date of limitation period INCLUDING time zone format=yyyy-mm-dd+hh:mm	C	
2.10.2.1.3	<time_start> xs:time </time_start>	Start time of limitation period WITHOUT time zone format=hh:mm:ss [whereas ss=00]	C	
2.10.2.1.4	<time_end> xs:time </time_end>	End time of limitation period WITHOUT time zone format=hh:mm:ss [whereas ss=00]	C	
2.10.2.1.5	<interval_code> nts:interval_code_enum </interval_code>	Interval for limitation (mandatory M(5) but is set to C to be compatible with former XSD version)	C	
2.10.2.1e	</limitation_period>			
2.10.2.2	<limitation_code> nts:limitation_code_enum </limitation_code>	Kind of limitation	M	5
2.10.2.3	<position_code> nts:position_code_enum </position_code>	Describes the position of the limitation related to the fairway	C	
2.10.2.4	<value> xs:float </value>	Value of limitation (i.e. max draught)	C	
2.10.2.5	<unit> nts:unit_enum </unit>	Unit of the value of the limitation	C	
2.10.2.6	<reference_code> nts:reference_code_enum </reference_code>	Value reference	C	
2.10.2.7	<indication_code> nts:indication_code_enum </indication_code>	Minimum or maximum or reduced by	C	
2.10.2.8s	<target_group>	Target group information	C	
2.10.2.8.1	<target_group_code> nts:target_group_code_enum </target_group_code>	Target group (vessel type) for this limitation	M	5
2.10.2.8.2	<direction_code> nts:direction_code_enum </direction_code>	Upstream or downstream traffic, or both	M	5
2.10.2.8e	</target_group>			
2.10.2e	</limitation>			
2.10e	</fairway_section>			
2.11s	<object>	Object section	C	2
2.11.1s	<geo_object>	Geo information of object	M	5
2.11.1.1	<id> nts:isrs_code_type </id>	ISRS Location Code of the object (1x) Pattern=[A-Z]{2}[A-Z]{3}[A-Z0-9]{5}[A-Z0-9]{5}[0-9]{5}	M	8
2.11.1.2	<name> xs:string (256)</name>	Local name of the aggregated object	M	
2.11.1.3	<type_code> nts:type_code_enum </type_code>	Type of geographical object	M	

No	Tag (Group headers and closers are boldly printed)	Description	Occ.	Rule
2.11.1.4	<position_code> nts:position_code_enum</position_code>	Describes the position related to the object	C	
2.11.1.5s	<coordinate>	Object coordinates (1x)	C	8
2.11.1.5.1	<lat>xs:string (10-12)</lat>	[d]d mm.mmm[m] N	M	5
2.11.1.5.2	<long>xs:string (10-13)</long>	[d][d]d mm.mmm[m] E	M	5
2.11.1.5e	<coordinate>			
2.11.1.6	<fairway_name> xs:string (256)</fairway_name>	Waterway name (usefull if no RIS Index is available).	C	
2.11.1e	<geo_object>			
2.11.2s	<limitation>	Object limitation section	C	
2.11.2.1s	<limitation_period>	Limitation periods / intervals (All limitations have to include a limitation period with an interval code in order to allow proper calculations within voyage planning applications)	C	
2.11.2.1.1	<date_start>xs:date</date_start>	Start date of limitation period (overall) INCLUDING time zone format=yyyy-mm-dd+hh:mm	M	5
2.11.2.1.2	<date_end>xs:date</date_end>	End date of limitation period INCLUDING time zone format=yyyy-mm-dd+hh:mm	C	
2.11.2.1.3	<time_start>xs:time</time_start>	Start time of limitation period WITHOUT time zone format=hh:mm:ss [whereas ss=00]	C	
2.11.2.1.4	<time_end>xs:time</time_end>	End time of limitation period WITHOUT time zone format=hh:mm:ss [whereas ss=00]	C	
2.11.2.1.5	<interval_code>nts:interval_code_enum</interval_code>	Interval for limitation (mandatory M(5) but is set to C to be compatible with former XSD version)	C	
2.11.2.1e	<limitation_period>			
2.11.2.2	<limitation_code> nts:limitation_code_enum</limitation_code>	Kind of limitation	M	5
2.11.2.3	<position_code> nts:position_code_enum</position_code>	Describes the position of the limitation related to the fairway	C	
2.11.2.4	<value> xs:float</value>	Value of limitation (i.e. max draught)	C	
2.11.2.5	<unit>nts:unit_enum</unit>	Unit of the value of the limitation	C	
2.11.2.6	<reference_code> nts:reference_code_enum</reference_code>	Value reference	C	
2.11.2.7	<indication_code> nts:indication_code_enum</indication_code>	Minimum or maximum or reduced by	C	
2.11.2.8s	<target_group>	Target group information	C	
2.11.2.8.1	<target_group_code>nts:target_group_code_enum</target_group_code>	Target group (vessel type) for this limitation	M	5
2.11.2.8.2	<direction_code>nts:direction_code_enum</direction_code>	Upstream or downstream traffic, or both	M	5

No	Tag (Group headers and closers are boldly printed)	Description	Occ.	Rule
2.1.1.2.8e	</target_group>			
2.1.1.2e	</limitation>			
2.1.1e	</object>			
2e	</ftm>			
3s	<wrm>	Water related section	C	1
3.1	<internal_id> xs:string (64) </internal_id>	Internal ID	C	
3.2s	<nts_number>	NiS Number	C	
3.2.1	<organisation> xs:string (64) </organisation	Name of the publishing organisation (NiS Provider)	M	5
3.2.2	<year> xs:gYear (1900-9999) </year>	Current year of the notice	M	5
3.2.3	<number> xs:integer (0-99999999) </number>	Number of the notice (see Developers Guide for WRM-Message Number generation)	M	5
3.2.4	<serial_number> xs:integer (0-99) </serial_number>	Serial number of the notice (see Developers Guide for WRM-Message Serial Number generation)	M	5
3.2e	</nts_number>			
3.3s	<validity_period>	Overall period of validity	M	
3.3.1	<date_start> xs:date </date_start>	Start date of validity period including time zone (yyyy-mm-dd+hh:mm)	M	
3.3.2	<date_end> xs:date </date_end>	End date of validity period including time zone (yyyy-mm-dd+hh:mm)	C	
3.3e	</validity_period>			
3.4s	<geo_object>	Geo Information of measurement location	M	5
3.4.1	<id> nts:ists_code_type </id>	ISRS Location Code of the object/fairway (1x or 2x) Pattern=[A-Z]{2}[A-Z]{3}[A-Z0-9]{5}[A-Z0-9]{5}[0-9]{5}	M	9
3.4.2	<name> xs:string (256) </name>	Local name of the object/fairway	M	
3.4.3	<type_code> nts:type_code_enum </type_code>	Type of geographical object/fairway	M	
3.4.4	<position_code> nts:position_code_enum </position_code>	Describes the position related to the object/fairway	C	
3.4.5s	<coordinate>	Object/Fairway coordinates (1x or 2x)	C	9
3.4.5.1	<lat> xs:string (10-12) </lat>	[d]d mm.mmm[m] N	M	5
3.4.5.2	<long> xs:string (10-13) </long>	[d][d]d mm.mmm[m] E	M	5
3.3.5e	</coordinate>			

No	Tag (Group headers and closers are boldly printed)	Description	Occ.	Rule
3.3.6	<fairway_name> <xs:string (256)</fairway_name>	Waterway name (usefull if no RIS Index is available).	C	
3.4e	</geo_object>			
3.5	<reference_code> <nts:reference_code_enum</reference_code>	Value reference (measurement reference)	C	6
3.6s	<measure>	Measurements (normal or predicted values)	M	5
3.6.1	<predicted> <xs:boolean</predicted>	Predicted measurement (1 or true) or real measurement (0 or false)	M	
3.6.2	<measure_code> <nts:measure_code_enum</measure_code>	Kind of water related information	M	
3.6.3	<value> <xs:float</value>	Measured or predicted value	C	10
3.6.4	<value_min> <xs:float</value_min>	Lowest value of confidence interval	C	
3.6.5	<value_max> <xs:float</value_max>	Highest value of confidence interval	C	
3.6.6	<unit> <nts:unit_enum</unit>	Unit of the water related value	C	
3.6.7	<barrage_code> <nts:barrage_code_enum</barrage_code>	Barrage status	C	11
3.6.8	<regime_code> <nts:regime_code_enum</regime_code>	Regime applicable	C	12
3.6.9	<measuredate> <xs:date Time</measuredate>	Date and Time of measurement or predicted value including time zone Format=yyyy-mm-ddThh:mm:ss+hh:mm	M	
3.6.10s	<difference>	Difference with comparative value	C	
3.6.10.1	<value_difference> <xs:float</value_difference>	Difference with comparative value	M	5
3.6.10.2	<time_difference> <xs:duration</time_difference>	Time difference to measuredate of comparative value	M	5
3.6.10e	</difference>			
3.6e	</measure>			
3e	</wrm>			
4s	<icem>	Ice related section	C	1
4.1	<internal_id> <xs:string (64)</internal_id>	Internal ID	C	
4.2s	<nts_number>	NtS Number	M	
4.2.1	<organisation> <xs:string (64)</organisation>	Name of the publishing organisation (NtS Provider)	M	
4.2.2	<year> <xs:gYear (1900-9999)</year>	Current year of the notice	M	
4.2.3	<number> <xs:integer (0-99999999)</number>	Number of the notice (per year, starting with: 1, 0 shall not be used for published notices)	M	
4.2.4	<serial_number> <xs:integer (0-9)</serial_number>	Serial number of notice, original notice: 0	M	
4.2e	</nts_number>			

No	Tag (Group headers and closers are boldly printed)	Description	Occ.	Rule
4.3s	<validity_period>	Overall period of validity	M	
4.3.1	<date_start> xs:date</date_start>	Start date of validity period including time zone (yyyy-mm-dd+hh:mm)	M	
4.3.2	<date_end> xs:date</date_end>	End date of validity period including time zone (yyyy-mm-dd+hh:mm)	C	
4.3e	</validity_period>			
4.4s	<fairway_section>	Fairway section — the limitation inside the fairway section cannot be used in the ICEM	M	5
4.4.1s	<geo_object>	Geo Information of fairway	M	5
4.4.1.1	<id> nts:isrs_code_type</id>	ISRS Location Code of the fairway section (2x) Pattern=[A-Z]{2}[A-Z]{3}[A-Z0-9]{5}[A-Z0-9]{5}[0-9]{5}	M	
4.4.1.2	<name> xs:string (256)</name>	Local Name of the fairway section (f.e.: Rhine between bridge A and bridge B)	M	
4.4.1.3	<type_code> nts:type_code_enum</type_code>	Type of geographical object (default=FWY)	M	
4.4.1.4	<position_code> nts:position_code_enum</position_code>	Describes the position related to the fairway	C	
4.4.1.5s	<coordinate>	Fairway section begin and end coordinates (2x)	C	7
4.4.1.5.1	<lat> xs:string (10-12)</lat>	[d]d mm.mmm[m] N	M	5
4.4.1.5.2	<long> xs:string (10-13)</long>	[d][d]d mm.mmm[m] E	M	5
4.4.1.5e	</coordinate>			
4.4.1.6	<fairway_name> xs:string (256)</fairway_name>	Waterway name (usefull if no RIS Index is available).	C	
4.4.1e	</geo_object>			
4.4e	</fairway_section>			
4.5s	<ice_condition>	Ice conditions	M	
4.5.1	<measuredate> xs:dateTime</measuredate>	Date and Time of measurement or prediction including time zone Format=yyyy-mm-ddThh:mm:ss+hh:mm	M	
4.5.2	<ice_condition_code> nts:ice_condition_code_enum</ice_condition_code>	Condition code	C	4
4.5.3	<ice_accessibility_code> nts:ice_accessibility_code_enum</ice_accessibility_code>	Accessibility code	C	4
4.5.4	<ice_classification_code> nts:ice_classification_code_enum</ice_classification_code>	Classification code	C	4
4.5.5	<ice_situation_code> nts:ice_situation_code_enum</ice_situation_code>	Situation code	C	4
4.5e	</ice_condition>			
4e	</icem>			

No	Tag (Group headers and closers are boldly printed)	Description	Occ.	Rule
5s	<werm>	Weather related section	C	1
5.1	<internal_id>xs:string (64)</internal_id>	Internal ID	C	
5.2s	<nts_number>	NtS Number	C	
5.2.1	<organisation>xs:string (64)</organisation>	Name of the publishing organisation (NtS Provider)	M	5
5.2.2	<year>xs:gYear (1900-9999)</year>	Year of issuing of the notice	M	5
5.2.3	<number>xs:integer (0-9999999)</number>	Number of the notice (per year, starting with: 1, 0 shall not be used for published notices)	M	5
5.2.4	<serial_number>xs:integer (0-99)</serial_number>	Serial number of notice, original notice: 0	M	5
5.2e	</nts_number>			
5.3s	<validity_period>	Overall period of validity	M	13
5.3.1	<date_start>xs:date</date_start>	Start date of validity period including time zone (yyyy-mm-dd+hh:mm)	M	
5.3.2	<date_end>xs:date</date_end>	End date of validity period including time zone (yyyy-mm-dd+hh:mm)	C	
5.3e	</validity_period>			
5.4s	<fairway_section>	Fairway section	M	
5.4.1s	<geo_object>	Geo Information of fairway	M	
5.4.1.1	<id>nts:isrs_code_type</id>	ISRS Location Code of the fairway section (2x) Pattern=[A-Z]{2}[A-Z]{3}[A-Z0-9]{5}[A-Z0-9]{5}[0-9]{5}	M	7
5.4.1.2	<name>xs:string (256)</name>	Local name of the fairway section (f.e.: Rhine between bridge A and bridge B)	M	
5.4.1.3	<type_code>nts:type_code_enum</type_code>	Type of geographical object (default=FWY)	M	
5.4.1.4	<position_code>nts:position_code_enum</position_code>	Describes the position related to the fairway	C	
5.4.1.5s	<coordinate>	Fairway section begin and end coordinates (2x)	C	7
5.4.1.5.1	<lat>xs:string (10-12)</lat>	[d]d mm.mmm[m] N	M	5
5.4.1.5.2	<long>xs:string (10-13)</long>	[d][d]d mm.mmm[m] E	M	5
5.4.1.5e	</coordinate>			
5.4.1.6	<fairway_name>xs:string (256)</fairway_name>	Waterway name (usefull if no RIS Index is available).	C	
5.4.1e	</geo_object>			
5.4e	</fairway_section>			
5.5s	<weather_report>	Weather Report (1x or 2x)	M	
5.5.1	<measuredate>xs:dateTime</measuredate>	Date and Time of measurement or predicted value including time zone Format=yyyy-mm-ddThh:mm:ss+hh:mm	C	

No	Tag (Group headers and closers are boldly printed)	Description	Occ.	Rule
5.5.2	<code><forecast>xs:boolean</forecast></code>	Forecast (true or 1) OR Actual report (false or 0)	M	
5.5.3	<code><weather_class_code>nts:weather_class_code</weather_class_code></code>	Classification of weather report (0..Nx)	M	3
5.5.4s	<code><weather_item></code>	Weather items (0..Nx)	C	
5.5.4.1	<code><weather_item_code>nts:weather_item_code</weather_item_code></code>	Weather item type (Wind, Wave etc)	M	5
5.5.4.2	<code><value_min>xs:float</value_min></code>	Actual or Minimum value	M	5
5.5.4.3	<code><value_max>xs:float</value_max></code>	Maximum value	C	
5.5.4.4	<code><value_gusts>xs:float</value_gusts></code>	Gusts value (Wind)	C	
5.5.4.5	<code><unit>nts:unit_enum</unit></code>	Unit of the value	C	
5.5.4.6	<code><weather_category_code>nts:weather_category_code</weather_category_code></code>	Classification of wind report	C	
5.5.4.7	<code><direction_code_min>nts:weather_direction_code_enum</direction_code_min></code>	Direction of wind or wave	C	
5.5.4.8	<code><direction_code_max>nts:weather_direction_code_enum</direction_code_max></code>	Direction of wind or wave	C	
5.5.4e	<code></weather_item></code>			
5.5e	<code></weather_report></code>			
5e	<code></werm></code>			

Legend for Occurrence (Occ.):
Mandatory (M)
Conditional (C)

Rules applicable to table "NtS XSD V.4.0.4.0":

1.	In one <RIS Message> at least two sections have to be filled in: — the <identification> section (1), — one of the following sections: — <ftm> (fairway and traffic related messages) (2), — <wrm> (water related message) (3), — <icem> (ice message) (4), — <werm> (weather related message) (5).
2.	At least one of the Group 2.10 (<fairway section>) or Group 2.11 (<object>) has to be given within <ftm>.
3.	A combinations of <weather_class_code> tags (5.5.3) in section <weather_report> can be given.
4.	In group 4.5 (<ice condition>) at least one of the conditional elements 4.5.2 to 4.5.5 have to be given.
5.	If a conditional group contains mandatory subgroups or elements these will only be mandatory if the group on the higher level is applied.
6.	Element <reference_code> is only mandatory for "WAL" (water level) in <wrm> (3.5).
7.	A <geo_object> in <fairway section> (<ftm> 2.10.1 , <icem> 4.4.1, <werm> 5.4.1) is defined by the begin and end ISRS Location Codes and coordinates (2 ISRS Location Codes and 2 sets of coordinates).
8.	A <geo_object> in <object> section (<ftm> 2.11.1) is defined by the ISRS Location Code and coordinates of its center point (1 ISRS Location Code 1 set of coordinates).
9.	A <geo_object> in <wrm> has 2 ISRS Location Codes and 2 sets of coordinates in case the <type_code> (3.4.3) is "FWY", "RIV" or "CAN", otherwise only 1 ISRS Location Code and 1 set of coordinates has to be given.
10.	If there is a measurement the elements <value> (3.6.3) or <value_min> (3.6.4) and <value_max> (3.6.5) is/are mandatory if <measure_code> (3.6.2) is either "DIS", "VER", "LSD" or "WAL". In case there is no measurement (and a message should be sent anyhow) the value elements shall be omitted.
11.	Element <barrage_code> (3.6.7) is mandatory if <measure code> (3.6.2) is "BAR".
12.	Element <regime_code> (3.6.8) is mandatory if <measure code> (3.6.2) is "REG".
13.	Predictions for more than one <validity_period> (5.3) require individual <werm> messages.
14.	In case of <icem> (4.4.2) and <werm> a <limitation> section is not applicable. Limitations shall be provided via FTM notices.

```

<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<xs:schema xmlns:nts="http://www.ris.eu/nts/4.0.4.0" xmlns:xs="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"
targetNamespace="http://www.ris.eu/nts/4.0.4.0" elementFormDefault="qualified" attributeFormDefault="unqualified"
version="4.0.4.0">
  <!--
  =====
  = definition of main element RIS_Message =
  = and corresponding type RIS_Message_Type =
  =====
  -->
  <xs:element name="RIS_Message" type="nts:RIS_Message_Type">
    <xs:annotation>
      <xs:documentation>River Information Service Message</xs:documentation>
    </xs:annotation>
  </xs:element>
  <xs:complexType name="RIS_Message_Type">
    <xs:sequence>
      <xs:element name="identification" type="nts:identification_type">
        <xs:annotation>
          <xs:documentation>Identification section</xs:documentation>
        </xs:annotation>
      </xs:element>
      <xs:choice>
        <xs:annotation>
          <xs:documentation>One msg contains one of these sections</xs:documentation>
        </xs:annotation>
        <xs:element name="ftm" type="nts:ftm_type" maxOccurs="unbounded">
          <xs:annotation>
            <xs:documentation>Fairway and traffic related section</xs:documentation>
          </xs:annotation>
        </xs:element>
        <xs:element name="wrm" type="nts:wrm_type" maxOccurs="unbounded">
          <xs:annotation>
            <xs:documentation>Water related section</xs:documentation>
          </xs:annotation>
        </xs:element>
        <xs:element name="icem" type="nts:icem_type" maxOccurs="unbounded">
          <xs:annotation>
            <xs:documentation>Ice related section</xs:documentation>
          </xs:annotation>
        </xs:element>
        <xs:element name="werm" type="nts:werm_type" maxOccurs="unbounded">
          <xs:annotation>
            <xs:documentation>Weather related section</xs:documentation>
          </xs:annotation>
        </xs:element>
      </xs:choice>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>

```

```
<!--
=====
= definition of identification_type, =
= used in definition of RIS_Message_Type =
=====
-->
<xs:complexType name="identification_type">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="internal_id" type="nts:internal_id_type" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Internal ID</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="from">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Sender (System) of the message</xs:documentation>
      </xs:annotation>
      <xs:simpleType>
        <xs:restriction base="xs:string">
          <xs:maxLength value="64"/>
        </xs:restriction>
      </xs:simpleType>
    </xs:element>
    <xs:element name="originator">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Originator (initiator) of the information in this message</xs:documentation>
      </xs:annotation>
      <xs:simpleType>
        <xs:restriction base="xs:string">
          <xs:maxLength value="64"/>
        </xs:restriction>
      </xs:simpleType>
    </xs:element>
    <xs:element name="country_code" type="nts:country_code_enum">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Country where message is valid</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="language_code" type="nts:language_code_enum">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Original language used in the textual info. (contents)</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="district" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>District / Region within the specified country, where the message is applicable
        </xs:documentation>
      </xs:annotation>
      <xs:simpleType>
        <xs:restriction base="xs:string">
          <xs:maxLength value="64"/>
        </xs:restriction>
      </xs:simpleType>
    </xs:element>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
```

```
<xs:element name="date_issue" type="xs:dateTime">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Date and time of publication including time zone</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
</xs:sequence>
</xs:complexType>
<!--
=====
= types used in definition of identification_type =
=====
-->
<xs:simpleType name="country_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="2"/>
    <xs:enumeration value="AT"/>
    <xs:enumeration value="BE"/>
    <xs:enumeration value="BG"/>
    <xs:enumeration value="CH"/>
    <xs:enumeration value="CY"/>
    <xs:enumeration value="CZ"/>
    <xs:enumeration value="DE"/>
    <xs:enumeration value="DK"/>
    <xs:enumeration value="EE"/>
    <xs:enumeration value="ES"/>
    <xs:enumeration value="FI"/>
    <xs:enumeration value="FR"/>
    <xs:enumeration value="GB"/>
    <xs:enumeration value="GR"/>
    <xs:enumeration value="HR"/>
    <xs:enumeration value="HU"/>
    <xs:enumeration value="IE"/>
    <xs:enumeration value="IT"/>
    <xs:enumeration value="LT"/>
    <xs:enumeration value="LU"/>
    <xs:enumeration value="LV"/>
    <xs:enumeration value="MD"/>
    <xs:enumeration value="ME"/>
    <xs:enumeration value="MT"/>
    <xs:enumeration value="NL"/>
    <xs:enumeration value="PL"/>
    <xs:enumeration value="PT"/>
    <xs:enumeration value="RO"/>
    <xs:enumeration value="RS"/>
    <xs:enumeration value="SE"/>
    <xs:enumeration value="SI"/>
    <xs:enumeration value="SK"/>
    <xs:enumeration value="RU"/>
    <xs:enumeration value="UA"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
```

```
<xs:simpleType name="language_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="2"/>
    <xs:enumeration value="DE"/>
    <xs:enumeration value="EN"/>
    <xs:enumeration value="FR"/>
    <xs:enumeration value="NL"/>
    <xs:enumeration value="SK"/>
    <xs:enumeration value="HU"/>
    <xs:enumeration value="HR"/>
    <xs:enumeration value="SR"/>
    <xs:enumeration value="BG"/>
    <xs:enumeration value="RO"/>
    <xs:enumeration value="RU"/>
    <xs:enumeration value="CS"/>
    <xs:enumeration value="PL"/>
    <xs:enumeration value="PT"/>
    <xs:enumeration value="ES"/>
    <xs:enumeration value="SV"/>
    <xs:enumeration value="FI"/>
    <xs:enumeration value="DA"/>
    <xs:enumeration value="ET"/>
    <xs:enumeration value="LV"/>
    <xs:enumeration value="LT"/>
    <xs:enumeration value="IT"/>
    <xs:enumeration value="MT"/>
    <xs:enumeration value="EL"/>
    <xs:enumeration value="SL"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
<!--
=====
= definition of ftm_type, =
= used in definition of RIS_Message_Type =
=====
-->
<xs:complexType name="ftm_type">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="internal_id" type="nts:internal_id_type" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Internal ID</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="nts_number" type="nts:nts_number_type">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>NtS Number</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="target_group" type="nts:target_group_type" minOccurs="0" maxOccurs="unbounded">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Target group information</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
```

```
<xs:element name="subject_code" type="nts:subject_code_enum">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Subject code must contain one of the following: Announcement (ANNOUN),
    Warning (WARNIN), Notice withdrawn (CANCEL) or Information service (INFSER). More information
    on the use of codes can be found in the NtS Encoding Guide.</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="validity_period" type="nts:validity_period_type">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Overall period of validity</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="contents" minOccurs="0">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Additional information in local language</xs:documentation>
  </xs:annotation>
  <xs:simpleType>
    <xs:restriction base="xs:string">
      <xs:maxLength value="500"/>
    </xs:restriction>
  </xs:simpleType>
</xs:element>
<xs:element name="source" minOccurs="0">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Notice source (name of authority)</xs:documentation>
  </xs:annotation>
  <xs:simpleType>
    <xs:restriction base="xs:string">
      <xs:maxLength value="64"/>
    </xs:restriction>
  </xs:simpleType>
</xs:element>
<xs:element name="reason_code" type="nts:reason_code_enum" minOccurs="0">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Reason / justification of the notice</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="communication" type="nts:communication_type" minOccurs="0"
maxOccurs="unbounded">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Communication channel information</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:choice maxOccurs="unbounded">
  <xs:element name="fairway_section" type="nts:fairway_section_type">
    <xs:annotation>
      <xs:documentation>Fairway section</xs:documentation>
    </xs:annotation>
  </xs:element>
  <xs:element name="object" type="nts:object_type">
    <xs:annotation>
      <xs:documentation>Object section</xs:documentation>
    </xs:annotation>
  </xs:element>
</xs:choice>
</xs:sequence>
</xs:complexType>
```



```
<!--
=====
= types used in definition of ftm_type =
=====
-->
<xs:simpleType name="subject_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:minLength value="3"/>
    <xs:maxLength value="6"/>
    <xs:enumeration value="ANNOUN"/>
    <xs:enumeration value="WARNIN"/>
    <xs:enumeration value="CANCEL"/>
    <!-- the following values are added due to CR 128 -->
    <xs:enumeration value="INFSER"/>
    <!-- obsolete values due to CR 128 but still valid for backwards compatibility -->
    <xs:enumeration value="OBSTRU"/>
    <xs:enumeration value="PAROBS"/>
    <xs:enumeration value="DELAY"/>
    <xs:enumeration value="VESLEN"/>
    <xs:enumeration value="VESHEI"/>
    <xs:enumeration value="VESBRE"/>
    <xs:enumeration value="VESDRA"/>
    <xs:enumeration value="AVALEN"/>
    <xs:enumeration value="CLEHEI"/>
    <xs:enumeration value="CLEWID"/>
    <xs:enumeration value="AVADEP"/>
    <xs:enumeration value="NOMOOR"/>
    <xs:enumeration value="SERVIC"/>
    <xs:enumeration value="NOSERV"/>
    <xs:enumeration value="SPEED"/>
    <xs:enumeration value="WAVWAS"/>
    <xs:enumeration value="PASSIN"/>
    <xs:enumeration value="ANCHOR"/>
    <xs:enumeration value="OVRTAK"/>
    <xs:enumeration value="MINPWR"/>
    <xs:enumeration value="DREDGE"/>
    <xs:enumeration value="WORK"/>
    <xs:enumeration value="EVENT"/>
    <xs:enumeration value="CHGMAR"/>
    <xs:enumeration value="CHGSER"/>
    <xs:enumeration value="SPCMAR"/>
    <xs:enumeration value="EXERC"/>
    <xs:enumeration value="LEADEP"/>
    <xs:enumeration value="LEVDEC"/>
    <xs:enumeration value="LEVRIS"/>
    <xs:enumeration value="LIMITA"/>
    <xs:enumeration value="MISECH"/>
    <xs:enumeration value="ECDISU"/>
    <xs:enumeration value="NEWOBJ"/>
    <xs:enumeration value="CHWWY"/>
    <xs:enumeration value="CONWWY"/>
    <xs:enumeration value="DIVER"/>
    <xs:enumeration value="SPECTR"/>
    <xs:enumeration value="LOCRUL"/>
    <xs:enumeration value="VHFCOV"/>
    <xs:enumeration value="HIGVOL"/>
    <xs:enumeration value="TURNIN"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
```

```
<xs:enumeration value="CONBRE"/>
<xs:enumeration value="CONLEN"/>
<xs:enumeration value="REMOBJ"/>
</xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:simpleType name="reason_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:minLength value="3"/>
    <xs:maxLength value="6"/>
    <xs:enumeration value="EVENT"/>
    <xs:enumeration value="WORK"/>
    <xs:enumeration value="DREDGE"/>
    <xs:enumeration value="EXERC"/>
    <xs:enumeration value="HIGWAT"/>
    <xs:enumeration value="HIWAI"/>
    <xs:enumeration value="HIWAI"/>
    <xs:enumeration value="LOWWAT"/>
    <xs:enumeration value="SHALLO"/>
    <xs:enumeration value="CALAMI"/>
    <xs:enumeration value="LAUNCH"/>
    <xs:enumeration value="DECLEV"/>
    <xs:enumeration value="FLOMEA"/>
    <xs:enumeration value="BLDWRK"/>
    <xs:enumeration value="REPAIR"/>
    <xs:enumeration value="INSPEC"/>
    <xs:enumeration value="FIRWRK"/>
    <xs:enumeration value="LIMITA"/>
    <xs:enumeration value="CHGFWY"/>
    <xs:enumeration value="CONSTR"/>
    <xs:enumeration value="DIVING"/>
    <xs:enumeration value="SPECTR"/>
    <xs:enumeration value="EXT"/>
    <xs:enumeration value="MIN"/>
    <xs:enumeration value="SOUND"/>
    <xs:enumeration value="OTHER"/>
    <xs:enumeration value="STRIKE"/>
    <xs:enumeration value="FLOMAT"/>
    <xs:enumeration value="EXPLOS"/>
    <xs:enumeration value="ICE"/>
    <xs:enumeration value="OBSTAC"/>
    <!--the following values are added due to CR 128-->
    <xs:enumeration value="CHGMAR"/>
    <xs:enumeration value="DAMMAR"/>
    <xs:enumeration value="FALMAT"/>
    <xs:enumeration value="MISECH"/>
    <xs:enumeration value="HEARIS"/>
    <xs:enumeration value="HIGVOL"/>
    <xs:enumeration value="ECDISU"/>
    <xs:enumeration value="LOCRUL"/>
    <xs:enumeration value="NEWOBJ"/>
    <xs:enumeration value="OBUNWA"/>
    <xs:enumeration value="VHFCOV"/>
    <xs:enumeration value="REMOBJ"/>
    <xs:enumeration value="LEVRIS"/>
    <xs:enumeration value="SPCMAR"/>
```

```
<!--the following value is added due to CR 155-->
<xs:enumeration value="WERMCO"/>
<!--obsolete values due to CR 128 but still valid for backwards compatibility -->
<xs:enumeration value="INFSER"/>
</xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:complexType name="communication_type">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="reporting_code" type="nts:reporting_code_enum">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Reporting regime (information, or duty to report)</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="communication_code" type="nts:communication_code_enum">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Communication code (telephone, VHF etc.)</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="number" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Telephone, VHF number (including callsign), e-mail address, URL or teletext</xs:documentation>
      </xs:annotation>
      <xs:simpleType>
        <xs:restriction base="xs:string">
          <xs:maxLength value="128"/>
        </xs:restriction>
      </xs:simpleType>
    </xs:element>
    <xs:element name="label" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Name of the attachment or additional information</xs:documentation>
      </xs:annotation>
      <xs:simpleType>
        <xs:restriction base="xs:string">
          <xs:maxLength value="256"/>
        </xs:restriction>
      </xs:simpleType>
    </xs:element>
    <xs:element name="remark" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Additional remarks concerning the communication</xs:documentation>
      </xs:annotation>
      <xs:simpleType>
        <xs:restriction base="xs:string">
          <xs:maxLength value="1024"/>
        </xs:restriction>
      </xs:simpleType>
    </xs:element>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
```

```

<xs:simpleType name="reporting_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="3"/>
    <xs:enumeration value="INF"/>
    <xs:enumeration value="ADD"/>
    <xs:enumeration value="REG"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:simpleType name="communication_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="3"/>
    <xs:enumeration value="TE"/>
    <xs:enumeration value="AP"/>
    <xs:enumeration value="EM"/>
    <xs:enumeration value="AH"/>
    <xs:enumeration value="TT"/>
    <xs:enumeration value="FX"/>
    <xs:enumeration value="LS"/>
    <xs:enumeration value="FS"/>
    <xs:enumeration value="SO"/>
    <xs:enumeration value="EI"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:complexType name="object_type">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="geo_object" type="nts:geo_object_type">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Geo Information of object</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="limitation" type="nts:limitation_type" minOccurs="0" maxOccurs="unbounded">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Object limitation section</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<!--
=====
= definition of wrm_type, =
= used in definition of RIS_Message_Type =
=====
-->
<xs:complexType name="wrm_type">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="internal_id" type="nts:internal_id_type" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Internal ID</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="nts_number" type="nts:nts_number_type" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>NtS Number</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
  </xs:sequence>

```

```
<xs:element name="validity_period" type="nts:validity_period_type">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Overall period of validity</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="geo_object" type="nts:geo_object_type">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Object section</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="reference_code" type="nts:reference_code_enum" minOccurs="0">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Value reference (measurement reference)</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="measure" type="nts:measure_type" maxOccurs="unbounded">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Measurements (normal or predicted values)</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
</xs:sequence>
</xs:complexType>
<!--
=====
= types used in definition of wrm_type =
=====
-->
<xs:complexType name="measure_type">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="predicted" type="xs:boolean">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Predicted measurement (1 or true) or real measurement (0 or
          false)</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="measure_code" type="nts:measure_code_enum">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Kind of water related information</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="value" type="xs:float" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Measured or predicted value</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="value_min" type="xs:float" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Lowest value of confidence interval</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="value_max" type="xs:float" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Highest value of confidence interval</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
```

```

<xs:element name="unit" type="nts:unit_enum" minOccurs="0">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Unit of the water related value</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="barrage_code" type="nts:barrage_code_enum" minOccurs="0">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Barrage status</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="regime_code" type="nts:regime_code_enum" minOccurs="0">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Regime applicable</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="measuredate" type="xs:dateTime">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Date and Time of measurement or predicted value including time
    zone</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="difference" type="nts:difference_type" minOccurs="0">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Difference with comparative value</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
</xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:simpleType name="measure_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="3"/>
    <xs:enumeration value="DIS"/>
    <xs:enumeration value="REG"/>
    <xs:enumeration value="BAR"/>
    <xs:enumeration value="VER"/>
    <xs:enumeration value="LSD"/>
    <xs:enumeration value="WAL"/>
    <!-- obsolete values due to CR 151 but still valid for backwards compatibility -->
    <xs:enumeration value="NOM"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:simpleType name="barrage_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="3"/>
    <xs:enumeration value="CLD"/>
    <xs:enumeration value="OPG"/>
    <xs:enumeration value="CLG"/>
    <xs:enumeration value="OPD"/>
    <xs:enumeration value="OPN"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>

```

```

<xs:simpleType name="regime_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="2"/>
    <xs:enumeration value="NO"/>
    <xs:enumeration value="HI"/>
    <xs:enumeration value="II"/>
    <xs:enumeration value="I"/>
    <xs:enumeration value="NN"/>
    <xs:enumeration value="LO"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:complexType name="difference_type">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="value_difference" type="xs:float">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Difference with comparative value</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="time_difference" type="xs:duration">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Time difference with measuredata of comparative
        measurement</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<!--
=====
= definition of icem_type, =
= used in definition of RIS_Message_Type =
=====
-->
<xs:complexType name="icem_type">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="internal_id" type="nts:internal_id_type" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Internal ID</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="nts_number" type="nts:nts_number_type">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>NtS Number</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="validity_period" type="nts:validity_period_type">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Overall period of validity</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="fairway_section" type="nts:fairway_section_type">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Fairway section — the limitation inside the fairway section cannot be used in the
        ICEM</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>

```

```

    <xs:element name="ice_condition" type="nts:ice_condition_type" maxOccurs="unbounded">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Ice conditions</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<!--
=====
= types used in definition of icem_type =
=====
-->
<xs:complexType name="ice_condition_type">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="measuredate" type="xs:dateTime">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Date and Time of measurement or prediction including time
        zone</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="ice_condition_code" type="nts:ice_condition_code_enum" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Condition code</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="ice_accessibility_code" type="nts:ice_accessibility_code_enum" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Accessibility code </xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="ice_classification_code" type="nts:ice_classification_code_enum" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Classification code </xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="ice_situation_code" type="nts:ice_situation_code_enum" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Situation code </xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:simpleType name="ice_condition_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="1"/>
    <xs:enumeration value="A"/>
    <xs:enumeration value="B"/>
    <xs:enumeration value="C"/>
    <xs:enumeration value="D"/>
    <xs:enumeration value="E"/>
    <xs:enumeration value="F"/>
    <xs:enumeration value="G"/>
    <xs:enumeration value="H"/>
    <xs:enumeration value="K"/>
    <xs:enumeration value="L"/>
    <xs:enumeration value="M"/>
    <xs:enumeration value="P"/>
  </xs:restriction>

```



```
<xs:enumeration value="R"/>
<xs:enumeration value="S"/>
<xs:enumeration value="U"/>
<xs:enumeration value="O"/>
<xs:enumeration value="V"/>
</xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:simpleType name="ice_accessibility_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="1"/>
    <xs:enumeration value="A"/>
    <xs:enumeration value="B"/>
    <xs:enumeration value="F"/>
    <xs:enumeration value="L"/>
    <xs:enumeration value="C"/>
    <xs:enumeration value="D"/>
    <xs:enumeration value="E"/>
    <xs:enumeration value="G"/>
    <xs:enumeration value="H"/>
    <xs:enumeration value="M"/>
    <xs:enumeration value="K"/>
    <xs:enumeration value="T"/>
    <xs:enumeration value="P"/>
    <xs:enumeration value="V"/>
    <xs:enumeration value="X"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:simpleType name="ice_classification_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="1"/>
    <xs:enumeration value="A"/>
    <xs:enumeration value="B"/>
    <xs:enumeration value="C"/>
    <xs:enumeration value="D"/>
    <xs:enumeration value="E"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:simpleType name="ice_situation_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="3"/>
    <xs:enumeration value="NOL"/>
    <xs:enumeration value="LIM"/>
    <xs:enumeration value="NON"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
```

```

<!--
=====
= definition of werm_type, =
= used in definition of RIS_Message_Type =
=====
-->
<xs:complexType name="werm_type">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="internal_id" type="nts:internal_id_type" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Internal ID</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="nts_number" type="nts:nts_number_type" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>NtS Number</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="validity_period" type="nts:validity_period_type">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Overall period of validity</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="fairway_section" type="nts:fairway_section_werm_type">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Fairway section</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="weather_report" type="nts:weather_report_type" maxOccurs="2">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Actual or Forecast report sections</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<!--
=====
= types used in definition of werm_type =
=====
-->
<xs:complexType name="fairway_section_werm_type">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="geo_object" type="nts:geo_object_type">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Geo Information of fairway</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>

```

```
<xs:complexType name="weather_report_type">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="measuredate" type="xs:dateTime" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Date and time of measurement or predicted value including time
          zone</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="forecast" type="xs:boolean">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Forecast (true or 1) OR Actual report (false or 0)</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="weather_class_code" type="nts:weather_class_code_enum" maxOccurs="unbounded">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Classification of weather report</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="weather_item" type="nts:weather_item_type" minOccurs="0" maxOccurs="unbounded">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Weather items</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:simpleType name="weather_class_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="6"/>
    <xs:enumeration value="CLR"/>
    <xs:enumeration value="CLDY"/>
    <xs:enumeration value="OCST"/>
    <xs:enumeration value="DZZL"/>
    <xs:enumeration value="RAIN"/>
    <xs:enumeration value="LRAIN"/>
    <xs:enumeration value="ORAIN"/>
    <xs:enumeration value="HRAIN"/>
    <xs:enumeration value="SLEET"/>
    <xs:enumeration value="SNOW"/>
    <xs:enumeration value="SNFALL"/>
    <xs:enumeration value="HAIL"/>
    <xs:enumeration value="SHWRS"/>
    <xs:enumeration value="THSTRM"/>
    <xs:enumeration value="HAZY"/>
    <xs:enumeration value="FOG"/>
    <xs:enumeration value="FOGPAT"/>
    <xs:enumeration value="GALE"/>
    <xs:enumeration value="STRM"/>
    <xs:enumeration value="HURRC"/>
    <xs:enumeration value="FZRA"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
```

```

<xs:complexType name="weather_item_type">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="weather_item_code" type="nts:weather_item_code_enum">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Weather item type (Wind, Wave etc)</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="value_min" type="xs:float">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Actual or Minimum value</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="value_max" type="xs:float" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Maximum value</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="value_gusts" type="xs:float" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Gusts value (Wind)</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="unit" type="nts:unit_enum" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Unit of the value</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="weather_category_code" type="nts:weather_category_code_enum" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Classification of wind report</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="direction_code_min" type="nts:weather_direction_code_enum" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Direction of wind or wave</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="direction_code_max" type="nts:weather_direction_code_enum" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Direction of wind or wave</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:simpleType name="weather_item_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="2"/>
    <xs:enumeration value="WI"/>
    <xs:enumeration value="WA"/>
    <xs:enumeration value="FG"/>
    <xs:enumeration value="RN"/>
    <xs:enumeration value="SN"/>
    <xs:enumeration value="AT"/>
    <xs:enumeration value="WT"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>

```

```
<xs:simpleType name="weather_category_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="2"/>
    <xs:enumeration value="0"/>
    <xs:enumeration value="1"/>
    <xs:enumeration value="2"/>
    <xs:enumeration value="3"/>
    <xs:enumeration value="4"/>
    <xs:enumeration value="5"/>
    <xs:enumeration value="6"/>
    <xs:enumeration value="7"/>
    <xs:enumeration value="8"/>
    <xs:enumeration value="9"/>
    <xs:enumeration value="10"/>
    <xs:enumeration value="11"/>
    <xs:enumeration value="12"/>
    <xs:enumeration value="13"/>
    <xs:enumeration value="14"/>
    <xs:enumeration value="15"/>
    <xs:enumeration value="16"/>
    <xs:enumeration value="17"/>
    <xs:enumeration value="18"/>
    <xs:enumeration value="19"/>
    <xs:enumeration value="20"/>
    <xs:enumeration value="21"/>
    <xs:enumeration value="22"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:simpleType name="weather_direction_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="3"/>
    <xs:enumeration value="N"/>
    <xs:enumeration value="NE"/>
    <xs:enumeration value="E"/>
    <xs:enumeration value="SE"/>
    <xs:enumeration value="S"/>
    <xs:enumeration value="SW"/>
    <xs:enumeration value="W"/>
    <xs:enumeration value="NW"/>
    <xs:enumeration value="WRB"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
<!--
=====
= types used in several definitions =
=====
-->
<xs:simpleType name="internal_id_type">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Internal ID — best practice: global unique identifier</xs:documentation>
  </xs:annotation>
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="64"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
```

```
<xs:complexType name="nts_number_type">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="organisation">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Name of the publishing organisation (NtS Provider)</xs:documentation>
      </xs:annotation>
      <xs:simpleType>
        <xs:restriction base="xs:string">
          <xs:maxLength value="64"/>
        </xs:restriction>
      </xs:simpleType>
    </xs:element>
    <xs:element name="year">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Year of first issuing of the notice</xs:documentation>
      </xs:annotation>
      <xs:simpleType>
        <xs:restriction base="xs:gYear">
          <xs:minInclusive value="1900"/>
          <xs:maxInclusive value="9999"/>
        </xs:restriction>
      </xs:simpleType>
    </xs:element>
    <xs:element name="number">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Number of the notice (per year, starting with: 1, 0 shall not be used for published notices)</xs:documentation>
      </xs:annotation>
      <xs:simpleType>
        <xs:restriction base="xs:integer">
          <xs:minInclusive value="00000000"/>
          <xs:maxInclusive value="99999999"/>
        </xs:restriction>
      </xs:simpleType>
    </xs:element>
    <xs:element name="serial_number">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Serial number of notice (replacements and withdrawals), original notice: 0</xs:documentation>
      </xs:annotation>
      <xs:simpleType>
        <xs:restriction base="xs:integer">
          <xs:minInclusive value="00"/>
          <xs:maxInclusive value="99"/>
        </xs:restriction>
      </xs:simpleType>
    </xs:element>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
```

```
<xs:complexType name="validity_period_type">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="date_start" type="xs:date">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Start date of validity period including time zone</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="date_end" type="xs:date" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>End date of validity period including time zone</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:complexType name="fairway_section_type">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="geo_object" type="nts:geo_object_type">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Geo information of fairway</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="limitation" type="nts:limitation_type" minOccurs="0" maxOccurs="unbounded">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Fairway section limitations</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:complexType name="geo_object_type">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="id" type="nts:isrs_code_type" maxOccurs="2">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>ISRS Location Code of the fairway/object</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="name">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Local name of the fairway section</xs:documentation>
      </xs:annotation>
      <xs:simpleType>
        <xs:restriction base="xs:string">
          <xs:maxLength value="256"/>
        </xs:restriction>
      </xs:simpleType>
    </xs:element>
    <xs:element name="type_code" type="nts:type_code_enum" default="FWY">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Type of geographical object</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="position_code" type="nts:position_code_enum" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Describes the position related to the fairway</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
```

```
<xs:element name="coordinate" type="nts:coordinate_type" minOccurs="0" maxOccurs="2">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Fairway section begin and end coordinates</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="fairway_name" minOccurs="0">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Waterway name (usefull if no RIS Index is available)</xs:documentation>
  </xs:annotation>
  <xs:simpleType>
    <xs:restriction base="xs:string">
      <xs:maxLength value="256"/>
    </xs:restriction>
  </xs:simpleType>
</xs:element>
</xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:simpleType name="isrs_code_type">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>ISRS location code, unique identification of the geo object as defined in RIS Index
    encoding guide</xs:documentation>
  </xs:annotation>
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:length value="20"/>
    <xs:pattern value="[A-Z]{2}[A-Z]{3}[A-Z0-9]{5}[A-Z0-9]{5}[0-9]{5}" />
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:simpleType name="type_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="3"/>
    <xs:enumeration value="RIV"/>
    <xs:enumeration value="CAN"/>
    <xs:enumeration value="LAK"/>
    <xs:enumeration value="FWY"/>
    <xs:enumeration value="LCK"/>
    <xs:enumeration value="BRI"/>
    <xs:enumeration value="RMP"/>
    <xs:enumeration value="BAR"/>
    <xs:enumeration value="BNK"/>
    <xs:enumeration value="GAU"/>
    <xs:enumeration value="BUO"/>
    <xs:enumeration value="BEA"/>
    <xs:enumeration value="ANC"/>
    <xs:enumeration value="BER"/>
    <xs:enumeration value="MOO"/>
    <xs:enumeration value="TER"/>
    <xs:enumeration value="HAR"/>
    <xs:enumeration value="FDO"/>
    <xs:enumeration value="CAB"/>
    <xs:enumeration value="FER"/>
    <xs:enumeration value="PIP"/>
    <xs:enumeration value="PPO"/>
    <xs:enumeration value="HFA"/>
    <xs:enumeration value="HMO"/>
    <xs:enumeration value="SHY"/>
    <xs:enumeration value="REF"/>
    <xs:enumeration value="MAR"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
```



```
<xs:enumeration value="LIG"/>
<xs:enumeration value="SIG"/>
<xs:enumeration value="TUR"/>
<xs:enumeration value="CBR"/>
<xs:enumeration value="TUN"/>
<xs:enumeration value="BCO"/>
<xs:enumeration value="REP"/>
<xs:enumeration value="FLO"/>
<xs:enumeration value="SLI"/>
<xs:enumeration value="DUK"/>
<xs:enumeration value="VTC"/>
<xs:enumeration value="RES"/>
<xs:enumeration value="LKB"/>
<xs:enumeration value="BRO"/>
<!--the following value is added due to CR 157-->
<xs:enumeration value="BNS"/>
</xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:complexType name="coordinate_type">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="lat">
      <xs:simpleType>
        <xs:restriction base="xs:string">
          <xs:minLength value="10"/>
          <xs:maxLength value="12"/>
        </xs:restriction>
      </xs:simpleType>
    </xs:element>
    <xs:element name="long">
      <xs:simpleType>
        <xs:restriction base="xs:string">
          <xs:minLength value="10"/>
          <xs:maxLength value="13"/>
        </xs:restriction>
      </xs:simpleType>
    </xs:element>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:complexType name="limitation_type">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="limitation_period" type="nts:limitation_period_type" minOccurs="0"
      maxOccurs="unbounded">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Limitation periods / intervals</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="limitation_code" type="nts:limitation_code_enum">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Kind of limitation</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
```

```

<xs:element name="position_code" type="nts:position_code_enum" minOccurs="0">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Describes the position of the limitation related to the fairway</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="value" type="xs:float" minOccurs="0">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Value of limitation (i.e. max draught)</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="unit" type="nts:unit_enum" minOccurs="0">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Unit of the value of the limitation</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="reference_code" type="nts:reference_code_enum" minOccurs="0">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Value reference</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="indication_code" type="nts:indication_code_enum" minOccurs="0">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Minimum or maximum or reduced by</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="target_group" type="nts:target_group_type" minOccurs="0" maxOccurs="unbounded">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Target group information</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
</xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:complexType name="limitation_period_type">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="date_start" type="xs:date">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Start date of limitation period including time zone</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="date_end" type="xs:date" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>End date of limitation period including time zone</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="time_start" type="xs:time" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Start time of limitation period without time zone</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="time_end" type="xs:time" minOccurs="0">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>End time of limitation period without time zone</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
  </xs:sequence>

```

```
<xs:element name="interval_code" type="nts:interval_code_enum" minOccurs="0">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Interval for limitation if applicable</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
</xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:simpleType name="interval_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="3"/>
    <xs:enumeration value="CON"/>
    <xs:enumeration value="DAY"/>
    <xs:enumeration value="WRK"/>
    <xs:enumeration value="WKN"/>
    <xs:enumeration value="SUN"/>
    <xs:enumeration value="MON"/>
    <xs:enumeration value="TUE"/>
    <xs:enumeration value="WED"/>
    <xs:enumeration value="THU"/>
    <xs:enumeration value="FRI"/>
    <xs:enumeration value="SAT"/>
    <xs:enumeration value="DTI"/>
    <xs:enumeration value="NTI"/>
    <xs:enumeration value="RVI"/>
    <xs:enumeration value="EXC"/>
    <xs:enumeration value="WRD"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:simpleType name="limitation_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="6"/>
    <xs:enumeration value="OBSTRU"/>
    <xs:enumeration value="PAROBS"/>
    <xs:enumeration value="DELAY"/>
    <xs:enumeration value="VESLEN"/>
    <xs:enumeration value="VESHEI"/>
    <xs:enumeration value="VESBRE"/>
    <xs:enumeration value="VESDRA"/>
    <xs:enumeration value="AVALEN"/>
    <xs:enumeration value="CLEHEI"/>
    <xs:enumeration value="CLEWID"/>
    <xs:enumeration value="AVADEP"/>
    <xs:enumeration value="NOMOOR"/>
    <xs:enumeration value="SERVIC"/>
    <xs:enumeration value="NOSERV"/>
    <xs:enumeration value="SPEED"/>
    <xs:enumeration value="WAVWAS"/>
    <xs:enumeration value="PASSIN"/>
    <xs:enumeration value="ANCHOR"/>
    <xs:enumeration value="OVRTAK"/>
    <xs:enumeration value="MINPWR"/>
    <xs:enumeration value="ALTER"/>
    <xs:enumeration value="CAUTIO"/>
    <xs:enumeration value="NOLIM"/>
    <xs:enumeration value="TURNIN"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
```

```
<xs:enumeration value="NOSHORE"/>
<xs:enumeration value="CONBRE"/>
<xs:enumeration value="CONLEN"/>
<!-- the following value is added due to CR 128 -->
<xs:enumeration value="LEADEP"/>
<!-- the following value is added due to CR 148 -->
<xs:enumeration value="NOBERT"/>
</xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:simpleType name="position_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="2"/>
    <xs:enumeration value="AL"/>
    <xs:enumeration value="LE"/>
    <xs:enumeration value="MI"/>
    <xs:enumeration value="RI"/>
    <xs:enumeration value="LB"/>
    <xs:enumeration value="RB"/>
    <xs:enumeration value="N"/>
    <xs:enumeration value="NE"/>
    <xs:enumeration value="E"/>
    <xs:enumeration value="SE"/>
    <xs:enumeration value="S"/>
    <xs:enumeration value="SW"/>
    <xs:enumeration value="W"/>
    <xs:enumeration value="NW"/>
    <xs:enumeration value="BI"/>
    <xs:enumeration value="SM"/>
    <xs:enumeration value="OL"/>
    <xs:enumeration value="EW"/>
    <xs:enumeration value="MP"/>
    <xs:enumeration value="FP"/>
    <xs:enumeration value="VA"/>
    <xs:enumeration value="RY"/>
    <xs:enumeration value="GY"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:simpleType name="reference_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="4"/>
    <xs:enumeration value="NAP"/>
    <xs:enumeration value="KP"/>
    <xs:enumeration value="FZP"/>
    <xs:enumeration value="ADR"/>
    <xs:enumeration value="TAW"/>
    <xs:enumeration value="PUL"/>
    <xs:enumeration value="NGM"/>
    <xs:enumeration value="ETRS"/>
    <xs:enumeration value="POT"/>
    <xs:enumeration value="LDC"/>
    <xs:enumeration value="HDC"/>
    <xs:enumeration value="ZPG"/>
    <xs:enumeration value="GLW"/>
    <xs:enumeration value="HSW"/>
    <xs:enumeration value="LNW"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
```

```
<xs:enumeration value="HNW"/>
<xs:enumeration value="IGN"/>
<xs:enumeration value="WGS"/>
<xs:enumeration value="RN"/>
<xs:enumeration value="HBO"/>
</xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:simpleType name="indication_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="3"/>
    <xs:enumeration value="MAX"/>
    <xs:enumeration value="MIN"/>
    <xs:enumeration value="RED"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:complexType name="target_group_type">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="target_group_code" type="nts:target_group_code_enum" default="ALL">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Target group (vessel type)</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
    <xs:element name="direction_code" type="nts:direction_code_enum" default="ALL">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Upstream or downstream traffic, or both</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:element>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:simpleType name="target_group_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="3"/>
    <xs:enumeration value="ALL"/>
    <xs:enumeration value="CDG"/>
    <xs:enumeration value="COM"/>
    <xs:enumeration value="PAX"/>
    <xs:enumeration value="PLE"/>
    <xs:enumeration value="CNV"/>
    <xs:enumeration value="PUS"/>
    <xs:enumeration value="NNU"/>
    <xs:enumeration value="LOA"/>
    <xs:enumeration value="SMA"/>
    <xs:enumeration value="CND"/>
    <xs:enumeration value="WOC"/>
    <xs:enumeration value="MOV"/>
    <xs:enumeration value="NMV"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:simpleType name="direction_code_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="3"/>
    <xs:enumeration value="ALL"/>
    <xs:enumeration value="UPS"/>
    <xs:enumeration value="DWN"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
```

```
<xs:simpleType name="unit_enum">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:maxLength value="4"/>
    <xs:enumeration value="cm"/>
    <xs:enumeration value="m3/s"/>
    <xs:enumeration value="h"/>
    <xs:enumeration value="km/h"/>
    <xs:enumeration value="kW"/>
    <xs:enumeration value="m/s"/>
    <xs:enumeration value="mm/h"/>
    <xs:enumeration value="°C"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
</xs:schema>
```

Appendix D

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<wsdl:definitions
  xmlns:wsdl="http://schemas.xmlsoap.org/wsdl/"
  xmlns:soap="http://schemas.xmlsoap.org/wsdl/soap/"
  xmlns:http="http://schemas.xmlsoap.org/wsdl/http/"
  xmlns:xs="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"
  xmlns:soapenc="http://schemas.xmlsoap.org/soap/encoding/"
  xmlns:mime="http://schemas.xmlsoap.org/wsdl/mime/"
  xmlns:nts="http://www.ris.eu/nts/4.0.4.0"
  xmlns:tns="http://www.ris.eu/nts.ms/2.0.4.0"
  targetNamespace="http://www.ris.eu/nts.ms/2.0.4.0"
  name="NtS-Message-Service">
  <!--
    = specification of types =
  -->
  <wsdl:types>
  <!--
    = xml-schema for types =
  -->
  <xs:schema
    targetNamespace="http://www.ris.eu/nts.ms/2.0.4.0"
    xmlns:xs="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"
    xmlns:nts="http://www.ris.eu/nts/4.0.4.0"
    xmlns:nts-ms="http://www.ris.eu/nts.ms/2.0.4.0"
    elementFormDefault="qualified"
    attributeFormDefault="unqualified"
    version="2.0.4.0">
    <!-- import NtS schema -->
    <xs:import
      namespace="http://www.ris.eu/nts/4.0.4.0"
      schemaLocation="http://www.ris.eu/nts/4.0/NtS_XSD_V.4.0.4.0.xsd"/>
    <!-- query with filters, parameters according to the NtS standard -->
    <xs:element name="get_messages_query">
      <xs:complexType>
        <xs:sequence>
          <!-- type of message (FTM, WRM, ICEM, WERM) -->
          <xs:element name="message_type" type="nts-ms:message_type_type"/>
          <!-- ISRS codes for fairway sections or objects -->
          <xs:element name="ids" type="nts-ms:id_pair" minOccurs="0"
            maxOccurs="unbounded"/>
          <!-- time of validity -->
          <xs:element name="validity_period" type="nts:validity period type"
            minOccurs="0"/>
          <!-- date of publication of the notice -->
          <xs:element name="dates_issue" type="nts-ms:date_pair"
            minOccurs="0" maxOccurs="unbounded"/>
          <!-- optional parameter for paging mechanism -->
          <xs:element name="paging_request"
            type="nts-ms:paging_request_type" minOccurs="0"/>
        </xs:sequence>
      </xs:complexType>
    </xs:element>
```

```
<!-- result to query – can contain
– "nts:RIS_MessageType", arbitrary number, defined in the Nts-xsd (see
www.ris.eu)
– "nts-ms:error_code_type", arbitrary number, defined in this schema
– "nts-ms:paging_result_type", optional, defined in this schema -->
<xs:element name="get_messages_result">
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element name="result_message" type="nts:RIS_Message_Type"
minOccurs="0" maxOccurs="unbounded"/>
      <xs:element name="result_error" type="nts-ms:error_code_type"
minOccurs="0" maxOccurs="unbounded"/>
      <xs:element name="paging_result" type="nts-ms:paging_result_type"
minOccurs="0"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
</xs:element>
<!-- type definitions used in request -->
<xs:simpleType name="message_type_type">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:enumeration value="FTM"/>
    <xs:enumeration value="WRM"/>
    <xs:enumeration value="ICEM"/>
    <xs:enumeration value="WERM"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:complexType name="id_pair">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="id" type="nts:isrs_code_type" minOccurs="1"
maxOccurs="2"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:complexType name="date_pair">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="date_start" type="xs:date"/>
    <xs:element name="date_end" type="xs:date" minOccurs="0"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:complexType name="paging_request_type">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="offset" type="xs:nonNegativeInteger"/>
    <xs:element name="limit" type="xs:nonNegativeInteger"/>
    <xs:element name="total_count" type="xs:boolean"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<!-- type definitions used in response -->
<xs:simpleType name="error_code_type">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:enumeration value="e010">
      <xs:annotation>
        <xs:documentation>Description: message type not supported,
Explanation: web service does not support the requested message
type</xs:documentation>
      </xs:annotation>
    </xs:enumeration>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
```



```
<xs:enumeration value="e030">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Description: paging parameters inconsistent
    with messages, Explanation: parameters for paging mechanism do not
    fit the available messages, e.g. Offset >= Total Count
    </xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:enumeration>
<xs:enumeration value="e100">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Description: syntax error in request,
    Explanation: request violates the schema for requests
    </xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:enumeration>
<xs:enumeration value="e110">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Description: incorrect message type,
    Explanation: given message type is not known</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:enumeration>
<xs:enumeration value="e120">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Description: incorrect type-specific
    parameters, Explanation: type-specific parameters are erroneous
    </xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:enumeration>
<xs:enumeration value="e130">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Description: incorrect paging parameters,
    Explanation: given parameters for the paging mechanism are
    erroneous</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:enumeration>
<xs:enumeration value="e200">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Description: operation not known, Explanation:
    the requested operation is unknown</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:enumeration>
<xs:enumeration value="e300">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Description: data source unavailable,
    Explanation: data source of the web service for the NtS data is
    temporarily unavailable</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:enumeration>
<xs:enumeration value="e310">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Description: too many results for request,
    Explanation: server is unable to handle number of results
    </xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:enumeration>
</xs:restriction>
</xs:simpleType>
```

```
<xs:complexType name="paging_result_type">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="offset" type="xs:nonNegativeInteger"/>
    <xs:element name="count" type="xs:nonNegativeInteger"/>
    <xs:element name="total_count" type="xs:nonNegativeInteger"
      minOccurs="0"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
</xs:schema>
</wsdl:types>
<!--
  = specification of messages =
-->
<wsdl:message name="get_messages_request">
  <wsdl:part name="parameters" element="tns:get_messages_query"/>
</wsdl:message>
<wsdl:message name="get_messages_response">
  <wsdl:part name="parameters" element="tns:get_messages_result"/>
</wsdl:message>
<!--
  = specification of port type =
-->
<wsdl:portType name="NtS_message_service">
  <wsdl:operation name="get_messages">
    <wsdl:input message="tns:get_messages_request"/>
    <wsdl:output message="tns:get_messages_response"/>
  </wsdl:operation>
</wsdl:portType>
<!--
  = specification of binding =
-->
<wsdl:binding name="NtS_message_service_soap_binding" type="tns:
NtS_message_service">
  <soap:binding style="document"
transport="http://schemas.xmlsoap.org/soap/http"/>
  <wsdl:operation name="get_messages">
    <soap:operation soapAction="http://www.ris.eu/nts.ms/get_messages"/>
    <wsdl:input>
      <soap:body use="literal"/>
    </wsdl:input>
    <wsdl:output>
      <soap:body use="literal"/>
    </wsdl:output>
  </wsdl:operation>
</wsdl:binding>
<!--
  = specification of service =
-->
<wsdl:service name="NtS_message_service_service">
  <wsdl:port name="NtS_message_service"
binding="tns:NtS_message_service_soap_binding">
    <soap:address location="http://nts-ms.example.org/NtS_message_service"/>
  </wsdl:port>
</wsdl:service>
</wsdl:definitions>
```

TAGS

XML Tag	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
RIS_message	NtS message	NtS съобщение	Mensaje NtS	Zpráva NtS	NtS-meddelelse	NtS Nachricht	NtS teade	Μήνυμα NtS (Σύστ. Πληρ. Εξ. Ναυστ.)	Message NtS	NtS poruka	messaggio NtS	NtS ziņojums	NtS pranešimas
Identification	Identification section	Идентификационен раздел	Sección de identificación	Identifikační úsek	Identifikationsrubrik	Identifikationsabschnitt	Identifitseerimise jaotis	Τμήμα αναγνώρισης	Identification	Identifikacijski dio	identificazione del tratto	Identifikācija	Identifikavimas
From	Sender of the message	Полачен	Remitente	Odesilatel	Aisender	Absender	Teate saatja	Αποστολέας του μηνύματος	Expéditeur du message	Posiljatelj	mittente del messaggio	Nostūtājs	Pranešimo siuntėjas
Originator	Originator of the information	Автор на информацията	Origen de la información	Autor zprávů	Informationskilde	Urheber der Nachricht	Teavitaja	Προέλεση των πληροφοριών	Origine de l'information	Izvor informacija	origine dell'informazione	Informācijas autors	Informacijos pateikėjas
Country_code	Country where message is valid	Държава, в която е валидно съобщението	Pais en que el mensaje es válido	Dotčená země	Berørt land	Betroffenes Land	Riik, kus teade kehtib	Χώρα ισχύος του μηνύματος	Pays où le message est valide	Država gdje poruka vrijedi	Stato interessato	Ziņojuma valsts	Šalis, kurioje galioja pranešimas
Language_code	Original language	Оригинален език	Lengua original	Originální jazyk	Originalsprog	Originalsprache	Algeel	Πρωτότυπη γλώσσα	Langue d'origine	Originalni jezik	lingua originale	Ziņojuma valoda	Originalo kalba
District	District/region within country	Регион от държавата	Región del país	Dotčená oblast v zemi	Berørt region/område	Betroffenes Gebiet im Land	Riigi piirkond	Περιοχή/περιφέρεια χώρας	Région	Područje unutar države	area/regione interessata	Rajons/valsts reģions	Rajonas / regionas šalyje
Date_issue	Date of issue	Дата на издаване	Fecha de emisión	Datum vydání	Offentliggørelsesdato	Herausgabedatum	Väljaandmise kuupäev	Ημερομηνία έκδοσης	Date de publication	Datum izdavanja	data di emissione	Sastādīšanas datums	Išdavimo data
Time_issue	Time of issue	Час на издаване	Hora de emisión	Čas vydání	Offentliggørelsesstidspunkt	Herausgabezeit	Väljaandmise kellaaeg	Ωρα έκδοσης	Heure de publication	Vrijeme izdavanja	orario di emissione	Sastādīšanas laiks	Išdavimo laikas
Ftm	Fairway and traffic related message	Известие по корабовождению	Mensaje sobre vía navegable y tráfico	Zpráva týkající se vodních cest a provozu	Farvands- og trafikrelaterede meddelelser	Wasserstraßen- und verkehrsbezogene Nachricht	Teated faarivaatri ja liikluse kohta	Μήνυμα σχετικά με διαύλο και κυκλοφορία	Message lié à la voie d'eau et au trafic	Prorčenje brodarstvu	messaggio relativo a canale navigabile e traffico	Ziņojums par kuģu ceļu un satiksmi	Su farvateru ir laivų eismu susijęs pranešimas
NtS_number	Number section	Номер на секция	Número de la sección	Číslo sekce	Nummerrubrik	Nummerierungsabschnitt	Numbri osa	Τμήμα αριθμησης	Numéro	Odjeljak za broj poruke	numero del tratto	Numuru sadaja	Numeris
Organisation	Publishing organisation	Издаваща организация	Organización que publica el mensaje	Vydávající organizace	Offentliggørende organisation	Herausgebende Organisation	Väljaandev organisatsioon	Οργανισμός έκδοσης	Entité émettrice	Organizacija	organizzazione emittente	Publicējošā organizācija	Skelbianti organizacija

XML Tag	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
Year	Year	Година	Año	Rok	År	Jahr	Aasta	Έτος	Année	Godina	anno	Gads	Metai
Number	Number (of the notice)	Номер	Número (del aviso)	Číslo zprávy	(Meddelelsens) nr.	Nummer (der Nachricht)	(Teatise) number	Αριθμός (μηνύματος)	Numéro (de l'avis)	Broj (poruke)	numero (dell'avviso)	(Zīpojuma) numurs	Numeris (pranešimo)
Serial_number	Serialnumber	Сериел номер	Número de serie	Číslo verze	Seriennummer	Versionsnummer	Seeria number	Αύξων αριθμός	Numéro de série	Serijski broj	numero progressivo	Sērijas numurs	Serijos numeris
Target_group	Information about target group	Информация за група получатели	Información sobre el usuario destinatario	Cílová skupina	Målgruppe — strækning	Information zur Zielgruppe	Sihtrühma jaotis	Τμήμα στοχευόμενης ομάδας	Type d'usagers concernés	Ciljana skupina	gruppo destinatario	Mērķgrupa	Tikslinė grupė
Target_group_code	Target group	Код на групата получатели	Código usuario destinatario	Kód cílové skupiny	Kode for målgruppe	Zielgruppe	Sihtrühma kood	Κωδικός στοχευόμενης ομάδας	Code usagers concernés	Oznaka ciljane skupine	codice gruppo destinatario	Mērķgrupas kods	Tikslinės grupės kodas
Direction_code	Affected direction	Код за направление	Dirección tráfico	Směr	Kode for sejlretning	Betroffene Richtung	Sõidusuuna kood	Κωδικός κατεύθυνσης κυκλοφορίας	Sens de parcours	Oznaka smjera prometa	codice direzione traffico	Satiksmes virziena kods	Eismo krypties kodas
Subject_code	Subject	Тема	Asunto	Předmět	Emne	Betreff	Teema	Θέμα	Sujets de l'avis	Predmet	codice oggetto	Zīpojuma temats	Tema
Validity_period	Period of validity	Срок на валидност	Período de validez	Doba platnosti	Gyldighedstperiode	Gültigkeitszeitraum	Kehtivusaeg	Περίοδος ισχύος	Période de validité	Rok valjanosti	periodo di validità	Derīguma termiņš	Galiojimo laikas
Date_start	From	От дата	De	Od	Startdato	Ab	Alates	Από	Date de début	Od	da (aaaammgg)	No	Nuo
Date_end	Until	До дата	A	Do	Slutdato	Bis	Kuni	Έως	Date de fin	Do	fino a (aaaammgg)	Līdz	Iki
Contents	Additional information	Съдържание	Contenido	Text	Indhold	Ergänzende Informationen	Sisu	Περιχόμενα	Contenu	Sadržaj	testo	Saturs	Turinys
Source	Notice source (authority)	Официален източник на известието	Fuente del aviso (autoridad)	Výdavatel zprávy	Infokilde (myndighed)	Herausgeber der Nachricht	Teatise allikas (ametiasutus)	Προέλευση μηνύματος (Αρχή)	Source	Izvor priopćenja	fonte dell'avviso (autorità)	Informācijas avots (iestāde)	Pranešimo šaltinis (institucija)
Reason_code	Reason of notice	Причина за известието	Motivo del aviso	Důvod zprávy	Årsag til meddelelse	Grund der Nachricht	Teatise põhjus	Αιτία μηνύματος	Evènement	Razlog priopćenja	motivazione	Zīpojuma iemesls	Pranešimo pasiskirtis
Communication	Communication information	Информация за комуникация	Sección comunicación	Informace o komunikacním kanále	Kommunikationsdel	Information zu Kommunikationswegen	Teatisevahetusjaotis	Τμήμα επικοινωνίας	Canal d'information	Informacije o komunikacijskom kanalu	comunicazione	Paziņojums	Ryšio kanalas

XML Tag	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
Reporting_code	Reporting regime	Режим за извествяване	Régimen de notificación	Režim hlášení	Rapporteringskanal	Meldungsart	Aruandusekord	Καθίστος αναφοράς	Obligation de s'annoncer	Režim javljanja	regime di segnalazione	Paziņojuma veids	Pranešimo režimas
Communication_code	Means of communication	Средство за свързка	Medio de comunicación	Prostředky komunikace	Kommunikationsmiddel	Kommunikationsweg	Sidevahendid	Μέσο επικοινωνίας	Moyen de communication	Sredstvo komunikacije	mezzo di comunicazione	Saziņas līdzekļi	Ryšio priemonės
Number (Communication section)	Number or address	Номер или адрес	Número o dirección	Číslo nebo adresa	Nr. eller adresse	Nummer oder Adresse	Number või aadress	Αριθμός ή διεύθυνση	Numéro ou adresse	Broj ili adresa	numero o indirizzo	Numurs vai adrese	Numeris arba adresas
Fairway_section	Waterway or waterway section	Плавателен воден път или негов участък	Vía navegable o tramo	Úsek vodní cesty	Vandvejs- eller farvandsstrekning	Wasserstraße oder -abschnitt	Veetee või faarvaatri jaotis	Τμήμα πλωτής οδού ή διαύλου	Voie ou section de voie	Dionica vodnog ili plovnog puta	tratto idrovia o canale navigabile	Ūdensceļš vai kuģu ceļš	Vandens kelias arba vandens kelio ruožas
Geo_object	Location	Географска информация за водния път или обекта	Ubicación	Geografické informace o vodní cestě nebo objektu	Position	Geoinformation	Geo-teevee või faarvaatri veekohhta	Γεωγραφικές πληροφορίες πλωτής οδού ή αντικειμένου	Objet géographique	Geografske informacije o vodnom putu ili objektu	definizione geografica dell'idrovia o dell'oggetto	Ģeogrāfiskā informācija par ūdensceļu vai objektu	Geografinė informacija apie vandens kelią arba objektą
Id (Geo_Object section)	ISRS Location Code	Идентификация (на географския обект)	Código de posición ISRS	Identifikace	ISRS Location Code	ISRS Location Code	Identifitseerimine	Στοιχεία αναγνώρισης	Identifiant	Identifikacija	identificativo oggetto geografico	Identifikācija	Identifikavimo kodas
Name (Geo_Object section)	Name of object	Наименование на географския обект	Denominación de objeto geográfico	Název geografického objektu	Navn på objekt	Name	Geo-objekti nimi	Όνομασία γεωγραφικού αντικειμένου	Toponyme	Ime geo objekta	denominazione dell'oggetto geografico	Ģeogrāfiskā objekta nosaukums	Geografinio objekto pavadinimas
Type_code (Geo_Object section)	Type	Тип на географския обект	Tipo de vía navegable	Тип обекту	Type	Objekttyp	Veetee tüüp	Τύπος πλωτής οδού	Type	Vrsta objekta	tipo di idrovia	Ūdensceļa veids	Vandens kelio tipas
Coordinate	Coordinates	Координати на началото и края на участъка от фарватера	Coordenadas	Souřadnice počátečních a koncových bodů	Koordinater	Koordinaten	Faarvaatri algus- ja lõppkoordinaadid	Γεωγραφικές συντεταγμένες αρχής και τέλους διαύλου	Coordonnées	Koordinate počeka i kraja plovnog puta	coordinate dei punti di delimitazione del tratto navigabile	Kuģu ceļā sākuma un beigu koordinātas	Farvaterio pradžia ir pabaigos koordinatės
Lat (Coordinate)	Latitude	Географска ширина (в десетична стойност)	Latitud	Zeměpisná šířka (desetinné číslo)	Breddegrad	Breitengrad	Laiuskraad (kümme-murd)	Γεωγραφικό πλάτος (δεκαδικό)	Latitude (décimale)	Geografska širina (decimalno)	latitudine (decimale)	Platums (decimāldaļskaitlis)	Platuma (desimtųjų tikslumu)
Long (Coordinate)	Longitude	Географска дължина (в десетична стойност)	Longitud	Zeměpisná délka (desetinné číslo)	Længdegrad	Längengrad	Pikkuskraad (kümme-murd)	Γεωγραφικό μήκος (δεκαδικό)	Longitude (décimale)	Geografska dužina (decimalno)	longitudine (decimale)	Garums (decimāldaļskaitlis)	Ilguma (desimtųjų tikslumu)

XML Tag	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
Limitation	Limitation	Раздел за ограничението	Limitación	Druh omezení	Begrænsning	Einschränkung	Piirangu jaotis	Τμήμα περιορισμών	Restriction	Ograničenja	limitazione	Ierobežojums	Aprībojimo būdas
Limitation_period	(Limitation) periods/intervals	Срок на действие на ограничението	(Limitación) periodos/intervalos	(omezení) období/interval	(Begrænsning) perioder/tidsintervaller	Zeitliche Gültigkeit der Einschränkung	(Piirangu) perioodid/intervalid	(Περιορισμοί) περιόδοι/διαστήματα	Période de restriction	Трајанје (ограничења)	durata della limitazione	(terobežojuma) darbības laiks/intervāli	(Aprībojimo) laikotarpis / intervalas
Date_start (limitation_period)	From	От дата	De	Od	Fra	Ab	Alates	Από	Date de début	Od	da (aaaaammgg)	No	Nuo
Date_end (limitation_period)	Until	До дата	A	Do	Til	Bis	Kuni	Έως	Date de fin	Do	fino a (aaaaammgg)	Līdz	Iki
Time_start (limitation_period)	From (hh:mm)	От час (чч:мм)	De (hh:mm)	Od (hh:mm)	Fra kl. (tt:mm)	Ab (hh:mm)	Alates (tmm)	Από (ωωλλ)	Heure de début (hh:mm)	Od (hh:mm)	dalle (hh:mm)	No (hh:mm)	Nuo (hh:mm)
Time_end (limitation_period)	Until (hh:mm)	До час (чч:мм)	A (hh:mm)	Do (hh:mm)	Til kl. (tt:mm)	Bis (hh:mm)	Kuni (tmm)	Έως (ωωλλ)	Heure de fin (hh:mm)	Do (hh:mm)	alle (hh:mm)	Līdz (hh:mm)	Iki (hh:mm)
Interval_code (limitation_period)	Interval	Интервал	Intervalo	Interval	Interval	Intervall	Intervall	Συχνότητα	Périodicité	Interval	periodicità	Intervāls	Intervalas
Limitation_code	Kind of limitation	Вид на ограничението	Tipo de limitación	Druh omezení	Begrænsnings art	Art der Einschränkung	Piirangu liik	Είδος περιορισμών	Code de la restriction	Vrsta ograničenja	tipo di limitazione	Ierobežojuma veids	Aprībojimo rūšis
Position_code	Position	Позиция	Posición	Poloha (omezení)	Position	Lage	(Piirangu) positsioon	Στρώμα των περιορισμών	Position	Позиција (ограничења)	localizzazione (della limitazione)	(terobežojuma) pozīcija	(Aprībojimo) pozīcija
Value	Numerical value	Числова стойност	Valor numérico	Číselný hodnota (omezení)	Numerisk værdi	Zahlenwert	(Piirangu) arv-väärtus	Αριθμητική τιμή (περιορισμών)	Valeur	Бројчана вредност (ограничења)	attributo numerico (della limitazione)	(terobežojuma) skaitliskā vērtība	(Aprībojimo) skaitlīnē vērtē
Unit	Unit	Мерна единица	Unidad	Jednotka	Enhed	Einheit	Ühik	Μονάδα	Unité	Јединица	unità di misura	Mērvienība	Vienetai
Fairway_name	Waterway	Име на воден път	Vía navegable	Vodní cesta	Vandvej	Wasserstraße	Veete	Ονομασία της πλωτής οδού	Nom de la voie d'eau	Пловни пут	via navigabile	Ūdensceļš	Vandens kelias
Reference_code	Value reference	Код за справка	Referencia	Jednotka	Referenceværdi	Bezugssystem	Väärtuse viide	Τιμή αναφοράς	Référentiel de la valeur	Referenčna vrednost	parametro di riferimento	Aisauces vērtība	Aisakaitos sistema

XML Tag	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
Indication_code	Indication of limitation	Означение за ограничение	Indicación de limitación	Indikace omezení	Angivelse af begrensning	Hinweis zum Einschränkungswert	Märge piirangu kohia	Ενδείξη περιορισμών	Indication de la restriction	Oznaka ograničenja	indicazione del valore di limitazione	Ierobežojuma norāde	Aprībojimo rodmenys
Object	Object	Обект	Objeto	Objekt	Objekt	Objekt	Objekt	Αντικείμενο	Objet	Objekt	oggetto	Objekts	Objektas
Geo_object_section_for_an_Object	Location	Географска информация за обекта	Ubicación	Geografická informace o objektu	Position	Geografische Definition des Objekts	Objekti geoteave	Γεωγραφικές πληροφορίες αντικειμένου	Géo-Objet de référence pour l'objet	Geografske informacije o objektu	oggetto — informazione geografica	Ģeogrāfiskā informācija par objektu	Objekto geografinė informācija
Type_code (Geo_object_section)	Type of object	Тип на обекта	Тро objeto	Тур objektu	Objekttype	Objekttyp	Objekti liik	Τύπος αντικειμένου	Type	Vrsta objekta	tipo di oggetto	Objekta tips	Objekto tipas
Coordinate (Geo_object_section)	Object coordinates	Координати на географския обект	Coordenadas objeto	Souřadnice objektu	Objektets koordinater	Koordinaten des Objekts	Objekti koordinadid	Γεωγραφικές συντεταγμένες αντικειμένου	Coordonnées *	Koordinate objekta	coordinate dell'oggetto	Objekta koordinātas	Objekto koordinatės
Wtm	Water related message	Съобщения за водното на водата	Mensaje relativo al agua	Hlášení o vodním stavu	Vandstandsrelateret meddelelse	Wasserstandsmeldung	Teade veerule kohia	Μήνυμα όσον αφορά τα ύδατα	Message de niveau d'eau	Poruka o stanju vodostaja	messaggio riguardante le acque	Informācija par ūdens līmeni	Informacija apie vandens lygį
Measure	Measurements (normal or predicted)	Измерени стойности (типични или прогнозни)	Medidas (reales o previstos)	Měření (normální nebo předpovědní)	Målingens art (målt eller prognose)	Messwerte bzw. Prognosewerte	Mõõtmised (ta- vapärased või prognoositavad)	Μετρήσεις (κανονικές ή προβλεπόμενες)	Mesures (réelles ou prévues)	Mjerena (izmjerenja ili prognoziranja)	livello idrometrico (normale o previsto)	Mērijumu veids (normālais vai prognozētais)	Vandens lygio vertės (prastos arba numatomos)
Predicted	Prediction	Прогноза	Previsión	Předpověď	Prognose	Vorhersage	Ealdus	Προβλεψη	prévu	Proгноза	previsione	Prognose	Prognozė
Measure_code	Kind of water related information	Тип на измерванията на водата	Tipo de información relativa al agua	Druh hlášení o vodním stavu	Art vandstandssoplysning	Art der Wasserstandsmeldung	Veelusid käsitleva teate liik	Πληροφορίες όσον αφορά το είδος των υδάτων	Code de la mesure	Vrsta informacije o vodostaju	tipo di informazione idrometrica	Veids informācijai par ūdens līmeni	Pranešimo apie vandens lygį rūšis
Difference	Difference to previous value	Разлика спрямо предишна стойност	Diferencia con respecto al valor anterior	Rozdíl vůči předcházející hodnotě	Ændring i forhold til forrige måling	Abweichung zum vorherigen Wert	Erinevus	Διαφορά	Différence	Razlika	differenza	Starpība	Skirtumas
Value_difference	value difference to comparative measurement	Разлика в стойността спрямо сравнителното измерване	Diferencia de valor con respecto a la medida comparativa	Rozdíl vůči porovnávacímu měření	Værdiforskel i forhold til komparativ måling	Differenz zur Vergleichsmessung	Väärtuse erinevus võrdlusmõõdust	Διαφορά τιμής όσον προς συγκριτική μέτρηση	Différence de valeur	Razlika u vrijednosti	differenza di valore in seguito a misurazione comparativa	Saldzinošā vērtējuma vērtību starpība	lyginamojo matavimo vertių skirtumas
Time_difference	time difference to comparative measurement	Разлика във времето спрямо сравнително измерване	Diferencia de tiempo con respecto a la medida comparativa	Časový rozdíl vůči porovnávacímu měření	Tidsforskel i forhold til komparativ måling	Zeitdifferenz zur Vergleichsmessung	Aja erinevus võrdlusmõõdust	Χρονική διαφορά ως προς συγκριτική μέτρηση	Différence de temps	Razlika u vremenu	differenza di tempo in seguito a misurazione comparativa	Saldzinošā mērijuma laika starpība	lyginamojo matavimo laiko skirtumas

XML Tag	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
Barrage_code	Barrage	Бараж	Presa	Jez	Dæmning	Wehrstellung	Pais	Υδροφράκτης	Barrage	Pregrada	sbarramento	Aizsprosts	Užtvvara
Regime_code	Water regime	Волен режим	Régimen	Odlukový režim	Vandregime	Abflussregime	Veerežiim	Ροή υδάτων	Débit	Režim vodnog toka	regime idrico	Ūdens režīms	Vandens režimas
Measuredate	Measuredate	Дата на измерване	Fecha de medición	Datum měření	Dato for målinger	Messdatum	Mõõtmise kuupäev	Ημερομηνία μέτρησης	Date de mesure	Datum mjerena	data del rilievo	Mērījuma datums	Matavimo data
Measurertime	Measurertime	Час на измерване	Hora de medición	Čas měření	Tidspunkt for målinger	Messzeit	Mõõtmise kellaaeg	Ωρα μέτρησης	Heure de mesure	Vrijeme mjerena	orario del rilievo	Mērījuma laiks	Matavimo laikas
Ice_m	Ice message	Съобщения във връзка с ледохода	Mensaje hielo	Zpráva týkající se ledových jevů	Ismelding	Eismeldung	Teade jää kohta	Μήνυμα σχετικά με πάχυνση πάγου	Message concernant la glace	Poruka o ledu	messaggio relativo alla presenza di ghiaccio	Ziņojums par ledu	Pranešimas apie ledą
Ice_condition_code	Ice condition on fairway	Состояние на леда	Estado hielo en vía navegable	Ledové podmínky	Isforhold for farvand	Eisverhältnisse im Fahrwasser	Jää seisund	Συνθήκες πάγου	Condition de glace	Stanje leda	condizione del ghiaccio sul canale navigabile	Ledus apstākļi	Ledo sąlygos farvateryje
Ice_condition_code	Ice condition	Код за състоянието на леда	Estado hielo	Ledové podmínky	Isforhold	Eisbeschaffenheit	Jää seisund	Συνθήκες πάγου	Condition de glace	Stanje leda	condizione del ghiaccio	Ledus apstākļi	Ledo sąlygos
Ice_accessibility_code	Accessibility	Условия за корабоплаване при наличие на ледоход	Accesibilidad	Splavnost	Farbarhed	Befahrbarkeit	Juurdepääsetaevus	Προσβασιμότητα	Accessibilité	Plovnost	accessibilità	Pieejamība	Tinkamumas laivybai
Ice_classification_code	Ice classification	Класификация (описание) на леда	Clasificación hielo	Klasifikace ledu	Isklasse	Eisklasse	Jää klassifitseerimine	Τάξινομησή του	Classification de la glace	Klasifikacija leda	tipo di ghiaccio	Ledus klasifikācija	Ledo tipas
Ice_situation_code	Ice situation	Ледова обстановка	Situación hielo	Situace týkající se ledu	Issituation	Eissituation	Jää olukord	Κατάσταση πάγου	Limitations dues à la glace	Stanje leda	stato del ghiaccio	Ledus stāvoklis	Ledo būklė
Werm	Weather message	Съобщения за метеорологичната обстановка	Mensaje sobre condiciones meteorológicas	Zpráva o počasí	Vejrmeddelelse	Wettermeldung	Ilmasõnum	Μετεωρολογικό μήνυμα	Message météo	Vremenska poruka	messaggio meteorologico	Laikapstākļu ziņojums	Meteorologinis pranešimas
Weather_report	Weather report	Доклад за метеорологичната обстановка	Informe meteorológico	Stav počasí	Vejrreport	Wetterbericht	Ilmateade	Μετεωρολογικό δελτίο	Bulletin météo	Vremenski izvještaj	bollettino meteorologico	Laikapstākļu pārskats	Meteorologinė suvestinė

XML Tag	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
Forecast	Forecast	Прогноза	Previsión	Předpověď	Forudsigelse	Vorhersage	Prognoos	Πρόγνωση	Prévision	Prognoza	previsoni meteorologiche	Prognoze	Prognozė
Weather_class_code	Weather classification	Класификация за метеорологичната област-новка	Clasificación de las condiciones meteorológicas	Klasifikace počasí	Vejrklassificering	Wetterklassifizierung	Ilma klassifitseerimine	Ταξινόμηση καιρού	Classification de la météo	Klasifikacija vremena	classificazione meteorologica	Laikapstākļu klasifikācija	Oro sąlygų kodas
Weather_item	Weather information	Информация за метеорологичната област-новка	Información de las condiciones meteorológicas	Jednotka počasí	Vejroplysninger	Wetterinformation	Ilmateave	Πληροφορίες καιρού	Point météo	Podatak o vremenu	informazioni meteorologiche	Laikapstākļu informācija	Meteoroloģinis parametrs
Weather_item_code	Weather item	Код на елемента на метеорологичната област-новка	Elemento meteorológico	Jednotka počasí	Vejrelement	Wettergegenstand	Ilma komponent	Στοιχείο καιρού	Code du point météo	Kod podatka o vremenu	codice informazioni meteorologiche	Laikapstākļu elements	Meteoroloģinio parametro kodas
Value_min	Minimal value	Минимална стойност	Valor mínimo	Minimální hodnota	Minimumsværdi	Tiefstwert	Miinumvääratus	Μinimal value	Valeur minimale	Minimalna vrijednost	valore minimo	Minimālā vērtība	Minimali vertė
Value_max	Maximal value	Максимална стойност	Valor máximo	Maximální hodnota	Maksimumsværdi	Höchstwert	Maksimumvääratus	Μέγιστη τιμή	Valeur maximale	Maksimalna vrijednost	valore massimo	Maksimālā vērtība	Maksimali vertė
Value_gusts	Gusts value	Стойност на поривите на вятъра	Valor ráfagas	Nárazová hodnota	Vindstødværdi	Spitzenwert	Puhanguite tugevus	Τύχη ριπών ανέμου	Valeur des rafales	Vrijednost udara vjetra	valore delle raffiche	Vēja brāzmu vērtība	Gūsių vertė
Weather_category_code	Weather category	Категория на метеорологичната област-новка	Categoría meteorológica	Kategorie počasí	Vejrkategori	Wetterkategorie	Ilma kategooria	Κατηγορία καιρού	Catégorie météo	Kategorija vremena	categoria condizioni meteorologiche	Laikapstākļu kategorija	Oro sąlygų kategorija
Direction_code_min	Direction from	Направление от	Dirección de	Směr od	Retning fra	Richtung von	Lähesuund	Διεύθυνση από	Direction de	Smjer od	direzione da	Virziens no	Kryptis nuo
Direction_code_max	Direction to	Направление към	Dirección a	Směr k (ku)	Retning mod	Richtung bis	Sihisuund	Διεύθυνση προς	Direction vers	Smjer prema	direzione verso	Virziens uz	Kryptis iki

TAGS

XML Tag	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
RIS_message	NtS üzenet	Messagg tal-NtS	NtS-bericht	Komunikat NtS	Mensagem NtS	Mesaj NtS	Správa NtS	sporočilo NtS	NtS-sanoma	NtS-meddelande	Сообщение NtS	NtS порука
Identification	Azonosítási számkasz	Sezzjoni ta' identifikazzjoni	Identificatiesectie	Sekcja identyfikacyjna	Secção identificação	Element de identificare	Identifikačná sekcia	segment za identifikacijo	Tunnistosiso	Identifiseringsavs-nitt	Идентификация	(Идентификациони део)
From	Az üzenet feladója	Speditur tal-messagg	Afzender van het bericht	Nadawca	Remetente	Expeditorul mesajului	Odosielateľ správy	pošilatelj sporočila	Sanoman lähettäjä	Avsändare	Отправитель	Пошлалац поруке
Originator	Az információ forrása	Originatur tal-informazzjoni	Oorsprong van de informatie	Autor informacii	Autor	Autoul informajilor	Pôvodca správy	izvor informacije	Tiedon lähde	Uppgiftslämnare	Источник информации	Перекло-извор информације
Country_code	Az ország, amelyben az üzenet érvényes	Pajjiż fejn il-messagg huwa validu	Land waar het bericht geldt	Kraj, którego dotyczy komunikat	País em que a mensagem é válida	Tara in care mesajul este valabil	Krajina platnosti správy	država, v kateri je sporočilo veljavno	Ma, jota sanoma koskee	Berört land	Код страны сообщения	Држава у којој порука важи
Language_code	Eredeti nyelv	Lingwa originali	Oorspronkelijke taal	Język oryginalny	Língua original	Limba de origine	Originálny jazyk	izvirni jezik	Alkuperäkieli	Originalspråk	Язык сообщения	Изворни језик
District	Az országon belüli terület/ régió	Distrett/reġjun fil-pajjiż	District/regio in een land	Region kraju	Divisão administrativa (do país)	Regiune	Región	okrožje/regija znotraj države	Kuuseinen alue maassa	Distrikt/region	Область в стране	Област-регион у држави
Date_issue	Kiadás dátuma	Data tal-hruġ	Datum van uitgifte	Data nadania	Data de emissão	Data emiterii	Dátum vydania	datum izdaje	Antamispäivä	Datum för utfärdande	Дата составления	Датум издавања
Time_issue	Kiadás ideje	Hin tal-hruġ	Tijd van uitgifte	Godzina nadania	Hora de emissão	Ora emiterii	Čas vydania	čas izdaje	Antamisaika	Tidpunkt för utfärdande	Время составления	Време издавања
Ftm	Hajósoknak szóló hirdmény	Messagg relatat mal-kanali navigabbli u t-traffiku	Bericht met betrekking tot vaarwegen en verkeer	Komunikat dotyczący toru wodnego i ruchu	Mensagem via navegável e tráfico	Aviz către navigatori	Správa týkajúca sa vodnej cesty a premávky	sporočilo v zvezi s plovno potjo in prometom	Väylää tai liikennettä koskeva sanoma	Förleds- och trafikrelaterat meddelande	Сообщения касательно фарватера и движения судов	Порука у вези са пловним путем и саобраћајем
NtS_number	Számzási számkasz	Sezzjoni tan-numru	Nummersectie	Numer sekcji	Secção relativa ao número	Numărul avizului către navigatori	Číslo	segment za številko	Sanoman numero	Numteringsavs-nitt	Номер извещения	
Organisation	Közvetév szervezet	Organizzazzjoni pubblikaċriċi	Uitgevende organisatie	Organ wydający	Organização de publicação	Organizația	Vydávajúca organizácia	organizacija, ki objavi sporočilo	Organisaatio	Utfärdare	Организация	
Year	Év	Sena	Jaar	Rok	Ano	Anul	Rok	leto	Vuosi	År	год	Година

XML Tag	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
Number	(A hirdetémeny száma)	Numru (tal-avviz)	Nummer (van het bericht)	Numer (komunikatu)	Número (do aviso)	Numărul (avizului)	Číslo správy	števila (obvestila)	(Ilmoituksen numero)	(Meddelandets nummer)	номер	Број (Саопштења)
Serial_number	Sorozatszám	Numru tas-serje	Serienummer	Numer kolejny (wersji)	Número de série	Numărul de serie	Číslo verzie (série)	zaporedna številka	Sarjanumero	Seriesnummer	серийный номер	Серијски број
Target_group	Célsoport szaksz	Informazzjoni dwar il-grupp fil-mira	Informatie over de doelgroep	Informacje o grupie odbiorców	Secção grupo-alvo	Grupul de utilizatori avuți în vedere	Informácie o cieľovej skupine	segment za ciljno skupino	Kohderyhmäotio	Målgrupp	група получателей	(Део шилне групе)
Target_group_code	Célsoport kód	Grupp fil-mira	Doelgroep	Kod grupy odbiorców	Código grupo-alvo	Codul grupului de utilizatori avuți în vedere	Cieľová skupina	koda ciljne skupine	Kohderyhmäkoodi	Kod för målgrupp	код группы получателей	Код шилне групе
Direction_code	Forgalmi irány kód	Direzżjoni affettwata	Desbetreffende richting	Kod kierunku ruchu	Sentido do tráfego	Codul sensului de circulație	Dotknutý smer	koda usmerjanja prometa	Liikenteen suunnan koodi	Kod för trafikriktning	код направления движения	Код смера по-видбе
Subject_code	Tárgy	Suggett	Onderwerp	Temat	Matéria	Subiectul avizului	Predmet	predmet	Aihe	Ämne	тема сообщения	Код предмета
Validity_period	Érvényességi időszak	Perjodu ta' validità	Geldheidsperiode	Okres ważności	Período de validade	Perioada de valabilitate	Doba platnosti	čas veljavnosti	Voimassaolo	Giltighetsperiod	срок действия	Рок важности
Date_start	Tól	Minn	Vanaf	od	De	Data de început	Od	od	Alkaa	Från	дата начала	Од (ууууmmdd)
Date_end	Ig	Sa	Tot	do	A	Data de sfârșit	Do	do	Päättyy	Till	дата окончания	До (ууууmmdd)
Contents	Tartalom	Informazzjoni addizzjonali	Aanvullende informatie	Treść	Conteúdo	Conținut	Text / Obsah	datatne informacije	Sisältö	Innehåll	содержание	Садржај
Source	A hirdetémeny kibocsátója (hathatóság)	Sors tal-avviz (awtorità)	Bron van het bericht (autoriteit)	Źródło komunikatu (organ)	Fonte do aviso (autoridade)	Sursa avizului (autoritatea)	Zdroj správy	izvor obvestila (organ)	Ilmoituksen lähde (viranomainen)	Källa (myndighet)	Источник информации (официальный)	Извор Саопштења (орган)
Reason_code	A hirdetémeny indoka	Raġuni għall-avviz	Reden van het bericht	Przyczyna komunikatu	Motivo do aviso	Codul evenimentului	Dôvod správy	razlog za obvestilo	Ilmoituksen syy	Orsak till meddelandet	Причина извещения	Разлог Саопштења
Communication	Kommunikációs csatorna infoszaksz	Informazzjoni ta' komunikazzjoni	Communicatie informatie	Informacje o kanale łączności	Secção comunicação	Mijloc de comunicație	Informácie o komunikačnom kanáli	segment za sporočila	Viestintäotio	Kommunikationsavsnitt	Информация о средствах связи	Информације о комуникационом каналу
Reporting_code	A jelentést küldő rendszer	Sistema ta' rapportar	Meldingsregime	Sposób meldowania	Regime de transmissão	Modul de raportare	Režim hlásení	način poročanja	Raportointijärjestelmä	Rapporteringssordning	Необходимость ответного сообщения	Режим извештавања

XML Tag	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
Communication_code	Kommunikációs eszköz	Mezsa ta' komunikazzjoni	Communicatiemiddel	Środek łączności	Meio de comunicação	Codul mijlocului de comunicare	Komunikačné prostriedky	komunikacijska sredstva	Viestintävälineet	Kommunikationsmedel	Средства связи	Средство комуникације
Number (Communication section)	Szám vagy cím	Numru jew indirizz	Nummer of adres	Numer lub adres	Número ou endereço	Numărul adresei	Číslo alebo adresa	številka ali naslov	Numero tai osoite	Nummer eller adress	Контакты для связи	Број или адреса
Fairway_section	Vízútj vagy hajóút szakasz	Passaġġ fuq l-ilma jew sezzjoni ta' passaġġ fuq l-ilma	Waterweg of waterwegsectie	Odcinek kanału żeglownego lub toru wodnego	Via navegável ou troço	Secțiunea de cale navigabilă sau șenal	Vodná cesta (alebo úsek plavebnej dráhy)	vodna pot ali osek vodne poti	Vesiväylä tai väylänosa	Vattenväg eller avsnitt av vattenväg	Участок фарватера или навигационного пути	Деониа волног или пловног пута
Geo_object	a vízútj vagy objektum geo információja	Pożizzjoni	Locatie	Dane geograficzne kanału żeglownego lub obiektu	Dados geográficos via navegável ou objeto	Informația geografică despre calea navigabilă sau obiect	Geografické informácie o vodnej ceste alebo o objekte	geo-informacije o vodni poti ali objektu	vesiväylän tai kohteen maantieteelliset tiedot	Geografisk information om vattenväg eller objekt	информация по данной части фарватера или навигационного пути	(Geo информация о волном пути или объекту)
Id (Geo_Object section)	Azonosítás	Kodici tal-Pożizzjoni ISRS	ISRS-locatiecode	Oznaczenie	Identificação	Identificator	Kód lokality ISRS	identifikacija ISRS	Tunnistetiedot	Identifiering	Обозначение	Идентификација
Name (Geo_Object section)	A földrajzi objektum neve	Isem l-oġġett	Naam van het object	Nazwa obiektu geograficznego	Designação do objeto georreferenciado	Numele obiectului geografic	Názov objektu	ime geo-objekta	Maanieteellisen kohteen nimi	Namn på geografiskt objekt	Название объекта	Назив гео објекта
Type_code (Geo_Object section)	Objektum típusa	Tip	Type	Typ obiektu	Tipo de via navegável	Tipul obiectului	Typ objektu	vrsta vodne poti	Vesiväylän tyyppi	Typ av vattenväg	Тип објекта	Тип гео објекта
Coordinate	A hajóút kezdetének és végének koordinátái	Koordinati	Coördinaten	Współrzędne początku i końca toru wodnego	Coordenadas extremos via navegável	Coordonatele începutului și sfârșitului secțiunii	Súradnice	koordinate začeta in konca plovne poti	Väylän alku- ja loppukoordinatit	Koordinater	Координаты начала и окончания части фарватера или навигационного пути	Почетне и крајње координате пловног пута
Lat (Coordinate)	Szélesség (decimális)	Latitudni	Breedtegraad	Szerokóság (do dziesiętnej)	Latitude (decimal)	Latitudine (fracțiuni zecimale)	Zemepisná šírka (desatinné číslo)	zemljepisna širina	Leveysaste (desimaaliluku)	Latitude (decimal)	Широта	Географска ширина (десимално)
Long (Coordinate)	Hosszúság (decimális)	Longitudni	Lengtegraad	Długość (do dziesiętnej)	Longitude (decimal)	Longitudine (fracțiuni zecimale)	Zemepisná dĺžka (desatinné číslo)	zemljepisna dolžina	Pituusaste (desimaaliluku)	Longitude (decimal)	Долгота	Географска дужина (десимално)
Limitation	Korlátozott szakasz	Restrizzjoni	Beperking	Informacje o ograniczeniach	Secção restrições	Limitarea secțiunii	Obmedzenie	segment za omejitve	Rajoitusosio	Begränsningssnitt	Раздел ограниченный	Ограничение

XML Tag	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
Limitation_period	Korlátozási időszak/időtartam/időköz	Perjodi/intervalli ta' (restrizzjoni)	Periode/tussentijd (van de beperking)	Czas obowiązywania ograniczeń	Restrição (período/intervalo)	Durata limitării	Čas (obdobie) obmedzenia	(omejitev) obdobja/intervali	(Rajoitus-)jakson/ aikaväli	(Begränsning) perioder/intervaller	срок/интервал действия ограничения	(Ограничение) период/интервал
Date_start (Limitation_period)	Tól	Minn	Vanaf	od	De	Data începerii	Od	od	Alkaa	Från	начало действия ограничения	Od (uuuuuuuuuu)
Date_end (Limitation_period)	Ig	Sa	Tot	do	A	Data sfârșirii	Do	do	Päätyy	Till	Дата окончания действия ограничения	До (uuuuuuuuuu)
Time_start (Limitation_period)	Tól (óra, perc)	Minn (hh:mm)	Vanaf (hh:mm)	od (hh:mm)	De (hh:mm)	Ora începerii (ooumm)	Od (hh:mm)	od (hh:mm)	Alkaa (hh:mm)	Från (hh:mm)	Время (ч:мм) начала	Od (hh:mm)
Time_end (Limitation_period)	Ig (óra, perc)	Sa (hh:mm)	Tot (hh:mm)	do (hh:mm)	A (hh:mm)	Ora terminării (ooumm)	Do (hh:mm)	do (hh:mm)	Päätyy (hh:mm)	Till (hh:mm)	Время (ч:мм) окончания	До (hh:mm)
Interval_code (Limitation_period)	Időköz	Intervall	Tussenijid	Okres	Intervalo	Interval	Interval	interval	Aikaväli	Intervall	Период ограничения	Интервал
Limitation_code	Korlátozás jellege	Tip ta' restrizzjoni	Soort beperking	Rodzaj ograniczenia	Tipo de restrição	Felül limitării	Druh obmedzenia	vrsta omejitve	Rajoituksen laatu	Typ av begränsning	Тип ограничения	Тип ограничения
Position_code	Korlátozás helye	Pozizzjoni	Positie	Polozenie ograniczenia	Localização (da restrição)	Pozitia	Poloha	položaj	(Rajoituksen) sijainti	(Begränsnings) position	Местоположение	Позиция (ограничена)
Value	Korlátozás számértéke	Valur numerikuwaarde	Numerieke waarde	Wartość numeryczna (ograniczenia)	Valor numérico (da restrição)	Valoare numerică	Číselná hodnota	numerična vrednost	(Rajoituksen) numeraarvo	(Begränsnings) numeriska värde	Величина ограничения	Числовая величина (ограничена)
Unit	Mértékegység	Unità	Eenheid	jednostka	Unidade	Unitate	Jednotka	enota	Yksikkö	Enhet	Единица измерения величины	
Fairway_name	Vízi út	Passaġġ fuq ilma	Waterweg	Nazwa toru wodnego	Via navegável	Numele căii navigabile	Vodná cesta	vodna pot	Vesiväylän nimi	Vattenväg	Обозначение водного пути	
Reference_code	Egység	Referenza għall-valur	Waarde referentie	Układ odniesienia	Referência	Valoare de referință	Referencia	vrednost reference	Arvon referenssi	Referensvärde	Эталонная величина	Референтная величина
Indication_code	Korlátozás jelzése	Indikazzjoni tar-restrizzjoni	Indicatie van de beperking	Oznaczenie ograniczenia	Indicação da restrição	Cod de indicare	Indikácia obmedzenia	označitev omejitve	(Rajoituksen) osoitus	Uppgift om begränsning	Индикация ограничения	Индикация ограничения
Object	Objektum	Oġġett	Object	Objekt	Objeto	Obiect	Objekt	objekt	Kohde	Objekt	Объект	Объект

XML Tag	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
Geo_object_section_for_an_Object	Az objektum földrajzi adatai	Požizzjoni	Locatie	Dane geograficzne obiektu	Dados geográficos do objeto	Poziționarea obiectului	Geografické informácie o objektu	geo-informacije o vodni poti ali objektu	kohteen maantieteelliset tiedot	Geografisk information om objekt	Геоинформация об объекте	(Гео информације објекта)
Type_code (Geo_object_section)	Objektum típusa	Tip ta' oġġett	Soort object	Rodzaj obiektu	Tipo de objeto	Tipul obiectului	Typ objektu	vrsta objekta	kohteen tyyppi	Typ av objekt	Тип объекта	Тип гео објекта
Coordinate (Geo_object_section)	Objektum koordinátái	Koordinati tal-oġġett	Coördinaten van het object	Współrzędne obiektu	Coordenadas do objeto	Coordonatele obiectului	Súradnice objektu	koordinata objekta	Kohteen koordinaatit	Objektets koordinater	Координаты объекта	Координата
Wrm	Vízalás jelentés	Messaġġ relatat mal-ilma	Bericht met betrekking tot de waterstand	Komunikat dotyczący stanu wody	Mensagem relativa à água	Date despre apă	Správa o vodnom stave	sporočilo v zvezi z vodo	Vedenkorkeusten liituvä sanoma	Meddelande om vattennivån	Информация об уровне воды	Порука у вези са водостајем
Measure	Értékek meghatározása (mért v. elbírélzett)	Kejl (valuri nominali jew imbasar)	Meetwaarden (normaal of voorspeld)	Rodzaj wartości (pomiar czy prognoza)	Valores (reais ou previstos)	Secțiunea de măsurare	Merania (normálne alebo predpovedané)	meritve (običajne ali predvidene)	Mittaukset (normaalit tai ennustet)	Mätning (mätvärde eller beräkning)	Значение уровня воды (фактическое или ожидаемое)	Мерена (стварна или прогноза)
Predicted	Előrejelzés	Tbassir	Voorspelling	Prognoza	Previsão	Prognozat	Predpoved'	predvidevanje	Ennuste	Beräkning	Прогноз	Прогноза
Measure_code	A vizálás információ fajtája	Tip ta' informazzjoni relatata mal-ilma	Soort informatie over de waterstand	Rodzaj komunikatu o stanie wody	Tipo de informação relativa à água	Codul măsurătorilor	Druh správy o vodnom stave	informacije v zvezi z vrsto vode	Veteen liituvä sanoman laji	Typ av meddelande om vattennivån	Тип информации об уровне воды	Врста информације у вези са водостајем
Difference	Eltérés	Differenza bi tqabbil mal-valur preċedenti	Verschil t.o.v. de vorige meting	Różnica	Diferença	Diferența	Rozdiel voči predchádzajúcej hodnote	razlika	Ero	Skillnad	Разница	Разлика
Value_difference	Értékbeli eltérés az összehasonlító méréshez képest	differenza fil-valur bi tqabbil mal-kejl kumparattiv	Waardeverschil t.o.v. vergelijkbare meting	Różnica wartości	Diferença de valor em relação à medição comparativa	Diferența de valoare	Rozdiel voči porovnávaciemu meraniu	razlika v vrednosti glede na primerjalno meritev	arvon ero vertailukelpoiseen mitaukseen nähden	Skillnad i värde mot jämförande mätning	Разница значений для сравнительной оценки	Разлика
Time_difference	Időbeli eltérés az összehasonlító méréshez képest	differenza fil-hin bi tqabbil mal-kejl kumparattiv	Tijdsverschil t.o.v. vergelijkbare meting	Różnica czasu	Diferença horária em relação à medição comparativa	Interval de timp	Časový rozdiel voči porovnávaciemu meraniu	razlika v času glede na primerjalno meritev	alkaero vertailukelpoiseen mitaukseen nähden	Skillnad i tid mot jämförande mätning	Временное различие для сравнительной оценки	Разлика
Barrage_code	Duzzasztómű	Milgħha	Stuw	Stan zapory	Barragem	Baraj	Hať	zapora	Avattava pato	Fördämning	Плотина	Препрада
Regime_code	Vízjárás	Rata tal-fluss tal-ilma	Waterregime	Stan wody	Regime	Nivelul apei	Vodný režim	vodni režim	Vedenkorkeusuhasteet	Vattenordning	Водный режим	Водни режим
Measuredate	Mérés dátuma	Data tal-kejl	Meerdatum	Data pomiaru	Data medição	Data măsurării	Dátum merania	dátum merjenja	Mittauspäivä	Datum för mätning	Дата измерения	Датум мерена (ууууmmdd)

XML Tag	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
Measuretime	Mérés időpontja	Hin tal-kejl	Meettijd	Godzina pomiaru	Hora medição	Ora măsurării	Čas merania	čas merjenja	Mittausaika	Tidpunkt för mätning	Время измерения	Време мерења (датум)
Icem	Jégjelentés	Messagg dwar is-siġ	Ijsbericht	Komunikat o lodzie	Mensagem gelo	Date privind gheata	Správa o ľadovčoch	sporočilo o ledu	Jäättilaikka koskeva sanoma	Meddelande om isförhållanden	Ледовые сообщения	Порука у вези са ледом
Ice_condition	Jégállapot	Kundizzjoni tas-siġ fuq il-kanal navigabbli	Ijsconditie op de vaarweg	Lód	Estado do gelo	Condițiile gheții	Ľadové podmienky	stanje ledu na plovnih poti	Jäättilaikka	Isförhållanden	Ледовые условия	Станье леда
Ice_condition_code	Jégállapot	Kundizzjoni tas-siġ	Ijsconditie	Stan lodu	Estado do gelo	Condițiile gheții	Ľadové podmienky	stanje ledu	Jäättilaikka	Isförhållanden	Ледовая обстановка	Станье леда
Ice_accessibility_code	Hajózhatóság	Accessibilità	Toegankelijkheid	Dostępność	Acessibilidade	Accesibilitate	Dostupnosť	dostopnost	Ajettavuus	Farbarhet	Условия плавания во льдах	Пловност у условима леда
Ice_classification_code	Jég osztályozás	Klassifikazzjoni tas-siġ	Ijsclassificatie	Klasyfikacja lodu	Classificação do gelo	Clasificarea gheții	Klasifikácia ľadochodu	klasifikacija ledu	Jään luokittelu	Isklassificering	Тип плавания во льдах	Класификация леда
Ice_situation_code	Jéghelyzet	Sitwazzjoni tas-siġ	Ijsituatie	Sytuacja lodowa	Restrições devidas à presença de gelo	Starea gheții	Situácia ľadochodu	položaj ledu	Jäättilaikka	Isläge	Ограничения плавания во льдах	Станье плавидбе у случāju леда
Wärm	Időjárás üzenet	Messagg relatat mat-temp	Bericht met betrekking tot het weer	Komunikat pogodowy	Mensagem meteorológica	Mesaj meteo	Správa o počasí	sporočilo o vremenu	Säasonoma	Vädermeddelande	Метеорологические сообщения	Поруке у вези времена
Weather_report	Időjárás jelentés	Rapport tat-temp	Weerbericht	Raport pogodowy	Boletim meteorológico	Buletin meteo	Stav počasia	vremensko poročilo	Säarraportti	Väderrapport	Метеосводка	Извештај о времену
Forecast	Előrejelzés	Tbassir	Voorspelling	Proгноза	Previsão meteorológica	Proгноză	Predpoved'	napoved	Ennuste	Prognos	Прогноз	Прогноза
Weather_class_code	Időjárás besorolás	Klassifikazzjoni tat-temp	Weerclassificatie	Klasyfikacja pogody	Classificação meteorológica	Clasificarea vremii	Klasifikácia počasia	klasifikacija vremena	Sään luokittelu	Väderklassificering	Класификация метеословий	Класификация времена
Weather_item	Időjárás elem	Informazzjoni dwar it-temp	Weersinformatie	Proгноза pogody	Informação meteorológica	Felul vremii	Informácie o počasí	informacije o vremenu	Säätiedot	Väderinformation	Метеорологические элементы	Податок о времену
Weather_item_code	Időjárás elem kód	Attribut tat-temp	Weerelement	Przedmiot pogody	Elemento meteorológico	Componentă meteo	Predmet počasia	vremenski pojav	Säaelementti	Väderparameter	Тип метеорологического элемента	Код податка о времену

XML Tag	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
Value_min	Legkisebb érték	Valur minimu	Minimum-waarde	Wartosc minimalna	Valor mínimo	Valoarea minimă	Minimálna hodnota	najnižja vrednost	Alin arvo	Minimivärde	Величина на данный момент или минимальная величина	Минимална вредност
Value_max	Legnagyobb érték	Valur massimu	Maximum-waarde	Wartosc maksymalna	Valor máximo	Valoarea maximă	Maximálna hodnota	najvišja vrednost	Ylin arvo	Maximivärde	Максимальная величина	Максимална вредност
Value_gusts	Csúcsérték	Valur tal-buffuririh	Windvlagen	Wartosc podmuchu	Valor rajadas de vento	Valoarea în rafale	Nárazová hodnota	moč sunkov	Tuulen puuska	Värde för vindbyar	Величина порывов ветра	Јачина удара ветра
Weather_category_code	Időjárás típus	Kategorija tatemp	Weercategorie	Kategoria pogody	Categoria meteorologica	Categoriile vremii	Katégoria počasia	katégorija vremena	Sääturyppi	Väderkategori	Категория метеусловий	Код категорије времена
Direction_code_min	Írányba	Direzżjoni minn	Vanuit richting	Z kierunku	Direção de	Direcția de la	Smer od	iz	Suunta (misiä)	Riktning från	Направление (ветра или волны) от	Смер од
Direction_code_max	Írányból	Direzżjoni lejn	Naar richting	W kierunku	Direção para	Direcția către	Smer k	v	Suunta (mihin)	Riktning mot	Направление (ветра или волны) к	Смер до

BARRAGE CODE

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
CLD	Barrage Closed	Баражът е затворен	Presa cerrada	jez je uzavřen	Dæmning er lukket	Wehr ist geschlossen	Pais suletud	Κλειστός υδατοφράκτης	Barrage relevé	Brana zatvorena	sbarramento chiuso	Aizsprosts slēgts	Užtvvara uždaryta
OPG	Barrage Opening	Баражът се отваря	Apertura de presa	jez se otvírá	Dæmning åbner	Wehr wird geöffnet	Paisu avamine	Υδατοφράκτης σε φάση ανοίγματος	Barrage se couvrant	Brana se otvara	sbarramento in fase di apertura	Aizsprosts atveras	Užtvvara atidaroama
CLG	Barrage Closing	Баражът се затваря	Cierre de presa	jez se zavírá	Dæmning lukker	Wehr wird geschlossen	Paisu sulgemine	Υδατοφράκτης σε φάση κλεισίματος	Barrage se relevant	Brana se zatvara	sbarramento in fase di chiusura	Aizsprosts atveras	Užtvvara uždaroama
OPD	Barrage Opened, no navigation through barrage	Баражът е отворен, но преминаването е забранено	Presa abierta, paso prohibido	jez je otevřen, zakaz plavby přes jez	Dæmning er åben, men gennemsejling er forbudt	Wehr ist geöffnet, net, keine Schifffahrt durch/fiber das Wehr	Pais avatud, laevatamist paisu kaudu ei toimu	Ανοικτός υδατοφράκτης, απαγορευση ναυσιπλοΐας, μέσω υδατοφράκτη	Barrage fermé à la navigation	Brana otvorena, nije dopuštena plovidba	sbarramento aperto, nessun transito consentito	Aizsprosts atvērts, kuģošana caur aizsprostu aizliegta	Užtvvara atidaryta, laivyba draudžiama
OPN	Barrage laid, opened for navigation through barrage	Баражът е отворен за плаване	Presa abierta, paso autorizado	jez je pro plavbu otevřen	Dæmning er åben for sejlads	Wehr ist geöffnet, net, Schifffahrt durch/fiber das Wehr	Pais avatud laevateamiseks	Ανοικτός υδατοφράκτης, επιτρέπεται η ναυσιπλοΐα	Barrage ouvert à la navigation	Brana otvorena za plovidbu	sbarramento aperto, transito consentito	Aizsprosts atvērts, kuģošana caur aizsprostu	Užtvvara atidaryta laivybai

BARRAGE CODE

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
CLD	Duzzasztómú zárva	Milgħa Magħluqa	Stuw is gesloten	Zapora zamknięta	Barragem fechada	Baraj închis	hat je zatvorená	zapora zaprta	Avattava pato suljettu	Fördämningen stängd	Плотина закрыта	Преграла затворена
OPG	Duzzasztómúvet nyitják	Milgħa Qed Tinfetah	Stuw wordt geopend	Otwieranie zapory	Barragem a abrir	Baraj în deschidere	hat sa otvára	odpiranje zapore	Avattava pato avautuu	Fördämningen öppnas	Плотина открывается	Преграла се отваря
CLG	Duzzasztómúvet zárják	Milgħa Qed Tinghalaq	Stuw wordt gesloten	Zamykanie zapory	Barragem a fechar	Baraj în închidere	hat sa zatvára	zapiranje zapore	Avattava pato sulkeutuu	Fördämningen stängs	Плотина закрывается	Преграла се затвара
OPD	Duzzasztómú nyitva, de áthajózás a duzzasztómúvön nem megengedett	Milgħa Miftuha, navigazzjoni minn gólmilq-gha projbita	Stuw is geopend, maar geen doorgang via stuw	Zapora otwarta, zamknięta dla żeglugi	Barragem aberta, passagem proibida	Baraj deschis, se navighează	hat je otvorená, preplávanie cez hat zakázané	zapora odprta, plovlba skozi zaporo ni dovoljena	Avattava pato avattu, ei vesiliikennettä padon kautta	Fördämningen öppen, men sjöfart förbjuden	Плотина открыта, но движение судов запрещено	Преграла отворена
OPN	Duzzasztómú az áthajózás számára megnyitva	Milgħa minn fruxha, tista' ssir navigazzjoni minn gólmilq-gha	Stuw is geopend voor scheepvaart via stuw	Zapora otwarta dla żeglugi	Barragem autorizada	Baraj deschis pentru navigatie	hat je otvorená pre plavbu	zapora postavljena, odprta za plovlbo skozi zaporo	Avattava pato avattu liikenteelle	Fördämningen öppen för sjöfart	Плотина открыта для движения судов	Преграла отворена, плувања слободна

COMMUNICATION CODE

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
TE	telephone	Телефон	Teléfono	telefon	Telefon	Telefon	Telefon	Τηλέφωνο	Téléphone	Telefon	telefono	Tālrunis	Telefonas
AP	VHF	Метров обхват	VHF	VKV	VHF	UKW	VHF	VHF	VHF	VHF	VHF	UVJ	VHF
EM	e-mail	Електронна поща (e-mail)	Correo electrónico	E-mail	E-mail	E-Mail	E-post	Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο	e-mail	E-mail	e-mail	e-pasts	E. paštas
AH	internet	Интернет	Internet	Internet	Internet	Internet	Internet	Διαδίκτυο	Internet	Internet	Internet	Internets	Internetas
TT	teletext	Телетекст	Teletexto	Teletext	Teletext	Teletext	Teletext	Τηλετέξτ	Télétexte	Teletext	teletesto	Teleteksts	Teletekstas
FX	telex	Факс	Fax	Fax	Telefax	Telefax	Telefax	Τηλεμορφοτυπία	Télécopie	Telefaks	telex	Telefakss	Telefaksas
LS	light signalling	Светлинна сигнализация	Señal luminosa	světelná signalizace	Lyssignal	Lichtsignal	Valgus-signaalid	Φωτεινή σηματοδότηση	signalisation lumineuse	Svjetlosna signalizacija	segnalazione con fiammi	Gaismas signāli	Šviesos signalai
FS	flag signalling	Флаговая сигнализация	Bandera	vizijná signalizace	Flagsignal	Flaggensignal	Lipu-signaalid	Σήματα με σημαίες	pavillon	Signalizacija zastavama	segnalazione con bandiere	Signāli ar karodziņiem	Signalai vėliavė-lėmis
SO	sound signalling	Звукова сигнализация	Señal acústica	zvuková signalizace	Lydsignal	Tonsignal	Heli-signaalid	Ηχητικά σήματα	signalisation sonore	Zvučna signalizacija	segnalazione acustica	Skaņas signāli	Garsiniai signalai
EI	EDI mailbox number	Номер на пощенската кутия EDI	Número de buzón EDI	číslo EDI schránky	EDI-mailboxnummer	EDI Mailbox Nummer	EDI postkasti number	Αριθμός ηλεκτρονικής θυρίδας EDI	Numéro de boîte EDI	EDI broj pre-tinca	casella postale EDI	EDI pastkas-tītes numurs	EDI pašto dė-žutės numeris

COMMUNICATION CODE

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
TE	telefon	telefown	Telefoon	Telefon	Telefone	telefon	Telefón	telefon	Puhelin	Telefon	Телефон	Телефон
AP	rádiótelefon	VHF	Marifoon	VHF	VHF	VHF	VHF	VHF	VHF	VHF	Радиосъюз на ОБЧ	VHF
EM	e-mail	posta elettronica	E-mail	E-mail	Correio electrónico	e-mail	E-mail	e-pošta	Sähköposti	E-post	E-mail	E-mail
AH	Internet	internet	Internet	Internet	Internet	internet	Internet	internet	Internet	Internet	Интернет	Интернет
TT	teletext	teletext	Teletext	Teletext	Teletexto	teletext	Teletex	teletext	Tekstitelevisio	Teletext	Телетекст	Телетекст
FX	telefax	telefax	Fax	Telefaks	Telefax	telefax	Telefax	telefaks	Faksi	Fax	Факс	Телефакс
LS	fényjelzés	sinjalar bid-dawl	Lichtsignaal	sygnalizacja świetlna	Sinal luminoso	semnal luminos	svetelná signalizácia	svetlobno signaliziranje	valo-opasteet	Ljus-signalering	Световые сигналы	Светлосна сигнализация
FS	lobogójelzés	sinjalar bil-bnadar	Vlagsignaal	sygnalizacja flagowa	Sinal de bandeira	semnal cu steagulete	vlajková signalizácia	signaliziranje z zastavicami	lippuopasteet	Flagg-signalering	Сигналы флагами	Сигнализация заставом
SO	hangjelzés	sinjalar bil-hoss	Geluidssein	sygnalizacja dźwiękowa	Sinal sonoro	semnal sonor	zvuková signalizácia	zvočno signaliziranje	äämpasteet	Ljud-signalering	Звуковые сигналы	Звучна сигнализация
EI	EDI postafiók szám	Numru tal-kaxxa postali EDI	EDI-mailbox-nummer	Numer skrzynki pocztowej EDI	Número caixa postal EDI	număr casuță poștală EDI	číslo schránky EDI	Številka poštnega predala EDI	EDI mailbox-numero	EDI-postlåde-nummer	Номер почтового ящика EDI	Брой EDI сандучета

COUNTRY CODE

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
AT	Austria	Австрия	Austria	Rakousko	Østrig	Österreich	Austria	Аυστρία	Autriche	Austrija	Austria	Austrija	Austrija
BE	Belgium	Белгия	Bélgica	Belgie	Belgien	Belgien	Belgia	Βέλγιο	Belgique	Belgija	Belgio	Belgija	Belgija
BG	Bulgaria	България	Bulgaria	Bulharsko	Bulgarien	Bulgarian	Bulgaria	Βουλγαρία	Bulgarie	Bugarska	Bulgaria	Bulgaria	Bulgaria
CH	Switzerland	Швейцария	Suiza	Švýcarsko	Schweiz	Schweiz	Šveits	Ελβετία	Suisse	Švicarska	Svizzera	Šveice	Šveicarija
RS	Serbia	Сърбия	Serbia	Srbsko	Serbien	Serbien	Serbia	Σερβία	Serbie	Srbija	Serbia	Serbija	Serbija
CY	Cyprus	Κύπρος	Chypre	Kypr	Cyperm	Zypern	Küpros	Κύπρος	Chypre	Cipar	Cipro	Kipra	Kipras
CZ	Czech Republic	Република Чехия	Chequia	Česká republika	Tjekkiet	Tschechien	Tšehhi Vabariik	Τσεχική Δημοκρατία	République Tchèque	Česka	Repubblica ceca	Čehija	Čekija
DE	Germany	Германия	Alemania	Německo	Tyskland	Deutschland	Saksamaa	Γερμανία	Allemagne	Njemačka	Germania	Vācija	Vokietija
DK	Denmark	Дания	Danimarca	Dánsko	Danmark	Dänemark	Taani	Δανία	Danemark	Danska	Danimarca	Dānija	Danija
EE	Estonia	Естония	Estonia	Estonisko	Estland	Estland	Eesti	Εσθονία	Estonie	Estonija	Estonia	Igaunija	Estija
ES	Spain	Испания	España	Španělsko	Spanien	Spanien	Hispaania	Ισπανία	Espagne	Španjolska	Spagna	Spānija	Isparija
FI	Finland	Финландия	Finlandia	Finsko	Finland	Finland	Soome	Φινλανδία	Finlande	Finska	Finlandia	Somiija	Suomija
FR	France	Франция	France	France	Frankrig	Frankreich	Prantsusmaa	Γαλλία	France	Francuska	Francia	Francija	Francūzija
GB	United Kingdom	Великобритания	Reino Unido	Velká Británie	Det Forenede Kongerige	Großbritannien	Ühendkuningriik	Ηνωμένο Βασίλειο	Royaume-Uni	Ujedinjena Kraljevina	Regno Unito	Arvenota Karaliste	Jungtinė Karalystė
GR	Greece	Гърция	Grecia	Řecko	Grækenland	Griechenland	Kreeka	Ελλάδα	Grèce	Grčka	Grecia	Griekija	Graikija
HR	Croatia	Хърватия	Croatia	Chorvatsko	Kroatien	Kroatien	Horvaatia	Κροατία	Croatie	Hrvatska	Croazia	Horvātija	Kroatija
HU	Hungary	Унгария	Hungria	Magarsko	Ungarn	Ungarn	Ungari	Ουγγαρία	Hongrie	Madarska	Ungheria	Ungārija	Vengrija
IE	Ireland	Ирландия	Irlanda	Írsko	Írland	Írland	Íirimaa	Ιρλανδία	Irlande	Írska	Írlanda	Írja	Airija
IT	Italy	Италия	Italia	Itálie	Italien	Italien	Itaalia	Ιταλία	Italie	Italiija	Italia	Italiija	Italia

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
LT	Lithuania	Литва	Lituania	Litva	Litauen	Litauen	Leedu	Λιθουανία	Lituanie	Litva	Lituania	Lietuva	Lietuva
LU	Luxembourg	Люксембург	Luxemburgo	Lucembursko	Luxembourg	Luxemburg	Luksemburg	Λουξεμβούργου	Luxembourg	Luksemburg	Lusseburg	Luksemburga	Luksemburgas
LV	Latvia	Латвия	Letonia	Lotyšsko	Letland	Letland	Läti	Λατвия	Lettonie	Latvija	Lettonia	Latvija	Latvija
MD	Moldova	Молдова	Moldavia	Moldavsko	Moldavia	Moldawien	Moldavia	Μολδαβία	Moldavie	Moldova	Moldova	Moldova	Moldova
MT	Malta	Малта	Malta	Malta	Malta	Malta	Malta	Μάλτα	Malte	Malta	Malta	Malta	Malta
NL	Netherlands	Нидерландия	Países Bajos	Nizozemsko	Nederlandene	Niederlande	Madalmaad	Κράτο Χόρες	Pays-Bas	Nizozemska	Paesi Bassi	Niederlande	Nyderlandai
PL	Poland	Польша	Polonia	Polsko	Polen	Polen	Poola	Πολωνία	Pologne	Polska	Polonia	Polija	Lenkija
PT	Portugal	Португалия	Portugal	Portugalsko	Portugal	Portugal	Portugal	Πορτογαλία	Portugal	Portugal	Portogallo	Portugale	Portugalija
RO	Romania	Румъния	Rumanía	Rumunsko	Rumänien	Rumänien	Rumeenia	Ρουμανία	Roumanie	Rumunjska	Romania	Rumänija	Rumunija
RU	Russia	Русия	Rusia	Rusko	Rusland	Russland	Venemaa	Ρωσσία	Russie	Rusija	Russia	Krievija	Rusija
SE	Sweden	Швеция	Suecia	Švédsko	Sverige	Schweden	Rootsi	Σουηδία	Suède	Švedska	Svezia	Zviedrija	Švedija
SI	Slovenia	Словения	Eslovenia	Slovensko	Slovenien	Slovenien	Slovenia	Σλοβενία	Slovénie	Slovenija	Slovenia	Slovénija	Slovenija
SK	Slovakia	Словакия	Eslovaquia	Slovensko	Slovakiët	Slowakei	Slovakkia	Σλοβακία	Slovaquie	Slovačka	Slovacchia	Slovákija	Slovakija
UA	Ukraine	Украина	Ucrania	Ukrajina	Ukraine	Ukraine	Ukraina	Ουκρανία	Ukraine	Ukrajina	Ucraina	Ukraina	Ukraina
ME	Montenegro	Черна гора	Montenegro	Černá Hora	Montenegro	Montenegro	Montenegro	Μαυροβούνιο	Monténégro	Crna Gora	Montenegro	Melnkalne	Juodkalnija

COUNTRY CODE

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
AT	Ausztria	L-Awstrija	Oostenrijk	Austria	Áustria	Austria	Rakúsko	Avstrija	Itävalta	Österrike	Австрия	Аустрија
BE	Belgium	Il-Belġju	België	Belgia	Bélgica	Belgia	Belgicko	Belgija	Belgia	Belgien	Бельгия	Белгија
BG	Bulgária	Il-Bulgarija	Bulgarije	Bulgaria	Bulgária	Bulgaria	Bulharsko	Bolgarija	Bulgaria	Bulgarien	Болгария	Бугарска
CH	Svájc	L-Iżvizzera	Zwitsersland	Szwajcaria	Suíça	Elveția	Švajčiarsko	Švica	Sveitsi	Schweiz	Швейцария	Швајцарска
RS	Szerbia	Is-Serbja	Serbië	Serbia	Sérvia	Serbia	Srbsko	Srbija	Serbia	Serbien	Сърбия	Србија
CY	Ciprus	Ċipru	Cyprus	Cypr	Chypre	Cipru	Cyprus	Ciper	Kypros	Cyprn	Кипр	Кипар
CZ	Cseh Köztársaság	Ir-Repubblika Ċeċa	Tšechië	Republika Czeska	República Checa	Republica Cehă	Česko	Česka	Tšekki	Tjeckien	Чешская республика	Чешка Република
DE	Németország	Il-Germanja	Deutschland	Niemcy	Alemanha	Germania	Nemecko	Nemčija	Saksa	Tyskland	Германия	Немачка
DK	Dánia	Id-Danimarka	Denemarken	Dania	Dinamarca	Danemarca	Dánsko	Danska	Tanska	Danmark	Дания	Данска
EE	Észtország	L-Estonja	Estland	Estonia	Estónia	Estonia	Estonisko	Estonija	Viro	Estland	Эстония	Естония
ES	Spanyolország	Spanja	Spanje	Hiszpania	Espanha	Spania	Španielsko	Španija	Espanja	Spanien	Испания	Шпанија
FI	Finnország	Il-Finlandja	Finland	Finlandia	Finlândia	Finlanda	Fínsko	Finska	Suomi	Finland	Финляндия	Финска
FR	Franciaország	Franza	Frankrijk	França	França	Franja	Francúzsko	Francia	Ranska	Frankrike	Франция	Франуска
GB	Egyesült Királyság	Ir-Renju Unit	Verenigd Koninkrijk	Wielka Brytania	Reino Unido	Regatul Unit	Velká Británie	Združeno kraljestvo	Yhdistynyt kuningaskunta	Förenade konungariket	Великобритания	Велика Британија
GR	Görögország	Il-Greċja	Griekenland	Grecja	Grécia	Grecia	Grécko	Grčija	Kreikka	Grekland	Гречия	Грчка
HR	Horvátország	Il-Kroazja	Kroatië	Chorwacja	Croácia	Croatia	Chorvátско	Hrvaška	Kroatia	Kroatien	Хорватия	Хрватска
HU	Magyarország	L-Ungarija	Hongarije	Węgry	Hungria	Ungaria	Madarsko	Madžarska	Unkari	Ungern	Венгрия	Мађарска
IE	Írorszáğ	L-Irlanda	Íerland	Irlandia	Írlanda	Irlanda	Írsko	Írska	Írlandi	Írland	Ирландия	Ирска
IT	Olaszország	L-Italja	Italië	Włochy	Italia	Italia	Taliansko	Italija	Italia	Italien	Италия	Италија

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
LT	Litvánia	Il-Litwanja	Litounwen	Litwa	Lituánia	Lituania	Litva	Litva	Lietua	Litauen	Литва	Литванија
LU	Luxemburg	Il-Lusseburgu	Luxemburg	Lukseburg	Luxemburgo	Luxemburg	Luxembursko	Lukseburg	Luxemburg	Luxemburg	Люксембург	Люксембург
LV	Letország	Il-Latvja	Letland	Łotwa	Letónia	Letonia	Lotyšsko	Latvija	Latvia	Letland	Латвия	Летонија
MD	Moldávia	Il-Moldova	Moldavië	Moldavia	Moldávia	Moldova	Moldavsko	Moldavija	Moldova	Moldavien	Молдавия	Молдавија
MT	Málta	Malta	Malta	Malta	Malta	Malta	Malta	Malta	Malta	Malta	Malta	Малта
NL	Hollandia	In-Netherlands	Nederland	Holandia	Países Baixos	Târlile de Jos	Holandsko	Nizozemska	Alankomaat	Nederländerna	Нидерланды	Холандија
PL	Lengyelország	Il-Polonja	Polen	Polska	Polónia	Polonia	Polsko	Pojlska	Pucola	Polen	Польша	Польска
PT	Portugália	Il-Portugall	Portugal	Portugalia	Portugal	Portugalia	Portugalsko	Portugalska	Portugali	Portugal	Португалия	Португал
RO	Románia	Ir-Rumanija	Roemenië	Rumunia	Roménia	România	Rumunsko	Romunija	Romania	Rumänien	Румыния	Румунија
RU	Oroszország	Ir-Russja	Rusland	Rosja	Rússia	Rusia	Rusko	Rusija	Venäjä	Ryssland	Россия	Русија
SE	Svédország	L-Izvezja	Zweden	Szwecja	Suécia	Suedia	Švédsko	Švedska	Ruotsi	Sverige	Швеция	Шведска
SI	Szlovénia	Is-Slovenja	Slovenië	Slowenia	Eslovénia	Slovenia	Slovinsko	Slovenija	Slovenia	Slovenien	Словения	Словенија
SK	Szlovákia	Is-Slovakkja	Slowakije	Slowacja	Eslováquia	Slovacia	Slovensko	Slovaška	Slovakia	Slovakien	Словакия	Словацка
UA	Ukraina	L-Ukraina	Oekraïne	Ukraina	Ucrânia	Ucraina	Ukraina	Ukraina	Ukraina	Ukraina	Украина	Украина
ME	Montenegró	Il-Montenegro	Montenegro	Czarnogóra	Montenegro	Munteenegro	Čierna Hora	Črna gora	Montenegro	Montenegro	Черногория	Црна Гора

DIRECTION CODE

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
ALL	all directions	Всички посоки течението	Todas las direcciones	všechny směry	Alle retninger	alle Richtungen	Kõik suunad	Όλες οι κατευθύνσεις	toutes les directions	Svi smjerovi	tutte le direzioni	Visi virzieni	Visomis kryptimis
UPS	upstream	Срещу течението	Aguas arriba	proti proudu	Opstrøms	Bergfahrt	Ülesvoolu	Ανάτη	montant	Uzvodno	in ascensa	Pret straumi	Prieš srovę
DWN	downstream	По течението	Aguas abajo	po proudu	Nedstrøms	Talfahrt	Allavoolu	Κατάτη	avalant	Nizvodno	in discesa	Pa straumi	Pastroviui

DIRECTION CODE

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
ALL	minden irányba	id-direzzjonijiet kollha	Alle richtingen	Wszystkie kierunki	Todas as direções	toate direcțiile	všetky směry	vse smeri	Kaikki suunnat	Alla riktningar	Движение во всех направлениях	Сви смерови
UPS	hegymentet	upstream	Opvaart	Pod prąd	Montante	în amonte	proti prúdu	proti toku	Vastavirtaan	Uppströms	Движение вверх по течению	Узводно
DWN	völgymenet	downstream	Afvaart	Z prądem	Jusante	în aval	po prúde	v smeri toka	Muovavirtaan	Nedströms	Движение вниз по течению	Низводно

LANGUAGE CODE

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
EN	English	Английски	Inglés	anglicky	Engelsk	englisch	inglise	Αγγλικά	Anglais	engleski	inglese	Angļu	Anglų
BG	Bulgarian	Български	Búlgaro	bulharsky	Bulgarsk	bulgarisch	bulgaria	Βουλγαρικά	Bulgare	bugarski	bulgare	Bulgāru	Bulgary
ES	Spanish	Испански	Español	španělsky	Spansk	spanisch	hispaania	Ισπανικά	Espagnol	španjolski	spagnolo	Spāņu	Ispraņų
CS	Czech	Чешки	Checo	česky	Tjekkisk	tschechisch	tšehhi	Τσεχικά	Tchèque	češki	ceco	Čehu	Čekų
DA	Danish	Датски	Danés	dánsky	Dansk	dänisch	taani	Δανικά	Danois	danski	danese	Dāņu	Danų
DE	German	Немски	Alemán	německy	Tysk	deutsch	saksa	Γερμανικά	Allemand	njemački	tedesco	Vācu	Vokiečių
ET	Estonian	Естонски	Estonio	estonsky	Estisk	estnisch	eesti	Εσθονικά	Estonien	estonski	estone	Igauņu	Estų
EL	Greek	Гръшки	Griego	řecky	Græsk	griechisch	kreeka	Ελληνικά	Grec	grčki	greco	Grieku	Graikų
FR	French	Френски	Francés	francouzsky	Fransk	französisch	prantsuse	Γαλλικά	Français	francuski	francese	Franču	Prancūzų
GA	Gaelic	Ирландски	Irlandés	irsky	Irsk	gälisch	iiri	Ιρλανδικά	Gaélique	irski	gaelico	Gēlu	Gēlų
HR	Croatian	Хрватски	Croata	chorvatsky	Kroatisk	kroatisch	horvaatia	Κροατικά	Croate	hrvatski	croato	Horvātu	Kroatų
IT	Italian	Италиански	Italiano	italsky	Italiensk	italienisch	italia	Ιταλικά	Italian	talijski	italiano	Itāliešu	Italų
LV	Latvian	Латвийски	Letón	lotyšsky	Lettisk	lettisch	läti	Λετονικά	Letton	latvijski	lettone	Latviešu	Latvių
LT	Lithuanian	Литовски	Lituano	lietevsky	Litauisk	litauisch	leedu	Λιθουανικά	Lituanien	litavski	lituano	Lietuviėšu	Lietuvių
HU	Hungarian	Унгарски	Húngaro	mađarsky	Ungarsk	ungarisch	ungari	Ουγγρικά	Hongrois	mađarski	ungherese	Ungāru	Vengrų
MT	Maltese	Малтийски	Maltés	maltsky	Maltesisk	maltesisch	malta	Μαλτέζικα	Maltais	malteški	maltese	Maltiešu	Maltiečių
NL	Dutch	Холандски	Neerlandés	nizozemsky	Nederlandsk	niederländisch	hollandi	Ολλανδικά	Neerlandais	nizozemski	neerlandese	Holandiešu	Nyderlandų
PL	Polish	Полски	Polaco	polsky	Polsk	polnisch	poola	Πολωνικά	Polonais	pojlski	polacco	Poļu	Lenkų
PT	Portuguese	Португалски	Portugués	portugalsky	Portugisisk	portugiesisch	portugali	Πορτογαλικά	Portugais	portugalski	portoghese	Portugāļu	Portugalų
RO	Romanian	Румънски	Romano	rumunsky	Rumænsk	rumänisch	rumeenia	Ρουμανικά	Roumain	rumunjski	rumeno	Rumāņu	Rumunų

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
SK	Slovak	Словашки	Eslovaco	slovensky	Slovakisk	slowakisch	slovaki	Σλοβακικά	Slovaque	slovački	slovacco	Slovāku	Slovakų
SL	Slovenian	Словенски	Eslovaco	slovinški	Slovensk	slowenisch	slovenia	Σλοβενικά	Slovène	slovenski	sloveno	Slovēņu	Slovēņu
FI	Finnish	Финландски	Finés	finški	Finsk	finnisch	soome	Φινλανδικά	Finnois	finški	finlandese	Somu	Suomitt
SV	Swedish	Шведски	Suoco	švédsky	Svensk	schwedisch	rootsi	Σουηδικά	Suédois	švedski	svedese	Zviedru	Švedų
RU	Russian	Руски	Ruso	rusky	Russisk	russisch	vene	Ρωσικά	Russe	ruski	russo	Krievu	Rusų
SR	Serbian	Србски	Serbio	srbsky	Serbisk	serbisch	serbia	Σερβικά	Serbe	srpski	serbo	Serbu	Serby

LANGUAGE CODE

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	SV	FI	SV	RU	SR
EN	angol	Ingliz	Engels	angielski	Inglês	Engleză	anglicky	angleščina	Engelska	Englanti	Engelska	Английский	енглески
BG	bolgár	Bulgaru	Bulgaars	bulgánski	Búlgaro	Bulgară	bulharsky	bolgarsčina	Bulgariska	Bulgaria	Bulgariska	Болгарский	бугарски
ES	spanyol	Spanjol	Spraans	hiszpański	Espanhol	Spaniolă	španselsky	španščina	Spranska	Espanja	Spranska	Испанский	шпански
CS	cseh	Ček	Tsjechisch	czeski	Checo	Cehă	česky	češčina	Tjeckiska	Tšekki	Tjeckiska	Чешский	чешки
DA	dán	Daniž	Deens	duński	Dinamarqués	Daneză	dánsky	danščina	Danska	Tanska	Danska	Датский	дански
DE	német	Ġermaniż	Duits	niemiecki	Alemão	Germană	nemecky	nemščina	Tyska	Saksa	Tyska	Немецкий	немачки
ET	ézt	Estonjan	Ests	estonski	Estónio	Estonă	estónsky	estonsčina	Estniska	Viro	Estniska	Эстонский	естонски
EL	görog	Grieg	Grieks	grecki	Grego	Greață	grécky	grščina	Grekiska	Kreikka	Grekiska	Греческий	грчки
FR	francia	Franciž	Frans	francuski	Francés	Franceză	francúzsky	francoščina	Franska	Ranska	Franska	Французский	француски
GA	ír	Gaelic	Iers	irlandzki	Gaélico	Irlandeă	írsky	irščina	Iriska	Iiri	Iriska		
HR	horvát	Kroat	Kroatish	chorwacki	Croata	Croată	chorvátsky	hrvaščina	Kroatiska	Kroatia	Kroatiska	Хорватский	хрватски
IT	olasz	Taljan	Italiaans	włoski	Italiano	Italiană	taliánsky	italijansčina	Italienska	Italia	Italienska	Итальянский	италијански
LV	lett	Latvian	Lets	lotewski	Letāo	Letonă	lotyšsky	latviščina	Letiiska	Latvija	Letiiska	Латвийский	летонски

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
LT	litván	Litwen	Litouws	litewski	Lituano	Lituania	litovský	litovščina	Lietuva	Litauiska	Литовский	литвански
HU	magyar	Ungariz	Hongars	węgierski	Húngaro	Maghiară	maďarský	maďarščina	Unkari	Ungerska	Венгерский	мађарски
MT	máltai	Malti	Maltees	maltanski	Maltés	Malteza	maltsky	malteščina	Malta	Maltesiska	Мальтійський	Malteski
NL	holland	Netherlandiz	Nederlands	holenderski	Neerlandés	Olandeză	holandský	nizozemščina	Hollanti	Nederländska	Голландский	польски
PL	lengyel	Pollakk	Pools	polski	Polaco	Poloneză	poľský	poljščina	Puola	Polska	Польский	португалски
PT	portugál	Portugiz	Portugees	portugalski	Portugués	Portugheză	portugalský	portugalsčina	Portugali	Portugisiska	Португальский	румунски
RO	román	Rumen	Roemeens	rumuński	Romeno	Română	rumunský	romuščina	Romania	Rumänska	Румынский	руски
SK	szlovák	Slovakk	Slowaaks	slowacki	Eslovaco	Slovacă	slovenský	slovaščina	Slovakki	Slovakiska	Словакский	словачки
SL	szlovén	Sloven	Sloveens	slovenski	Esloveno	Slovenă	slovinjský	slovenščina	Sloveeni	Slovenska	Словенский	словеначки
FI	finn	Finlandiz	Fins	finnski	Finlandés	Finlandeză	finský	finsčina	Suomi	Finska	Финский	фински
SV	svéd	Žvediz	Zweeds	szwedzki	Sueco	Suedează	švédský	švedščina	Ruotsi	Svenska	Шведский	шведски
RU	orosz	Russu	Russisch	rosyjski	Russo	Rusă	ruský	ruščina	Venäjä	Ryska	Русский	словачки
SR	szerb	Serb	Servisch	serbski	Sérvio	Sârbă	srbjský	srbščina	Serbia	Serbiska	Сръбский	српски

INDICATION CODE

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
MAX	maximum	максимум	máximo	maximum	Maksimum	höchstens	maksimum	Μέγιστο	maximum	Najviše	massimo	maksimāli	didžiausia
MIN	minimum	минимум	mínimo	minimum	Mínimum	mindestens	minimum	Ελάχιστο	minimum	Najmanje	minimo	minimāli	mažiausia
RED	reduced by	намалено с	Reducido en	redukován o	Reduceret med	verringert um	vähendatud	Μειωμένο κατά	réduit de	Smanjeno za	diminuito di	samazināts par	sumāzināma

INDICATION CODE

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
MAX	Maximum	massima	Máximaal	maksimum	Máximo	maxim	maximum	največe	maksimi	Maximum	максимальный	максимум
MIN	Minimum	minima	Mínimaal	minimum	Mínimo	minim	minimum	najmanjše	minimi	Minimum	минимальный	минимум
RED	által csökkentve	imnaqqsa b'	Verminderd met	ograniczenie o (wartość)	Reduzido de	reduc cu	znižený o	zmanjšano za	vähennetty seuravalla:	Reducerat med	уменьшено на	уменьен за

INTERVAL CODE

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
CON	continuous	Непрекъснато	Continuo	nepřetržitě	Kontinuierligt	durchgehend	Pidev	Συνεχής	Permanent	Neprekidno	permanente	Nepārtraukti	Nuolat
DAY	daily	Ежедневно	Diario	denně	Dagligt	täglich	Iga päev	Ημερήσια	Journalier	Dnevno	giornaliero	Ik dienas	Kasdien
WRK	Monday to Friday	От понеделник до петък	Lunes a viernes	pondělí až pátek	Mandag til fredag	Montag bis Freitag	Esmaspäevast reedeni	Δευτέρα έως Παρασκευή	Lundi au Vendredi	Od ponedjeljaka do petka	da lunedì a venerdì	No pirmdienas līdz piektdienai	Nuo pirmadienio iki penktadienio
WKN	Saturday and Sunday	Събота и неделя	Sábado y domingo	sobota a neděle	Lørdag og søndag	Samstag und Sonntag	Laupäev ja pühapäev	Σάββατο έως Κυριακή	Samedi et Dimanche	Subotom i nedjeljom	sabato e domenica	Sestdiena un svētdiena	Šestadienis ir sekmadienis
SUN	Sunday	Неделя	Domingo	neděle	Søndag	Sonntag	Pühapäev	Κυριακή	Dimanche	Nedjeljom	domenica	Svētdiena	Sekmadienis
MON	Monday	Понеделник	Lunes	pondělí	Mandag	Montag	Esmaspäev	Δευτέρα	Lundi	Ponedjeljkom	lunedì	Pirmdiena	Pirmdienis
TUE	Tuesday	Вторник	Martes	úterý	Tirsdag	Dienstag	Teisipäev	Τρίτη	Mardi	Utoikom	martedì	Otrdiena	Antradienis
WED	Wednesday	Сряда	Miércoles	středa	Onsdag	Mittwoch	Kolmapäev	Τετάρτη	Mercredi	Srijedom	mercoledì	Trešdiena	Trečiadienis
THU	Thursday	Четвъртък	Jueves	čtvrtek	Torsdag	Donnerstag	Neljapäev	Πέμπτη	Jeudi	Četvrtkom	giovedì	Ceturtdiena	Ketvirtadienis
FRI	Friday	Петък	Viernes	pátek	Freitag	Freitag	Reede	Παρασκευή	Vendredi	Petkom	venerdì	Piektdiena	Penktadienis
SAT	Saturday	Събота	Sábado	sobota	Lørdag	Samstag	Laupäev	Σάββατο	Samedi	Subotom	sabato	Sestdiena	Šestadienis
DTP	day-time	През деня	Período diurno	ve dne	Om dagen	bei Tag	päeval	Κατά τη διάρκεια της ημέρας	en journée	Preko dana	diurno	dienā	Dienos metas
NTP	night-time	През нощта	Período nocturno	v noci	Om natten	bei Nacht	öösel	Κατά της διάρκειας της νύχτας	de nuit	Preko noći	notturno	naktī	Nakties metas
RVI	in case of restricted visibility	При ограничена видимост	Con visibilidad reducida	za snížené viditelnosti	Ved nedsat sigt	bei beschränkten Sichtverhältnissen	piiratud nähtavuse korral	Σε περιορισμένη ορατότητα	par mauvaise visibilité	U slučaju smanjene vidljivosti	in caso di visibilità ridotta	ierobežotas redzambas apstākļos	Riboto matavimo atveju
EXC	with the exception of	С изключение на	salvo	s výjimkou	Med undtagelse af	mit Ausnahme von	välja arvatud	Εξαιρουμένου του	à l'exception de	S izuzetkom	ad eccezione di	izņemot	Iskyrus
WRD	Monday to Friday except public holidays	От понеделник до петък, с изключение на официални празници	De lunes a viernes excepto festivos	pondělí až pátek kromě svátků	Mandag til fredag undtagen helligdage	Montag bis Freitag ausgenommen Feiertage	Esmaspäevast reedeni, va riigipühad	Δευτέρα έως Παρασκευή εκτός επίσημων αργιών	Lundi au vendredi excepté jours fériés	Od ponedjeljaka do petka osim praznika	da lunedì a venerdì, eccetto i giorni festivi	No pirmdienas līdz piektdienai, izņemot oficiāli svinamās dienas	Nuo pirmadienio iki penktadienio, išskyrus valstybinių švenčių dienas

INTERVAL CODE

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
CON	folymatagos	(kontinwu)	Onafgebroken	ciągłe	Contínuo	permanent	nepretržite	neprekinjeno	Jatkuva	Fortlöpande	Постоянно	Непрекидан
DAY	naponta	kuljum	Dagelijks	codzienne	Diário	zilnic	denne	dnevno	Päivittäin	Dagligen	ежедневно	Дневно
WRK	hétfőtől péntekig	Mit-Tnejn sal-Gimgha	Van maandag tot en met vrijdag	od poniedziałku do piątku	Segunda a sexta	de luni până vineri	pondelok až piatok	od ponedeljka do petka	Maanantaista perjantaihin	Måndag till fredag	с понедельника по пятницу	Од понеделника до петка
WKN	szombaton és vasárnap	Is-Sibt u l-Hadd	Zaterdag en zondag	sobota i niedziela	Sábado e Domingo	sâmbăta și duminică	sobota a nedela	sobota in nedelja	Lauantai ja sunnuntai	Lördag till söndag	суббота и воскресенье	Субота и недела
SUN	vasárnap	Il-Hadd	Zondag	niedziela	Domingo	duminică	nedela	nedelja	Sunnuntai	Söndag	воскресенье	Недела
MON	hétfő	It-Tnejn	Maandag	poniedziałek	Segunda	luni	pondelok	ponedeljek	Maanantai	Måndag	понедельник	Понедельак
TUE	kedd	It-Tlieta	Dinsdag	wtorek	Terça	marți	utorok	torek	Tiistai	Tisdag	вторник	Уторак
WED	szere	L-Erbgha	Woensdag	środa	Quarta	miercuri	streda	sreda	Keskiviikko	Onsdag	среда	Среда
THU	csütörtök	Il-Hamis	Donderdag	czwartek	Quinta	joi	štvrtok	četrtek	Torstai	Torsdag	четверг	Четвртак
FRI	péntek	Il-Gimgha	Vrijdag	piątek	Sexta	vineri	piatok	petek	Perjantai	Fredag	пятница	Петак
SAT	szombat	Is-Sibt	Zaterdag	sobota	Sábado	sâmbătă	sobota	sobota	Lauantai	Lördag	суббота	Субота
DPI	nappal	matul il-gurnata	Overdag	w porze dziennej	Periodo diurno	în timpul zilei	cez deň	podnevi	päivisin	Dagtid	Дневное время	Даву
NTI	éjszaka	matul il-lejl	's Nachts	w porze nocnej	Periodo noturno	în timpul nopții	v noci	ponoči	öisin	Nattetid	Ночное время	Ноћу
RVI	korlátozott látsi viszonyok esetén	f'każ ta' vizibbil-tà ristretta	Bij beperkt zicht	w przypadku ograniczonej widoczności	Com visibilitade redusada	în caz de vizibilitate redusă	pri zníženej viditeľnosti	v primeru omejene vidljivosti	näkyvyuden ollessa rajallinen	Vid begränsad sikt	в случае ограниченной видимости	При ограниченој видљивости
EXC	kivéve	bl-eċċezzjoni ta'	Met uitzondering van	z wyjątkiem	Excetuando	cu excepția	okrem	razen	lukuun ottamatta:	Med undantag av	За исключением	Са изузетком
WRD	hétfőtől péntekig, kivéve ünnepeknél	Mit-Tnejn sal-Gimgha minbarbra b'ajjal pubbliċi	Van maandag tot en met vrijdag, uitgezonderd feestdagen	od poniedziałku do piątku z wyjątkiem świąt	Segunda a sexta exceto feriados	de luni până vineri exceptând sârbătorile	pondelok až piatok okrem sviatkov	od ponedeljka do petka razen v času praznikov	Maanantaista perjantaihin uljeisiä vapaapäiviä lukuun ottamatta	Måndag till fredag, utom allmänna helgdagar	С понедельника по пятницу, кроме праздничных дней	Од понеделника до петка, осим празничним

LIMITATION CODE

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
OBSTRU	blockage	Препятствие	Obstrucción	uzávěra	Blokering	Sperre	Blokeering	Φράγμα	Restriction	Prepreka	ostruzione totale	Bloķēts	Blokavimas
PAROBS	partial obstruction	Частично препятствие	Obstrucción parcial	částečná uzávěra	Delvis blokering	teilweise Sperre	Osaline takistus	Μερική παρεμπόδιση	Restriction partielle	Djelomična prepreka	ostruzione parziale	Dalģēji bloķēts	Dalinis blokavimas
DELAY	delay	Зкъснение	Retraso	zpoždění	Forsinkelse	Verzögerung	Hilinemine	Καθυστέρηση	Délai	Kasñjenje	ritardo	Aizkavēšanās	Delsa
VESLEN	vessel length	Дължина на кораба	Eslora	délka plavidla	Fartøjets længde	Schiffslänge	Laeva pikkus	Μήκος οκάφους	Longueur du bateau	Dujina broda	lunghezza nautica	Kuģa garums	Laivo ilgis
VESHEI	vessel air draught	Височина на кораба	Altura de la obra muerta	výška plavidla nad hladinou	Fartøjets højde over vandlinjen	Schiffshöhe	Laeva kõrgus veepinnast	Μέγιστο ύψος άνωθεν της άόλου γραμμής	altitude natante dal pelo dell'acqua	Visina najviše fiksne točke broda iznad vode	altezza natante dal pelo dell'acqua	Kuģa virsūdens augstums	Laivo aukštis virš vandens
VESBRE	vessel breadth	Ширина на кораба	Manga	šířka plavidla	Fartøjets bredde	Schiffsbreite	Laeva laius	Μέγιστο πλάτος οκάφους	Largeur du bateau	Širina broda	larghezza del natante	Kuģa platumas	Laivo plotis
VESDRA	vessel draught	Газене на кораба	Calado	ponor plavidla	Fartøjets dybgang	Schiffstiefgang	Laeva süvis	Βόθροτα οκάφους	Tirant d'eau du bateau	Gaz broda	pscaggio natante	Kuģa iegreme	Laivo grimzlė
AVALEN	available length	Допустима дължина	Eslora disponible	povolená délka	Disponibel længde	verfügbare Länge	Kasutatav pikkus	Διθέσιμο μήκος	Longueur disponible	Raspoloživa dujina	lunghezza disponibile	Pielaujamais garums	Leidžiamas ilgis
CLEHEI	clearance height	Свободна височина	Calíbo vertical	podjezdňá výška	Frigang i højden	Durchfahrs Höhe	Kuļa kõrgus	Ελεύθερο ύψος διέλευσης	Hauteur libre	Visina plovnog otvora	tirante d'aria	Pielaujamais augstums	Leidžiamas aukštis
CLEWID	clearance width	Свободна ширина	Calíbo horizontal	průjezdňá šířka	Frigang, bredde	Durchfahrsbreite	Kuļa laius	Ελεύθερο πλάτος διέλευσης	Largeur disponible	Širina plovnog otvora	larghezza della via navigabile	Pielaujamais platumas	Leidžiamas plotis
AVADEP	available depth	Допустимо гъзене	Profundidad disponible	využitelná hloubka	Vanddybde	verfügbare Tiefe	Kasutatav sügavus	Διθέσιμο πλάτος	Mouillage disponible	Raspoloživa dubina	pscaggio massimo	Ūdens dziļums	Esamas gylis
NOMOOR	no mooring	Забранено швартоване	Prohibición de amarre	zákaz vyvazování	Fortøjning forbudt	Festmacheverbot	Sildumine keelatud	Απαγόρευση αγκυροβολίας	Interdiction d'amarrage	Zabranjen vez	divieto di ormeggio	Prietauvošanās aizliegta	Draudžiama švartuoti
SERVIC	changed service	Променено обслужаване	Servicio limitado	omezení provozu	Ændret betjening	geänderte Betriebszeiten	Piiratud teenindus	Περιορισμένη υπηρεσία	Exploitation limitée	Ograničena usluga	servizio / esercizio limitato	Ierobežots pakalpojums	Ribotas aptarnavimas
NOSERV	no service	Няма обслужаване	Interrupción del servicio	zastavení provozu	Ingen betjening	kein Betrieb	Ei teenindata	Καμία υπηρεσία	Navigation interrompue	Nema usluge	nessun servizio / esercizio	Pakalpojums nav pieejams	Neaptarnaujama

Value	EN	EN	BG	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
SPEED	speed limit	Límite de velocidad	Ограничение на скорост	Hastighedsbegrænsning	Höchstgeschwindigkeit	omezení rychlosti	Hasstighedsbegrænsning	Überholverbot	Kiiruspiirang	Όριο ταχύτητας	Limite de vitesse	Ograničenje brzine	limite di velocità	Ātruma ierobežojums	Ribojamasis greitis
WAVES	no wash of waves	No crear oleaje	Забранено създаване на вълни	Undgå at lave efterdønninger	Sog und Wellenschlag vermeiden	zákaz vytvářet vlnobítí a sání	Undgå at lave efterdønninger	Begegnungsverbot	Voolu tekitamine keelatud	Απαγόρευση προκλήσης κυματισμών	Remous interdits	Zabranjeno praviljenje valova	divieto di moto ondoso	Nerādīt viļņus	Nekelti bangų
PASSING	no passing	Prohibido el paso	Забранено преминаване	Passage er ikke tilladt	Begegnungsverbot	zákaz potkávaní	Passage er ikke tilladt	Ankerverbot	Läbimine keelatud	Απαγόρευση διέλευσης	Interdiction de croiser	Zabranjeno prolaz	divieto di transito	Aizliegts šķērsot	Praukti draudžiama
ANCHOR	no anchoring	Prohibido fondear	Забранено затаването на кота	Orankring ikke tilladt	Ankerverbot	zákaz kovení	Orankring ikke tilladt	Überholverbot	Ankrusse jäätmine keelatud	Απαγόρευση αγκυροβολίας	Ancrage interdit	Zabranjeno sidrenje	divieto di ancoraggio	Noenkuroties aizliegts	Draudžiama nuleisti inkarą
OVERTAK	no overtaking	Prohibido adelantar	Забранено изпреварване	Overhaling ikke tilladt	Überholverbot	zákaz předjíždění	Overhaling ikke tilladt	Mindestantriebsleistung	Möödasõit keelatud	Απαγόρευση προσερχοσης	Dépassement interdit	Zabranjeno pretjecanje	divieto di sorpasso	Arpūti aizliegts	Lenkti draudžiama
MINPWR	minimum power	Potencia mínima	Минимална мощност	Minimum kraft	Mindestantriebsleistung	minimální výkon	Minimum kraft	Asendusliiklussuund	Minimaalne võimsus	Ελάχιστη ισχύς	Puissance minimum	Minimalna snaga	potenza minima	Minimālā jauda	Maziausia galia
ALTER	alternate traffic direction	Trafico en sentido alterno	Еднопосочно движение	Skiftende færdselsretning	Einbahnverkehr	střídavý směr plavby	Skiftende færdselsretning	besondere Vorsicht	Äärmine ettevootus	Ιδιαίτερη προσοχή	navigation alternative	Naizmjeničan smjer prometa	traffico in senso alternato	divirzienu satiksme	Keičiama laivų eismo kryptis
CAUTION	special caution	Precaución especial	Особено внимание	Særlig opmærksomhed	besondere Vorsicht	zvýšená opatrnost	Særlig opmærksomhed	Pirang puudub	Äärmine ettevootus	Κατάνας περιπορίας	attention spéciale	Posebna opreza	particolare cautela	īpaša piesardzība	Ūpratingas perspėjimas
NOLIM	no limitation	Sin limitaciones	Без ограничения	Ingen begrænsninger	keine Einschränkung	bez omezení	Ingen begrænsninger	Wendeverbot	Põõramine keelatud	Απαγόρευση στρωφής	pas de limitation	Bez ograničenja	nessuna limitazione	bez ierobežojumiem	Aprībojimų palbaiga
TURNIN	no turning	Prohibido girar	Забранено извършване на поворот	Vending ikke tilladt	Wendeverbot	zákaz provádět obrát	Vending ikke tilladt	Landgangverbot	Maalement keelatud	Απαγόρευση αποβίβασης	Interdiction de virer	Zabranjeno okretanje	divieto di manovra	pagriezties aizliegts	Aprisukti draudžiama
NOSHORE	not allowed to go ashore	Prohibido desembarcar	Забранено спускането на брега	Ikke tilladt at gå i land	Landgangverbot	zákaz vystupovat na břeh	Ikke tilladt at gå i land	Verbandsbreite	Maalement keelatud	Απαγόρευση αποβίβασης	Interdiction de débarquer	Zabranjen izlazak na obalu	divieto di approdo	doties krastā aizliegts	Išlipti į krantą draudžiama
CONBRE	convoy breadth	Manga del convoy	Ширина на състава	Konvojbrede	Verbandsbreite	šířka sestavy	Konvojbrede	Verbandslänge	Konvoi laius	Πλάτος νηοπομπής	Largeur du convoi	Širina sastava	larghezza del convoglio	karavānas platumums	Laivų vilksinės plotis
CONLEN	convoy length	Eslora del convoy	Дължина на състава	Konvojlængde	Verbandslänge	delka sestavy	Konvojlængde	Verbandslänge	Konvoi pikkus	Μήκος νηοπομπής	Longueur du convoi	Dujina sastava	lunghezza del convoglio	karavānas garums	Laivų vilksinės ilgis

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
LEADER	least depth sounded	Минимална дълбочина	Profundidad mínima medida	mínimální změněná hloubka	Mindste loddede dybde	minimale Tiefe	Looditud väikseim sügavus	Μικρότερο τρυφήν βάθος	Profondeur minimale	Minimalna dubina	profondità minima rilevata	Mazākais izmērītais dziļums	Mazākausias gylis
NOBERT	no berthing	Забранена стоянка (на котва или на вързала към брега)	Prohibido atracar	zákaz stání	Ikke tilladt at lægge til kaj	Stilligeverbod	Sildumine keelatud	Απαγόρευση προδουσης	Interdiction de stationner	Zabranjeno pristajanje	divieto di at-trasso	doties uz pietārti aizliegts	Švartuoties draudžiama

LIMITATION CODE

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
OBSTRU	zárlat	ostaklu	Stremming	Zamknięcie	Obstrução	blocaj	blokada	zapora	Este	Blockering	Закръго	Препрека
PAROBS	részleges tilalom	ostaklu parzjali	Gedeeltelijke stremming	Częściowe zamknięcie	Obstrução parcial	restrictie parțială	částočné prekážky	delna zapora	Osittainen este	Delvis obstruktion	Частично закръго	Делмична препрека
DELAY	késedelem	dewmien	Oporthoud	Opóźnienie	Demora	intârziere	meškание	zamuda	Viiväys	Försejning	Задержка	Кашъене
VESLEN	hajóhossz	tul tal-bastiment	Scheepslengte	Długość statku	Comprimento (embarcação)	lungimea navei	dĺžka plavidla	dožina plovila	Aluksen pituus	Fartygslängd	Длина судна	Дужина пловила
VESHEI	hajó magassága	gholi tal-bastiment	Scheepshoogte	Wysokość statku	Altura acima da linha de água (embarcação)	înălțimea deasupra liniei de plutire	výška plavidla nad hladinou	prosta višina plovila	Aluksen suurin korkeus vedenpinnasta	Fartygets höjd över vattenytan	Высота судна	Максимална висина пловила над водом
VESBRE	hajó szélessége	wisa' tal-bastiment	Scheepsbreedte	Szerokosc statku	Boca (embarcação)	lățimea navei	šírka plavidla	širina plovila	Aluksen leveys	Fartygsbredd	Ширина судна	Ширина пловила
VESDRA	hajó merülése	fundar mehtieg ghall-bastiment	Diepgang	Zanurzenie statku	Calado (embarcação)	pescajul navei	ponor plavidla	ugrez plovila	Aluksen syväys	Fartygets djupgående	Осадка	Газ пловила
AVALEN	rendelkezésre álló hosszúság	tul disponibbli	Doorraartlengte	Długość użytkowa	Comprimento disponível	lungimea admisă	dostupná dĺžka	razpoložljiva dožina	Käytävissä oleva pituus	Tillgänglig längd	Ограничение длины	Расположива дужина
CLEHEI	szabad úrszelvény magasság	fond ta' spazju hieles	Doorraarthoogte	Wysokość w świetle	Altura livre	gabaritul de înălțime	podjazdná výška prehoda	prosta višina prehoda	Alukukorkkeus	Frihöjd	ограничение высоты	Слободна висина
CLEWID	rendelkezésre álló szélesség	wisa' ta' spazju hieles	Doorraartbreedte	Szerokosc w świetle	Largura livre	gabaritul de lățime	prejazdná šířka prehoda	prosta širina prehoda	Käytävissä oleva leveys	Fartedsbredd	Ограничение ширины	Слободна ширина
AVADER	rendelkezésre álló vízmélység	fond disponibbli	Beschikbare diepte	Głębokość użytkowa	Profundidade disponível	adâncimea disponibilă	dostupná hlĺbka	razpoložljiva globina	Käytävissä oleva syväys	Tillgängligt djup	Существоващa глубина	Расположива дубина

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
NOMOOR	vesztegési tilalom	irmigg' proibit	Afmeerverbod	Zakaz cumowanina	Proibição de amarrar	interdicție de acostare	zákaz uvážovaniá	prepovedan pri-vez	Kiinnittyminen kielletty	Förtöjning förbjuden	Шарговка запрешена	Забранено возиавье
SERVIC	megváltozott üzem	servizz modifikat	Beperkte service	Usługa ograniczona	Serviço limitado	manevră restricționată	zmenená prevádzka	spremenjena storitev	Rajoitettu palvelu	Begränsad service	Изменения в об-служивании	Именена услуга
NOSERV	üzemszünet	servizz sospiz	Geen bediening	Usługa niedostępna	Interrupção do serviço	manevră interzisă	zastavená prevádzka	ni storitve	Ei palvelua	Ingen service	Не об-служиваемое	Без услуге
SPEED	sebességkorlátozás	limitu tal-velocità	Snelheidsbeperking	Ograniczenie prędkości	Limite de velocidade	limită de viteză	najvyššia povolená rýchlosť	omejitev hitrosti	Noreusrajoitus	Hastighetsbegränsning	Ограничение скорости	Ограничене брзиине
WAVWAS	hullámkelést elkerülni	tranja tal-mewg' proibita	Golfslag vermijden	Zakaz tworzenia fal	Não causar ondulação	formarea valurilor interzisa	zákaz vlnobitia a sania	prepovedano povzročanje valov	Voimakkaan aallokon tuottaminen kielletty	Undvik svall	Не создавай волнения	Забранено прављење таласа
PASSIN	találkozás tilos	passagg' proibit	Ontmoeten verboden	Zakaz wymijania	Proibição de passar	traversarea interzisă	zákaz sretávania	prepovedan prehod	Ei läpikulkaa	Passering förbjuden	Нет прохода	Забранен пролаз
ANCHOR	horgonyozni tilos	ankragg' proibit	Ankeren verboden	Zakaz kotwiczenia	Proibição de ancorar	ancorarea interzisă	zákaz kovenia	prepovedano sidranje	Ei ankkuroitumista	Ankring förbjuden	Якорная стоянка запрешена	Забранено сидрене
OVRTAK	előzni tilos	projbít il-qbiz ta' bastimentni oħra	Voorbijlopen verboden	Zakaz wyprzedzania	Proibição de cruzar ou ultrapassar	depășirea interzisă	zákaz predchádzania	prepovedano prehitivanje	Ei ohittamista	Omkörning förbjuden	Обгон запрешен	Забранено прешитавье
MINPWR	minimális teljesítmény	potenza minima	Minimaal vermogen	Minimalna moc napędu	Potência mínima	putere minimă	minimálny výkon	najmanjša moč	Vähimmäisteho	Minsta motoreffekt	минималная мощность	Минимална снага
ALTER	váltakozó forgalmi irány	direzjzjoni alter-nata tat-traffiku	Beurtelingsverkeer	Ruch naprzemienny	Sentido alternativo	trafic cu sensuri alternative	striedajúci sa smer premávky	izmenično usmerjanje prometá	vaihteleva liikenteen suunta	Alternande färdets-riktning	Встречное движение	Наизменични смер кретања
CAUTIO	kiemelt óvatosság	attenzjoni speċjali	Bijzondere voorzichtheid	Szczególna ostrożność	Atenção especial	vigilență mărită	zvyšená opatrnost	posebna pozornost	erikoisvaroitus	Varning	Соблодай острожность	Посебан опрез
NOLIM	nincs korlátozás	ebda restrizzjoni	Geen beperking	Koniec ograniczeń	Sem restrições	fără restricții	bez omeđenien	brez omejitve	Ei rajoitusta	Ingen begränsning	Без ограничений	Без ограничена
TURNIN	megfordulni tilos	dawan proibit	Draaien verboden	Zakaz zawracania	Proibição de inverter marcha	înțoarțerea interzisă	zákaz vykonávania obrátov	prepovedano obracanje	Kääntyminen kielletty	Vändning förbjuden	Поворот запрешен	Забранено окретање
NOSHORE	parifuttatás tilos	žbank proibit	Aan wal gaan verboden	Brak pozwolenia wejścia na ląd	Proibição de ir a terra	nu este permis accesul la mal	zákaz vystupovať na breh	prepovedano izkrcanje	Maihinnousu kielletty	Ej tillåtelse att gå i land	Запрешен выход на берег	Забранен излазак на обалу
CONBRE	kötelek szélesség	wisa' tal-konvoj	Breedte van de duwsteepl	Szerokość zestawu	Largura do comboio	lățimea convoiului	šírka zostavy	šírka konvoja	Kytkyeen leveys	Konvojbredd	Ширина состава судов	Ширина состава

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
CONLEN	kötelek hossz	tul tal-konvoj	Lengte van de duwsliep	Długość zestawu	Comprimento do comboio	lungimea con-voitului	dĺžka zostavy	dolžina konvoja	куќуеен ритуус	Konvojlångd	Длина состава судов	Дужина састава
LEADER	minimális mélység	l-inqas fond im-kejjel	Minst gepelide diepte	Najmniejsza zmierzona gęstość	Profundidade mínima medida	adâncimea minimă	najnižšia nameraná hlĺbka	najmanjša izmerjena globina	matalin luodattu suuus	Mínsta lodade djup	Минимальная глубина	Најмања измерена дубина
NOBERT	vesztelési tilalom	irmigg proibit	Aanleggen verboden	Zakaz cumowanie	Proibição de atracar	amararea interzisă	zákaz státia	prepovedan pristank	Laituriin kinnittäminen kielletty	Tilläggnng förbjudet	Швартовка за-прещена	Забрана пристигања

MEASURE CODE

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
DIS	discharge	Отток	Descarga	průtok	Udlædning	Abfluss	Lossimine	Εκφόρτωση	Débit	Protok	portata	Ūdens novadišana	Vandens išleidimas
REG	regime	Режим	Régimen	režim	Vandregime	Regime	Kord	Κατάσταση υδάτων	Régime	Režim	regime	Darba režims	Režimas
BAR	barrage status	Состояние на бента	Estado presa	stav vzdutí	Status for daemning	Wehrstellung	Paisu asend	Κατάσταση φράγματος	Status des barrages	Status brane	stato sbarramento	Aizsprosta stāvoklis	Užtvartos padėtis
VER	vertical clearance	Свободна височина (табарит)	Cálculo libre	podjezdná výška	Lodret frigang	Durchfahrhöhe	Lábisöldu-körugus	Ελεύθερο ύψος	Hauteur libre maximum	Visina slobodnog prolaza	tirante d'aria	Pielaujams augstums	Laivo kelio aukštis
LSD	least sounded depth	Минимална дълбочина	Profundidad mínima medida	minimální změřená hloubka	Mindste loddede dybde	minimale Tiefe	Looditud väikseim sügavus	Μικρότερο μετρηθέν βάθος	Profondeur minimale	Minimalna dubina	profondità minima rilevata	Mínimālais dziļums	Mazičiausias gylis
WAL	water level	Водно ниво	Nivel de agua	vodní stav	Vandstand	Wasserstand	Veetase	Στάθμη υδάτων	Niveaux des eaux	Vodostaj	livello idrometrico	Ūdens līmenis	Vandens lygis
NOM	no measurement	Няма измерване	Sin medida	žádné měření	Ingen måling	kein Messwert	Ei mõõdetat	Καμία μέτρηση	Pas de mesure	Nema mjerjenja	nessuna misurazione	nav mērījuma	Neišmatuota

MEASURE CODE

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
DIS	lefolyás	hrug ta' ilma	Afvoer	Spust	Descarga	debit	prietok	pretok	Virtaus	Utsläpp	Спуск воды	Протјај
REG	vízjárás	rata tal-fluss	Regime	Režim	Regime	regim	režim	režim	Vedenkorkeusuhdeet	Ordning	Судоходный режим	Режим
BAR	duzzasztási állapot	status tal-milq-gha	Stuwstand	Stan zapory	Status da barragem	starea barajului	stav hate	položaj zapor	Avattavan radon tilanne	Fördämningsstatus	Состояние плотины	Статус преграте
VER	szabad vízszelvény-magasság	fond hieles	Doorraartheogte	Prześwit pionowy	Altura livre	inălțime liberă de trecere	podjazzná výška	prosta višina prehoda	Alukukorkkeus	Frihöjd	Высота судоложного пролета	Расположена вислина пролаза
LSD	legkisebb vízmélység	l-inqas fond im-kejel	Minst geparle diepte	Głębokość minimalna	Profundidade mínima medida	adâncimea minimă	najnižšia nameraná hĺbka	najmanjša izmerjena globina	Matalin luodattu suvuus	Minsta lodade djup	Минимальная глубина	Најмања измерена дубина
WAL	vízállás	livell tal-ilma	Waterstand	Stan wody	Nível da água	nivelul apei	vodný stav	vodostaj	Vedenkorkeus	Vattennivå	Уровень воды	Ниво воде
NOM	nincs mérési adat	ebda kejl	Geen meting	Brak pomiaru	Sem medição	măsurători lipsă	žiadna nameraná hodnota	ni meritve	ei mitattu	Ingen mätning	Нет измерений	Нема мерења

POSITION CODE

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
AL	all	Навсякъде (всички на- правления)	Todo	vše	Alt	ganz	Kõik	Ολόκληρη η πλωτή οδός	Tout le chenal	Svi smjerovi	intero canale navigabile	Labā redzami- ba	Visur
LE	left	Ляво	Izquierda	vlevo	Venstre	links	Vasakpoolne	Αριστερά	Gauche	Lijevo	sinistra	Pa kreisi	Kairė
MI	middle	В средата	Centro	střed	Míden	Mitte	Keskmine	Στο μέσο	Milieu	Sredina	centro	Vidū	Vidūrys
RI	right	Дясно	Derecha	vpravo	Højre	rechts	Parempoolne	Δεξιά	Droite	Desno	destra	Pa labi	Dešinė
LB	left bank	Лав бряг	Margen iz- quierda	levý břeh	Venstre bred	linkes Ufer	Vasak kallas	Αριστερή όχθη	Rive gauche	Lijevo obala	sponda sinistra	Kreisais krasts	Kairysis krantas
RB	right bank	Десен бряг	Margen dere- cha	pravý břeh	Højre bred	rechtes Ufer	Parem kallas	Δεξιά όχθη	Rive droite	Desna obala	sponda destra	Labais krasts	Dešinysis kran- tas
N	north	Северно	Norte	sever	Nord	Nord	põhi	Βόρεια	Nord	Sjeverno	nord	Uz ziemeļiem	Šiaurė
NE	north-east	Североизточно	Noreste	severovýchod	Nordøst	Nord-Ost	kirre	Βορειοανατολι- κά	Nord-est	Sjeveroistočno	nord-est	Uz ziemeļaus- trumiem	Šiaurės rytai
E	east	Източно	Este	východ	Øst	Ost	ida	Ανατολικά	Est	Istočno	est	Uz austrumiem	Rytai
SE	south-east	Югоизточно	Sureste	jihovýchod	Sydøst	Süd-Ost	kagu	Νοτιοανατολικά	Sud-est	Jugoistočno	sud-est	UZ dienvidaus- trumiem	Pietryčiai
S	south	Южно	Sur	jih	Syd	Süd	lõuna	Νότια	Sud	Južno	sud	Uz dienvidiem	Pietūs
SW	south-west	Югозападно	Suroeste	jihozápad	Sydvest	Süd-West	edel	Νοτιοδυτικά	Sud-ouest	Jugozapadno	sud-ouest	Uz dienvidrie- tumiem	Pietvakariai
W	west	Западно	Oeste	západ	Vest	West	lääs	Δυτικά	Ouest	Zapadno	ouest	Uz rietumiem	Vakarai
NW	north-west	Северозападно	Noroeste	severozápad	Nordvest	Nord-West	loe	Βορειοδυτικά	Nord-ouest	Sjeverozapad- no	nord-ouest	Uz ziemeļrietu- miem	Šiaurės vakarai
BI	big	Голям	Grande	velký	Stor	groß	suur	Μεγάλο	grand	Velik	grande	liels	Didelis
SM	small	Малък	Pequeño	malý	Lille	klein	väike	Μικρό	petit	Mali	piccolo	mazs	Mažas
OL	old	Стар	Antiguo	starý	Gammel	alt	vana	Παλιό	vieux	Star	vecchio	vecs	Senas

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
EW	new	Нов	Nuevo	nový	Ny	neu	uus	Néo	nouveau	Nov	nuovo	jauns	Naujas
MP	movable part	Повъжжна част	Parte móvil	pohyblivá část	Bevægelig del	beweglicher Teil	avataav osa	Κινητό τμήμα	partie amovible	Pokretni dio	parte mobile	kustīgā daļa	Slankioji dalis
FP	fixed part	Неповъжжна част	Parte fija	pevná část	Fast del	fester Teil	fikseeritud osa	Σταθερό τμήμα	partie fixe	Nepokretni dio	parte fissa	nekustīgā daļa	Stacionarioji dalis
VA	variable	променлив	Variable	proměnlivé	Variabel	veränderlich	muutuv	Μεταβλητό	variable	Promjenljivo	variabile	mainīgs	Kintamas
GY	green buoy	Зелен буй	Boya verde	zelená bóje	Grøn bølge	grüne Boje	roheline poi	Πράσινος ση-μαντήρας	bouée verte	Zelena plutača	boa verde	zaļa boja	Žalias plūduras
RY	red buoy	Червен буй	Boya roja	červená bóje	Rød bølge	rote Boje	punane poi	Κόκκινος ση-μαντήρας	bouée rouge	Crvena plutača	boa rossa	sarkana boja	Raudonas plū- duras

POSITION CODE

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
AL	mind teljesen	kollha	Geheel	wszędzie	Todas	toată calea na- vigabilă / intre- gul obiect	všetky	vse	Kaikki	Hela	Все направления	Све
LE	bal	xellug	Links	po lewej	Esquerda	stânga	vľavo	levo	Väsen	Vänster	Слева	Лево
MI	közép	nofs	Midden	pośrodku	Centro	mijloc	v strede	sredina	Keskimmäinen	Mitten	В середине	Средина
RI	jobb	lemín	Rechts	po prawej	Direita	dreapta	vpravo	desno	Oikea	Höger	Справа	Десно
LB	bal part	xatt tax-xellug	Linkeroever	lewy brzeg	Margem esquer- da	malul stâng	ľavý breh	levi breg	Väsen ranta	Vänstra banken	Левый берег	Лева обала
RB	jobb part	xatt tal-lemín	Recheroever	prawy brzeg	Margem direita	malul drept	pravý breh	desni breg	Oikea ranta	Högera banken	Правый берег	Десна обала
N	észak	it-Tramuntana	Noord	północ	Norte	nord	severne	severno	Pohjoinen	Nord	К северу	Север
NE	észak-kelet	il-Grigal	Noordoost	północny wschód	Nordeste	nord-est	severo-východne	severovzhodno	Koillinen	Nordost	К северо-востоку	Североисток
E	kelet	il-Lvant	Oost	wschód	Leste	est	východne	vzhodno	Itä	Öst	К востоку	Исток
SE	dél-kelet	ix-Xlokk	Zuidoost	południowy wschód	Sudeste	sud-est	juho-východne	jugovzhodno	Kaakko	Sydost	К юго-востоку	Югоисток

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
S	dél	in-Nofsinhar	Zuid	południe	Sul	sud	južne	južno	Etelä	Syd	К югу	Југ
SW	dél-nyugat	il-Lbiċ	Zuidwest	południowy zachód	Sudoeste	sud-vest	juho-západne	jugozahodno	Lounas	Sydväst	К юго-западу	Југозапад
W	nyugat	il-Punent	West	zachód	Oeste	vest	západne	zahodno	Länsi	Väst	К западу	Запад
NW	észak-nyugat	il-Majjistral	Noordwest	północny zachód	Noroeste	nord-vest	severo-západne	severozahodno	Luode	Northväst	К северо-западу	Северозапад
BI	nagy	kbir	Groot	duży	Grande	mare	veľký	velik	iso	Stor	большой	Велики
SM	kicsi	żghir	Klein	mały	Pequeno	mic	malý	majhen	pieni	Liten	малый	Мали
OL	régi	qadim	Oud	stary	Antigo	vechi	starý	star	vanha	Gammal	старый	Стари
EW	új	ġdid	Nieuw	nowy	Novo	nou	nový	nov	uusi	Ny	новый	Нови
MP	mozgatható rész	parti mobbli	Beweegbaar deel	część ruchoma	Parte móvel	parte amovibilă	poohyblivá časť	premični del	liikkuva osa	Rörlig del	подвижная часть	Покретаан део
FP	rögzített rész	parti fissa	Vast deel	część stała	Parte fixa	parte fixă	pevná časť	fixsni del	kiinteä osa	Fast del	неподвижная часть	Непокретаан део
VA	változó	varjabbli	Variabel	zmienny	Variável	parte variabilă	premenlivá	spremenljiv	vaihtelee	Variabel	переменный	Променлива
GY	zöld úszó	baga hadra	Groene boei	zielona pława	Boia verde	geaman-verde	zelená bója	zelena boja	vihreä poiju	Grön boj	зелёный буй	Зелена боа
RY	piros úszó	baga hamra	Rode boei	czerwona pława	Boia vermelha	geaman-dură roșie	červená bója	rdeča boja	punainen poiju	Röd boj	красный буй	Црвена боа

REASON CODE

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
EVENT	event	Случай	Suceso	událost	Begivenhed	Veranstaltung	Sündmus	Συμβάν	Événement	Događaj	avvenimento	Pasākums	įvykis
WORK	work	Работи (действия)	Obras	práce	Arbejder	Arbeiten	Töötamine	Εργασίες	Travaux	Radovi	lavori	Darbs	Darbai
DREDGE	dredging	Дражажни работи	Dragado	bagrování	Opnudring	Baggerarbeiten	Süvendamine	Βυθόκορηση	Dragage	Iskapanje	dragaggio	Bagarēšanas darbi	Dugno gilinimas
EXERC	exercises	Упражнения	Ejercicios	cvičení	Øvelser	Übungen	Õppused	Ασκήσεις	exercices	Vježbe	esercitazioni	Vingrinājumi	Pratybos
HIGWAT	high water	Високи води	Nivel de agua elevado	vyšoký vodní stav	Højvande	Hochwasser	Kõrgvesi	Υψηλή στάθμη υδάτων	Crue	Visok vodostaj	piena	Augsts ūdens līmenis	Aukštas vandens lūgīs
H1WA1	water level of cautious navigation	Водно ниво изискващо повишено внимание при корабоплаване	Nivel de agua para navegación prudente	vodní stav zvýšené opatrnosti plavby	Forsigtig sejlads pga. vandstanden	Marke I.	Eetevatlikult laevatamise veetase	Στάθμη υδάτων προσεκτικής ναυσιπλοΐας	Niveau d'eau nécessitant une navigation prudente	Vodostaj oprezne plovidbe	livello idrometrico di prudenza per la navigazione	Ūdens līmenis bīstams kuģošānai	Laiybai pavojingas vandens lūgīs
H1WA2	prohibitory water level	Водно ниво възпрепятстващо корабоплаването	Nivel de agua de prohibición	vodní stav, při kterém je zakázána plavba	Forbud mod sejlads pga. vandstanden	Marke II oder Marke III	Laevatamiseks keelatud veetase	Απαγορευτική στάθμη υδάτων	Niveau d'eau d'interdiction	Vodostaj zabrane plovidbe	livello idrometrico proibitivo	Ūdens līmenis, kurā kuģošana aizliegta	Laiybā draudziantis vandens lūgīs
LOWWAT	low water	Ниски води	Nivel de agua bajo	nizký vodní stav	Lavvande	Niedrigwasser	Madal vesi	Χαμηλή στάθμη υδάτων	Etiage	Nizak vodostaj	livello di magra	Zems ūdens līmenis	Žemas vandens lūgīs
SHALLO	situation	Плътчина	Sedimentación	náplaveniny	Aflejinger	Versandung	Mudastumine	Συρματισμός λυβός	Atterrissement	Plićina	accumulo di sabbia	Aizsēršana	Sąnašos
CALAMI	calamity	Бедствие	Accidente	havária	Nødsituation	Havarie	Õnnetus	Καταστροφή	Accident	Havarija	calamità	Negadījums	Avarija
LAUNCH	launching	Спускане на вода	Lanzamiento	srouštění na vodu	Sosetning	Stapellauf	Veekamine	Καθάρωση	Mise à l'eau	Porinutė	varò	Kuģa nolaišana ūdenī	Laivo nuleidimas į vandenį
DECLV	lowering water level	Понижаване на водното ниво	Nivel de agua en descenso	pokles vodní hladiny	Vandstanden sænkes	Senken des Wasserspiegels	Veetaseme vähenemine	Μειούμενη στάθμη υδάτων	Abaissement du niveau de l'eau	Vodostaj u opadanju	calo del livello idrometrico	Ūdens līmeņa pazemināšana	Vandens lygio slūgimas
FLOMEA	flow measurement	Измерване на оттока	Medición de caudal	měření průtoku	Flowmåling	Strömungsmessung	Voolu mõõtmine	Μέτρηση ροής	Opération de mesure de débit	Mjerenje protoka	portata idrometrica	Straumes ātruma noteikšana	Tėkmės parametrų matavimas
BLDWRK	building work	Строителни работи	Obras de construcción	stavební práce	Anlægsarbejder	Bauarbeiten	Ehitustöö	Κατασκευαστικές εργασίες	Travaux de construction	Izgradnja	lavori di costruzione	Būvdarbi	Statybos

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
REPAIR	repair	Ремонтни работи	Reparación	opravu	Reparation	Reparaturarbeiten	Remont	Επισκευές	Travaux de réparation	Popravci	intervento di riparazione	Remonts	Remontas
INSPEC	inspection	Инспекция	Inspección	inspekce	Inspektion	Inspektion	Inspektseerimine	Επιθεώρηση	Inspection	Inspekcija	ispezione	Inspekcija	Apžiūra
FIRWRK	fireworks	Взривни работи	Fuegos artificiales	ohňstroj	Fyrværkeri	Feuerwerk	Ilutulestik	Πυροτεχνίματα	Feux d'artifice	Vatromet	fuochi d'artificio	Liesmu darbi	Fejerverkai
LIMITA	limitations	Ограничения	limitaciones	omezení	Begrænsninger	Einschränkungen	Piirangud	Περιορισμοί	restriction de la navigation	Ograničenja	limitazioni alla navigazione	Ierobežojumi	Aprībojimai
CHGFWY	changes of the fairway	Изменение на фарватера	Cambios en vía navegable	změny plavební dráhy	Ændring af farvandet	Änderungen des Fahrwassers	Muudatused faarvaatris	Μεταβολές στον δίαυλο	modification du chenal navigable	Promjene u plovnom putu	modifiche del canale navigabile	Izmaiņas kuģu ceļā	Pasikeitimai farvateryje
CONSTR	constriction of fairway	Изграждане на воден път	Estrechamiento de vía navegable	zúžení vodní cesty	Indsnævring af vandvejen	Einengung des Fahrwassers	Faarvaatri kontriktsioon	Κατασκευή πλωτής οδού	rétrécissement du chenal navigable	Suženje plovnog puta	restrizione del canale navigabile	Ūdens ceļa sašaurinājums	Farvatario susiaurėjimas
DIVING	diver under the water	Водолаз под водата	Presencia de submarinistas	pláče pod vodou	Dykkere i arbejde	Taucher unter Wasser	Tuuker vee all	Υποβρύχους εργαζοτές	plongeurs au travail	Ronilac pod vodom	sommozzatore in immersione	Ūdenslīdzēju darbi	Vandenyje naras
SPECTR	special transport	Специализиран транспорт	Transporte especial	zvláštní přeprava	Særlig transport	Sondertransport	Erivedu	Ειδικές μεταφορές	transport spécial	Specijalni prijevoz	trasporto speciale	Īpašs transports	Specialus transportas
EXT	extensive sluicing	Активно изпускане на вода	Barrido extensivo	rozsáhlé vymílání	Omfattende slusedrift	extreme Dotation	Laialdane lüüsisikasutus	Εκτεταμένη εκκένωση υδάτινων οφθαλάκων	Service étendu	Izrazito istjecanje	regolazione intensiva della portata idrometrica	Lielā pārplūde	Gausaus vandens nuleidimas
MIN	minimum sluicing	Минимално изпускане на вода	Barrido mínimo	minimální vymílání	Minimum slusedrift	minimale Dotation	Minimaalne lüüsisikasutus	Ελάχιστη εκκένωση υδάτινων οφθαλάκων	Service minimum	Minimalno istjecanje	regolazione minima della portata idrometrica	Minimālā pārplūde	Minimalus vandens nuleidimas
SOUND	sounding works	Дълбочинно-измервателни работи	Obras de sondeo	měření plavební hloubky	Orplodning	Peilarbeiten	Loodimistööd	Εργασίες ηχοβολισμού	Travaux de sondage	Mjerenja dubine	lavori di scandaglio	Zondēšana	Zondavimo darbai
OTHER	others	Друго	Otros	jiné	Andet	andere	Muud	Λοιπά	Autres	Ostalo	diversi	Citi	Kita

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
INFESR	info service	Информационна служба (няма значение за безопасността на корабоплаването и не изисква планиране на рейса)	Servicio de información	Informační servis (netýká se bezpečnosti ani plánování plavby)	Informationstjeneste	Informationsservice	Teabeenusole seotud ohutusega ega ole vajalik reisi korraldamisel)	Πληροφορίες (δεν έχει σχέση με την ασφαλεία και δεν χρειάζεται για τον προγραμματισμό του ταξιδιού)	Information (n'a pas d'impact sur la sécurité et n'est pas nécessaire au calcul d'itinéraire)	Informacijska usluga (ne odnosi se na sigurnost i nije potrebna za planiranje putovanja)	servizio informazioni (senza rilevanza ai fini della sicurezza e della pianificazione dell'itinerario)	Informācijas dienests (nav saistīts ar drošumu un nav vajadzīgs reisa plānošanai)	Informacija (nesusijusi su saugumu ir nebūtina planuojant reisą)
STRIKE	strike	Удар	Huelga	stávká	Strejke	Streik	Streik	Απεργία	Grève	Štrajk	sciopero	Streiks	Streikas
FLOMAT	floating material	Плаващи материали	Material flottante	plouvoucí materiál	Flydende materiale	Treibgut	Ujummaterjal	Υλικά που επιπλέει	Embâcle	Plutajući predmeti	matériale flottante	Peldošs objekts	Pliūdujuojamys daiktai
EXPLOS	explosives clearing operation	Взривни работи за разчистване	Operación de limpieza con explosivos	zneškodování výbušnin	Rydning af sprængstoffer	Bombenräumung	Demineerimisoperatsioon	Επιχείρηση άρσης ναρκωτικού	opération de déminage	Rasčisćavanje eksplozivom	operazione di sminamento	Sprāgstvielu neitralizēšanas operācija	Sprogmenų šalinimo operacija
OBUNWA	obstruction under water	Попълно препятствие	Obstrucción bajo el agua	plavební překážka	Hindring under vandlinjen	Einschränkung unter Wasser	Veelalune takistus	Υποβρύχια εμπόδιση	objet immergé	Prepreka ispod vode	ostruzione sommersa	Zemūdens šķērslis	Povandeninė kliūtis
FALMAT	falling material	Παдащи материали	Material desprendido	padājící materiál	Faldende materiale	herabfallende Gegenstände	Kukkuvad esemed	Πρόσηψ αντρεκτιμένων	chutes d'objets	Padajući predmeti s visine	caduta di materiale	Kūtošs objekts	Kremiantys daiktai
DAMMAR	damaged marks/signs	Повредена сигнализация/знаци	Marcas/señales estropeadas	poškozená signalizace	Beskadigede sømmerker/skilting	beschädigte Zeichen	Kahjustatud märgid/viidad	Κατεστραμμένα σημάδια/σημεία	panneaux de signalisation endommagés	Oštećene oznake	segnalética danneggiata	Bojātas zīmes/nozādes	Pāžeistos zīmes / zenkļai
HEARIS	health risk	Опасност за здравето	Riesgo para la salud	zdravotní riziko	Sundhedsrisiko	Gesundheitsgefahr	Tervisohht	Κίνδυνος για την υγεία	risques pour la santé	Opasnost za zdravlje	rischio per la salute	Veselības risks	Pavojus sveikatai
ICE	ice	Лед	Hielo	led	Is	Eis	Jää	Πάγος	glace	Led	ghiaccio	Ledus	Ledas
OBSTAC	obstacle	Препятствие	Obstáculo	překážka	Hindring	Schiffahrtshindernis	Takistus	Εμπόδιο	obstacle à la navigation	Prepreka	ostacolo alla navigazione	Šķērslis	Kliūtis
CHGMAR	change marks	Изменение в сигнализацията	Cambio de señalización	změna značení	Ændret signalering	Schiffahrtszeichen geändert	Muudatus-ähhis	Αλλαγή σημάτων	Signalisation modifiée	Promjena navigacijske oznake	segnalética modificata	Mainītas zīmes	Ženklių keitimas
HIGVOL	high voltage cable	Високо напрежение	Línea de alta tensión	vedení vysokého napětí	Højspændingskabler	Hochspannungsleitung	Kõrgpingelihtivus	Αυγός υψηλής τάσης	Ligne haute tension	Visokonaponski kabel	alta tensione	Augstspriegums	Aukštos įtampos kabelis
ECDISU	Inland ECDIS update	Обновяване на ECDIS	Actualización ECDIS fluvial	aktualizace informací Inland ECDIS	Inland ECDIS update	Inland ECDIS Update	Uuendatud sisemaine ECDIS	Επικαιροποίηση ECDIS εσωτερ. ναυσ.	Mise à jour des données Inland ECDIS	Äžuritanje sus-tava Inland ECDIS	aggiornamento ECDIS interno	Inland ECDIS informācijas atjaunošana	Inland ECDIS informacijos atnaujinimas

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
LOCRUL	local rules of traffic	Местни (локални) правила за движение	Normas locales de tráfico	místní úprava pravidelných přejezdů	Lokale trafikregler	lokal gultige Verkehrsvoorschriften	Kohalikud liikluseeskirjad	Τοπικοί κανόνες κυκλοφορίας	règlements particuliers de police	Lokalni prometni propisi	regole di traffico locali	Vietēji satiksmes noteikumi	Vietinės taisyklės eismo taisyklės
NEWOBJ	new object	Нов обект	Nuevo objeto	nový objekt	Nyt objekt	neues Objekt	Uus ese	Νέο αντικείμενο	Nouvel objet	Novi objekt	nuovo oggetto	Jauns objekts	Naujas objektas
MISECH	false radar echos	Грешно радарно ехо	Ecos radar falsos	falešná ozvěna	Falsk radarekko	Geisterechos	Radari vale kajasaanaal	Εσφαλμένα σήματα ραντάρ	Faux échos radar	Pogrešan radarski odziv	rilevazioni radar distorte	Maldīgs radara ehosignāls	Klaidingi radaro rodmensys
VHFCOV	radio coverage	Радио покритие (обхват)	Cobertura de radio	rádiové pokrytí	Radiodækning	Funkabdeckung	Raadio leviala	Κάλυψη αεροπλάτων	Couverture radio	Radjaska pokrievnost	copertura radio	Radio signālu pārklājums	Radjo ryšio zona
REMOBJ	removal of object	Демонтиране на обект	Retirada de un objeto	odstranění objektu	Fjernelse af objekt	Bergungsarbeiten	Eesme eemaldamine	Απομάκρυνση αντικείμενου	enlèvement d'objet	Uklanjanje objekta	rimozione di oggetti	Objekta noņemšana	Objekto šalinimas
LEVRS	rising water level	Растягащо ниво	Nivel de agua en ascenso	stoupající vodní stav	Stigende vandstand	steigender Wasserstand	Veetaseme tõusmine	Αυξανόμενη στάθμη υδάτων	Eaux montantes	Vodostaj u porastu	livello idrometrico in aumento	Kārpōšs ūdens līmenis	Kūlimantis vandens lygis
SPCMAR	special marks	Специална сигнализация	Señalización especial	zvláštní signalizace	Særlig signalering	besondere Zeichen	Eritähised	Ειδικά σήματα	Signalisation spéciale	Posebne oznake	segnalética speciale	Īpašas zīmes	Speciālieji zēnkļi
WERMCO	weather conditions	Метеорологични условия	Condiciones meteorológicas	počasnostní podmínky	Vejrforhold	Wetterbedingungen	Ilmastikuolud	Καιρικές συνθήκες	conditions météo	Vremenski uvjeti	condizioni meteorologiche	Laikapstākļi	Oro sąlygos

REASON CODE

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
EVENT	rendezvény	avveniment	Evenement	Impreza	Evento	eveniment	udalost	prireditvev	Tapahtumat	Evenemang	Мероприятие	Догађај
WORK	munkálatok	xogħol	Werkzaamheden	Prace	Trabalhos	lucrări	práce	delo	Työt	Arbeten	Работы	Радови
DREDGE	korábbi munkálatok	thammil	Baggeren	Pogłębianie	Dragagens	lucrări de dragaj	bagrovanie	poglabljanje dna	Ruoppaustyöt	Muddring	Землеперепалательные работы	Багерование
EXERC	gyakorlatok	ežercizzji	Oefeningen	Ćwiczenia	Exercícios	exerciții	svēciena	vaje	Harjoitukset	Övningar	Испытания	Вежбе
HIGWAT	magas vízállás	livell għoli tal-ilma	Hoogwater	Wysocki stan wody	Nível de cheia	ape mari	vysoký vodný stav	visok vodostaj	Korkea vesi	Högvatten	Высокая вода	Велика вода

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
HWAI	kíméletes hajózási vízszint	livell tal-ilma li jehitig navigazzjoni b'attenzjoni	Waterstand met beperkte scheepvaart	Stan wody wymagający ostrożnej żeglugi	Nível da água que obriga a navegação prudente	nivelul apei de avertizare pentru navigatie	vodný stav pre opatrnú plavbu	vodostaj, ki zahteva previdno plovbo	varovaista liikumista edellyttävä vedenkorkeus	Försiktig navigering p.g.a. vattentnivån	Уровень опасный для судоходства	Водостай при којем је потребна опрезна пловидба
HWAI	tilalmi vízszint	livell tal-ilma li proibittiv	Waterstand met vaarverbod	Stan wody uniemożliwiający żeglugę	Nível da água que impossibilita a navegação	nivelul apei de interdicție	vodný stav pri ktorom je zakázaná plavba	vodostaj, ki ne dovoljuje plovbe	kiellon aiheuttamatta vedenkorkeus	Förbud p.g.a. vattentnivån	Уровень запрещающий судоходство	Водостай при којем се забрањује пловидба
LOWWAT	alacsony vízállás	livell baxx tal-ilma	Laagwater	Niski stan wody	Nível de estagagem	ape mici	nízky vodný stav	nizek vodostaj	Matala vesi	Lågvatten	Низкая вода	Мала вода
SHALLO	gázlóképződés	sediment	Verondieping	Mielizna	Assoreamento	intinsură	naplaveniny	usedlina	Lietuminen	Slam-avsättning	Обмеление	Плићак
CALAMI	havaria/baleset	dizastru	Calamiteit	Wypadek	Acidente	calamitate	havária	nesreča	Onnettomuus	Olycka	Авария	Хаварија
LAUNCH	vízrebocsátás	varar	Tewaterlatting	Wodowanie	Lançamento à água	lansare la apă	spúšťanie na vodu	splavitev	Vesillelasku	Sjösjättning	Спуск на воду	Поринуће
DECLV	vízszint csökkentése	livell tal-ilma li qed jibaxxa	Waterstandsverlaging	Spadek poziomu wody	Descida do nível da água	nivelul apei în scădere	klesajúca vodná hladina	nižanje vodostaja	Vedenkorkeuden laskeminen	Sjunkande vattentnivån	Понижение уровня воды	Водостай у опадању
FLOMEA	áramlás mérése	kejl tal-fluss	Stroomsnelheidsmeting	Pomiar prądu	Caudal	operațiune de măsurare a debitului	meranie prietoku	merjenje pretoka	Virtauksen mittaaminen	Flödes-mätning	измерение скорости течения	Мерене протијаја
BLDWRK	építési munkálátok	xoghol ta' bini	Bouwwerkzaamheden	Roboty budowlane	Obras	lucrări de construcții	stavebné práce	gradbena dela	Rakennustyöt	Byggnads-arbete	Строительство	Радови
REPAIR	javítási munkálatok	tiswija	Herstelwerkzaamheden	Prace remontowe	Reparações	lucrări de reparații	opravy	popravilo	Korjaustyöt	Reparations-arbete	Ремонтные работы	Поправка
INSPEC	szemle	spezzjoni	Inspectiewerkzaamheden	Inspekcja	Inspeção	inspectie	inspekcia; prehládka; kontrola	inšpekcijski pregled	Tarkastus	Inspektion	Инспекция	Инспекција
FIRWRK	tűzijáték	loghob tan-nar	Vuurwerk	Sztuczne ognie	Fogo de artifício	focuri de artificii	ohňostroj	ognjemet	Potulitus	Fyrverkerier	Взрывные работы	Ватромет
LIMTA	korlátozás	restrizzjoni/jiet	Beperkingen	Ograniczenia	Restrições	restricții	obmedzenia	omejvte	Rajoitukset	Begränsningar	Ограничения	Ограничења
CHGFWY	hajóútváltozás	bidliet tal-kanali navigabbli	Verandering van de vaarweg	Zmiany toru wodnego	Alterações no canal navegável	schimbări șenal navigabil	zmeny v plavebnej dráhe	spremembe na plovni poti	muutokset väylällä	Ändringar av farleden	изменение фарватера	Промене пловног пута
CONSTR	hajóútszűkület	restrizzjoni tal-kanal navigabbli	Beperking van de vaarweg	Zwężenie toru wodnego	Estreitamento da via navegável	îngustare cale navigabilă	zúženie vodnej cesty	zožnenje plovne poti	vesiväylän kaaventuminen	Smalare vattentväg	Сужение фарватера	Сужење пловног пута

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
DIVING	vízalatti munkák	bughaddas taht l-ilma	Duikwerkzaamheden	Nurek pod wodą	Presença de mergulhadores	scafandru în apă	poiápač pod vodou	dela pod vodo	sukelajala veden alla	Dykarer i vattnet	Водолазные работы	Подводни радови
SPECTR	különleges szállítás	trasport speċjali	Bijzonder voert	Transport specjalny	Transporte especial	transport special	špeciálna práva	posebni prevoz	erikoiskuljetus	Specialtransport	специальная перевозка	Специјални транспорт
EXT	nagymértékű vizszerzés	kontroll estensiv tal-ilma	Uitgebreid schutbedrijf	Intensywne słuzowanie	Regime de des-carga máximo	trafic de ecluză intens	rozsiahle dotovanie	ekstenzivno odtekanje	laajamittainen sulutus	Omfattande drift	значительный спуск воды	Значно истишане
MIN	minimális vízeresztés	kontroll minimu tal-ilma	Minimaal schutbedrijf	Minimálne słuzowanie	Regime de des-carga mínimo	trafic de ecluză redus	minimálne dotovanie	minimálno odtekanje	vähimmäissulutus	Minimidrift	минимальный спуск воды	Минимално истишане
SOUND	mélysegmérési munka	xoghlijiet ta' kejl tal-fond	Peilwerkzaamheden	Pomiary głębokości	Sondagens	lucrări de sondaj	sondovacie práce	merjenje globine	luotaustyöt	Lodnings-arbete	промерные работы	Мереня дубина
OTHER	egyéb	ohrajn	Overige	Inne	Outros	altele	Iné	drugo	muutokset väylällä	Annat	другое	Остало
INFERS	Tájékoztató (nem biztonsági közlemény és útítterv készítéséhez nem szükséges)	servizz ta' informazzjoni	Informatieservice	Serwis informacyjny (informacje niezwiązane z bezpieczeństwem i niewymagane do planowania rejsu)	Serviço de informações (sem relevância para a segurança e para a planificação de viagens)	mesaj informativ (nu se referă la siguranța traficului și nu este necesar pentru planificarea voiajelor)	Informačná služba (netýka sa bezpečnosť ani plánovania plavby)	informacijska služba	Tietopalvelu (ei ole oleminen turvallisuu den kannalta eikä tarpeen matkan suunnittelussa)	Informations-tjänst (inte säkerhetsrelaterad och inte nödvändig för färdplanering)	Информационная служба (не связана с безопасностью и нет необходимости в ней для планирования рейса)	Услуга информисања (није релевантна за безбедност пловидбе и није потреба за планирање путовања)
STRIKE	sztrájk	strajk	Staking	Strajk	Greve	grevă	štrajk	stavka	Lakko	Strejk	Забастовка	Улар
FLOMAT	úszó anyag	materjal f'wicc l-ilma	Drijvend materiaal	Materiał pływający	Material fluotante	material plutitor	plávající materiál	plavajoči predmeti	Kelluva aines	Flytande föremål	Плавающий материал	Плувајући материјал
EXPLOS	robbanóanyag eltávolítás	operazzjoni ta' tnebbija ta' splussivi	Verwijderen van explosieven	Operacja usuwania materiałów wybuchowych	Operação de desminagem	explosive pentru degajare	zneskoďovanie výbušnín	odstranjevanje eksplozivov	Räjäreiden raiivaaminen	Röjning av explosivt material	Разминирование	Операција разминирања
OBUNWA	víz alatti akadály	ostaklu taht l-ilma	Belemmering onder water	Przeszkoda podwodna	Obstrução subaquática	obstacol subacvatic	prekážka pod vodou	zapora pod vodo	Vedenalainen este	Undervattenshinder	Препятствие под водой	Препрека под водом
FALMAT	le hulló anyagok	materjal qed jaqa'	Vallend materiaal	Materiał spadający	Queda de materiais	material care cade	padajúci materiál	padajoči predmeti	Putoava aines	Fallande föremål	Падајући материјал	Материјал који пада
DAMMAR	sértült jelzés	sinjali bil-hsara	Beschadigde markeringen/symbolen	Uszkodzone znaki/sygnaly	Marcas/sinais danificados	semnale avariate	poškodené signálne znaky	poškodovane oznake/znaki	Vaurioituneet merimerkit	Skadade markeringar/signaler	Поврежденные знаки/огни	Оштетен знак

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
HEARIS	egészségügyi kockázat	riskiju ghas-sah-ha	Gezondheidsrisico	Zagrożenie dla zdrowia	Risco para a saúde	risc de îmbolnăvire	zdravotné riziko	tveganje za zdravje	Terveysriski	Hälsorisk	Риск здоровью	Опасность по здоровью
ICE	jég	siğ	Ijs	Lód	Gelo	gheată	ľad	led	Jää	Is	лед	Лед
OBSTAC	akadály	ostaklu	Obstakel	Przeszkoda	Obstáculo	obstacol	prekážka	ovira	Este	Hinder	Препятствие (помеха)	Препрека
CHGMAR	forgalmi jelek változtatása	bidla fis-sinjali	Gewijzigde markering	Zmiana oznakowania	Alteração da sinalização	semnalizare modificată	zmena značenia	sprememba oznak	Merkit muuttu- neet	Ändrad märk- ning	Изменение СНО	Промена знака
HIGVOL	nagy feszültségű átvészítés	kejbil b'voltiaggħoli	Hoogspanningskabel	Linia wysokiego napięcia	Linha de alta tensão	linie de înaltă tensiune	vedenie vysokého napätia	visokonapetostni kabel	Korkeajännite- johto	Högspänning- ledning	высоковольтный кабель	Кабл под високим напонам
ECDISU	Inland ECDIS frissítés	agğornament tal-ECDIS Interna	Inland ECDIS-update	Aktualizacja Inland ECDIS	Atualização EC-DIS-fluvial	actualizarea datelor ECDIS	aktualizácia Inland ECDIS	posodobitev celinskega ECDIS	Sisävesiliikenteen ECDIS:n päivitys	Uppdatering av inland-ECDIS	Обновление информации для Inland ECDIS	Ажуриран Inland ECDIS
LOCRUL	helyi közlekedési rend (R)	regoli lokali tat-traffiku	Lokale verkeersregels	Miejscowe przepisy ruchu statków	Regras de tráfego locais	regulamente locale de trafic	lokálne pravidlá plavby	lokalna prometna pravila	paikalliset liikennöintösäännöt	Lokala trafikregler	Местные правила судоходства	Локална правила пловила
NEWOBJ	Új objektum	oggett ġdid	Nieuw object	Nowy obiekt	Novo objeto	obiect nou	nový objekt	nov objekt	Uusi kohde	Nytt föremål	Новый объект	Нови објект
MISECH	hamis radar-visszhangok	eki foloz tar-radar	Valse radarech's	Fałszywe echa radarowe	Ecos radar falsos	ecou radar fals	falošná odozva	napačni odmevi radarja	Virheellisiä tutkakaikkuja	Falska radarekon	Ложная радарная цель	Лажни радарски одраз
VHFCOV	rádiós lefedettség	kopertura tar-radiju	Radiodekking	Pokrycie radio- we	Cobertura rádio	acoperire radio	rádiové pokrytie	pokritost radijskih zvez	Radiion kuulu- vuusalue	Radioäckning	Покрытие радиосигналом	Покривеност радио сигналом
REMOBJ	mentési munkálatok	tnehjija ta oğgett	Verwijderen van object	Usuwanie obiektu	Remoção de objetos	schimbarea obiectului	odstránenie objektu	odstranitev objekta	Kohteiden poistaminen	Björning av föremål	Удаление объекта	Устраняване објекта
LEVRIS	emelkedő vizálás	livell tal-ilma qed joghla	Waterstandsverhoging	Wzrost stanu wody	Subida do nível da água	creșterea nivelului apei	stúpajúca vodná hladina	višanje vodostaja	Vedenkorkeus nousse	Stigande vattennivå	Повышение уровня воды	Ниво воде у порасту
SPCMAR	speciális jelek	sinjali speċjali	Bijzondere markeringen	Znaki specjalne	Sinalização especial	semnalizare speciale	špeciálne značenie	posebne oznake	Erikoismerkit	Särskilda markeringar	Специальные знаки	Посебне ознаке
WERMCO	időjárás viszonyok	kundizzjonijiet tat-temp	Weersomstandigheden	Warunki pogodowe	Condições meteorológicas	condiții meteorologice	poveternostné podmienky	vremenske razmere	Sääolosuhteet	Väderförhållanden	метеорологические условия	времениски услови

REFERENCE CODE

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
NAP	NAP	NAP	NAP	NAP	Normal vandstand i Amsterdam	NAP	NAP	NAP	NAP	NAP	NAP	NAP	NAP
KP	channel level	Перел на канала	Nivel local	kanálový vodotčet	Kanalniveau	Kanal Pegel	kp	Στάθμη υδάτων καναλιού	Côte locale	Vodomjer u kanalu	livello canale	Kanāla ūdens līmenrādīs	Kanalo vandens lygis
FZP	FZP	FZP	Nivel de los canales frisones	FZP	FZP	FZP	FZP	FZP	FZP	FZP	FZP	FZP	FZP
ADR	Adria	Адριὰтичка система	Mar Adriatico	přes Adrii	Adria	über Adria	Adria	Адριὰτική	Mer Adriatique	Razina Jadranskog mora	livello adriatico	Adrijas sistēma	Adrijos sistema
TAW	TAW/DNG	TAW/DNG	2 ^a nivelación general/DNG	TAW/DNG	TAW/DNG	TAW/DNG	TAW/DNG	TAW/DNG	DNG	TAW/DNG	TAW/DNG	TAW/DNG	TAW/DNG
PUL	Pulkovo 1942	Пулково 1942	Pulkovo 1942	Pulkovo 1942	Pulkovo 1942	Pulkovo 1942	Pulkovo 1942	Pulkovo 1942	Pulkovo 1942	Pulkovo 1942	Pulkovo 1942	Pulkovo 1942	Pulkovo 1942
NGM	Ngm	Нгм	Ngm	Ngm	Ngm	Ngm	Ngm	Ngm	Ngm	Ngm	Ngm	Ngm	Ngm
ETRS	ETRS89	ETRS89	ETRS89	ETRS89	ETRS89	ETRS89	ETRS89	ETRS89	ETRS89	ETRS89	ETRS89	ETRS89	ETRS89
POT	Potsdamer Datum	Координатна система Потсдам	Potsdamer Datum	Postupimské datum	Potsdamer Datum	Potsdamer Datum	Potsdamer Datum	Potsdamer Datum	Potsdamer Datum	Potsdamer Datum	Potsdamer Datum	Potsdamer Datum	Potsdamo koordināciju sistēma
LDC	low water level Danube Commission	Ниско водно ниво по Дунавската комиси́я	Comisión del Danubio, nivel bajo de agua	nizký plavební stav podle Dunajské komise	Lav vandstand defineret af Donau-kommissionen	RNW gemäß Donaukommission	Madala veetaseme Doonau komisjon	Χαμηλή στάθμη υδάτων, Επιτροπή Δουναβίου	Commission du Danube, niveau bas des eaux	Niski plovidbeni vodostaj po Dunavskoj komisiji	livello di magra Commissione del Danubio	Zems ūdens līmenis, Donavas komisija	Žemas vandens lygis, Dunojaus komisija
HDC	high water level Danube Commission	Високо водно ниво по Дунавската комиси́я	Comisión del Danubio, nivel alto de agua	nejvyšší plavební vodní stav podle Dunajské komise	Høj vandstand defineret af Donau-kommissionen	HSW gemäß Donaukommission	Kõrge veetaseme Doonau komisjon	Υψηλή στάθμη υδάτων, Επιτροπή Δουναβίου	Commission du Danube, niveau haut des eaux	Visoki plovidbeni vodostaj po Dunavskoj komisiji	livello di piena Commissione del Danubio	Augsts ūdens līmenis, Donavas komisija	Aukštas vandens lygis, Dunojaus komisija
ZPG	zero point of gauge	Нула на перела	Punto de referencia de nivel	nulový bod vodotčů	Profils nulpunkt	Pegelnullpunkt	Mõõtmiskoha nullpunkt	Μηδενικό σημείο μετρήτη	point de référence de niveau	Nulta točka vodomjerna letve	zero idrometrico	Ūdens līmenrādīs za nulles punkts	Nulinis vandens lygio rodmuo
GLW	equivalent low water level	Еквивалентно ниско водно ниво	Estiaje	ekvivalentní nízký vodní stav	Tilsvarende lav vandstand	Gleichwertiger Wasserstand (GLW)	Madala veetaseme ekvivalent	Ισοδύναμη χαμηλή στάθμη υδάτων	étiage	Ekvivalentni niski vodostaj	livello equivalente di magra	Minimālais ūdens līmenis	Žemo vandens lygio ekvivalentas

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
NGM	Ngm	Ngm	Ngm	Ngm	Ngm	Ngm	Ngm	Ngm	Ngm	Ngm	Hm	Ngm
ETRS	ETRS89	ETRS89	Etrs89	ETRS89	ETRS89	ETRS89	ETRS89	ETRS89	ETRS89	ETRS89	ETRS89	ETRS89
POT	potsdami dátum	Potsdamer Datum	Potsdamer Datum	Potsdamer Datum	Potsdamer Datum	Potsdamer Datum	Potsdamer Datum	Potsdamer Datum	Potsdamer Datum	Potsdamer Datum	Координатна система Потсдам	Potsdamer datum
LDC	Dunabizottsági hajózási kisvízszint (LKHV)	livell baxx tal-ilmia tal-Kummissjoni tad-Danubju	Laagwaterpeil Donaaucommissie	niski stan wody wg Komisji Dunajskiej	Nível baixo da água, Comissão do Danúbio	nivelul apei minim — Comisia Dunării	hladina nízkéj regulačnej a plavebnej vody podľa DK	nizek vodostaj po Donavski komisiji	Топаван суое-лукомиссион мукаинен pieni vedenkorkeus	Lågvattnnivå enligt Donaukommissionen	Низкий уровень воды ДК	Ниски пловилбени ниво према Дунавској комисии
HDC	Dunabizottsági hajózási nagyvízszint (LNHV)	livell gholi tal-ilmia tal-Kummissjoni tad-Danubju	Hoogwaterpeil Donaaucommissie	wysoki stan wody wg Komisji Dunajskiej	Nível alto da água, Comissão do Danúbio	nivelul apei maxim — Comisia Dunării	hladina vysokéj plavebnej vody podľa DK	visok vodostaj po Donavski komisiji	Топаван суое-лукомиссион мукаинен suuri vedenkorkeus	Högvattnnivå enligt Donaukommissionen	Высокий уровень воды ДК	Високи пловилбени ниво према Дунавској комисии
ZPG	vízmerce nulla pontja	punt zero tal-kejl	Referentiepunt van de peilschaal	punkt zerowy wodowskazu	Ponto zero do fluviómetro	zero mără	nulový bod mernéj stanice	ničelna točka vodometra	vedenkorkeusmittarin nollakohhta	Vattenståndsmätarens nollpunkt	ноль уровня	0' воломера
GLW	egyenértékű kisvízszint	livell baxx tal-ilmia ewivalenti	Gelijikwaardige laagwaterstand	równoważny niski stan wody	Nível baixo equivalente da água	nivelul apei minim echivalent	ekvivalentná nízka vodná hladina	ekvivalent nizega vodostaja	vastaava pieni vedenkorkeus	Ekvivalent lågvattnnivå	Низкий уровень воды	Еквивалент малой воды
HSW	legnagyobb hajózási vízszint (HNV)	l-oghla livell tal-ilmia navigabbli	Hoogste scheepvaartwaterstand	najwyższy stan wody dopuszczający żeglugę	Nível máximo navegável	cel mai mare nivel al apei pentru navigație	najvyššia plavebná hladina	najvišji vodostaj, pri katerem je mogoča plova	suurin kulkukelpoinen vedenkorkeus	Högsta navigerbara vattennivå	Наивысший сулоходный уровень	Найвиши волостай за пловидбу
LNW	hajózási kisvízszint (HKV)	Ilma Navigabbli Baxx	Laagste scheepvaartwaterstand (nationaal)	niski stan wody dopuszczający żeglugę	Nível mínimo navegável	nivelul apei minim pentru navigație	nízka plavebná hladina	nizek vodostaj, pri katerem je mogoča plova	Matala kulkukelpoinen vesi	Lågt navigerbart vatten	Минимальный сулоходный уровень	Ниски пловилбени ниво
HNW	hajózási nagyvízszint (HNV)	Ilma Navigabbli Gholi	Hoogste scheepvaartwaterstand (nationaal)	wysoki stan wody dopuszczający żeglugę	Nível alto navegável	nivelul apei maxim pentru navigație	vysoká plavebná hladina	visok vodostaj, pri katerem je mogoča plova	Korkea kulkukelpoinen vesi	Högt navigerbart vatten	Максимальный сулоходный уровень	Високи пловилбени ниво
IGN	IGN 69	IGN 69	IGN 69	IGN 69	IGN 69	IGN 69	IGN 69	IGN 69	IGN 69	IGN 69	IGN 69	IGN 69
WGS	WGS 84	WGS 84	WGS 84	WGS 84	WGS 84	SGM 84	WGS 84	WGS 84	WGS 84	WGS 84	WGS84	WGS 84
RN	szokásos szint	livell normali	Normaal peil	poziom normalny	Nível normal	nivelul apei normal	normálna úroveň	običajen vodostaj	normaali taso	Normal nivå	Нормальный уровень воды	Нормални ниво
HBO	LNHV-t meghaladó vízállás	livell gholi tal-ilmia li jehrieg atenzjoni	Hoogwaterpeil, aandacht geboden	alarmowy stan wody	Nível alto da água que obriga a navegação atenta	cota de atenție	vysoká hladina — stav bdelosti	opozorilo glede visokega vodostaja	suuri vedenkorkeus, edellyttä erivisiä huomioita	Högvattnnivå som kräver uppmärksamhet	высокий уровень воды, угроза волнения	прозгоjenje od velike vode

REGIME CODE

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
NO	normal	Нормално водно ниво	Normal	normální vodní stav	Normal vandstand	Regime: Normal Wasserstand	Tavaline	Κανονική	Hauteur d'eau normale	Režim: normalni vodostaj	normale	Normāls ūdens līmenis	Normalus vandens lygis
HI	high	Високи води	Alto	vysoký vodní stav	Højvande	Hochwasser	Kõrge	Υψηλή	Plus Hautes Eaux Navigables	Režim: visok vodostaj	livello idrometrico elevato	Augsts ūdens līmenis	Aukštas vandens lygis
II	prohibitory water level	Водно ниво възпрепятстващо корабоплаването	Nivel de agua de prohibición	vodní stav, při kterém je zakázána plavba	Vandstand, hvor sejlads forbydes	Sperrung wegen Hochwasser	Keelatud veetase	Απαγορευτική στάθμη ύδατος	Niveau d'eau d'interdiction	Vodostaj zabrane plovidbe	livello idrometrico proibitivo	Ūdens līmenis, kuāi kuģošana aizliegta	Laivybą draudžiantis vandens lygis
I	water level of cautious navigation	Водно ниво изискващо корабоплаване с повишено внимание	Nivel de agua para navegación prudente	vodní stav zvýšené opatrnosti plavby	Vandstand, hvor sejlads udføres med særlig opmærksomhed	Marke I.	Erevalitiku laevatamise veetase	Σταθμή ύδατος προσεκτικής ναυσιπλοΐας	Niveau d'eau nécessitant une navigation prudente	Vodostaj oprezne plovidbe	livello idrometrico di prudenza per la navigazione	Ūdens līmenis bīstams kuģošānai	Laivybai pavojingas vandens lygis
NN	normal water level for navigation	Нормално водно ниво за корабоплаване	Nivel de agua normal para navegación	normální vodní stav pro plavbu	Normal vandstand for skibsfart	normaler Schiffahrtswasserstand	Laevatami-seks normaalne veetase	Κανονική στάθμη ύδατος ναυσιπλοΐας	Niveau Normal de Navigation	Vodostaj normalne plovidbe	livello idrometrico normale per la navigazione	Normāls ūdens līmenis kuģošānai	Laivybai tinkamas vandens lygis
LO	low water	Ниски води	Nivel de agua bajo	nizký vodní stav	Lavvande	Niedrigwasser	Madal vesi	Χαμηλή στάθμη ύδατος	Etiage	Nizak vodostaj	livello di magra	Zems ūdens līmenis	Žemas vandens lygis

REGIME CODE

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
NO	normál vizállás	normali	Normaal	normalny	Nível da água normal	nivelul normal	normálny vodný stav	normalen	Normaali	Normal	Нормальный уровень	Режим норманног водостая
HI	magas vizállás	gholi	Hoogwaterregime	wysoki	Nível da água alto	nivelul maxim navigabil	vysoký vodný stav	visok	Suuri	Hög	Высокая вода (паводок)	Велика вода
II	tilalmi vízszint	livell tal-ilma proibittiv	Waterstand met vaarverbod	stan wody uniemożliwiający żeglugę	Nível da água que impossibilita a navegação	nivelul apei restrictive pentru navigatie	vodný stav, pri ktorom je zakázaná plavba	vodostaj, ki ne dovoljuje plovlbe	kiellon aiheuttamien vaarankorkeus	Förbud p.g.a. vattentillstånd	уровень воды, запрещающий судоходство	Волостя при коме се обуставља пловила
I	kiméletes hajózási vízszint	livell tal-ilma li jehitëg navigazzjoni i battenzjoni	Waterstand met beperkte scheepvaart	stan wody wymagający szczególnej uwagi	Nível da água que obriga a navegação prudente	nivelul apei de precautie pentru navigatie	vodný stav pre opatrnú plavbu	vodostaj, ki zahteva previdno plovlbo	varovaista liikumiska edellyttävä vedenkorkeus	Försiktig navigering p.g.a. vattentillstånd	уровень воды, опасный для судоходства	Волостя који захтева опремену пловила

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
NN	normál hajózási vízszint	livell normali tal-ilma għan-navigazzjoni	Normaal waterpeil voor scheepvaart	normalny stan wody dla żeglugi	Nível da água normal para a navegação	nivelul apei normal pentru navigație	normálny vodný stav pre plavbu	normalen vodostaj za plovbo	normaali vedenkorkeus alusli-kenteelle	Normal vattennivå för sjöfart	Нормальный уровень воды для судоходства	Нормални водостай за пловидбу
LO	alacsony vízállás	livell baxx tal-ilma	Laagwaterregime	niski stan wody	Nível de estia-gem	ape mici	nízky vodný stav	nizek vodostaj	Matala vesi	Lågvatten	Низкая вода	Мала вода

REPORTING CODE

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
INF	information	Информация	Información	informace	Information-spunkt	Information-spunkt	Teave	Πληροφορίες	Point d'information	Informacijski	informazione	Informācijas punkts	Informavimas
ADD	additional duty to report	Задължително допълнително известяване	Obligación adicional de notificación	dobatečná povinnost hlásení	Yderligere rapporteringspligt	zusätzliche Meldepflicht	Täiendav tollimaks teatada	Πρόσθετο καθήκον αναφοράς	Obligation complémentaire d'annonce	Dodatna obveza izvijestivanja	obbligo di ulteriore segnalazione	Papildu ziņošanas pienākums	Privalomas pranešimas
REG	regular duty to report	Обичаен режим за известяване	Obligación normal de notificación	normální povinnost hlásení	Normal rapporteringspligt	normale Meldepflicht	Tavattollimaks teatada	Κανονικό καθήκον αναφοράς	Obligation normale d'annonce	Redovna obveza izvijestivanja	regime normale di segnalazione	Pastāvīgas ziņošanas pienākums	Įprastas pranešimo režimas

REPORTING CODE

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
INF	információ	informazzjoni	Informatie	Punkt informacyjny	Informação	punct de informare	informácie	informacije	Tiedot	Information	Информация для сведения	Информација
ADD	kiegészítő bejelentkezési kötelezettség	dmir addizzjonali ta' rappurtar	Extra meldplicht	Obowiązek dodatkowego meldowania	Obrigação adicional de comunicação	obligatia suplimentară de a raporta	dodatčná povinnosť hlásenia	dodatna obveznost poročanja	Ylimääräinen raportointivelvollisuus	Extra rapporteringskyldighet	Дополнительное извещение обязательно	Допатна обавеза извештавања
REG	bejelentkezési kötelezettség	dmir regolari ta' rappurtar	Normale meldplicht	Obowiązek meldowania	Obrigação normal de comunicação	obligatia de a raporta regulat	normálna povinnosť hlásenia	običajna obveznost poročanja	Säännöllinen raportointivelvollisuus	Regelbunden rapporteringskyldighet	Обычный режим извещения	Редовна обавеза извештавања

SUBJECT CODE

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
OBSTRU	Blockage	Препятствие	Obstrucción	uzávěra	Blokering	Sperre	Blokeerimine	Φραγμένο	Restriction	Prepreka	interruzione	Bloķēts	Blokavimas
PAROBS	Partial obstruction	Частично препятствие	Obstrucción parcial	částečná uzávěra	Delvis blokering	teilweise Sperre	Osaline takistus	Μερική παρεμπόδιση	Restriction partielle	Djelomična prepreka	ostruzione parziale	Dalģēji bloķēts	Dalinis blokavimas
DELAY	Delay	Закъснение	Retraso	zpoždění	Forsinkelse	Verzögerung	Hilinemine	Καθυστέρηση	Délag	Kašnjenje	ritardo	Aizkavējums	Delsa
VESLEN	Vessel Length	Дължина на кораба	Eslora	délka plavidla	Fartøjets længde	Schiffslänge	Laeva pikkus	Μήκος οκάφους	Longueur du bateau	Duzina broda	lunghezza del natante	Kuga garums	Laivo ilgis
VESHEI	Vessel air draught	Височина на кораба	Altura de la obra muerta	výška plavidla nad hladinou	Fartøjets højde over vandlinjen	Schiffshöhe	Laeva kõrgus veepinnast	Μήγιστο ύψος άνωθεν της ίαού γραμμής	Tirant d'air du bateau	Visina najviše fiksne točke broda iznad vode	altezza del natante dal pelo dell'acqua	Kuga virstūdens augstums	Laivo aukštis virš vandens
VESBRE	Vessel breadth	Ширина на кораба	Manga	šířka plavidla	Fartøjets bredde	Schiffsbreite	Laeva laius	Μήγιστο πλάτος οκάφους	Largeur du bateau	Širina broda	larghezza del natante	Kuga platums	Laivo plotis
VESDRA	Vessel draught	Газене на кораба	Calado	ponor plavidla	Fartøjets dybgang	Schiffstiefigang	Laeva stivis	Βόθροια οκάφους	Tirant d'eau du bateau	Gaz broda	pescaggio del natante	Kuga iegrime	Laivo grimzle
AVALEN	Available length	Допустима дължина	Eslora disponible	řovolená délka	Disponibel længde	verfügbare Länge	Kasutatav pikkus	Διθέσιμο μήκος	Longueur maximum	Raspoloživa dužina	lunghezza massima ammessa	Priējaujamais garums	Leidžiamas ilgis
CLEHEI	Clearance height	Свободна височина	Calíbo vertical	podjezdná výška	Frigang i højden	Durchfahrsöhe	Kuja kõrgus	Ελεύθερο ύψος διέλευσης	Tirant d'air maximum	Visina plovnog otvora	tirante d'aria	Priējaujamais augstums	Leidžiamas aukštis
CLEWID	Clearance width	Свободна ширина	Calíbo horizontal	řřijezdná šířka	Frigang, bredde	verfügbare Breite	Kuja laius	Ελεύθερο πλάτος διέλευσης	Largeur maximum	Širina plovnog otvora	larghezza massima della via navigabile	Priējaujamais platums	Leidžiamas plotis
AVADEP	Available depth	Допустима газене	Profundidad disponible	vůžitelná hloubka	Vanddybde	verfügbare Tiefe	Kasutatav sügavus	Διθέσιμο πλάτος	Tirant d'eau maximum	Raspoloživa dubina	pescaggio massimo	Ūdens dziļums	Esamas gylis
NOMOOR	No mooring	Забранено швартоване	Prohibición de amarre	zákaz přistávaní	Fortøjning forbudt	Festmacheverbot	Sildumine keelatud	Απαγόρευση αγκυροβόλλας	Interdiction d'amarrage	Zabranjen vez	divieto di ormeggio	Prietauvošanās aizliegta	Draudžiama švartuotis
SERVIC	Limited service	Ограничено обслужаване	Servicio limitado	provoz omezen	Begrænset betjening	Betrieb eingeschränkt	Piiratud teenindus	Περιορισμένη υπηρεσία	Exploitation limitée	Ograničena usluga	servizio limitato	Ierobežots pakalpojums	Ribotas aptarnavimas
NOSERV	No service	Няма обслужаване	Interrupción del servicio	provoz zastaven	Ingen betjening	Betriebssperre	Ei teenindata	Καμία υπηρεσία	Manceuvre interrompue	Nema usluge	nessun servizio	Pakalpojums nav pieejams	Neartarnaujama

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
SPEED	Speed	Допустима скорост	Límite de velocidad	nejvyšší rychlost	Hastighedsbegrænsning	Höchstgeschwindigkeit	Kiirus	Ταχύτητα	Limite de vitesse	Ograničenje brzine	velocità	Ātruma ierobežojums	Ribojamasis greitis
WAYWAYS	No wash of waves	Забранено създаване на вълни	No crear oleaje	zákaz vytvářet vlnobití a sání	Undgå at lave efterdønninger	Sog und Wellenschlag vermeiden	Ei tekita voolu	Απαγόρευση προκλήσης κυματισμών	Remous interdits	Zabranjeno pravljenje valova	divieto di moto ondoso	Nerādīt vilpus	Nėkelti bangų
PASSIN	No passing	Забранено преминаване	Prohibido el paso	zákaz potkávat	Passage er ikke tilladt	Begegnungsverbot	Läbimine keelatud	Απαγόρευση διέλευσης	Trémtage interdît	Zabranjen prolaz	divieto di transitare	Aizliegts šķērsot	Plaukti draudžiama
ANCHOR	No anchoring	Забранено хвърляне на котва	Prohibido fondear	zákaz kotvení	Orankring ikke tilladt	Ankerverbot	Ankrusse jäätmine keelatud	Απαγόρευση αγκυροβολίας	Mouillage interdît	Zabranjeno sidrenje	divieto di ancoraggio	Neenkuroties aizliegts	Draudžiama nuleisti inkarą
OVRTAK	No overtaking	Забранено изпреварване	Prohibido adelantarse	zákaz předjíždění	Overhaling ikke tilladt	Überholverbot	Möödasõit keelatud	Απαγόρευση προσηρσεύσης	Trémtage interdît	Zabranjeno pretjecanje	divieto di sorpasso	Ārpdziāt aizliegts	Draudžiama lenkti
MINPWR	Minimum power	Минимална мощност	Potencia mínima	minimální výkon	Minimum kraft	Mindestantriebsleistung	Minimaalne võimsus	Ελάχιστη ισχύς	Puissance minimum	Minimalna snaga	potenza minima	Minimālā jauda	Maziausia galia
DREDGE	Dredging	Драгажни работи	Dragado	bagrovací práce	Opmdrning	Baggerarbeiten	Süvendus	Βοθόκορηση	Dragage	Iskapanje	dragaggio	Bagarēšanas darbi	Dugno gilinimas
WORK	Work	Работи (действия)	Obras	práce	Arbejder	Arbeiten	Töötamine	Εργασίες	Travaux	Radovi	lavori	Darbs	Darbai
EVENT	Event	Случай	Suceso	událost	Begivenhed	Veranstaltung	Sündmus	Συμβάν	Événement	Događaj	manifestazione	Pasākums	Įvykis
CHGMAR	Change marks	Изменение в знаците	Cambio de señalización	změna značení	Ændret signalering	Schiffahrtszeichen geändert	Mundatus-āhhis	Αλλαγή σημάτων	Signalisation modifiée	Promjena navigacijske oznake	segnalética modificata	Māinītas zīmes	Ženklių keitimas
CHGSR	Change service	Изменение в услугите	Cambio de servicio	změna provozu	Ændret betjening	Betrieb geändert	Vahetus-teenindus	Αλλαγή υπηρεσίας	maintenance des ouvrages modifiée	Promjena usluge	regime modificato	Pakalpojums mainīts	Aprašinavimo pasikeitimai
SPCMAR	Special marks	Специална сигнализация	Señalización especial	zvláštní signalizace	Ærtilig signalering	besondere Zeichen	Eritähised	Ειδικά σημεία	Signalisation spéciale	Posebne oznake	segnalética speciale	Īpašas zīmes	Speciālieji ženkli
EXERC	Exercises	Упражнения	Ejercicios	cvičení	Øvelser	Übungen	Õppused	Ασκήσεις	exercices	Vježbe	esercitazioni	Vingrinājumi	Pratybos
LEADER	Least depth sounded	Минимална дълбочина	Profundidad mínima meditada	minimální hloubka	Mindste loddede dybde	minimale Tiefe	Looditud väikseim sügavus	Μικρότερο μετρηθέν βάθος	Profondeur minimale	Minimalna dubina	profondità minima rilevata	Mazākais izmērtais dziļums	Maziausias gylis

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
LEVDEC	Decreasing water level	Намаляващо водно ниво	Nivel de agua en descenso	klesající vodní stav	Faldende vandstand	fallender Wasserstand	Veetaseme alanemine	Μειούμενη στάθμη υδάτων	Décue	Vodostaj u opadajući	livello idrometrico in diminuzione	Krītošs ūdens līmenis	Mazėjantis vandens lygis
LEVVIS	Rising water level	Растящо водно ниво	Nivel de agua en ascenso	stoupající vodní stav	Stigende vandstand	steigender Wasserstand	Veetaseme tõusmine	Αυξανόμενη στάθμη υδάτων	Eaux montantes	Vodostaj u porastu	livello idrometrico in aumento	Kārpjšs ūdens līmenis	Kūlijantis vandens lygis
ANNOUN	Announcement	Обява	Aviso	zpráva	Meddelelse	Nachricht	Tedaanne	Αγγελία	Annonce	Najava	annuncio	Paziņojums	Pranešimas
LIMITA	Limitations	Ограничение	Limitaciones	omezení	Begrænsninger	Einschränkungen	Piirangud	Περιορισμοί	Limitations	Ograničenja	limitazioni	Ierobežojumi	Apribojimai
CANCEL	Notice withdrawn	Анулирано извешће	Anuncio anulado	zpráva byla zrušena	Efterretning trukket tilbage	Nachricht zurückgezogen	Kehtetu määruguanne	Απόσυρση αγγελίας	Avis annulé	Povućena obavijest	segnalazione revocata	Paziņojums atcelts	Pranešimas atšauktas
MISECH	False radar echos	Грешно радарско ехо	Ecos radar falsos	falešná ozvěna	Falsk radarekko	Geisterechos	Radari vale kajastignaal	Εσφαλμένα σήματα ραντάρ	Faux échos radar	Pogrešan radarski odziv	rilevazioni radar distorte	Maldjgs radara ehosignāls	Klaidingi radaro rodmensys
ECDISU	Inland ECDIS update	Обновяване на ECDIS	Actualización ECDIS fluvial	aktualizace informací Inland ECDIS	Inland ECDIS update	Inland ECDIS Update	Uuendatud sisemaine ECDIS	Επικαιροποίηση ECDIS εσωτ. ναυσ.	Mise à jour des données Inland ECDIS	Ažuriranje sustava Inland ECDIS	aggiornamento ECDIS interno	Inland ECDIS informācijas atjaunošana	Inland ECDIS informācijas atnaujinimas
NEWOBJ	New object	Нов обект	Nuevo objeto	nový objekt	Nyt objekt	neues Objekt	Uus ese	Νέο αντικείμενο	Nouvel objet	Novi objekt	nuovo oggetto	Jauns objekts	Naujas objektas
WARNIN	Warning	Внимание	Alarma	varování	Advarsel	Warnung	Hoiatus	Προειδοποίηση	Avertissement	Upozorenje	allerta	Brīdinājums	Išpėjimas
CHWWY	Changes of the fairway	Промени във водния път	Cambio en la vía navegable	změna na vodní cestě	Ændring af farvandet	Änderungen des Fahrwassers	Veetee muutmine	Αλλαγής οδού πλοηγής οδού	modification de la passe navigable	Promjene u plovnom putu	modifiche della via navigabile	Izmaiņas kuģu ceļā	Pasikeitimai fairwayje
CONWWY	Constriction of fairway	Сроптели работи по водния път	Estrechamiento de vía navegable	zúžení vodní cesty	Indsnævring af vandvejen	Einengung des Fahrwassers	Veetee konstriksioon	Κατασκήση πλοηγής οδού	rétrécissement de la passe navigable	Sužanje plovnog puta	strettoia	Ūdens ceļa sašaurinājums	Fairwayro susiaurėjimas
DIVER	Diver under the water	Водолази работи	Presencia de submarinistas	práce pod vodou	Dykkere i vandet	Taucher unter Wasser	Tuuker vee all	Υποβρύχιες εργασίες	plongeurs au travail	Ronilac pod vodom	sommozzatore in immersione	Īpašs transportis	Vandenye naras
SPECTR	Special transport	Специализиран транспорт	Transporte especial	zvláštní přeprava	Særlig transport	Sondertransport	Erivedu	Ειδικές μεταφορές	transport spécial	Specijalni prijevoz	trasporto speciale	Īpašs transports	Specialus transportas
LOCROL	Local rules of traffic	Местни (локални) правила за движение	Normas locales de tráfico	místní úprava pravidelních předpisů	Lokale trafikregler	lokal gültige Verkehrsvorschriften	Kohalikud liikluseeskirjad	Τοπικοί κανόνες κυκλοφορίας	règlements de navigation locaux	Lokalni propisi	regole di traffico locali	Vietēji satiksmes noteikumi	Vietinės laivybos taisyklės
VHFCOV	Radio coverage	Радио покритие (обхват)	Cobertura de radio	rádiové pokrytí	Radiodækning	Funkabdeckung	Raadio leviala	Κάλυψη ασυρμίτου	Couverture radio	Radijaska pokrivenost	copertura radio	Radio signālu pārklājums	Radjo ryšio zona

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
HIGVOL	High voltage cable	Високо напрежение	Línea de alta tensión	vedení vysokého napětí	Højspændingskabler	Hochspannungsleitung	Kõrgpingeliinivõrk	Αυτός υψηλής τάσης	Ligne haute tension	Visokonaponski kabel	alta tensione	Augstspriegums	Aukštos įtampos kabelis
TURNIN	No turning	Забранено извършване на поворот	Prohibido girar	zákaz provádět obrát	Vending ikke tilladt	Wendeverbot	Põõramine keelatud	Απαγόρευση στρόφισης	Interdiction de vivre	Zabranjeno okretanje	divieto di manovra	Pagriezies aizliegts	Apsisukti draudžiama
CONBRE	Convoy breadth	Ширина на състава	Manga del convoy	šířka sestavy	Konvojbredden	Verbandsbreite	Konvoi laius	Πλάτος νηοτομής	largeur du convoi	Širina sastava	larghezza del convoglio	Karavānas plātums	Laiiv vilkstinės plotis
CONLEN	Convoy length	Дължина на състава	Eslora del convoy	délka sestavy	Konvojlængde	Verbandslänge	Konvoi pikkus	Μήκος νηοτομής	longueur du convoi	Dujina sastava	lunghezza del convoglio	Karavānas garums	Laiiv vilkstinės ilgis
REMOBJ	Removal of object	Премахване на препятствие	Retirada de un objeto	odstranění objektu	Fjernelse af objekt	Bergungsarbeiten	Eseme eemaldamine	Απομάκρυνση αντικειμένου	enlèvement d'objet	Uklanjanje objekta	rimozione di oggetti	Objekta noņemšana	Objekto šalinimas
INFSER	Info service	Информационна служба	Servicio de información	Informační servis	Informationstjeneste	Informations-service	Teabeteenus	Πληροφορίες	Service d'information	Informacijska usluga	servizio informazioni	Informācijas dienests	Informacija

SUBJECT CODE

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
OBSTRU	zárlat	Ostaklu	Stremming	Zamknięcie	Obstrução	Restricție	blokáda	zapora	Este	Blockering	Закрыто	Препрека
PAROBS	részleges tilalom	Ostaklu parziali	Gedeeltelijke stremming	Częściowe zamknięcie	Obstrução parcial	Restricție parțială	častočné prekážky	dela zapora	Osittainen este	Delvis obstruktion	Частично закрыто	Делумична препрека
DELAY	késedelem	Dewmien	Opronthoud	Opóźnienie	Demora	Întârziere	meškantie	zamuda	Vivästys	Förörsening	Задержка	Кашненье
VESLEN	hajó hossza	Tul tal-Bastiment	Scheepslengte	Długość statku	Comprimento (embarcação)	Lungimea navei	dĺžka plavidla	dožina plovila	Aluksen pituus	Fartygslängd	Длина судна	Дужина пловила
VESHEI	hajó magassága	Gholi tal-bastiment	Scheepshoogte	Wysokość statku	Altura acima da linha de água (embarcação)	Înălțimea deasupra liniei de plutire	výška plavidla nad hladinou	prosta višina plovila	Aluksen suurin korkeus vedennpinnasta	Fartygets höjd över vattenytan	Высота судна	Максимална височина пловила над водом
VESBRE	hajó szélessége	Wisa tal-bastiment	Scheepsbreedte	Szerokość statku	Boca (embarcação)	Lățimea navei	šířka plavidla	širina plovila	Aluksen leveys	Fartygsbredd	Ширина судна	Ширина пловила
VESDRA	hajó merülése	Fundar mehtëg ghall-bastiment	Diepgang	Zanurzenie statku	Calado (embarcação)	Pescajul navei	ponor plavidla	ugrez plovila	Aluksen syväys	Fartygets djupgående	Осадка судна	Газ пловила

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
AVALEN	rendelkezésre álló hosszúság	Tul disponibilbli	Doorraartlengte	Długość użytkowa	Comprimento disponível	Lungimea admisă	dostupná dĺžka	razpoložljiva dolžina	Käytävissä oleva pituus	Tillgänglig längd	Допустимая длина	Расположива дужина
CLEHEI	szabad úrszelvényesség	Fond ta' spazju hieles	Doorraaart-thoogte	Wysokość w świetle	Altura livre	Gabaritul de înălțime	podjazdna výška	prosta višina prehoda	Alikulkukorkeus	Frihöjd	Допустимая высота	Слободна висина
CLEWID	hasznos szélesség	Wisa' ta' spazju hieles	Doorraaart-breedte	Szerokość w świetle	Largura livre	Gabaritul de lățime	prejazdna šířka	prosta širina prehoda	Käytävissä oleva leveys	Fartledsbredd	Допустимая ширина	Слободна ширина
AVADEP	rendelkezésre álló vízmélység	Fond disponibilbli	Beschikbare diepte	Głębokość użytkowa	Profundidade disponível	Adâncimea disponibilă	dostupná hĺbka	razpoložljiva globina	Käytävissä oleva syväys	Tillgängligt djup	Существующая глубина	Расположива дубина
NOMOOR	vesztelési tilalom	Irmigg' projbit	Almeerverbod	Zakaz cumowania	Proibição de amarrar	Interdicția de acostare	zákaz vyvážování	prepovedan pri-vez	Kiinnityminen kiellely	Förbjudning förbjuden	Швартовка запрещения	Забранено везиране
SERVIC	korlátozott üzem	Servizz limitat	Beperkte service	Usługa ograniczona	Serviço limitado	Manevră restricționată	obmedzená prevádzka	omejena storitev	Rajoitettu palvelu	Begränsad service	Ограничение обслуживания	Ограничена услуга
NOSERV	üzemstünet	Servizz sospiz	Geen bediening	Usługa niedostępna	Interrupção do serviço	Întreruperea serviciului	zastavená prevádzka	ni storitve	Ei palvelua	Ingen service	Не обслуживаемое	Без услуге
SPEED	sebességkorlátozás	Velocità	Snelheidsbeperking	Ograniczenie szybkości	Limite de velocidade	Limită de viteză	naivyššia povolená rýchlosť	hitrost	Nopeus	Hastighet	Ограничение скорости	Брзина
WAVWAS	hullámkelést elkerülni	Tranja tal-mewg' projbita	Golfslag verboden	Zakaz tworzenia fal	Não causar ondulação	Formarea valurilor interzise	zákaz vlnobitia a samia	prepovedano povzročanje valov	Voimakkaan aallokon tuottaminen kielletty	Undvik svall	Берегись волны	Забранено правление галаса
PASSIN	találkozás tilos	Passagg' projbit	Ontmoeten verboden	Zakaz wymijania	Proibição de passar	Traversarea interzisă	zákaz preplávania	prepovedan prehod	Ei läpikulkaa	Passering förbjuden	Нет прохода	Забранен пролаз
ANCHOR	horgonyozni tilos	Ankrağg' projbit	Ankeren verboden	Zakaz kotwiczenia	Proibição de ancorar	Ancorarea interzisă	zákaz kotvenia	prepovedano sidranje	Ei ankkuroitusta	Ankring förbjuden	Якорная стоянка запрещена	Забранено sidreње
OVRTAK	előzni tilos	Projbit il-qbiz ta' bastimenti oħra	Voorbijlopen verboden	Zakaz wyprzedzania	Proibição de cruzar ou ultrapassar	Depășirea interzisă	zákaz predchádzania	prepovedano prehitavanje	Ei ohittamista	Omkörning förbjuden	Обгон запрещен	Забранено преситаване
MINPWR	minimális teljesítmény	Potenza minima	Minimaal vermogen	Minimálna moc napędu	Potência mínima	Putere minimă	minimálný výkon	najmanjša moč	Vähimmäisteho	Minsta motoreffekt	минимальная мощность	Минимална снага
DREDGE	korlási munkálatok	Thammil	Baggerwerkzaamheden	Pogłębianie	Dragagens	Lucrări de dragaj	bagrovacie práce	poglabljanje dna	Ruopraustyöt	Muddring	Встречное движение	Батерованье
WORKK	munkálatok	Xoghhol	Werkzaamheden	Prace	Trabalhos	Lucrări	práce	delo	Työt	Arbeten	Проводятся работы	Работи

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
EVENT	rendezvény	Avveniment	Evenement	Impreza	Evento	Eveniment	udalost'	prireditvev	Tapahtumat	Evenemang	Мероприятие	Догађај
CHGMAR	forgalmi jelek változtatása	Bidla fis-sinjali	Gewijzigde markering	Zmiana oznakowania	Alteração da sinalização	Semnalizare modificată	zmena značenia	sprememba oznak	Merkit muuttu- neet	Ändrad märkning	Изменение СНО	Промена знака
CHGSER	üzemidő változtatása	Servizz modifikat	Gewijzigde bediening	Zmiana obsługi	Alteração do serviço	Manevre modificate	zmena prevádzky	sprememba storitve	Palvelu muuttu- nut	Förändrad drift	Изменение часов работы	Промена услуге
SPCMAR	speciális jelek	Sinjali speċjali	Bijzondere markeringen	Znaaki specialne	Sinalização especial	Semnalizare speciale	špeciálne značenie	posebne oznake	Erikoismerkit	Särskilda markeringar	Специальные знаки	Посебне ознаке
EXERC	gyakorlatok	Eżercizzji	Oefeningen	Ćwiczenia	Exercícios	Exerciții	cvičenia	vaje	Harjoitukset	Övningar	Испытания	Вежбе
LEADER	minimális mély-ség	L-inqas fond im-kejjel	Minst gepelde diepte	Najmniejsza zmierzona głębokość	Profundidade mínima medida	Adâncimea minimă	najnižšia nameraná hĺbka	najmanjša izmerjena globina	Matalin luodattu syvyys	Minsta lodade djup	Минимальная глубина	Најмања измерена дубина
LEVDEC	csökkentő vízalás	Livell tal-ilma li qed jithaxxa	Afhemend water	Spadek stanu wody	Descida do nível da água	Scăderea nivelului apei	klesajúca vodná hladina	nizanje vodostaja	Vedenkorkeus laskee	Sjunkande vattennivå	Снижение уровня воды	Волостай у опашаву
LEVVIS	emelkedő vízalás	Livell tal-ilma li qed joghla	Wassend water	Wzrost stanu wody	Subida do nível da água	Creșterea nivelului apei	stúpajúca vodná hladina	višanje vodostaja	Vedenkorkeus nousee	Stigande vattennivå	Повышение уровня воды	Волостай у порасту
ANNOUN	hirdetmény	Avviż	Aankondiging	Komunikat	Comunicado	Anunț	oznámenie	obvestilo	Ilmoitus	Meddelande	Объявление	Најава
LIMITA	koriátolás	Restrizzjonijiet	Beperkingen	Ograniczenia	Restrições	Limitări	obmedzenia	omejttve	Rajoitukset	begränsningar	Ограничение	Ограничене
CANCEL	hirdetmény visszavonva	Avviż annullat	Bericht ingetrokken	Komunikat odwołany	Aviso anulado	Mesaj anulat	správa bola zrušená	obvestilo preklicano	Ilmoitus peruutettu	Återkallad märkning	Отмена извещения	Повлачене издатог Саопштења
MISECH	hamis radar-visszhangok	Eki foloz tar-radar	Valse radarech's	Falszywe echa radarowe	Ecos radar falsos	Ecou radar fals	falošná odozva	napačni odmevi radarja	Virheellisiä tutkakaikkuja	Falska radarekon	Ложная радарная цель	Лажни радарски одраз
ECDISU	Inland ECDIS frissítés	agġornament tal-ECDIS interna	Inland ECDIS-update	Aktualizacja Inland ECDIS	Atualização EC-DIS-fluvial	actualizarea datelor ECDIS	aktualizácia Inland ECDIS	posodobitev celinskega ECDIS	Sisävesiliikenteen ECDIS:n päivitys	Uppdatering av inlands-ECDIS	Обновление информации для Inland ECDIS	Ажуриран Inland ECDIS
NEWOBJ	Új objektum	Oggett ġdid	Nieuw object	Nowy obiekt	Novo objeto	Obiect nou	nový objekt	nov objekt	Uusi kohde	Nytt föremål	Новый объект	Нови објекат
WARNIN	figyelmeztetés	Twissja	Waarschuwing	Ostrzeżenie	Alerta	Avertisment	varovanie	opozorilo	Varoitus	Varning	Предупреждение	Упозорене
CHWVY	hajóútváltozás	Bidlet tal-kanal navigabbli	Verandering van de vaarweg	Zmiany toru wodnego	Alterações na via navegável	Modificări ale șenalului navigabil	zmeny na vodnej ceste	spremembe na plovni poti	vesiväylän muutokset	Ändring av farleden	Изменение фарватера	Промене у пловном путу

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
CONWVY	hajóútizükület	Restrizzjoni tal-kanal navigabbli	Bepcrking van de vaarweg	Zwężenie toru wodnego	Estreitamente da via navegável	Ħngustarea sġenar lultui navigabbli	zúzenie vodnej cesty	zoženje plovne poti	vesivälän ka-ventuminen	Smalare farled	Сужение фарватера	Сужение пловног пута
DIVER	vízalatti munkák	Buġhaddas taht l-ilma	Duikwerkzaamheden	Nurek pod wodą	Presença de mergulhadores	Scafidruu in apă	práce pod vodou	dela pod vodo	sukellaja veden alla	Dukare i vattnet	волоз под водой	Ронилац под водом
SPECTR	különleges szállítás	Trasport specjali	Bijzonder voert	Transport specjalny	Transporte especial	Transport special	špeciálna práva	posebni prevoz	erikoiskuljetus	Specialtransport	Специальный транспорт	Специални транспорт
LOCRL	helyi közlekedési rend (R)	Regoli lokali trafikku	Lokale verkeersregels	Miejscowe przepisy ruchu statków	Regras de trafego locais	Regulamente locale de trafic	lokálne pravidlá plavby	lokalna prometna pravila	raikalliset liikennöintisäännöt	Lokala trafikregler	Местные правила судоходства	Локална правила пловидбе
VHFCOV	rádiós lefedettség	Kopertura tar- radju	Radiodekking	Pokrycie radiowe	Cobertura rádio	Acoperire radio	rádiové pokrytie	pokritost radijskih zvez	Radiion kuulu- vuusalue	Radioäckning	Покрытие радиосигналом	Покривеност радио сигналом
HIGVOL	nagy feszültségű átfeszítés	Kejbil b'voltaġġ għoli	Hoogspanningskabel	Linia wysokiego napięcia	Linha de alta tensão	Linie de înaltă tensiune	vedenie vysokého napätia	visokonapetostni kabel	Korkeajännite- johto	Högspänning- sledning	высоковольтный кабель	Кабл под високим напoном
TURNIN	megfordulni tilos	Dawran proġbit	Draaien verboden	Zakaz zawracania	Proibição de in- vertir marcha	Întoarcerea in- terzisă	Zákaz vykoná- vania obrátov	prepovedano obračanje	Kääntyminen kielletty	Vändning för- bjuden	Поворот за- прещен	Забранено окръгане
CONBRE	a kötelek szélesége	Wisa' tal-konvoj	Breedte van de duwsteeep	Szerokość zesta- wu	Largura do com- boio	Lățimea con- voitului	šírka zostavy	šírka konvoja	kytkeyen leveys	Konvojbredd	Ширина состава судов	Ширина састава
CONLEN	a kötelek hossza	Tul tal-konvoj	Lengte van de duwsteeep	Długość zestawu	Comprimento do comboio	Lungimea con- voitului	dĺžka zostavy	doĺžina konvoja	kytkeyen pituus	Konvojlängd	Длина состава судов	Дужина састава
REMOBJ	mentési munkálatok	Tnehhija ta' oggett	Verwijderen van object	Usuwanie obiektu	Remoção de ob- jeto	Schimbarea obiectului	odstránenie ob- jektu	odstranitev ob- jekta	Kohteen poista- minen	Bärgning av föremål	Упадение объек- та	Упаданане обекта
INFESR	Tájékoztatás	Servizz ta' infor- mazzjoni	Informatieser- vice	Serwis informac- yjny	Serviço de infor- mações	Mesaj informativ	Informačná služba	informacijska služba	Tietopalvelu	Informationst- tjänst	Информационная служба	Инфо-сервис

TARGET GROUP CODE

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
ALL	all	Всички	Todos	všichni	Alle	alle	Kõik	Όλα	Tous les usagers	Sve vrste plovila	tutti	Visi	Visi
CDG	vessels with dangerous goods	Търговски кораби или превозвачи опасни товари	Embarcaciones con mercancías peligrosas	plavidla určená pro přepravu nebezpečného nákladu	Fartøjer med farligt gods	Fahrzeuge mit gefährlichen Gütern	Ohtliku lastiga kaubaalae	Εμπορικά σκάφη με επικίνδυνο φορτίο	Transports de matières dangereuses	Kommercijalno plovilo s opasnim teretom	navi mercantili con carichi pericolosi	Kommerckuģi ar bīstamu kravu	Prekybos laivai su pavojingu kroviniu
COM	commercial vessels	Търговски кораби	Embarcaciones comerciales	plavidla pro přepravu nákladu	Handelskibe	kommerzielle Fahrzeuge	Kauba-laevad	Εμπορικά σκάφη	Bateau de commerce	Kommercijalno plovilo	navi mercantili	Kommerckuģi	Prekybos laivai
PAX	passenger vessels	Пътнически кораби	Embarcaciones de pasajeros	plavidla pro přepravu cestujících	Passagerskibe	Fahrgastschiffe	Reisilaevad	Επιβατηγά σκάφη	Bateau à passagers	Putničko plovilo	navi passeggeri	Pasaziēru kuģi	Keleiviniai laivai
PLE	pleasure crafts	Спортен или увеселителен кораб	Embarcaciones de recreo	sportovní plavidla	Fritidsfartøjer	Sportboote	Lõbusõidu-laev	Σκάφη αναψυχής	Bateau de plaisance	Plovilo za raznodelno	navi da diporto	Izprieceljoju-kuģi	Pramoginiai laivai
CNV	convoys	Състав	Convoyes	sestavy	Konvojer	Verbände	Koosseis	Νηροπομπές	Convoi	Sastav	convogli	Karavānas	Vilkstinės
PUS	pushed convoys	Тласан състав	Convoyes empujados	tlacné sestavy	Skubbekonvojer	Schubverbände	Tõugatav koosseis	Ωθόμενες νηροπομπές	convois poussés	Potiskivani sastav	convogli spinti	Karavānas ar stūmēju	Stumiamos vilkstinės
NNU	non navigating users	Потребители извън корабоплаването	Usuarios no navegantes	jiní než nautičtí uživatelé	Brugere uden for skibslart	andere als nautische Nutzer	muud kasutajad, v.a. alused	Χρήση εκτός ναυσιπλοΐας	usagers non navigants	Korisnici koji ne plove	utilizzatori non in navigazione	Ar kuģošanu nesaistīti izmantoņāji	Ne laivybos tikslais
LOA	loaded vessels	Нагоярен кораб	Embarcaciones con carga	naložená plavidla	Lastede fartøjer	beladene Fahrzeuge	Laadungis laevad	Φορτωμένα σκάφη	bateaux chargés	Natovareno plovilo	navi cariche	Piekrauti kuģi	Laivai su kroviniu
SMA	small crafts	Малък кораб	Embarcaciones pequeñas	malá plavidla	Små fartøjer	Kleinfahrzeuge	Väikelaevad	Μικρά σκάφη	petites embarcations	Malo plovilo	piccoli natanti	Mazā laivai	Mazi laivai
CND	convoys with dangerous goods	Състав превозвачи опасен товар	Convoyes con mercancías peligrosas	sestava pro přepravu nebezpečného nákladu	Konvojer med farligt gods	Verbände mit gefährlichen Gütern	Ohtliku lastiga konvoid	Νηροπομπές με επικίνδυνο φορτίο	convois de matières dangereuses	Sastav sa opasnim teretom	convogli con carichi pericolosi	Karavānas ar bīstamu kravu	Vilkstinės su pavojingu kroviniu
MOV	motorized vessels	Моторен кораб	Embarcaciones motorizadas	plavidla s vlastním strojním pohonem	Motordrejede fartøjer	Fahrzeuge mit Maschinenantrieb	Mootorlaevad	Μηχανοκίνητα σκάφη	bateaux motorisés	Plovilo s motorom	navi a motore	Motorizēti kuģi	Motoriniai laivai

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
NMV	non-motorized vessels	Немоторен кораб	Embarcaciones no motorizadas	plavidla bez vlastního strojního pohonu	Ikke-motor-drevne fartøjer	Fahrzeuge ohne Maschinenantrieb	Moortorita laevad	Μη μηχανοκίνητα οχήματα	bateaux non motorisés	Plovilo bez motora	navi non a motore	Nemotorizēti kuģi	Nemotoriniai laivai
WOC	worksite crafts	Работни плаващи средства	Embarcaciones de obras	plavidla vykonávající práce na vodní cestě	Flydende arbejdsplatforme	Baufahrzeuge	Töölaevad	Σκάφη εργοταξίου	bateaux de service	Radno plovilo	navi santiere	Darblaukuma peldlīdzekļi	Statybvietés plaukiojančios priemonės

TARGET GROUP CODE

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
ALL	mindenkire vonatkozó	kollha	Alle scheepvaart	Wszystkie jednostki	Todos os utens	toți utilizatorii	všetci (používatelia)	vse	Kaikki	Alla	Все суда	Сви
CDG	kereskedelmi hajó veszélyes áruval	bastimenti b'merkanzija perikoluza	Beroepsvaart vaartijke stoffen	Statki handlowe przewożące ładunki niebezpieczne	Embarcações de comércio com mercadorias perigosas	transport de materiale periculoase	plavidlá s nebezpečným tovarom	trgovska plovila z nevarnim blagom	Kauppa-alukset, joissa on vaarallisia aineita	Handelsfartyg med farlig last	Торговое судно с опасным грузом	Комерцијална пловила са опасним теретом
COM	kereskedelmi hajó	bastimenti kumercjali	Beroepsvaart	Statki handlowe	Embarcações de comércio	navá comercială	obchodné lode	trgovska plovila	Kauppa-alukset	Handelsfartyg	Торговое судно	Комерцијално пловило
PAX	személyszállító hajó	bastimenti talpassiggieri	Passagierschepen	Statki pasażerskie	Embarcações de passageiros	navá de pasageri	osobné lode	potniška plovila	Matkustaja-alukset	Passagerfartyg	Пассажирское судно	Путничко пловило
PLE	kedvtelési célú hajó	opri tal-bahar għar-rikreazzjoni	Recreatievaart	Statki rekreacyjne	Embarcações de recreio	navá de agrement	rekreačné a športové plavidlá	plovila, namenjena za šport in rekreacijo	Huvialukset	Fritidsbåtar	Прозолочное судно	Спортско-рекреативно пловило
CNV	hajókötélék	konvojs	Samenstel	Zestawy	Comboios	convoi	zostavy	konvoji	Kytkeyet	Konvojer	Состав	Састави
PUS	toit kötelekek	konvojs imbutati	Duweenheid	Zestawy pchane	Comboios empurrados	convoi împins	tláčné zostavy	potisni konvoji	Työnnettävät kytkeyet	Påskjutten konvojer	Толкаемый состав	Потискавани састави
NNU	nem hajózási használok	utenti li ma jin-navigawx	Niet nautische gebruikers	Użytkownicy niezeglujący	Utentes não navegantes	personal nenavigant	neplávající uživatelia	uporabniki, ki ne plujejo	muut käyttäjät kuin vesiliikenteen käyttäjät	Andra än sjöfarande	для несухоходных целей	Корисници који не плоче
LOA	berakott hajó	bastimenti mghobbija	Beladen schepen	Statki załadowane	Embarcações carregadas	nava încărcată	naložené plavidlá	patovrojena plovila	Lastatut alukset	Lastade fartyg	Груженое судно	Наговорено пловило
SMA	kishajó	opri tal-bahar iżghar	Kleine vaartuigen	Mały statek	Pequenas embarcações	şalupă mică	malé plavidlá	mali plovni objekti	Pienet alukset	Småbåtar	Малое судно	Мало пловило

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
CND	veszélyes árut szállító kőtelek	konvojs b'merkanzija perikoluza	Samenstel met gevaarlijke stoffen	Zestaw z ładunkiem niebezpiecznym	Comboios com mercadorias perigosas	convoi cu mărfuri periculoase	zostavy s nebezpečným tovarom	konvoji z nevarnim blagom	Күтүүст, joissa vaarallisia aineita	Konvojer med farligt gods	Состав с опасными грузами	Састави са опасним теретом
MOV	motoros hajó	bastimenti b'muttur	Vaartuigen met motor	Statek o napędzie mechanicznym	Embarcações motorizadas	nave propulsate	plavidlá s vlastným strojným pohonom	motorizirana plovila	Moottoridut alukset	Motordrivna fartug	Моторные суда	Моторизовано пловило
NMV	motor nélküli hajó	bastimenti li ma ghandhomx mutur	Vaartuigen zonder motor	Statek bez napędu mechanicznego	Embarcações não-motorizadas	nave nepropulsate	plavidlá bez vlastného strojného pohonu	plovila brez motorja	Muut kuin moottoridut alukset	Icke motordrivna fartug	Безмоторные суда	Немоторизовано пловило
WOC	úszómunkagép	opri tal-bahar ta' sit tax-xoghol	Schepen voor bouwwerkzaamheden	Statek roboczy	Embarcações de estaleiro	şalupa tehnică	plavidlá vykonávajúce práce na vodnej ceste	plovni objekti na delovni lokaciji	Työmaa-alukset	Arbetsfartyg	Технический флот	Пловни обект на градилишту

TYPE CODE

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
RIV	river	Река	Río	řeka	Flod	Fluss	Jõgi	Ποταμός	Rivière	Rijeka	fiume	Upe	Upė
CAN	canal	Канал	Canal	kanál	Kanal	Kanal	Kanal	Κανάλι	Canal	Kanal	canale	Kanāls	Kanalas
LAK	lake	Езеро	Lago	jezero	Sø	See	Järv	Λίμνη	Bassin	Jezero	lago	Ezers	Ežeras
FWY	fairway	Фарагер	Vía navegable	plavební dráha	Farvand	Fahrwasser	Faarvaater	Διαυλος	Chenal	Plovni put	canale navigabile	Kugu ceļš	Farvateris
LCK	lock	Бараж	Esclusa	plavební stupeň	Sluse	Schleuse	Lüüs	Υδατοφράκτης	Ecluse	Prevodnica	conca	Slūžas	Šluozas
BRI	bridge	Мост	Puente	most	Bro	Brücke	Sild	Γέφυρα	Pont	Most	ponte	Tilts	Tiltas
RMP	ramp	Рампа	Rampa	rampa	Rampe	Rampe	Ramp	Πλατοφόρια	Plan incliné	Rampa	rampa	Traps	Rampa
BAR	weir	Бент	Presa	jez	Overløbsdæmning	Wehr	Ülevoolupais	Φράγμα ποταμού	Barrage	Pregrada	sbarramento	Āizsprosts	Užtvanka
BNK	bank	Бряг	Margen	břeh	Bred	Ufer	Kallas	Όχθη	Berge	Obala	sponda	Krasts	Krantas
GAU	tide gauge	Водомерна станция	Mareógrafo	vodočet	Tidevandsmåler	Pegel	Tõusu ja määna mõõtur	Παρονομογράφος	Échelle/Marégraphie	Vodomerjna postaja	mareometro	Paisuma/bēguma līnegrādis	Mareografas
BUO	buoy	Буй	Boyas	boje	Boje	Boje	Poi	Σημαντήρας	Bouée	Plutača	boa	Boja	Pļūduras
BEA	beacon	Фар	Balizas	majak	Fast sømærke	Bake	Paak	Υφαλοδείκτης	Balise	Svjetleći obalni znak	gavitello	Baka	Švyturys
ANC	anchoring area	Ковена стоянка	Fondeadero	korvištie	Orpankringsområde	Ankerplatz	Ankruplats	Περιοχή αγκυροβολίας	zone de stationnement	Sidrište	area di ancoraggio	Enkurvieta	Inkaravimosi vieta
BER	berth	Корабно място (кей)	Atacadero	vūvazištie	Kajplads	Liegestelle	Kai	Αποβάθρα	point de stationnement	Pristanište	attracco	Prietauššanas vieta	Prieplauka
MOO	mooring facility	Швартово устройство	Amarradero	vūvazovāci zārtīzeni	Fortøjningsanlæg	Festmacheeinrichtung	Sildumis-rajatis	Εγκατάσταση πρόσδεσης	Aménagement d'amarrage	Oprema za vezivanje	struttura di ormeggio	Prietauššanas terīce	Svartavimosi įrenginys
TER	terminal	Терминал	Terminal	překladističie	Terminal	Umschlagplatz	Terminal	Τερματικός σταθμός	Terminal	Terminal	terminal	Termināls	Terminalas

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
HAR	harbour	Пристанище	Puerto	přístav	Havn	Hafen	Sadam	Λιμάνι	Port	Luka	porto	Osta	Uostas
FDO	floating dock	Плаващ док	Muelle flotante	plouvoucí dok	Flydedok	Schwimmdock	Ujvodokk	Πλωτή αποβάθρα	Pontons	Plutajući dok	bacino galleggiante	Peldošais doks	Pūdrusis dokas
CAB	cable overhead	Далекопровод	Cable aéreo	vzdušné vedení kabelu	Lufledning	Überspannung	Elektrilin	Εναέριο καλώδιο	Cable suspendu (Chemin de câbles, lignes électriques)	Višeci dalekovod	cavo sospeso	Kabeļu pārvads	Oro linijos kabelis
FER	ferry	Ферибот	Transbordador	přívoz	Kabelfærge	Fähre	Parvāļev	Ουχηριαγωγό	Bas	Skela	funivia	Praimis	Keltas
PIP	pipeline	Тръбопровод	Conductos	potrubí	Rorledning	Pipeline	Torujube	Αγωγός	Oléoduc	Cjevonod	conduttura	Saurulvads	Vamzdynas
PPO	pipeline overhead	Наземен тръбопровод	Conductos aéreos	nadzemní vedení potrubí	Rorbro	Rohrbrücke	Torustiku liin	Εναέριος αγωγός	Oléoduc aérien	Višeci cjevonod	conduttura sospesa	Saurulvadu pārvads	Virši vandens īskeltas vamzdynas
HEA	harbour facility	Пристанищно оборудване	Instalación portuaria	přístavní zařízení	Havneanlæg	Hafeneinrichtung	Sadama rajatis	Λιμενική εγκατάσταση	Installation portuaire	Lučke građevine	installazione portuale	Ostas iekārta	Uosto įranga
HMO	harbour master's office	Капитан на пристанището	Capitanía de puerto	kancelář vedoucího přístavu	Havnkontor	Hafenmeisterbüro	Sadamakapiteni büroo	Λιμεναρχείο	Capitaineirie	Kapetanija	capitaneria di porto	Ostas kapiteina dienests	Uosto kapitono biuras
SHY	shipyard	Корабостроителница	Astillero	loděnice	Skibsværft	Werft	Laevatehas	Ναυπηγείο	Chantier naval	Brodogradlište	cantiere navale	Kriegu būvētava	Lauv statykla
REF	refuse dump	Пункт за събиране на отпадъци	Depósito de residuos	sběrna odpadů	Alfaldsdeponi	Abfallsammelstelle	Prahikallur	Χώρος απορρίψης αποβλήτων	Station de collecte de déchets	Skladistišće otpadnog materijala	punto raccolta rifiuti	Aikritumu izgāzuve	Atliekų surinkimo aikštelė
MAR	notice mark	Информационно табло	Panel de señalización	plavební znak	Advarselmærke	Schiffahrtszeichen	Teatise tāhisi	Προειδοποιητικό σημάδι	Panneau de signalisation	Plovībena oznaka	segnalazione	Informatīva zīme	Išėjimo ženklas
LIG	light	Светещ знак	Alumbrado	světlo	Lys	Leuchfeuer	Tuli	Φωός	Feux	Svjeto	fanale	Gaisma	Šviesos
SIG	signal station	Сигнална станция	Estación de señalización	signální stanice	Signalstation	Signalstation	Mārguondepunkt	Σηματοφορικός σταθμός	Station de signalisation	Signalna postaja	stazione di segnalamento	Signalstacija	Signalų postas
TUR	turning basin	Район за поворот	Cuenta de manobra	obratišť	Vendebassin	Wendestelle	Pöörde eeldokk	Δεκτική στροφής	Basin de virage	Mjesto za okretanje	bacino di manovra	Pagriešanās vieta	Apsūkimo baseinas
CBR	canal bridge	Мост на канал	Puente canal	přemostění kanálu	Kanalbro	Kanalbrücke	Kanalsild	Γέφυρα καναλιού	Pont Canal	Most na kanalu	aquedotto	Kanāla tilts	Kanalo tiltas

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
TUN	tunnel	Тунел	Túnel	tunel	Tunnel	Tunnel	Tunnel	Σηράγγα	Tunnel	Tunel	tunnel	Tunelis	Tunelis
BCO	border control	Граничен контрол	Puesto fronterizo	hraniční kontrola	Grænsekontrol	Grenzstation	Piririkontroll	Στορνιακός έλεγχος	Poste de douane	Granična kontrola	controllo di frontiera	Robežkontrolē	Pasienio kontrolē
REP	reporting point	Контролен пост	Puesto de notificación	místo hlášení	Rapporteringsspunkt	Meldepunkt	Arvandluspunkt	Σημείο αναφοράς	Poste de contrôle	Kontrolna točka	punto di controllo	Zīpošanas vieta	Kontrolės punktas
FLO	flood gate	Шлюз	Compuertas	ochranná vrata	Overløbslukke	Sperrtor	Tõusuveetõke	Θύρα υδροφράκτη	Porte de garde	Vrata prevodnice	paratoia	Sližs	Dambos uždoris
SLI	ship lift	Корабен елеватор/подъемник	Elevador de barcos	lodní výtah	Skibskran	Schiffshebewerk	Laevalift	Ανυψωτήρας πλοίων	ascenseur à bateaux	Dizalo za brod	ascensore per navi	Kuģu lifts	Laiņų keltuvas
DUK	culvert	Водосток	Paso	průustek	Genemløbsrør	Düker	Toruviik	Υδατοαγωγός	caniveau	Odvodni kanal	tomba a sifone	Ūdensvadne	Pralaida
VTC	vessel traffic centre	Център за управление на коработрафика	Centro de tráfico naval	centrum řízení plavby	Skibstrafikcenter	Verkehrszentrale	Laevaliikustekus	Κέντρο ρύθμισης της κυκλοφορίας των πλοίων	centre de gestion de trafic	Kontrolni centar	Centro di controllo del traffico navale	Kuģu satiksmes centrs	Laiņų eismo centrs
RES	reservoir	Резервоар	Embalse	nádrž	Reservoir	Stauhaltung	Hoidla	Δεξαμενή	bassin réservoir	Akumulācija	bacino	Rezervuārs	Tvenkinys
LKB	lock basin	Шлюзова камера	Esclusa con cámaras separadas	plavební komora	Kedeluse	Schleusenkammer	Lüüstitik	Θάλαμος δέξμενης αβύσσος	sas d'écluse	Bazen prevodnice	conca di navigazione	Sližu baseins	Šliuzo baseinas
BRO	bridge opening	Плавателен отвор на мост	Apertura de puente	mostní pole	Opplakkelig bro	Brückendurchfahrtsöffnung	Sild avatud	Άνομιμα γέφυρας	passe de pont	Otvor mosta	apertura del ponte	Tilta atvērums	Tilto anga
BNS	bunker/fuelling station	Място за бункерване	Tanque/Estación de suministro de combustible	tankovací stanice	bunker/fankstation	Bunkerstation	Punkerdiis-/tankimisjaam	Αποθήκη καυσίμων/σταθμός τροφοδοσίας καυσίμων	poste de ravitaillement	Terminal za opskrbu gorivom	stazione di bunkeraggio / rifornimento	Tvertne/uzpildes stacija	Bunkeri / kuro pildymo punktas

TYPE CODE

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
RIV	folyó	xmara	Rivier	Rzeka	Rio	fluviu	rieka	reka	Joki	Flod	Река	Река
CAN	csatorna	kanal	Kanaal	Kanał	Canal	canal	kanál	kanal	Kanava	Kanal	Канал	Канал
LAK	tó	lag	Meer	Jezioro	Lago	lac	jazero	jezero	Järvi	Sjö	Озеро	Језеро
FWY	hajóút	kanal navigabbli	Vaarweg	Tor wodny	Via navegável	șenal	plavebná dráha	plovna pot	Väylä	Farled	Фарватер	Пловни пут
LCK	zsilip	bieb tal-ilma maghluq	Sluis	Śluza	Eclusa	ecluză	plavebný stupeň	zapornica	Sulku	Sluss	Шлюз	Преволница
BRI	hid	pont	Brug	Most	Ponte	pod	most	most	Silta	Bro	Мост	Мост
RMP	rámpa	rampa	Helling	Pochylnia	Rampa	rampă	rampa	rampa	Ramppi	Ramp	Рампа	Рампа
BAR	gát	diga sommergibbli	Stuw	Jaz	Barragem	baraj	hať	jez	Pato	Damm	Плотина	Устава
BNK	part	xatt	Oever	Brzeg	Margem	banc	breh	brag	Ranta	Bank	берег водоема	Обала (реке, канала, језера)
GAU	vízmerce	kejl il-marea	Peilschaal	Wodowskaz	Fluviómetro/marógrafo	miră de maree	vodomerná stanica	vodomerna postaja	Vuorovesimittari	Tidvattenmätare	воломерная станция, воломер	Воломерна станция
BUO	bója	baga	Boei	Boja	Boia	geamandură	bója	plovec	Pojju	Boj	Буй	Боя
BEA	parti (trányjel)	fanal	Baken	Stawa	Baliza	baliză	maják	svetlnik	Merimerkki	Signalboj	Маяк	Светлѣћи обалски знак
ANC	horgonyzó-hely	zona ta' ankragg	Ankerplaats	Kotwicowisko	Ancoradouro	sector de ancorare	kotvisko	sidišče	Ankkurointialue	Ankringsområde	Якорная стоянка	Сяприште
BER	kikötőhely	irniġġ	Ligplaats	Miejsce postoju	Cais/fundeadouro	punct de ancorare	vývážisko	privez	Laituriipaikka	Kaj	Причал	Пристайлиште
MOO	kikötőberendezés	façilità ta' rmiġġ	Afmeerfaciliteit	Cumowisko	Posto de amarração	posibilitate de acostare	vuvážovacie zariadenie	naprava za privez	Kiinnitysmäiliteisto	Föröjningsanläggning	Шарговое устройство	Опрема за извезивање
TER	rakodó	terminal	Terminal	Terminal	Terminal	terminal	terminál	terminal	Terminaal	Terminal	Терминал	Терминал

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
HAR	kikötő	port	Haven	Port	Porto	port	prístav	pristanišče	Satama	Hamn	Порт	Лука
FDO	úszódokk	bačir f'wičč l-ilma	Drijvend dok	Dok pływający	Doca flutuante	ponton	plávajúci dok	plavajoči dok	Uiva telakka	Flutdocka	плавающий док	Пловачи док
CAB	átfeszítés	kejbil fl-ajru	Overhangende kabel	Kabel napowietrzny	Cabo aéreo	cablu suspendat	vzdušné vedenie kábla	zračni daljnovod	Kaarpei uläpuolella	Luftledning	Подвесной кабель	Далековод
FER	komp	lanča	Veerpont	Prom	Ferry	bac	prievozná loď (kompa)	trajekt	Lautta	Färja	Паром	Скела
PIP	csővezeték	pipeline	Pijpleiding	Rurociąg	Conduta	conduite	potrubie	cevod	Putkijohto	Pipeline	Трубопровод	Цевовод
PPO	csőhíd	pipeline fl-ajru	Overhangende pijpleiding	Rurociąg napowietrzny	Conduta aérea	conduite suspendate	vzdušné vedenie potrubia	zračni cevod	Putkijohto yläpuolella	Luftpipeline	Наземный трубопровод	Наземни цевовод
HFA	kikötői létesítmény	facilită portuarja	Havenfaciliteit	Obiekt portowy	Instalação portuária	facilități portuare	prístavné zariadenia	pristaniška naprava	Satamalaiteisto	Hamnanläggning	Портовое оборудование	Лука инфра-структура
HMO	kikötői kapitány-ság	kapitanerija	Havenkantoor	Kapitanat portu	Capitania do porto	săpătanie	Kapitanát	pristaniška kapitanija	Satamakonttori	Hamnkarternens kontor	Капитания порта	Лука капетанија
SHY	hajógyár	tarzna	Scheepswerf	Stocznia	Estaleiro naval	șantier naval	lodenica	ladjedelnica	Telakka	Varv	Сулостроительный завод	Бродопрациште
REF	hulladéklerakó	post għar-rimi ta' skart	Alval afgiftepunt	Wysypisko śmieci	Instalação de recolha de resíduos	statie de colectare a deșeurilor	skládko odpadu	odlagališče odpadkov	Jättesema	Sopinsamlingspunkt	отвал грунта	Складште отпадних материја
MAR	hajózási jel(zés)	sinjal ta' awiż	Verkeersteken	Znak informacyjny	Painel de sinalização	panou de semnalizare	plavebný znak	plovbna oznaka	Ilmoitusmerkki	Trafikmärke	Информационный знак	Пловидбени знак
LIG	fény	dawl	Licht	Światło	Luz	semnal luminos	svetlo	svetloba	Valo	Ljus	Огонь	Светло
SIG	jelzőállomás	stazzjon tas-sinjalar	Seinstation	Stacja sygnalizacyjna	Estação de sinalização	statie de semnalizare	signálna stanica	signalna postaja	Merkinantoasema	Signalstation	Сигнальная станция	Сигнална станция
TUR	fordítóhely	bačir għad-dawran	Zwaaiikom	Obrotmica	Bacia de viragem	loc de rondou	obratisko	obračališče	Kääntöallas	Vändplats	разворотный бассейн	Базен за маневрисанье
CBR	csatornahíd	pont fil-kanal	Aqueduct	Most kanałowy	Ponte-aqueduto	pod canal	akvadukt	most čez kanal	Kanavasilta	Kanalbro	Аквядук	Мост на каналу
TUN	alagút	mina	Tunnel	Tunnel	Túnel	tunel	tunel	predor	Tunneli	Tunnel	Тунель	Тунел

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
BCO	határállomás	kontroll fil-fruntieri	Grensstation	Kontrola graniczna	Posto fronteira	punct control trecere frontiera	hraničná kontrola	mejna kontrola	Rajatarkastus	Gränskontroll	Пограничный контроль	Гранична контрола
REP	jelentkezési pont	punt ta' rappurtar	Meldpunt	Punkt meldunkowy	Ponto de notificação	punct raportare	miesto hlásenia	točka javljanja	Raportointipiste	Rapporteringsspunkt	Точка оповещения	Пријавна тачка
FLO	zsilipkapu	xatba għall-ghar-ghar	Keersluis	Śluza	Comporta	poartă pentru regularizare debit	protipovodňové vráta	drna vrata	Sulkuportti	Dammlucka	Зарядительные ворота шлюза	Устава за евакуацију поплавног таласа
SLI	hajólift	maġġinarju għall-irfiġh tal-bastimenti	Scheepslift	Podnošnia statków	Elevador de navios	sincrolift nave	lodný výťah	ladijsko dvigalo	Laivahissi	Fartygshiss	Сулоподъемник	Бродски лифт
DUK	búvár	kanal tad-drenagg	Duiker	Przepust	Aqueduto	scafandru	zhybka	kanal	Holvitumpu	Kulvert	Волопропуск	Оловлин канал
VTC	forgalomirányító központ	ċentru tat-traffiku tal-bastimenti	Verkeersleidingcentrum	Centrum ruchu statków	Centro de tráfego de embarcações	centru de management al traficului	centrum riadenia plavby	prometno središče za plovila	Aluslikennekeskus	Center för far-tygstrafik	Центр управления движением судов	Центар за управљање саобраћајем
RES	gyűjtő medence	gibjun	Spaarbekken	Zbiornik	Albufeira	lac de acumulare	vodná nádrž	akumulacijsko jezero	Patoallas	Vattentmagasin	Водохранилище	Акумулација
LKB	zsilip várakozóhely	baċir ta' bieb tal-ilma magħluq	Sluiskolk	Komora sluzy	Bacia de eclusa	bazinul ecluzei	plavebná komora	splavnica	Sulkukammio	Slusskammare	Шлюзовая камера	Комора преливнище
BRO	hidnyílás	fruh ta' pont	Brugopening	Otwieranie mostu	Ponte a abrir	pod in deschidere	mostný otvor	prehod mostu	Avattu silta	Broöppning	Разводной мост	Мостовский отвор
BNS	üzemanyagtöltő állomás	stazzjon tal-karburant	Bunker-/tankstation	Bunkierka / Stacja tankowania	Posto de abastecimento	bunker/stație alimentare com-bustibil	zásobovacia/tankovacia stanica	tank/polnilnica goriva	Tankkausema	Bunknings-/tankstation	бункерова/заправочная станция	Терминал за снабвање бродова горивом

ICE ACCESSIBILITY CODE

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
A	navigation normal	Нормално кораболплаване	Navegación normal	normální plavební provoz	Normal skibsfart	Schiffahrt normal	Tavapärase navigatsioon	Κωνοτική ναυτοπλοία	Navigation normale	Normalna plovidba	navigazione normale	Normāla kuģošana	Iprasta laivyba
B	navigation not yet hindered	Кораболплаване то все още е възможно	Navegación posible	plavba je ještě možná	Skibsfarten hindres endnu ikke	Schiffahrt wird noch nicht behindert	Navigatsioon ei ole veel takistatud	Ναυτοπλοία που δεν παρεμποδίζεται ακόμη	Navigation possible	Plovidba još uvijek moguća	navigazione non ancora ostacolata	Kuģošana vēl nav traucēta	Nekliudoma laivyba
F	low traffic	Слабо кораболплаване	Tráfico escaso	slabý plavební provoz	Lav trafik-tæthed	wenig Schiff-fahrt	Vähene liiklus	Χαμηλός κυκλοφορίας	Trafic faible	Slab promet	scarso traffico	Neliela satiksmes intensitāte	Neintensyvis
L	no navigation without breaking	Кораболплаване само след ледоразбивач	Navegación imposible sin rompehielos	nelze plout bez lámání ledu	Ingen skibsfart uden isbryder	keine Schiff-fahrt ohne Eisbrecher	Vaid katkestus-rega liiklus võimalik	Καμία ναυτοπλοία χωρίς θραύση των πάγων	navigation seulement derrière brise-glace	Nema plovidbe bez lomljenja leda	nessuna navigazione senza rompighiaccio	Kuģošana tikai ar ledus laušanu	Laivyba įmanoma tik naudojant ledulaužį
C	navigation possible for motorvessels with more than 0,74 kW (1 hp) per 2 tons	Кораболплаването е възможно само за кораби с мощност над 0,5 к.с. на тон	Navegación posible para embarcaciones motorizadas con más de 0,74 Kw (1cv) por 2 toneladas	plavba možná pro motorové lodě s výkonem od 0,74 kW (1 ks) na 2 tuny	Skibsfart er mulig for motorbåde med mere end 0,74 Kw (1 HK) pr. 2 tons	Schiffahrt möglich für Motorschiffe ab 0,74 kW (1 PS) pro 2 Tonnen	Mootorlaevade (suurema võimsusega kui 0,74 Kw (1hp)/2 t) navigatsioon võimalik	Ναυτοπλοία δυνατή για μηχανοκίνητα σκάφη ισχύος άνω των 0,74 Kw (1 hp) ανά 2 τόρους	La navigation est possible pour moteurs de plus de 0,74 Kw (1 ch) par 2 tonnes	Plovidba dozvoljena za plovidla s motorom snage veće od 0,74 KW(1 ks)/2t	transito possibile per motori con potenza superiore a 0,74 kW (1 hp) per 2 tonnellate	Kuģošana iespējama motorlietuviem, kuriem galia yra didesnė nei 0,74 kW (1 hp) 2 tonoms	Laivyba leidžiama motorlietuviams, kurių galia yra didesnė nei 0,74 kW (1 hp) tonai
D	navigation possible for motorvessels with more than 0,74 kW (1 hp) per ton	Кораболплаването е възможно само за кораби с мощност над 1 к.с. на тон	Navegación posible para embarcaciones motorizadas con más de 0,74 Kw (1cv) por tonelada	plavba možná pro motorové lodě s výkonem od 0,74 kW (1 ks) na tunu	Skibsfart er mulig for motorbåde med mere end 0,74 Kw (1 HK) pr. ton	Schiffahrt möglich für Motorschiffe ab 0,74 kW (1 PS) pro Tonne	Mootorlaevade (suurema võimsusega kui 0,74 Kw (1hp)/1 t) navigatsioon võimalik	Ναυτοπλοία δυνατή για μηχανοκίνητα σκάφη ισχύος άνω των 0,74 Kw (1 hp) ανά κόρο	La navigation est possible pour moteurs de plus de 0,74 Kw (1 ch) par tonne	Plovidba dozvoljena za plovidla s motorom snage veće od 0,74 KW(1 ks)/1 t	transito possibile per motori con potenza superiore a 0,74 kW (1 hp) per tonnellata	Kuģošana iespējama motorlietuviem, kuriem galia yra didesnė nei 0,74 kW (1 Zs) uz tonnu	Laivyba leidžiama motorlietuviams, kurių galia yra didesnė nei 0,74 kW (1 hp) tonai
E	navigation possibilities remain constant	Възможностите за кораболплаване не са променени	Posibilidades de navegación estables	setvalé plavební podmínky	Ingen ændring af de nuværende sejlmuligheder	heutige Fahr-möglichkeiten bleiben gleich	Navigatsioonivõimalused konstantsed	Οι δυνατότητες ναυτοπλοίας παραμένουν σταθερές	Les possibilités de navigation sont constantes	Uvjeti plovidbe ostaju isti	condizioni di transito costanti	Kuģošanas iespējas nemainās	Nepakitusios laivybos sąlygos
G	navigation possibilities may deteriorate rapidly	Възможностите за кораболплаване на условията за кораболплаване	Posibilidades de navegación que pueden deteriorarse rápidamente	plavební podmínky se mohou rychle zhoršit	Sejlmulighederne kan hurtigt forværres	Fahrmöglichkeit kann sich schnell verschlechtern	Navigatsioonivõimalused halveneda	Οι δυνατότητες ναυτοπλοίας μπορούν να επιδεινωθούν ταχέως	Les possibilités de navigation peuvent se détériorer rapidement	Uvjeti plovidbe mogu se naglo pogoršati	navigabilità che può peggiorare rapidamente	Kuģošanas iespējas var strauji pasliktināties	Laivybos sąlygos gali greitai pablogėti

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
H	no navigation possible with the aid of icebreakers	Корабоплаването е преустановено, но няма препятствия	Navegación imposible poro sin obstrucciones	přetrušení plavby bez plavebních překážek	Ingen skibsfart, men ingen hindring	keine Schifffahrt, aber keine Schifffahrtssperre	Navigationisooni ei toimu, aga takistust ei ole	Καμία ναυσιπλοία αλλά ούτε και παρεμπόδιση	Interruption de navigation même sans obstacle	Nema plovidbe, nema prepreka	nessun transito anche senza ostruzione	Kuģošana nenotiek, bet kuģošanas aizliegums nepastāv	Laivyba neleidžiama, tačiau kliūčių nėra
M	navigation possible with the aid of icebreakers	Корабоплаването е възможно само с ледорезачни приспособления	Navegación posible con asistencia de rompehielos	plavba je možná s pomocí ledoborce	Skibsfart mulig med støtte fra isbrydere	Schiffahrt mit Eisbrecher möglich	Navigation võimalik jäämurdjate abiga	Ναυσιπλοία δυνατή με τη βοήθεια παγοθραυστικών	La navigation est possible à l'aide d'un brise-glace	Plovidba moguća uz upotrebu ledolomaca	transito possibile con l'intervento dei rompighiaccio	Kuģošana iespējama ar ledlaužu palīdzību	Laivyba galima naudojant ledlaužį
K	navigation possible in convoy or towage	Корабоплаването е възможно в състав или с буксир	Navegación posible en convoy o remolque	plavba je možná ve skupině nebo ve vlečné sestavě	Skibsfart mulig i konvoj eller på stæb	Fahren im Konvoi oder Schlepp möglich	Navigationisooni võimalik kolonnis või pukseerides	Ναυσιπλοία δυνατή σε νηολογίες ή με ρυμούλκηση	La navigation est possible en convois ou avec remorqueur	Plovidba moguća u sastavu ili u teglju	navigazione possibile in convoglio o in traino	Kuģošana iespējama karavānā vai, velkot tauvā	Laivyba galima vilkstine arba su vilkiuku
T	navigation possibilities may improve rapidly	Възможно е рязко подобряване на условията за корабоплаване	Posibilidades de navegación que pueden mejorar rápidamente	plavební podmínky se mohou náhle zlepšit	Sejlmulighederne kan hurtigt forbedres	Fahrmöglichkeit kann sich schnell verbessern	Navigationisooni võimalused võivad kiiresti paraneda	Οι δυνατότητες ναυσιπλοίας μπορούν να βελτιωθούν ταχέως	Les possibilités de navigation peuvent s'améliorer rapidement	Uvjeti plovidbe se mogu naglo poboljšati	navigabilità che può migliorare rapidamente	Kuģošanas iespējas var strauji uzlaboties	Laivybos sąlygos gali greitai pagerėti
P	inland ports can hardly be reached	Речните пристанища са трудно достъпни	Puertos interiores casi inaccesibles	vnitrozemské přístavy jsou těžko dosažitelné	Indlandshavne svært tilgængelige	Innenhäfen kaum erreichbar	Siseveesadamad raskesti ligipääsetavad	Δύσκολη πρόσγγιση των εσωτερικών λιμένων	L'arrivée aux ports intérieurs est très difficile	Riječne luke teško dostupne	porti fluviali difficilmente raggiungibili	Pekļuve iekšzemes ostām apgrūtināta	Vidaus uostai sunkiai pasiekiami
V	no navigation allowed	Преустановено корабоплаване	Navegación prohibida	zákaz plavby	Sejladis ikke tilladt	Fahrverbot	Navigationisoon keelatud	Δεν επιτρέπεται η ναυσιπλοία	Navigation interrompue	Plovidba nije dopuštena	nessun transito consentito	Kuģošana aizliegta	Laivyba draudžiama
X	navigation in convoys compulsory	Плаването в състав е задължително	Obligatorio navegar en convoy	přikázaná plavba plavidel ve skupině za sebou	Sejladis i konvojer påbudt	Konvoifahrt verpflichtend	Navigationisooni kolonnis kohustuslik	Υποχρεωτική ναυσιπλοία σε νηολογίες	Navigation en convois obligatoire	Obvezna plovidba u sastavu	obbligo di navigazione in convoglio	Obligāta kuģošana karavānā	Privaloma laivyba vilkstine

ICE ACCESSIBILITY CODE

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
A	normális szokásos hajózás	navigazzjoni normali	Scheepvaart normaal	żegluga normalna	Navegação normal	navigație normală	normálna plavba	normalna plovidba	normaali alusliikenne	Normal sjöfart	Нормальные условия для судноходства	Нормална пловидба
B	hajózás még nem korlátozott	navigazzjoni għadha mhux imfixkla	Scheepvaart ondervindt nog geen hinder	żegluga jeszcze bez przeszkód	Navegação possível	navigație posibilă	plavba ešte nie je obmedzená	plovba je še vedno možna	alusliikentessä ei vielä esteitä	Ännu obehindrad sjöfart	судноходство попустимо	Пловидба још увек могућа
F	jelentékelen hajóforgalom	fit li xejn traffiku	Scheepvaart gering	niskie natężenie żeglugi	Trafego ligeiro	trafic scăzut	slabá premávka	malo prometa	vähäinen alusliikenne	Låg sjötrafik	низкий суднопоход	Слаб саобраћај
L	jégtörő nélkül hajózási tilalom	ebda navigazzjoni ni proibita min-ghajr tkissir	Geen vaart incidenten niet wordt gebroken	żegluga tylko w asyście lodolamacza	Navegação impossível sem quebra-gelos	nu se navighează fără dispozitiv de spargere a gheții	zákaz plavby bez ľadoborca	plovba brez ledolomilca ni dovoljena	ei alusliikentettä ilman jäämurtamista	Ingen sjöfart utan isbrytning	плавание только под проводкой ледокольных средств	Нема пловидбе без ломљенја леда
C	hajózás csak géphajóknak: minimum 0,74 kW 2 tonnáknél	navigazzjoni possibbli għal bastiment b'mutur ta' potenza oghla minn 0,74 kW (1 hp) għal kull 2 tunnelli	Vaart mogelijk voor motorschepen vanaf 0,74 kW (1 pk) per 2 ton	żegluga dozwolona dla jednostek z napędem silnikowym o mocy powyżej 0,74 kW (1 KM) na każde 2 tony masy	Navegação possível a embarcações motorizadas com mais de 0,74 kW (1cv) por 2 toneladas	posibilă pentru automobile cu mai mult de 0,74 Kw (1 CP) per 2 tone	plavba možná pre motorové plavidlá s výkonom viac ako 0,74 kW (1 hp) na 2 t	plovba mogoča za motorna plavila z močjo večjo od 0,74 kW (1 KM) na 2 toni	alusliikenne mahdollista moottorialuksille, joiden teho on yli 0,74 Kw (1 hp) 2 tonnia kohden	Sjöfart möjlig med motorfartyg över 0,74 kW(1hp) per 2 ton	навигация только для самоходных судов с удельной мощностью более 1 лошадиной силы на 2 тонны	Пловидба возможна за самоходке (пловила са сопственим по-тоном) са више од 0,74 kW (1KS) по 2t
D	hajózás csak géphajóknak: minimum 0,74 kW tonnáknél	navigazzjoni possibbli għal bastiment b'mutur ta' potenza oghla minn 0,74 kW (1 hp) għal kull tunnelli	Vaart mogelijk voor motorschepen vanaf 0,74 kW (1 pk) per 1 ton	żegluga dozwolona dla jednostek z napędem silnikowym o mocy powyżej 0,74 kW (1 KM) na tonę masy	Navegação possível a embarcações motorizadas com mais de 0,74kW (1cv) por tonelada	navigație este posibilă pentru automobile cu 0,74 Kw (1 CP) per tonă	plavba možná pre motorové plavidlá s výkonom viac ako 0,74 kW (1 hp) / t	plovba mogoča za motorna plavila z močjo večjo od 0,74 kW (1 KM) na tono	alusliikenne mahdollista moottorialuksille, joiden teho on yli 0,74 Kw (1 hp) tonnia kohden	Sjöfart möjlig med motorfartyg över 0,74 kW(1hp) per ton	навигация только для самоходных судов с удельной мощностью более 1 лошадиной силы на 1 тонну	Пловидба возможна за самоходке (пловила са сопственим по-тоном) са више од 0,74 kW (1KS) по 1t
E	hajózási feltételek állandósultak	il-possibilitajiet ta' navigazzjoni jibogħu kostanti	Huidige vaarmogelijkheid blijft hetzelfde	warunki żeglugi bez zmian	Possibilidades de navegação estáveis	posibilitățile de navigație rămân constante	súčasná plavbebné podmienky sa môžu zosilovať rovnaké	možnost plovidbe ostaja nespremenjena	alusliikennemahdollisuudet pysyvät ennallaan	Farbarhet förblir oförändrad	навигационные условия без изменений	Услови пловидбе остају исти
G	a hajózási lehetőségek gyorsan változhatnak	il-possibilitajiet ta' navigazzjoni jistghu jiddeterjoraw rapidament	Vaarmogelijkheid kan snel verslechteren	możliwość gwałtownego pogorszenia warunków żeglugi	Possibilidades de navegação podem deteriorar-se rapidamente	posibilitățile de navigație se pot deteriora rapid	plavebné podmienky sa môžu rýchlo zhoršiť	možnost plovidbe se lahko hitro poslabša	alusliikennemahdollisuudet voivat huonontua nopeasti	Farbarheten kan minska snabbt	возможно резкое ухудшение условий плавания	Услови пловидбе се могу нагло погоршати

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
H	hajózás akadálymentesség ellenére nincs	ebda navigazzjoni iżda ebda os-taklu	Geen vaart, maar niet gestremd	zegluga przetrwana mimo braku zakazu żeglugi	Navegação im-possível, mas não há obstruções	nu se navighează dar nu sunt obstaculi	zastavená plavba, bez plavebnej prekážky	plovba ni dovoljena, vendar ni ovir	ei alusliikennettä, vaikkei estettä	Ingen sjöfart, men ingen blockering	сулоходства нет, но движение разрешено	Нема пловидбе, нема препрека
M	hajózás jégtöré-vel lehetséges	navigazzjoni possibbli bit-tkissir tas-siġ	Scheepvaart met ijsbrekers mogelijk	możliwość żeglugi w asyście lodolamaczy	Navegação possível com a assistência de quebra-gelos	navigația este posibilă cu ajutorul spărgătoarelor de gheață	plavba možná s pomocou ľadoborca	plovba mogoča s pomočjo ledolomilca	alusliikenne mahdollista jääturttajien avulla	Sjöfart möjlig med hjälp av isbrytare	плавание под проводкой ледокольных средств разрешено	Пловидба морућа уз употребу ледоломца
K	hajózás kötelek-sen vagy von-tatva lehetséges	navigazzjoni possibbli f'kon-voj jew permezz ta rmonkar	Varen in kon-vooi of sleep mogelijk	możliwość żeglugi w konwojach lub za holownikami	Navegação possível em comboio ou a reboque	navigația este posibilă în convoi sau remorcat	plavba možná v zostave alebo vo vleku	plovba mogoča v konvoju ali z vlečenjem	alusliikenne mahdollista kyt-kyessä tai hi-nauksessa	Sjöfart möjlig i konvoj eller med bogsering	движение в составах или с буксирами	Пловидба морућа за потискиване или теглене сас-таве
T	hajózás lehető-ségük gyorsan javulhatnak	il-possibilitajiet ta navigazzjoni jistghu jittiebu rapidament	Vaarmogelijk-heid kan snel verbeteren	możliwość szybkiej poprawy warunków żeglugi	Possibilidades de navegação podem melhorar rapidamente	posibilitățile de navigație se pot ameliora rapid	plavebné podmienky sa môžu rýchlo zlepšiť	možnost plovbe se lahko hitro izboljša	alusliikennemahdollisuudet voivat parantua nopeasti	Farbarheten kan öka snabbt	возможно резкое улучшение условий плавания	Услови пловидбе се могу нагло побољшати
P	belvízi kikötők alig elérhetőek	difícili jintlaħqu l-portujiet interni	Binnenhavens nauwelijks bereikbaar	ograniczone możliwości dostępu do portów śródlądowych	Portos interiores quase inacessíveis	accesul în porturile interioare poate fi foarte dificil	vnútrozemské prístavy sú ťažko dosiahnuteľné	rečna pristanišča so težko dostopna	vaikkea päästä sisävesisatamiin	Inlandshamnarn mycket svåråtkomliga	доступ к внут-ренним портам сильно затруд-нен	Речне луке тешко доступне
V	hajózás tilalom	navigazzjoni proibita	Vaarverbod	zakaz żeglugi	Navegação proibida	navigația nu este permisă	zakaz plavby	plovba prepovedana	alusliikenne ei sallittua	Ingen sjöfart tillåten	навигация запрещена	Пловидба није дозвољена
X	hajózás csak kö-telekben engedélyezett	in-navigazzjoni f'konvojs hija obligatorja	Verplichte kon-voovaart	obowiązek żeglugi w konwojach	Obrigatório navegar em comboio	navigația în convoaie este obligatorie	povinná plavba v zostave	obvezna plovba v konvojih	alusliikenne kyt-kyessä pakollis-ta	Obligatorisk konvojgång	движение только в составах	Обавезна пловидба у составима

ICE CLASSIFICATION CODE

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
A	navigable	Свободно корабоплаване	Navigable	splavný	Uhindret sejlad	gut befahrbar	Navigeeritav	Πλεύσιμος	navigable	Plovno	navigabile	kuģojams	Laivyba be kliūčių
B	fairly navigable	Умерено корабоплаване	Razonablemente navegable	dobře splavný	Næsten uhindret sejlad	ziemlich gut befahrbar	Keskmiselt navigeeritav	Πλεύσιμος σε μικρό βαθμό	raisonnablement navigable	Pretežno plovno	abbastanza navigabile	diezgan labi kuģojams	Laivyba beveik be kliūčių
C	navigable with difficulty	Затруднено корабоплаване	Navegación difícil	obtěžně splavný	Sejlads vanskeligt	schwer befahrbar	Raskustega navigeeritav	Πλεύσιμος με δυσκολία	navigación pénible	Plovno uz teškoće	navigabile con difficoltà	grūti kuģojams	Sunki laivyba
D	navigable only with great difficulty	Силно затруднено корабоплаване	Navegación muy difícil	velmi obtížně splavný	Sejlads meget vanskeligt	sehr schwer befahrbar	Üksnes suurte raskustega navigeeritav	Πλεύσιμος μόνο με μεγάλη δυσκολία	navigación très pénible	Plovno uz velike teškoće	navigabile solo con grande difficoltà	ļoti grūti kuģojams	Laivyba labai sunki
E	no navigation allowed	Преустановено корабоплаване	Navegación prohibida	zákaz plavby	Sejlads ikke tilladt	Fahrverbot	Navigatsioon keelatud	Δεν επιτρέπεται καθόλου η ναυσιπλοΐα	navigación interrumpie	Plovidba nije dopuštena	nessuna navigazione consentita	kuģošana aizliegta	Laivyba draudžiama

ICE CLASSIFICATION CODE

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
A	hajózható	navigabli	Goed bevaarbaar	żeglowny	Navegável	navigabil	splavný	plovno	Kulkukelpoinen	Farbar	беспрепятственное судоходство	Пловно
B	teljes mértékben hajózható	pjuttost navigabli	Vrij goed bevaarbaar	dość żeglowny	Razoavelmente navegável	navigabil în condiții acceptabile	pomerne dobre splavný	precej dobro plovno	melko kulkukelpoinen	Relativt farbar	достаточно беспрепятственное судоходство	Релативно пловно
C	nehezen hajózható	navigabli b'xi diffikultajiet	Moelijk bevaarbaar	żeglowny z trudnościami	Navegação difícil	navigabil cu dificultate	splavný s tazkostami	težko plovno	hankalasti kulkukelpoinen	Svárframkomlig	затруднённое судоходство	Пловно уз потешкоје
D	nagyon nehezen hajózható	navigabli biss b'hafna diffikultà	Zeer moeilijk bevaarbaar	żeglowny ale z dużymi trudnościami	Navegação muito difícil	navigabil numai cu mare dificultate	splavný len s veľkými ťažkosťami	zelo težko plovno	erittäin hankalasti kulkukelpoinen	Myciket sváf framkomlig	сильно затруднённое судоходство	Пловно уз велике потешкоје
E	hajózási tilalom	navigazzjoni proibita	Vaarverbod	zakaz żeglugi	Navegação proibida	navigatia nu este permisă	zákaz plavby	plovba prepovedana	alusliikenne ei sallittua	Ingen sjöfart tillåten	судоходство запрещено	Плоvidba nije dozvoljena

ICE CONDITION CODE

Value	Thickness	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
A	—	clear water	Чиста вода	Agua normal	volná voda	Isfrit farvand	offenes Wasser	selge vesi	Υδατα άνω πάχους	Eaux normales	Vodni put bez leda	acqua normale	brīvs ūdens	Ledo nėra
B	0 — 4 cm	light spread floating ice	Разпръснат плаващ лед	Hielo flotante ligero disperso	ledová tříšť	Let spredt drivis	Treibeis	kergelt leviv triivjää	Ελαφρά διασπορισμένη πλεύουσα πάχους	glaces légères dispersées	Slabo formiran tanak plutajući led	leggero ghiaccio galleggiante sparso	izkļaidu peldošs plāns ledus	Plomas pasklidęs plūduriuojantis ledas
C	0 — 4 cm	light floating ice	Рядък плаващ лед	Hielo flotante ligero	slabá ledová tříšť	Let drivis	leichtes Treibeis	kerge triivjää	Ελαφρά ρεχόμενα επιπλέοντα πάχους	glaces légères flottantes	Tanak plutajući led	ghiaccio leggero galleggiante	plāns peldošs ledus	Plomas plūduriuojantis ledas
D	0 — 4 cm	light solid ice	Слабо залепяване	Hielo sólido ligero	slabý led	Tynd fast is	leichtes Eis	kerge tahke jää	Ελαφρά ρεχόμενα επιπλέοντα πάχους	glace légère	Tanak sloj leda	leggero ghiaccio solido	plāna ledus kārtā	Plomas ištisinis ledas
E	4 — 8 cm	medium spread floating ice to 40 % covered	Средно разпръснат плаващ лед (до 40 % покритие)	Hielo flotante disperso medio que cubre hasta un 40 %	středně silná rozptýlená ledová tříšť, pokrytý do 40 %	Middelsvært drivis op til 40 % dækket	mittelschweres zerstreutes Treibeis, bis 40 % eisbedeckt	keskmiselt leviv triivjää kuni 40 % kattuvusega	Μέσου πάχους διασκορπισμένα επιπλέοντα πάχους που καλύπτουν επιφάνεια 40 %	glaces moyennes dispersées couvrant 40 %	Srednje formiran plutajući led, pokrivenost do 40 %	ghiaccio sparso galleggiante di spessore medio con copertura fino al 40 %	vidēji biezs izkļaidu peldošs ledus klāj līdz 40 % ūdens virsmas	Vidutinio storio pasklidęs plūduriuojantis ledas (dengia iki 40 % paviršiaus)
F	4 — 8 cm	medium spread floating ice to 75 % covered	Средно разпръснат плаващ лед (40 %-70 % покритие)	Hielo flotante disperso medio que cubre entre un 40 % y un 75 %	středně silně rozptýlená ledová tříšť, pokrytý od 40 % do 75 %	Middelsvært drivis 40-75 % dækket	mittelschweres zerstreutes Treibeis, 40 bis 75 % eisbedeckt	keskmiselt leviv triivjää kattuvusega 40 kuni 75 %	Μέσου πάχους διασκορπισμένα επιπλέοντα πάχους που καλύπτουν επιφάνεια 40 % έως 75 %	glaces moyennes flottantes dispersées couvrant 40 à 75 %	Srednje formiran plutajući led, pokrivenost od 40 do 75 %	ghiaccio sparso galleggiante di spessore medio con copertura compresa tra 40 % e 75 %	vidēji biezs izkļaidu peldošs ledus klāj 40 līdz 75 % ūdens virsmas	Vidutinio storio plūduriuojantis ledas (dengia 40-75 % paviršiaus)
G	4 — 8 cm	medium floating ice more than 75 % in sludge or lead	Плаващ лед със средна дебелина покритиаш над 75 %	Hielo flotante medio que cubre más del 75 % del canal	středně silně rozptýlená ledová tříšť, pokrytý více než 75 %	Middelsvært drivis mere end 75 % dækket	mittelschweres Treibeis, mehr als 75 % der Rinne eisbedeckt	keskmiselt leviv triivjää, rohkem kui 75 % jääpannakaide või jäävallidena	Μέσου πάχους επιπλέοντα πάχους που καλύπτουν επιφάνεια άνω του 75 % του διαύλου	glaces moyennes flottantes dispersées couvrant plus de 75 % du chenal	Srednje formiran plutajući led, pokrivenost veća od 75 %	ghiaccio galleggiante di spessore medio costituito per più del 75 % da frammenti o carnate ricoperto da frammenti	vidēji biezs peldošs ledus, vairāk nekā 75 % ūdens virsmas klāta virzienā	Vidutinio storio plūduriuojantis ledas (daugiau kaip 75 % sudaro izais) arba vandens tarpas tarp ledų

Value	Thickness	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
H	4 — 8 cm	medium vast ice	Средно дебел твърд лед	Hielo compacto medio	středně silně pevný led	Middelsvært fast is	mittelschweres festes Eis	keskmise rüsi jää	Μέσου πάχους εκτεταμένου πάγου	glace moyenne	Srednje velika santa leda	ghiaccio di spessore medio fisso	vidēji biezs blīvs ledus	Vidutinio storio išsėtinis ledas
K	8 — 12 cm	heavy spread floating ice to 40 % covered	Дебел плаващ лед (по 40 % покритие)	Hielo flotante pesado disperso que cubre hasta un 40 %	silná rozptýlená ledová třísť s pokrytím do 40 %	Svær drivis op til 40 % dækket	schweres zerspreites Treibeis bis 40 % eisbedeckt	mittelevin trivi jää kuni 40 % kattuvusega	Βαρύτα διασκορπισμένα τεμάχια επιπλέοντος πάγου σε έκταση 40 %	glaces lourdes flottantes dispersées couvrant jusqu'à 40 %	Dobro formiran plutaјуći led, pokrivenost do 40 %	ghiaccio spesso galleggiante con copertura fino al 40 %	biezs izkļaidu peldošs ledus klāj līdz 40 % ūdens virsmas	Storas pasklidęs plūduojantis ledas (dengia iki 40 % paviršiaus)
L	8 — 12 cm	heavy spread floating ice 40 to 75 % covered	Дебел плаващ лед (40 %-70 % покритие)	Hielo flotante pesado disperso que cubre entre un 40 % y un 75 %	silná rozptýlená ledová třísť s pokrytím od 40 % do 75 %	Svær drivis 40-75 % dækket	schweres zerspreites Treibeis, 40 bis 75 % eisbedeckt	mittelevin trivi jää kuni 75 % kattuvusega	Βαρύτα διασκορπισμένα τεμάχια επιπλέοντος πάγου σε έκταση από 40 % έως 75 %	glaces lourdes flottantes dispersées couvrant 40 à 75 %	Dobro formiran plutaјуći led, pokrivenost od 40 do 75 %	ghiaccio spesso galleggiante con copertura compresa tra il 40 % e il 75 %	biezs izkļaidu peldošs ledus klāj 40 līdz 75 % ūdens virsmas	Storas pasklidęs plūduojantis ledas (dengia 40–75 % paviršiaus)
M	8 — 12 cm	heavy dense floating ice with more than 75 % chance on coagulation	Дебел плътен лед с вероятност за заледяване над 75 %	Hielo flotante pesado denso con más del 75 % de posibilidades de cuajar	těžká sražená ledová třísť s více než 75 % možností koagulace	Svær og pakket drivis mere end 75 % dækket; risiko for fastfrysning	schweres zusammengesetztes Treibeis mit mehr als 75 %, Gefahrfür Dammbildung	paks tihle trivi jää jäätumusega rohkem kui 75 %	Βαρύτα τεμάχια εμπλεκόμενου πάγου με πιθανότητες πήξης άνω του 75 %	glaces lourdes flottantes dispersées couvrant plus de 75 % et chance de coagulation	Debele sante leda, s više od mogućnosti zaleđivanja	ghiaccio spesso galleggiante con più del 75 % di probabilità di addensamento	loti blīvs peldošs ledus, 75 % sabļvējumu veidošanās iespēja — vairāk nekā 75 %	Storas tankus plūduojantis ledas, koaguliacijos tikimybė didesnė nei 75 %
P	8 — 12 cm	heavy floating ice with more than 75 % in sludge or lead currently broken sludge	Дебел плътен лед покриващ над 75 % или току по разбит лед	Hielo flotante pesado que cubre más del 75 % del canal recientemente abierto	těžká ledová třísť, pokrytí více než 75 %, více než 75 %, plavební dráha dnes prolomena	Svær drivis mere end 75 % dækket; sejlrende er brudt for nyrlig	schweres Treibeis mehr als 75 % der Rinne eisbedeckt, Rinne heute gebrochen	paks triivää rohkem kui 75 % jääpankadena või ajuti murduvate jäävallidena	Βαρύτα τεμάχια προσαρτώσεως θραυσθέντος εμπλεκόμενου πάγου σε επιφάνεια άνω του 75 % του διαύλου	glaces lourdes flottantes couvrant plus de 75 % du canal, chenal brisé récemment	Debele sante leda, s više od 75 % komadu ili trenutino lomljenih komada	ghiaccio spesso galleggiante costuito per più del 75 % da frammenti o canale attualmente copertamente coperto da ghiaccio frammentato	biezs peldošs ledus ar vairāk nekā 75 % vižņu, kuri nesien salīzušā metu tarp ledų pralaužtas vandens tarpas	Storas plūduojantis ledas (daugiau kaip 75 % sudaro užas) arba šiuo metu tarp ledų pralaužtas vandens tarpas
R	8 — 12 cm	heavy vast ice	Дебел твърд лед	Hielo compacto pesado	těžký pevný led	Svær fast is	schweres festes Eis	paks rüsi jää	Βαρύτα τεμάχια εκτεταμένου πάγου	glace solide épaisse	Teška velika santa leda	ghiaccio spesso ed esteso	biezs blīvs ledus	Storas išsėtinis ledas
S	> 12 cm	very heavy floating ice en solid ice nearly 100 % covered	Μного лебел плаващ твърд лед покриващ почти 100 %	Hielo flotante muy pesado y sólido que cubre casi el 100 %	velmi těžká ledová třísť a ledové kry, téměř 100 % pokryto ledem	Meget svært drivis og fast is næsten 100 % dækket	sehr schweres Treibeis und Packeis, fast 100 % eisbedeckt	väga paks trivi jää tahke jääna peaaegu 100 % kattuvusega	Πολύ βαρέα τεμάχια συμπαγούς επιπλέοντος πάγου σε έκταση σχεδόν 100 %	glaces flottantes très lourdes et banquise couvrant presque 100 %	Vrlo debele sante i vrđi led sa skoro 100 % pokrivenosti	ghiaccio galleggiante molto spesso e solido con copertura quasi del 100 %	loti biezs peldošs ledus un ledus kārtā klāj gandrīz 100 % ūdens virsmas	Labai storas plūduojantis ledas ir išsėtinis ledas dengia beveik 100 % paviršiaus

Value	Thickness	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
U	> 40 cm	ice dam or drifting ice	Ледени претрлади или струлвания	Barrera de hielo o hielo a la deriva	ledová bariéra nebo nahromadění ledu	Isdæmning eller isspærring	Eisdamm oder Eisstau	rüsiäävallid või rüsiää	Φράγμα πόνου ή παρορροήσως πάγος	barrage de glace ou débacle	Ledena prepreka ili plutačući led	barriera di ghiaccio o ghiaccio alla deriva	ledus aizsprosts vai dreifjošs ledus	Ledo lūčių sargdrabučiai arba dreifuojantis ledas
O	—	disappearing (raft) ice, no longer obstructing	Топящ се лед, няма препятствия	Hielo a punto de fundirse que ya no constituye un obstáculo	tenký měkký led, který již nepřekáží	Smelteis, ingen hindring længere	Pappeis, nicht länger behinderlich	kaduv jää, enam mitte takistav	Εξασφαλισμένος πάγος που δεν προκαλεί πλοίων εμπόδια	glaces fondantes, aucune gêne	Otapanje leda, nema prepreka	ghiaccio in fase di scioglimento, nessuna ostruzione	izzūdošs ledus, vairs nekavē kuģošanai	Tirpstantis, laivybai kliūčių nesudarantis ledas
V	—	navigation interrupted	Корабонавигационно е претупановено	Navegación interrumpida	zákaz plavby	Skiisfararten er indstillet	Fahrverbot	navigeerimine katkestatud	Διακοπή ναυσιπλοΐας	navigation interrompue	Zabrana plovidbe	navigazione interrotta	kuģošana pārtraukta	Laivyba nutraukta

ICE CONDITION CODE

Value	Thickness	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
A	—	jégmentes víz	ilma nadif	Open water	woda otwarta	Água livre	fără gheață	voľná voda	brez ledu	avovesi	Öppet vatten	чистая вола	Воини пут без леда
B	0 — 4 cm	vékony szórvaányos jégátlák	frit silg mifruxta' silg mifruxta' f'wicc l-ilma	Licht verspreid drijfjs	rozproszona, cienka kra lodowa	Gelo flutuante ligeiro disperso	gheață subțire plutitoare persată	ľadová triesť	plavajoči led	ohutta rikko-naista ajojäättä	Lätt spridd drivis	малоразреженный плавающий лёд	Слабо формиран танки плугајући лёд
C	0 — 4 cm	vékony jégátlák	frit silg f'wicc l-ilma	Licht drijfjs	cienka kra lodowa	Gelo flutuante ligeiro	gheață subțire plutitoare	slabá ľadová triesť	tanek plavajoči led	ohutta ajojäättä	Lätt drivis	редкий плавающий лёд	Танак плугајући лёд
D	0 — 4 cm	könný beállt jég	frit silg solidu	Licht vast ijs	cienka pokrywa lodowa	Gelo compacto ligeiro	gheață compactă plutitoare	slabý ľad	tanek trdni led	ohutta kiintojäättä	Lätt fastis	малосплочённый лёд	Танак сплуж лёд
E	4 — 8 cm	közepes szórvaányos jégátlák 40 %-ig jégfedettségig	ammont medju ta' silg mifruxta' silg mifruxta' f'wicc l-ilma sa kopertura ta' 40 %	Middelzwaar verspreid drijfjs tot 40 % bedekt	rozproszona kra lodowa sredniej grubosci, pokrycie do 40 %	Gelo flutuante médio disperso, cobrindo até 40 %	gheață mijlocie plutitoare dispersată acoperind 40 %	stredne silná rozprýlená ľadová triesť, pokrytie do 40 %	srednje debel plavajoči led, pokritost do 40 %	keskikaskasta rikko-naista ajojäättä, enintään peittävyys 40 %	Medelstor spridd drivis, 40 % istäcke	плавающий лёд средней разреженности (по до 40 %)	Средне формиран плугајући лёд, покривеност до 40 %
F	4 — 8 cm	közepes szórvaányos jégátlák 40 %-70 % közötti jégfedettségig	ammont medju ta' silg mifruxta' f'wicc l-ilma b'kopertura ta' bejn 40 % u 75 %	Middelzwaar verspreid drijfjs 40 tot 75 % bedekt	rozproszona kra lodowa sredniej grubosci, pokrycie 40 do 75 %	Gelo flutuante médio disperso, cobrindo 40 % a 75 %	gheață mijlocie plutitoare dispersată acoperind 40 % până la 75 %	stredne silná rozprýlená ľadová triesť, pokrytie od 40 % do 75 %	srednje debel plavajoči led, pokritost od 40 do 75 %	keskikaskasta rikko-naista ajojäättä, peittävyys 40–75 %	Medelstor spridd drivis, 40-75 % istäcke	плавающий лёд средней разреженности (40 % — 70 %)	Средне формиран плугајући лёд, покривеност до 75 %

Value	Thickness	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
G	4 — 8 cm	közepes jégátlak több mint 75 %-ban kása-jégtént vagy jégmentes sávkoban	ammont medju ta' silġ f'wicċ l-ilma b'aktar minn 75 % minnu hama jew fuħ fis-silġ	Middelzwaar drijffijs met meer dan 75 % in geul of slop	kra lodowa średniej grubości, pokrycie powyżej 75 % kanatu	Celo flutuante médio, cobrin-do mais de 75 % da esteira	gheață mijlocie pluutoare dispersată acoperind peste 75 % din șenal	stredne silná rozprýlená ľadová triesť, pokrytie ako 75 %	средnje debeł trdni led, pokritost od 75 %	keskikarskasta ajojäättä, peittävyys yli 40–75 % väy lästä	Medelstor spridd drivis, över 75 % av farrämnan istäckt	плавающий лёд средней реженности (больше 75 % ледового канала покрыто ледяной кашей)	Средње велика санга леда
H	4 — 8 cm	közepes beállt jég	silġ vast medju	Middelzwaar vast ijs	pokrywa lodowa średniej grubości	Celo compacto médio	gheață groasă pluutoare dispersată acoperind până la 40 %	stredne pevný ľad	средnje debeł trdni led	keskikarskasta jäättä	Medeljock fastis	лёд средней сплочённости	Средње велика санга леда
K	8 — 12 cm	vastag szóránnyos jégátlak 40 %-os jégfedettségig	hafna silġ minn frux f'wicċ l-ilma sa koperitura ta' bejn 40 %	Zwaar verspreid drijffijs tot 40 % bedekt	rozproszona, gruba kra lodowa, pokrycie do 40 %	Celo fluuante pesado disperso, cobrin-do até 40 %	gheață groasă pluutoare dispersată acoperind până la 40 %	silná a rozprýlená ľadová triesť, pokrytie do 40 %	debel plavajoči led, pokritost do 40 %	raskasta rikko-naista ajojäättä, peittävyys enintään 40 %	Tjock, spridd drivis, upp till 40 % istäcke	тяжелый реженный плавающий лёд (до 40 %)	Добро формиран плугаући лёд, покривеност до 40 %
L	8 — 12 cm	vastag jégátlak 40 %-70 % közötti jégfedettségig	hafna silġ minn frux f'wicċ l-ilma b'koperitura ta' bejn 40 % u 75 %	Zwaar verspreid drijffijs tot 75 % bedekt	rozproszona, gruba kra lodowa, pokrycie 40 do 75 %	Celo fluuante pesado disperso, cobrin-do 40 % a 75 %	gheață groasă pluutoare dispersată acoperind 40 % până la 75 %	silná a rozprýlená ľadová triesť, pokrytie od 40 % do 75 %	debel plavajoči led, pokritost od 40 do 75 %	raskasta rikko-naista ajojäättä, peittävyys 40–75 %	Tjock, spridd drivis, 40–75 % istäcke	тяжелый реженный плавающий лёд (40 % — 75 %)	Добро формиран плугаући лёд, покривеност до 75 %
M	8 — 12 cm	vastag jégátlak több mint 75 %-os, torlaszképződés veszély	hafna silġ dens f'wicċ l-ilma b'kans ta' aktar minn 75 % li jagħqud	Zwaar opeen-gepakt drijffijs met meer dan 75 % kans op propvorming	gęsta, gruba kra lodowa, pokrycie powyżej 75 %, możliwość koagulacji	Celo flutuante pesado denso, com probabilidade de con-creção superior a 75 %	gheață groasă pluutoare dispersată acoperind mai mult de 75 % și șanse de îngheț	husťá ľadová triesť s viac ako 75 % možnosťou koagulácie	debel plavajoči led, pokritost od 75 %, možnost sesedanja	raskasta tiheää ajojäättä, peittävyys yli 75 %, huuutumisvaara	Tätt samman-packad drivis, över 75 % risk för stampisvall	очень сплочённый лёд, более 75 %-ая вероятность образования заторов	Плугаући лёд велике густине, са 75 % шансе за коагулацију
P	8 — 12 cm	vastag jégátlak több mint 75 %-os fedettség, ma tört hajózócsatornával	hafna silġ minn f'wicċ l-ilma b'aktar minn 75 % minnu hama jew fuħ fis-silġ magħmul minn hama attwalment imkissra	Zwaar drijffijs met meer dan 75 % in geul of slop, heden gebroken geul	gruba kra lodowa, pokrycie powyżej 75 % kanatu, świeżo przelamany kanał	Celo flutuante pesado cobrin-do mais de 75 % da esteira, passagem abruptamente	gheață groasă pluutoare dispersată acoperind peste 75 % din șenal, șenal spart recent	silná a rozprýlená ľadová triesť, pokrytie viac ako 75 % plavebnej dráhy, dnes rozbitá ryha	debel plavajoči led, pokritost od 75 %, trenutno razbit	raskasta ajojäättä, peittävyys yli 75 % väy lästä, joka on äskettäin mur-tettu	Tjock drivis, över 75 % av farrämnan istäckt, rämnan bruken i dag	тяжелый плавающий лёд, более 75 % ледяной каши в ледовом канале	Тешки плугаући лёд са више од 75 % леда у каналу или тренутно сучасно поломљених комада
R	8 — 12 cm	vastag beállt jég	silġ vast qawwi	Zwaar vast ijs	gruba pokrywa lodowa	Celo compacto pesado	gheață groasă solidă	silne pevný ľad	debel trdni led	raskasta jäättä	Tjock fastis	очень сплочённый лёд	Тешка велика санга леда
S	> 12 cm	nagyon vastag úszó és parti jég közel 100 %-os jégfedettségig	silġ qawwi hafna f'wicċ l-ilma u silġ solidu b'koperitura ta' kwazi 100 %	Zwaar drijffijs met meer dan 75 % in geul of slop, heden gebroken geul	bardzo gruba kra lodowa i pokrywa lodowa, pokrycie niemal 100 %	Celo fluuante e gelo compacto, cobrin-do ultrapesado, cobrin-do quase 100 %	banchize pluutoare groase acoperind aproape 100 %	velmi pevná ľadová triesť a ľadovce, pokrytie takmer 100 %	zelo debeł plavajoči led in trdni led, pokritost skoraj 100 %	erittäin raskasta ajojäättä ja kiintojäättä, peittävyys lähes 100 %	Musket tjock drivis och fastis med nästan 100 % istäcke	очень тяжёлый плавающий и сплошной лёд (почти 100 %)	Веома тешак плугаући лёд са чврстим ледом, покривеност скоро 100 %

Value	Thickness	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
U	> 40 cm	jégtorlasz vagy sodródo jég	diga tas-siġ jew siġ jingarr mal-kurrent	Ijsdam of krutend ijs	bariera lodowa lub zator lodowy	Barreira de gelo ou gelo à deriva	pod de gheață sau gheață plutitoare	ľadová bariéra alebo nahromadenie ľadu	ledena ovira ali naplavine	jäärato tai ajojää	Stampisvall eller drivis	ледяной затор или скопление дрейфующего льда	Ледена претрала или лед у портету
O	—	elolvadó (kásás) jég, akadályozás megszüntetés	siġ (artab) li qed jinhall u li ma għadux jostakola	Verdwijnend (pap)ijs, niet meer hinderlijk	zanikający lód (papierka), nie przeszkadzający w żegludze	Celo em fusão, já não causa obstrução	ghețari topiți, nici unul periculos	strácajúci sa tenký ľad, žiadne prekážky	tajenje ledu, brez ovir	sulavaa jäää, ei enää esteenä	Upplöst isöfjättingen blocker-ing	разрушающийся лёд с прогалинами, беспрепятственное судоходство	Отпаване леда, нема претрека
V	—	hajózási szünetel	navigazzjoni interrotta	Scheepvaart onderbroken	zakaz żeglugi	Navegação suspensa	navigație întreruptă	zákaz plavby	prepoved plovsbe	alusliikenne keskeytetty	Sjöfart förbjuden	судоходство остановлено	Забрана пловбе

ICE SITUATION CODE

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
NOL	no limitation	Без ограничение	Sin limitación	bez omezení	Ingen begrænsninger	keine Behinderung	piirangut ei ole	Καὐχὸς περιορισμός	pas de limitation	Nema ograničenja	nessuna limitazione	bez ierobežojumiem	Aprībojimų nėra
LIM	limitation	Ограничение	Limitación	omezení	Begrænset	Behinderung	piirang	Περιορισμός	limitation	Ograničenje	limitazione	ierobežojums	Aprībojimai
NON	no navigation allowed	Преустановено корабоплаване	Navegación prohibida	zákaz plavby	Sejladis ikke tilladt	gesperrt	navigatsioon keelatud	Δεν επιτρέπεται κίνηση ναυοπλοία	navigation interdite	Plovība nije dopuštena	nessuna navigazione consentita	kuģošana aizliegta	Laiybva draudžiama

ICE SITUATION CODE

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
NOL	nincs korlátozás	ebda restrizzjoni	Geen beperking	brak ograniczeń	Sem restrições	fără restricții	bez obmedzenia	brez omejitve	ei rajoitusta	Ingen begränsning	без ограничени	Без ограничења
LIM	korlátozás	restrizzjoni	Beperking	ograniczenie	Restrições	cu restricții	obmedzenie	omejitev	rajoitus	Begränsad trafik	ограничено	Ограничење
NON	hajózás nem megengedett	navigazzjoni proibita	Vaarverbod	zakaz żeglugi	Navegação proibida	navigația nu este permisă	zákaz plavby	plovba prepovedana	alusliikenne ei ole sallittua	Ingen sjöfart tillåten	навигация запрещена	Пловидба није дозвољена

WEATHER CLASS CODE

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
CLR	clear	Ясно	Despejado	jasno	Klart	klar	selge	Αίθριος καιρός	clair	Vedro	sereno	skaidrs	giedra
CLDY	cloudy	Облачно	Nublado	oblačno	Skyet	bewölkt	pilvitus	Νεφώδης	nuageux	Oblačno	nuvoloso	mākoņains	debeustuota
OCST	overcast	Заблачено	Cubierto	zataženo	Overskyet	bedeckt	lauspilvitus	Πάχιστος νεφοσκεπής ουρανός	couvert	Jača naoblaka	coperto	arpmācies	apsiniaukę
DZZL	drizzle	Ръмеж	Llovizna	mrholení	Støvregn	Nieselregen	uduvihm	Ψεκτώδες βροχή	bruine	Rosa	pioviggiene	smalks lietus	dulkсна
RAIN	rain	Дъжд	Lluvia	děšť	Regn	Regen	vihm	Βροχή	pluie	Kiša	pioggia	lietus	lietus
LRAIN	light rain	Лек дъжд	Lluvia ligera	slabý déšť	Let regn	leichter Regen	kege vihm	Λεβής βροχή	légère pluie	Slaba kiša	pioggia debole	viegls lietus	silpnas lietus
ORAIN	occasional rain	Откъслечни превалявания	Lluvia occasional	občasný déšť	Lejlighedsvis regn	gelegentlich Regen	hoovihm	Σποράδική βροχή	pluie intermittente	Povremena kiša	piogge occasionali	nerēgulārs lietus	nepastovus lietus
HRAIN	heavy rain	Силен дъжд	Lluvia intensa	silný déšť	Kraftig regn	schwerer Regen	paduvihm	Έντονη βροχόπτωση	forte pluie	Jaka kiša	forti pioggia	spēcīgs lietus	smarkus lietus
SLEET	sleet	Лапавица	Aguanieve	děšť se sněhem	Tøsne	Graupel	lõrts	Χιονόβρο	neige fondue	Susnježica	nevishio	slapjdrankšis	šlapdrība
SNOW	snow	Сняг	Nieve	sněžení	Sne	Schneefall	lumi	Χιόνι	neige	Snježne oborine	neve	sniegs	snygis
SNFALL	heavy snow fall	Силен снеговалеж	Nieve intensa	silné sněžení	Kraftigt snefeld	schwerer Schneefall	tugev lumesadu	Έντονη χιονόπτωση	neige dense	Jake snježne oborine	pesanti nevicata	spēcīgs sniegš	stiprus snygis
HAIL	hail	Град	Granizo	krupobití	Hagl	Hagel	rahe	Χαλάζι	grêle	Tuča	grandine	kruša	kruša
SHWRS	showers	Преваляване	Chubasco	přehánky	Byer	Schauer	sajuhood	Όμβρος	averses	Pļusak	rovesci	lietusgāzes	liūšys
THSTRM	thunderstorm	Гръмотевична буря	Tormenta eléctrica	bouřka	Tordenvejr	Gewitter	äike	Καταιγίδα	orage	Olujno nevrijetje	temporale	pērkona negaiss	perkinija
HAZY	hazy	Замъглено	Brama	zamlženo	Diset	diesig	somp	Υψηλή αχλύς	brume	Maglovito	cielo velato	dtimaka	migla
FOG	fog	Мъгла	Niebla	mlha	Tåge	Nebel	udu	Ομίχλη	brouillard	Magla	nebbia	migla	rūkas

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
FOGPAZ	fog patches	Мъгливи участъци	Zonas de niebla	lokální mlha	Pletvis tåge	Nebelbänke	udulaigud	Ομίχλη κατά τόπους	bancs de brouillard	Mjestimična magla	banchi di nebbia	mīgļas joslas	vietomis rūkas
GALE	gale	Силен вятър	Temporal	vichřice	Hård kuling	stürmischer Wind	raju	Θυελλοδής άνεμος	grand vent	Udari vjetra	burrasca	vētrains	audra
STRM	storm	Буря	Tormenta	bouře	Storm	Sturm	torm	Θυελλα	tempête	Oluja	tempesta	stīpra vētra	štormas
HURRC	hurricane	Ураган	Huracán	hurikán	Orkan	Orkan	orkaan	Κυκλώνας	ouragan	Orkan	uragano	orkāns	urāgasnas
FZRA	freezing rain (black ice)	Суршнина	Lluvia escarchada (hielo glaseado)	mrznoucí déšť	Isslag	gefrierender Regen	aljajhtunud vihm (must jää)	Βροχή με παγοκρυστάλλους (υαλόβρατος)	pluie verglaçante	Ledena kiša	vetrone	atkala (mēlnais ledus)	lējundra (apšālas)

WEATHER CLASS CODE

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
CLR	tiszta	čar	Helder	bezchmurnie	Céu limpo	senin	bezoblačno (jasno)	jasno	selkeä	Klart	ясно	Ветро
CLDY	felhős	imsahhab	Bewolkt	pochmurnie	Céu nublado	noros	oblačno	pretežno oblačno	enimmäkseen pilvisiä	Molnigt	облачно	Облачно
OCST	borult	mghajjeb bis-shab	Betrokken	zachmurzenie	Céu encoberto	acoperit	zamračené	oblačno	pilvisiä	Mulet	пасмурно	Наоблачено
DZZL	sziatáló eső	irxiex	Motregen	mžavka	Chuvisco	burniță	mriholenie	pršenje	tihkusadetta	Duggregn	изморозь	Роса
RAIN	eső	xita	Regen	deszcz	Chuva	ploaie	dážď	dež	sadetta	Regn	дождь	Кипа
LRAIN	gyenge eső	xita hafifa	Lichte regen	lekkí deszcz	Chuva fraca	ploaie usoară	slabý dážď	rahel dež	heikko vesisadetta	Lätt regn	слабый дождь	Слаба кипа
ORAIN	szórványos eső	kultant xita	Verspreide regen	spordyczny deszcz	Chuvas ocasionais	ploaie ocazionala	občasný dážď	občasen dež	ajoittaista vesisadetta	Tidvis regn	возможен дождь	Повремена кипа
HRAIN	heves eső	xita qalila	Zware regenval	ulewa	Chuva forte	averse de ploaie	silný dážď	močan dež	voimakasta vesisadetta	Kraftigt regn	сильный дождь	Јака кипа
SLEET	hódara	tahlita ta' xita u sig	Natte sneeuw	deszcz ze śniegiem	Neve molhada	lapoviță	dážď so snehom	leden dež	räntäsadetta	Snöblandat regn	дождь со снегом	Суснежица

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
SNOW	hó	borra	Sneeuw	śnieg	Neve	ninsoare	sneh (sneženie)	sneg	lumisadetta	Snö	снег	Снег
SNFALL	erős hóesés	borra qallila	Zware sneeuwval	intensywny opad śniegu	Forte nevão	averse de ninsoare	silné sneženie	močno sneženje	runsaasta lumisadetta	Kraftigt snöfall	сильный снегопад	Јакe снежне пале-вине
HAIL	jégesó	xita balal	Hagel	grad	Granizo	grindină	krupobitie	toča	rakeita	Hagel	град	Град
SHWRS	zápor	halbiet tax-xita	Buien	przelotny opad śniegu	Aguaceiros	averse	prehánky	plohe	sadekuuroja	Regnskurar	ливни	Плуcaк
THSTRM	zivatar	maltempata bir- raghad	Onweer	burza (z piorunami)	Trovoada	vijelie	silná búrka	nevihta	raju ukonilma	Åskväder	гроза	Олујно невреме
HAZY	páras	imčajpar	Nevelig	mglisto	Bruma	negură	hmlisto	mglisto	auerita	Disigt	дымка	Магловито
FOG	köd	čpar	Mist	mgla	Nevoeiro	ceață	hmla	mgla	sumua	Dimma	туман	Магла
FOGPAT	ködfoltok	irqajja' mčajprin	Mistbanken	lokalne zamglenie	Banco de nevoeiro	ceață în valuri	občasná hmla	zaplate megle	paikoitellen sumua	Dimbankar	туман местами	Местимична магла
GALE	viharos szél	burraxka	Harde wind	wichura	Vento muito forte	vânt puternic	víchrice	viharni veter	kovaa tuulta	Hárd vind	шормовой ветер	Јак ветар
STRM	vihar	maltempata	Storm	burza	Tempestade	furtună	búrka	močan vihar	myrskyä	Storm	шорм	Олуја
HURRC	orkán	uragan	Orkaan	huragan	Furacão	tornadă	hurikán	orkan	hirnumyrskyä	Orkan	ураган	Оркан
FZRA	fagyos eső	xita ffrizata ("black ice")	Ijsregen (zwart ijs)	marznący deszcz	Chuva gelada (geada transparente)	polei	mraznící déšť	žled (poledica)	jääväätä sadetta (muustaa jäätä)	Underkylt regn	гололед	Ледена киша

WEATHER ITEM CODE

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
WI	wind	Вятър	Viento	vítř	Vind	Wind	tuul	Άνεμος	vent	Vjetar	vento	vējš	vėjas
WA	waves	Вълнение	Oleaje	vlny	Bølger	Wellen	lained	Κύματα	remous	Valovi	moto ondoso	vļņņi	bangos
FG	visibility	Видимост	Visibilidad	dohlednost	Sigbarhed	Sicht	nāhiavus	Ορατότητα	visibilit�	Vidljivost	visibilit�	redzam�ba	matomumas
RN	rain	Дъжд	Lluvia	d�st	Regn	Regen	vihm	Βροχή	pluie	Ki�sa	pioggia	lietus	lietus
SN	snow	Сняг	Nieve	sn�h (sn�zem�)	Sne	Schnee	lumi	Χιόνι	neige	Snijeg	neve	sniegs	snygis
AT	air temperature	Температура на въздуха	Temperatura del aire	teplota vzduchu	Lufttemperatur	Lufttemperatur	�hutamperatuur	Θερμοκρασία αέρα	temp�rature de l'air	Temperatura zraka	temperatura dell'aria	gaisa temperat�ra	oro temperat�ra
WT	water temperature	Температура на водата	Temperatura del agua	teplota vody	Wandtemperatur	Wassertemperatur	veetemperatuur	Θερμοκρασία νερού	temp�rature de l'eau	Temperatura vode	temperatura dell'acqua	�dens temperat�ra	vandens temperat�ra

WEATHER ITEM CODE

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
WI	sz�l	r�h	Wind	wiatr	Vento	v�nt	v�etor	veter	tuuli	Vind	ветер	Берар
WA	hull�mok	mew�g	Golven	fale	Ondas	valuri	vlny	valovi	aallokko	V�gor	высота волн	Таласи
FG	l�t�t�vols�g	vizibilit�	Zicht	mgla	Visibilitade	vizibilitate	v�ditel'nost	vidljivost	n�kyuyys	Sikt	видимость	вильность
RN	es�	xita	Regen	deszcz	Chuva	ploaie	d�žd'	de�	sade	Regn	ложь	Кипа
SN	h�	borra	Sneeuw	�nieg	Neve	z�pad�	snezenie	sneg	lumi	Sn�	снег	Снег
AT	l�gh�m�s�k�let	temperatura tal-aria	Luchttemperatuur	temperatura powietrza	Temperatura do ar	temperatura aerului	teplota vzduchu	temperatura zraka	ilman l�mp�tila	Lufttemperatur	температура воздуха	Температура ваздуха
WT	v�zh�m�s�k�let	temperatura tal-ilma	Watertemperatuur	temperatura wody	Temperatura da �gua	temperatura apei	teplota vody	temperatura vode	veden l�mp�tila	Vattentemperatur	температура воды	Температура воде

WEATHER CATEGORY CODE

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
0	calm	безвиерие	Calma	bezvětrí	Roligt	Windstille	tuulevaikus	Νηνεμία	calme	Mirno	calma	bezvējš	štilis
1	light air	тих вятър	Ventolina	vánek	Let vind	leichter Zug	vaikele tuul	Ασθενής άνεμος	courant d'air	Lahor	bava di vento	vēja vēsma	tylus vėjelis
2	light breeze	лек виерец	Brisa muy débil	slabý vítr	Let brise	leichte Brise	kerge tuul	Ελαφρά αύρα	brise légère	Povjetarac	brezza leggera	viegls vējš	lengvas vējas
3	gentle breeze	лек вятър	Brisa débil	mírný vítr	Blid brise	schwache Brise	nõrk tuul	Ασθενής αύρα	brise douce	Slab vjetar	brezza	lēns vējš	silpnas vējas
4	moderate breeze	умерен вятър	Brisa moderada	dostí čerstvý vítr	Moderat brise	mäßige Brise	mõõdukas tuul	Μέτρια αύρα	brise modérée	Umjeren vjetar	brezza vivace	mērens vējš	vidutinis vējas
5	fresh breeze	разхлаждащ вятър	Brisa fresca	čerstvý vítr	Frisk brise	frische Brise	kaunis tugev	Δροσερή αύρα	brise fraîche	Umjerenno jak vjetar	brezza tesa	mēreni stiprs vējš	gaivus vējas
6	strong breeze	силен вятър	Brisa fuerte	silný vítr	Kraftig brise	starker Wind	tugev tuul	Ισχυρή αύρα	vent fort	Jak vjetar	vento fresco	stiprs vējš	stiprus vējas
7	near gale	доста силен вятър	Viento fuerte	mírný víchr (prudký vítr)	Tæt på hård kuling	steifer Wind	vali tuul	Σχεδόν θυελλώδης άνεμος	tempête modérée	Snažan vjetar	vento forte	ļoti stiprs vējš	beveik audra
8	gale	много силен вятър	Temporal	bouřlivý vítr	Hård kuling	stürmischer Wind	vāga vali tuul	Θυελλώδης άνεμος	tempête fraîche	Olujni vjetar	burrasca moderata	vētrains	audra
9	strong gale	силен вихър	Gran temporal	vichřice	Hård kuling	Sturm	rajutuul	Ισχυρός θυελλώδης άνεμος	tempête forte	Jak olujni vjetar	burrasca forte	vētra	stipri audra
10	storm	много силен вихър	Tormenta	silná vichřice	Storm	schwerer Sturm	torm	Θύελλα	tempête	Orkanski vjetar	tempesta	stipra vētra	štormas
11	violent storm	стихийна буря	Borrasca	mohutná vichřice	Meget kraftig storm	orkanartiger Sturm	tugev torm	Σφοδρή θυελλα	orage	Jak orkanski vjetar	fortunale	ļoti stipra vētra	stiprus štormas
12	hurricane	ураган	Huracán	orkán	Orkan	Orkan	orkaan	Κυκλώνας	ouragan	Orkan	uragano	orkāns	uraganas
13	thick fog	много гъста мъгла	Niebla espesa	velmi hustá mlha	Tyk tåge	dichter Nebel	tihе udu	Πυκνή ομίχλη	brouillard épais	Izrazito gusta magla	nebbia fita	spēcīga migla	tirštas rūkas
14	dense fog	гъста мъгла	Niebla densa	hustá mlha	Tæt tåge	dichter Nebel	vāga tihе udu	Πυκνή ομίχλη	brouillard dense	Gusta magla	nebbia densa	bieza migla	stiprus rūkas

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
15	moderate fog	умерена мъгла	Niebla moderada	mírná mlha	Moderat tåge	mäßiger Nebel	mõõdukas udu	Μέτρια ομίχλη	brouillard modéré	Umjerenana magla	nebbia moderata	mērena migla	vidutinis rūkas
16	fog	слаба мъгла	Niebla	mlha	Tåge	Nebel	udu	Ομίχλη	brouillard	Magla	nebbia	migla	rūkas
17	mist	мъгла от изпарение	Neblina	kouřmo	Dis	Nebel	hāgu	Υγρά αχνός	brouillard léger	Sumaglica	nebbia leggera	viegla migla	migla
18	haze	замъглено	Bruma	zákal	Tågedis	Dunst	somp	Ξηρά αχνός	brume	Izmaglica	foschia	dūmaka	rūkana
19	light haze	леко замъглено	Bruma ligera	slabý zákal	Let tågedis	leichter Dunst	kerge somp	Ελαφρά ξηρά αχνός	brume légère	Blaga izmaglica	foschia leggera	viegla dūmaka	lengva rūkana
20	clear	чисто	Despejado	průzračný vzduch	Klart	klar	selge	Αίθρος καθαρός	clair	Vedro	sereno	skaidrs	giedra
21	very clear	много чисто	Muy despejado	velmi průzračný vzduch	Meget klart	sehr klar	vāga selge	Πολύ αίθρος καθαρός	très clair	Vrlo vedro	molto sereno	ļoti skaidrs	labai giedra
22	no fog	липса на мъгла	Sin niebla	bez mlhy	Ingen tåge	kein Nebel	udutu	Απουσία ομίχλης	pas de brouillard	Bez magle	assenza di nebbia	nav miglas	rūko nėra

WEATHER CATEGORY CODE

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
0	szélszend	kalm	Stil	cisza	Calmo	calm	bezvetrie	brezvetrje	tyynmä	Lugnt	штиль (безветрие)	тихо
1	gyenge szellő, fuvallat	arja hafifa	Flauw en stil	powiew	Aragem	vânt perceptibil	vánok	sapica	pieniä tuulenvirretä	Svag vind	тихий ветер	лахор
2	enyhe szél	ziffa hafifa	Flauwe koelte	slaby wiatr	Brisa ligeira	brizá usoară	slabý vietor	vetrič	heikko tuulta	Svag vind	лекхий ветер	поветрац
3	gyenge szél	ziffa helwa	Lichte koelte	lagodny wiatr	Pequena brisa	briză slabă	mierny vietor	šibek veter	kohtalaista tuulta	Måttlig vind	слабый ветер	слаб ветар
4	mérsékelt szél	ziffa moderata	Matige koelte	umiarkowany wiatr	Brisa moderada	briză moderată	dost' čerstvý vietor	zmeren veter	navakkaa tuulta	Måttlig vind	умеренный ветер	умерен ветар
5	élénk szél	ziffa friska	Frisse bries	dosć silny wiatr	Brisa fresca	briză semnificativă	čerstvý vietor	zmerno močan veter	koava tuulta	Frisk vind	свежий ветер	умерено jak ветар

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
6	erős szél	żiffa qawwija	Stijve bries	silny wiatr	Vento fresco	briză puternică	silný vietor	močan veter	myrskyä	Frisk vind	сильный ветер	jak ветар
7	viharos szél	kważi burraxka	Harde wind	bardzo silny wiatr	Vento forte	vânt puternic	prudký vietor	zelo močan veter	navakkaa tuulta (near gale)	Hård vind	крепкий ветер	бура
8	élénk viharos szél, vihar	burraxka	Stormachtig	sztorom/ wicher	Vento muito forte	vânt foarte puternic	búrliový vietor	vihami veter	kovaa tuulta (gale)	Hård vind	очень крепкий ветер	средња бура
9	heves vihar	burraxka qalila	Storm	silny sztorom	Vento tempestuoso	furtună	víchnica	vihar	erittäin kovaa tuulta (strong gale)	Muycket hård vind	шторм	јака бура
10	dühöngő vihar, szélvész	maltempata	Zware storm	bardzo silny sztorom	Tempestade	furtună puternică	silná víchnica	močan vihar	myrskyä (storm)	Storm	сильный шторм	жестокa бура
11	heves szélvész	maltempata qalila	Zeer zware storm	gwaltowny sztorom	Tempestade violenta	furtună violentă	mohutná víchnica	orkanski veter	ankaraa myrskyä (violent storm)	Svår storm	жестокый шторм	жестокa олуја
12	orkán	uragan	Orkaan	huragan	Furacão	uragan	orkán	orkan	hirumyrskyä (hurricane)	Orkan	ураган	ураган
13	sűrű köd	ćpar ohxon	Zeer dichte mist	gęsta mgła	Nevoeiro cerra-do	ceață grosă	velmi silná hmľa	zelo gosta megla	hyvin sakaasa sumua	Tjocka	сильный туман	всeма густа магла
14	tartós köd, 6 órát meghaladja	ćpar dens	Dichte mist	bardzo gęsta mgła	Nevoeiro denso	ceață densă	silná hmľa	gosta megla	sakeasa sumua	Tät dimma	плотный (густой) туман	густа магла
15	enyhe köd	ćpar moderat	Mätige mist	lekka mgła	Nevoeiro moderado	ceață moderată	mierierna hmľa	zmererna megla	kohtalaista sumua	Mättlig dimma	умеренный туман	умерена магла
16	köd	ćpar	Mist (zichtbaarheid < 1000 m)	mgła	Nevoeiro	ceață	hmľa	megla	heikko sumua	Dimma	туман	магла
17	párásosság	raxx	Mist (zichtbaarheid > 1000 m)	mgletka	Nebulina	păclă	dymno	meglica	utua	Lätt dimma	дымка	измаглица
18	homály	imćajpar	Nevel	przymglenie	Bruma	neguřă	zăkal	suha motnost	auetta	Dis	мгла	сумалица
19	száraz légköri homály	fit imćajpar	Lichte nevel	lekkie przynglenie	Bruma ligeira	ceață subțire	slabý zăkal	rahla suha motnost	kevytä auetta	Lätt dis	легкая мгла	блага сумалица
20	tiszta	ćar	Helder	przejrzysćie	Limpo	senin	jasno	jasno	selkeä	Klart	ясно	вeдpo
21	teljes látás	ćar hafna	Zeer helder	bardzo przejrzysćie	Muito limpo	foarte senin	velmi jasno	zelo jasno	hyvin selkeä	Helt klart	очень ясно	всeма вeдpo
22	ködmentes	ebda ćpar	Geen mist	brak mgły	Sem nevoeiro	fără ceață	bez hmly	brez megle	ei sumua	Ingen dimma	нет тумана	бeз магле

WEATHER DIRECTION CODE

Value	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
N	north	Северно	Norte	severně	Nord	Nord	põhi	Βόρεια	Nord	Sjeverno	nord	Uz ziemeļiem	šiaurė
NE	north-east	Североизточно	Noreste	severo-východně	Nordøst	Nord-Ost	kirre	Βορειοανατολική	Nord-est	Sjeveroistočno	nord-est	Uz ziemeļaustrumiem	šiaurės rytai
E	east	Източно	Este	východně	Øst	Ost	ida	Ανατολική	Est	Istočno	est	Uz austrumiem	rytai
SE	south-east	Югоизточно	Sureste	jihlo-východně	Sydøst	Süd-Ost	kagu	Νοτιοανατολική	Sud-est	Jugoistočno	sud-est	Uz dienvidaustrumiem	pietryčiai
S	south	Южно	Sur	jížně	Syd	Süd	lõuna	Νότια	Sud	Južno	sud	Uz dienvidiem	pietūs
SW	south-west	Югозападно	Suroeste	jihlo-západně	Sydvest	Süd-West	edel	Νοτιοδυτική	Sud-ouest	Jugozapadno	sud-ouest	Uz dienvidrietumiem	pietvakariiai
W	west	Западно	Oeste	západně	Vest	West	lääs	Δυτική	Ouest	Zapadno	ouest	Uz rietumiem	vakarai
NW	north-west	Северозападно	Noroeste	severo-západně	Nordvest	Nord-West	loe	Βορειοδυτική	Nord-ouest	Sjeverozapadno	nord-ouest	UZ ziemeļrietumiem	šiaurės vakarai
WRB	variable	Променлив	Variable	promēnlivě	Variabel	veränderlich	muutlik	Μεταβλητός	variable	Promjenljivo	variable	Mainīgi	nepastovī

WEATHER DIRECTION CODE

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
N	észak	it-Grampuntana	Noord	północ	Norte	nord	severne	severni	Pohjoinen	Nord	северный	Север
NE	észak-kelet	il-Grigal	Noordoost	północny wschód	Nordeste	nord-est	severo-východne	severovzhodni	Koillinen	Nordost	северо-восточный	Североисток
E	kelet	il-Lvant	Oost	wschód	Leste	est	východne	vzhodni	Itä	Öst	восточный	Исток
SE	dél-kelet	ix-Xlokk	Zuidoost	południowy wschód	Sudeste	sud-est	juhlo-východne	jugovzhodni	Kaakko	Sydost	юго-восточный	Югоисток
S	dél	in-Nofsinhar	Zuid	południe	Sul	sud	južne	južni	Etelä	Syd	южный	Юг
SW	dél-nyugat	il-Lbiç	Zuidwest	południowy zachód	Sudoeste	sud-vest	juhlo-západne	jugozahodni	Lounas	Sydväst	юго-западный	Югозапад

Value	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
W	nyugat	il-Punent	West	zachód	Oeste	vest	západne	zahodni	Länsi	Väst	западный	Запад
NW	észak-nyugat	il-Majjistral	Noordwest	północny zachód	Noroeste	nord-vest	severo-západne	severozahodni	Luode	Nordväst	северо-западный	Северозапад
WRB	változó	varjabbli	Veranderlijk	zmienny	Variável	variabil	premenlivo	spremenljiv	vaihtelee	Växlande	Переменный	променлив

GUI LABELS

XML Tag	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
area	area	Район	Área	Oblast	Område	Gebiet	piirkond	Ζώνη	zone	Područje	area	Apgabals	sritis
button_back	Back	Назад	Retroceder	Zpět	Tilbage	Zurück	Tagasi	Επιστροφή	Retour	Natrag	indietro	Atpakaļ	Atgal
button_cancel	Cancel	Отказ	Cancelar	Zrušit	Annullér	Abbrechen	Katkesta	Ακύρωση	Annuler	Odustani	annulla	Atcēl	Atsaukti
button_new_search	New search	Ново търсене	Nueva búsqueda	Nové hledání	Ny søgning	Neue Suche	Uus otsing	Νέα έρευνα	nouvelle recherche	Nova pretraga	nuova ricerca	Jauns meklēšanas vaicājums	Nauja paieška
button_register	Register	Регистриране	Registrar	Registrovat	Registrér	Registrieren	Registreeri	Εγγραφή	S'enregistrer	Registracija	registrare	Reģistrēt	Registruotis
button_save	Save	Запазване	Guardar	Uložit	Gem	Speichern	Salvesta	Αποθήκευση	Sauvegarder	Spremi	salvare	Saglabāt	Issaugoti
button_search	Search	Търсене	Buscar	Hledat	Søg	Suchen	Otsi	Αναζήτηση	Rechercher	Traži	ricerca	Meklēt	Paieška
button_view	View	Преглед	Visualizar	Zobrazit	Vis	Anzeigen	Vaata	Προβολή	Voir	Pregled	visualizzare	Skatīt	Rodyti
email_address	E-mail address	Адрес на ел. поща	Correo electrónico	E-mailová adresa	E-mailadresse	E-Mail Adresse	E-posti address	Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου	Adresse email	Adresa e-pošte	indirizzo e-mail	E-pasta adrese	E. pašto adresas
email_service	e-mail service	Е-mail услуга	Servicio de correo electrónico	E-mailová služba	E-mailjeneste	E-Mail Service	E-posti teenus	Υπηρεσία ηλεκτρονικού ταχυδρομείου	Service email	Usluga elektronske pošte	servizio e-mail	E-pasta pakalpojums	e. pašto paslauga
email_service_register	Registration e-mail service	Регистриране за Е-mail услуга	Registrar servicio de correo electrónico	Registrace e-mailové služby	Registrering af E-mailjeneste	Registrierung E-Mail-Service	Registreerimise e-posti teenus	Εγγραφή σε υπηρεσία ηλεκτρονικού ταχυδρομείου	Enregistrement service email	Registracija usluge elektronske pošte	registrare servizio e-mail	Reģistrācijas e-pasta pakalpojums	Registrācijas e. pašto paslauga
error_validation	Validation error:	Грешка при валидиране	Error de validación:	Chyba ověření:	Validation error:	Fehler bei der Validierung:	Valideerimise vigi:	Σφάλμα επικύρωσης	Erreur de validation:	Pogreška pri provjeri valjanosti:	errore di convalida:	Validācijas kļūda:	Atlikus patikrą apūtikta klaidą:
format_code	Code	Кодов формат	Código	Kód	Kode	Code	Kood	Κωδικός	Code	Kod	codice	Kods	Kodas
format_pdf	PDF	PDF	PDF	PDF	PDF	PDF	PDF	PDF	PDF	PDF	PDF	PDF	PDF
format_select	Select format	Избиране на формат	Seleccionar formato	Vyberte formát	Vælg format	Format wählen	Vali vorming	Επιλογή μορφοτύπου	Sélectionner le format	Odaberite format	seleziona formato	Atlasīt formātu	Pasirinkti formatą

XML Tag	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
format_text	Full text	Пълен текст	Texto íntegro	Textová zpráva	Fuld tekst	Volltext	Tervõtk tekst	Πλήρες κείμενο	Message intégral	Puni tekst	full-text	Pilns teksts	Visas tekstas
format_xml	XML	XML	XML	XML	XML	XML	XML	XML	XML	XML	XML	XML	XML
gauge	gauge	Водомерна станция	Cálíbo	Vodočet	Profil	Pegel	Mõõtur	Αιολητήρας	capteur	Vodomerjna postaja	misuratore	Mērīstru- ments	Vandens lygio matavimo punktas
ID	ID	Идентификация	ID	ID	ID	ID	ID	ID	ID	ID	ID	ID	ID
km_from	River km from	Речен км. от	Km de río desde	Řiční km od	Flod km fra	Stromkilometer von	Õe km alates	Χιλιόμετρα από	Kilomètres depuis	Riječni km od	km di fiume da	Upes km no	Upės km nuo
km_to	River km to	Речен км. до	Km de río hasta	Řiční km do	Flod km til	Stromkilometer bis	Õe km kuni	Χιλιόμετρα έως	Kilomètres jusqu'à	Riječni km do	km di fiume fino a	Upes km līdz	Upės km iki
language	Language	Език	Lengua	Jazyk	Sprog	Sprache	Keel	Γλώσσα	Langue	Jezik	lingua	Valoda	Kalba
language_select	English	Български	Ingles	Česky	Engelsk	Deutsch	Eesti	Ελληνική	Français	Hrvatski	italiano	Angļu	Angļu
message_search	Search notices	Търсене на съобщения	Buscar avisos	Vyhledat zprávy	Søgemeddelelser	Nachrichtenabfrage	Otsi teadetest	Αναζήτηση αγγελιών	Chercher avis	Pretraži obavijesti	ricerca avvisi	Meklēt paziņojumus	Pranešimų paieška
message_type	Message type	Тип на съобщението	Tipo de mensaje	Typ zprávy	Meddelelsetype	Nachrichtentyp	Teate liik	Τύπος μηνύματος	Type de message	Vrsta poruke	tipo di messaggio	Ziņojuma veids	Pranešimo tipas
nts	Notices to skippers	Известие до корабните водачи	Avisos a los navegantes	Zprávy vůdčím plavidel	Efterretninger for skippere	Nachrichten für die Binnenschifffahrt	Kipritele edastatavad teated	Ανακοινώσεις προς πλοίαρχους	Avis à la batellerie	Priloženja brodarstvu	avvisi ai naviganti	Paziņojumi kapteiņiem	Pranešimai kapitonomams
password	Password	Парола	Contraseña	Heslo	Afgangskode	Passwort	Salasõna	Κωδικός πρόσβασης	Mot de passe	Lozinka	password	Parole	Slaptažodis
password_repeat	Repeat password	Повторете парола	Repétir contraseña	Zopakovat heslo	Gentag adgangskode	Passwort wiederholen	Korda salasõna	Επανάληψη κωδικού πρόσβασης	Répéter mot de passe.	Potvrda lozinke	ripeti password	Parole vēlreiz	Pakartokite slaptažodį
title	Title	Заглавие	Título	Název	Titel	Titel	Titel	Τίτλος	Titre	Naslov	titolo	Nosaukums	Pavadinimas
user_account_management	Manage user account	Управление на акаунта	Gestionar cuenta de usuario	Spravovat uživatelský účet	Forvaltning af brugerkonto	Benutzerkonto verwalten	Kasutajakonto haldamine	Διαχείριση λογαριασμού χρήστη	Gérer votre compte	Upravljanje korisničkim računom	gestisci account utente	Pārvaldīt lietotāja kontu	Tvarkyti vartotojo paskyrą

XML Tag	EN	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	HR	IT	LV	LT
valid_from	Valid from	Валиден от	Válido desde	Platné od	Gyldig fra	Gültig von	Kehitv alates	Ισχύει από	Valide à partir de	Važeće od	valido da	Derīgs no	Galioja nuo
valid_till	Valid till	Валиден до	Válido hasta	Platné do	Gyldig til	Gültig bis	Kehitv kuni	Ισχύει έως	Valide jusqu'à	Važeće do	valido fino a	Derīgs līdz	Galioja iki
waterway	Waterway	Воден път	Vía navegable	Vodní cesta	Vandvej	Wasserstraße	Veeteede	Πλωτή οδός	Voie d'eau	Vodni put	via navigabile	Ūdensceļš	Vandens kelias
Waterway_section	Waterway section	Участък от водния път	Tramo de vía navegable	Úsek vodní cesty	Vandvejsstrekning	Wasserstraßenabschnitt	Veeteede osa	Τμήμα πλωτής οδού	Section de voie d'eau	Dionica vodnog puta	sezione di via navigabile	Ūdensceļņa posms	Vandens kelio ruožas

GUI LABELS

XML Tag	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
area	terület	zona	Gebied	obszar	Superfície	zonă	Oblasť	območje	alue	Område	Область	Област
button_back	Vissza	Lura	Terug	Cofnij	Recuar	Înapoi	Spät	nazaj	takaisin	Tillbaka	Назад	Назад
button_cancel	Mégsem	Ikkancella	Annuleren	Anuluj	Cancelar	Anulează	Zrušit	prekliči	peruuta	Avbryt	Отменить	Откази
button_new_search	Új keresés	Tfritxija ġdida	Nieuwe zoekopdracht	Nowe wyszukiwanie	Căutare nouă	Căutare nouă	Nové hľadanie	novo iskanje	uus haku	Ny sökning	Новый поиск	Нова претрага
button_register	Regisztráció	Irrigjistra	Registreren	Zarejestruj	Registrar	Înregistra	Registrować	registracija	Rekisteröidy	Registrera	Регистрация	Регистрација
button_save	Mentés	Issejva	Opslaan	Zapisz	Guardar	Salvează	Uložit	shrani	Tallenna	Spara	Сохранить	Снимити
button_search	Keresés	Fitrex	Zoeken	Szukaj	Pesquisar	Căutare	Vyhľadat	iskanje	Haе	Sök	Поиск	Претрага
button_view	Megtekint	Ara	Bekijken	Pokaz	Visualizar	Vizualizare	Zobrazit	pogled	Katso	Visa	Просмотр	Преглед
email_address	Email cím	Indirizz tal-posta elettronika	E-mailadres	Adres e-mail	Enderoço eletrónico	Adresa de e-mail	E-mailová adresa	e-poštni naslov	sähköpostiosoite	e-postadress	Адрес электронной почты	Електронска адреса
email_service	Email szolgáltatás	servizz tal-posta elettronika	E-maildienst	Usługa e-mail	Correio eletrónico	Serviciu e-mail	E-mailová služba	e-poštna storitev	sähköpostipalvelu	e-posttjänst	Услуга электронной почты	Услуга електронске поште
email_service_register	Regisztráció az email-küldő szolgáltatásra	Registrazzjoni tas-servizz tal-posta elettronika	Registreren e-maildienst	Registacja do uslugi e-mail	Registo correio eletrónico	Înregistrare pentru serviciu e-mail	Registrazio pre e-mailovú službu	storitev za registracijo e-poštnega naslova	Rekisteröidy sähköpostipalveluun	Registrering, e-posttjänst	Регистрация услуги электронной почты	Регистрација услуга електронске поште
error_validation	Érvényesítési hiba	Żball fil-validazzjoni:	Validatiefout	Błąd walidacji	Erro de validação:	Eroare de validare:	Chyba validácie:	napaka pri potrebnosti jemanju	Valideringstfel:	Valideringstfel:	Ошибки валидации:	Грешка у провери:

XML Tag	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
format_code	Kód	Kodíci	Code	Kod	Código	Cod	Kód	koda	Koodi	Kod	Код	Код
format_pdf	PDF	PDF	PDF	PDF	PDF	PDF	PDF	PDF	PDF	PDF	PDF	PDF
format_select	Válasszon formátumot	Aghízel il-format	Formaat kiezen	Wybierz format	Seleccionar formato	Selectați formatul	Výberte formát	izberi format	Valitse formaatti	Välj format	Выберите формат	Изабери формат
format_text	Teljes szöveg	Test shih	Volle tekst	Pełny tekst	Texto integral	Mesaj text integral	Textová správa	celotno besedilo	Kokoteksti	Fulltext	Полный текст сообщения	Цело текст
format_xml	XML	XML	XML	XML	XML	XML	XML	XML	XML	XML	XML	XML
gauge	mérce	kejl	Gauge	Wodowskaz	Gabarito	míră	Vodomeraná stanica	merilnik	Vedenkorkeusmittari	Vattenståndsmätare	Водомерный пост	Водомерна станция
ID	Azonosító	ID	ID	ID	ID	ID	ID	ID	ID	ID	ID	ID
km_from	Folyó-km-től	Km tax-xmara minn	Rivier-km vanaf	km rzeki od	Km do rio a partir de	De la kilometrul	Riečny km od	rečni km od	Jokikilometrejä lähtöpaikasta	Från flodkilometer	От км	Речни километар од
km_to	Folyó km-ig	Km tax-xmara sa	Rivier-km tot	km rzeki od	Km do rio até	Până la kilometrul	Riečny km do	rečni km do	Jokikilometrejä kohteeseen	Till flodkilometer	До км	Речни километар до
language	Nyelv	Lingwa	Taal	Język	Língua	Limba	Jazyk	jezik	Kieli	Språk	язык	Језик
language_select	Magyar	Ingliz	Nederlands	polski	Inglês	Română	Slovensky	slovensčina	suomi	Svenska	Русский	српски
message_search	Hírlevelek keresése	Fittex avvizi	Berichten zoeken	Szukaj komunikatu	Pesquisar avisos	Caută avize	Vyhľadaf správy	išči obvestila	Viestihaku	Sök meddelanden	Поиск извещения	Претрага Саопштења
message_type	Üzenettípus	Tip ta' messagg	Berichttype	Typ wiadomości	Tipo de mensagem	Tip de mesaj	Typ správy	vista sporočila	Viestin laji	Typ av meddelande	Тип сообщения	Тип поруке
nis	Hajósoknak szóló információk	Avvizi lill-Kapitani	Berichten aan de scheepvaart	Komunikaty dla kapitanów	Avisos à navegação	Aviz către navigatori	Správy pre veľiteľov lodí	obvestila kapitonom	Ilmoitukset kapteenille	Meddelanden till befähavare	Извещения судовой командам	Саопштење бродарству
password	Jelszó	Password	Wachtwoord	Hasło	Senha	Parola	Heslo	geslo	Salasana	Lösenord	Пароль	Лозинка
password_repeat	Jelszó újra	Irripeti l-password	Wachtwoord herhalen	Powtórz hasło	Repetir senha	Reintroduceți parola	Zopakovať heslo	ponovno vpiši geslo	Toista salasana	Upprepa lösenord	Повторите пароль	Поновите лозинку

XML Tag	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV	RU	SR
title	Cím	Titlu	Titel	Титул	Título	Titlu	Názov	naslov	Nimi	Titel	Название	Назив
user_account_management	Felhasználói számla kezelése	Immanigġja l-kont tal-utent	Gebruikersaccount beheren	Zrządzej kontem użytkownika	Gerir conta utilizador	Setează cont	Spravovať účet	upravljanje uporabniškega računa	Hallinnon käyttäjätiedot	Hantera användarkonto	Управление аккаунтом	Управљанье корисничким налогом
valid_from	Érvényesség kezdete	Validu minn	Geldig vanaf	Ważne od	Válido de	Valabil din	Platné od	veljavno od	Voimassa ... alkaen	Giltigt från och med	Действует с	Важи од
valid_till	Érvényesség lejárata	Validu sa	Geldig tot	Ważne do	Válido até	Valabil până la	Platné do	veljavno do	Voimassa ... asti	Giltigt till och med	действительна до	Важи до
waterway	Vízút	Passaġġ fuq l-ilma	Waterweg	Droga wodna	Via navegável	Numele căii navigabile	Vodná cesta	vodna pot	Vesiväylä	Vättenväg	Водный путь	Водни пут
Waterway_section	Vízút szakasz	Sezzjoni ta' passaġġ fuq l-ilma	Waterwegsctie	Odcinek drogi wodnej	Troço via navegável	Secțiunea căii navigabile	Úsek vodnej cesty	odsek vodne poti	Vesiväylän osa	Avsnitt av vättenväg	Участок водного пути	Део водног пута